



目錄

卷一	世主妙嚴品第一之一	1
卷二	世主妙嚴品第一之二	49
卷三	世主妙嚴品第一之三	111
卷四	世主妙嚴品第一之四	173
卷五	世主妙嚴品第一之五	239
卷六	如來現相品第二	295
卷七	普賢三昧品第三	365
卷八	世界成就品第四	381
卷九	華藏世界品第五之一	437
卷九	華藏世界品第五之二	497
卷十	華藏世界品第五之三	565

# 百億華嚴入玄門 百萬菩薩契法身

實又難陀譯《大方廣佛華嚴經》漢語拼音版緣起

《華嚴經》是大乘佛教要典之一，據載是釋迦牟尼佛成道後開示的首部經典，有經中之王的美譽。經文闡述諸佛之本懷，示成佛果德。唐朝清涼澄觀國師云：「此經稱性備談十身威雄，若不讀華嚴經，不知佛富貴。」《華嚴經》描述佛、菩薩所證圓融無礙境界，呈現不可思議的廣大圓滿。華嚴詞藻富麗如華，經義難思難議，如能受持讀誦以至透徹通達，可契理事無礙，事事無礙法界。

圓道禪院自二〇一二年起每年誦持華嚴經為常課，有感於大經殊特玄奧，自二〇一四年，首倡以「日誦一卷經，季成一部經，二十五年積累百部華嚴」為願行目標，推廣百萬人終生受持讀誦華嚴經。二〇一五年初，由圓道禪院四眾弟子們發願助印華嚴經以資流通誦持，依《大正新脩大藏經》及《乾隆版大藏經》嚴謹校勘、排版設計，首刷共印製一萬二千套五式色系精裝隨身版華嚴經典，並於台灣北區、中區、南區三場國際供佛齋僧大會中供養十方僧眾及道場，流通至美洲（美國、加拿大）、澳洲、中國、東南亞（泰國、緬甸、越南、馬來西亞、新加坡）、東北亞（韓國、日本）等海外地區，與十方三寶、護法善信締結殊勝法緣。

有鑑於諸尊上人弘法流通，各界賢達虔誠護持，二〇一六年四月重校修版，再版一萬套；同年因應海外需求，於歲末印製第三刷五千套。由於此版本之精緻品質及量體小巧便於攜帶珍藏，請供者數量日增，今第四刷特刊印漢語拼音版《大方廣佛華嚴經》。參酌多種辭書：唐代釋慧琳《一切經音義》、唐代釋慧苑《新譯大方廣佛華嚴經音義》、《康熙字典》、上海佛學書局《常誦佛經生字注音手冊》（二〇一〇年版）、商務印書館《現代漢語詞典》（二〇一七年版）。並彙集專家學者多方意見，反復斟酌後完成拼音標注。

宋人鄭樵在《通志·七音略》序中曰：「釋氏以參禪為大悟，通音為小悟」，意即通達音韻有助於受持者領悟經典要旨。此漢語拼音版對佛經音讀問題，如陀羅尼經咒、梵語音譯字詞，通假字、古今異義字、多音多義字等音韻，遵循「切合經文義理、尊重誦讀習慣」為原則確定注音。然而語言音韻會因時代地域而有演變，故所標注拼音僅提供參考，受持者不必過於拘泥於字詞讀音，惟願深入經藏，智慧如海。

華嚴經義難思難議，菩薩願行難行能行，弘宣大乘為佛子本懷，願以此漢語拼音版《華嚴經》刊印流通為契機，為大眾受持讀誦大乘經典，略盡綿薄之力。惟願受持者藉此發起無上菩提心。四生九有，同登華藏玄門，八難三途，共入毗盧性海。

圓道禪院 謹序

佛曆二五六年  
西元二〇一七年

佛陀成道日

【分信生樂勸果舉】

□ 序分 (分四)

(主會)  
(法說)  
(會九)  
(先放)  
(定入)

文殊菩薩為會主  
說十信法門  
**二會普光明殿**  
放兩足輪光  
不入定信未入位

普賢菩薩為會主  
說如來依正法  
**初會菩提場**  
放齒光眉間光  
入毗盧藏身三昧

(世主妙嚴一品為序分，如來現相品第二卷六以下  
正宗分)。

(目品)

(周五)

□ 教起因緣

□ 說法儀式

□ 正陳法海

□ 辨因

□ 明果

□ 遠方便先現智境

□ 近方便後現智境

□ 別明果相別明本師遮  
那之所莊嚴

□ 成刹之緣通辨佛及衆  
生所有利海

毗盧遮那品第六  
(卷十一)

華藏世界品第五  
(卷七)

世界成就品第四  
(卷七)

普賢三昧品第三  
(卷七)

如來現相品第二  
(卷五)

世主妙嚴品第一  
(卷五)

□ 所信因果周

□ 所依果

□ 所修因

□ 如來現相答

□ 文珠言說答

□ 明正解理觀一解

□ 明隨緣願行一汗

□ 明遮用該收一遮

□ 辨身名差別  
(身)

□ 辨言教通周  
(語)

□ 明光輪窮照  
(意)

□ 如來名號品第七  
(卷十二)

□ 四聖諦品第八  
(卷十二)

□ 光明覺品第九  
(卷十三)

□ 菩薩問明品第十  
(卷十三)

□ 淨行品第十一  
(卷十四)

□ 賢首品第十一  
(卷十四、卷十五)

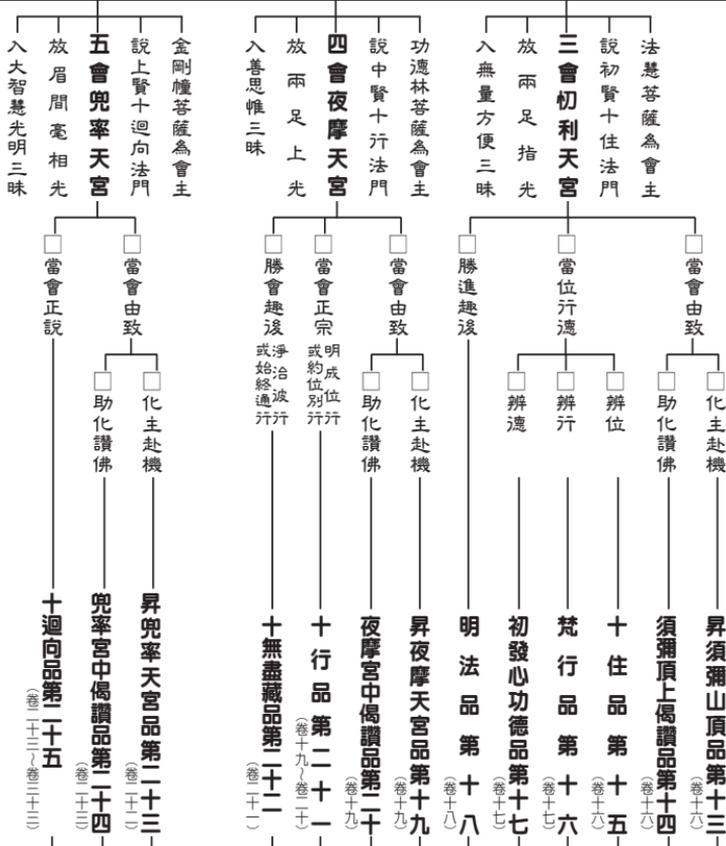
問果依所答

⊕ 依所解生答通 ⊖

# 華嚴經總表解

正宗分

## 【修因契果生解分】

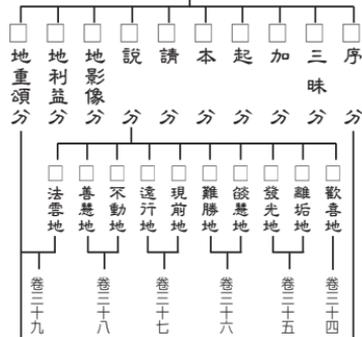


問因修所答

周果因別差

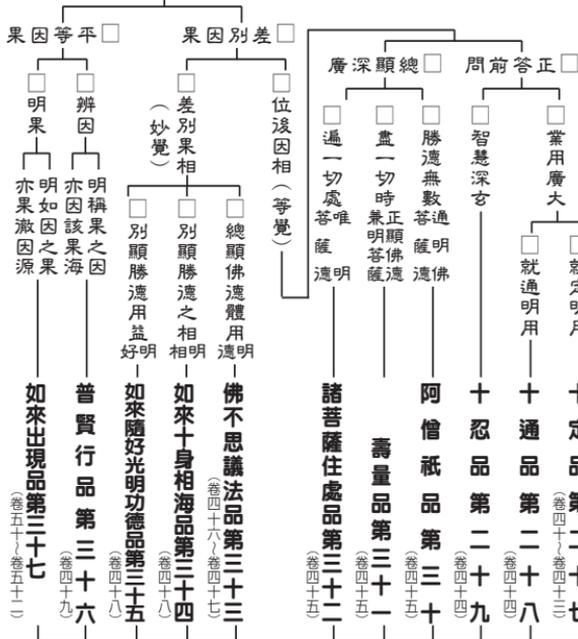
第一番遍明六位因果

金剛藏菩薩為會主  
說聖位十地法門  
**六會他化天宮**  
放眉間毫相光  
八大智慧光明三昧



十地品第二十六  
(卷二十四~卷二十九)

如來為會主  
說等妙覺法門  
**七會普光明殿**  
放眉光、口光  
入剎那三昧



◎果因解生答正◎

問果成所答

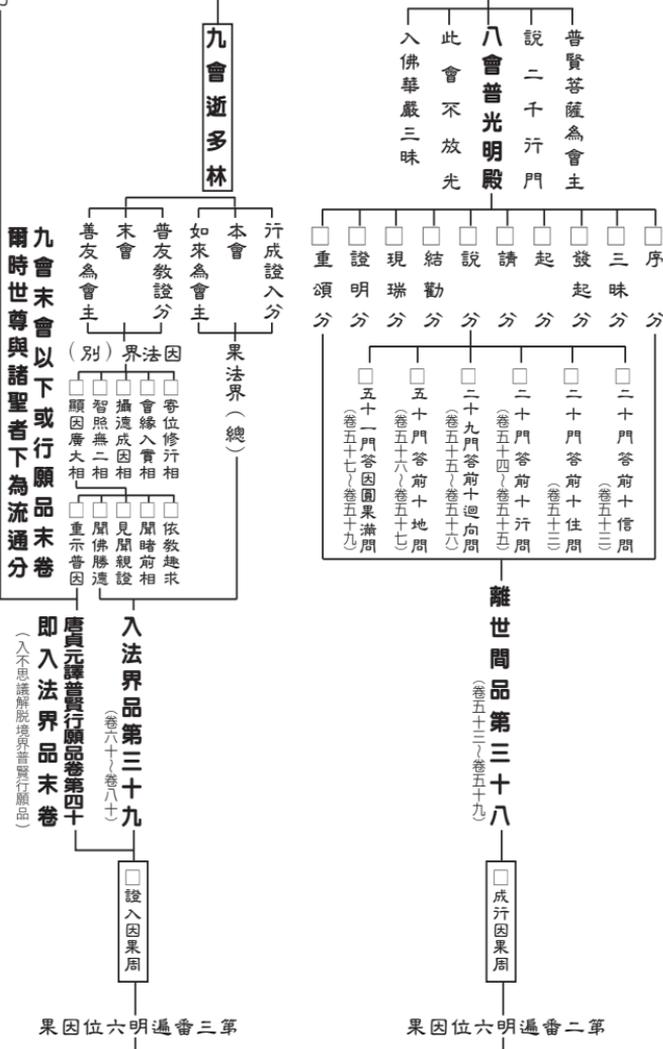
□平等因果周

果因位六明通

【分德成入證人依】 □ 【分行成修進法託】 □

□ 流通分

備註：依據清涼澄觀國師華嚴經疏鈔，華嚴經前五卷是序分，中間五十五卷半是正宗分，後十九卷半是流通分。



果因位六明通番三第

果因位六明通番二第



# 大方廣佛華嚴經

唐于闐國三藏沙門實叉難陀譯

卷第一

呼鐘聲偈

鐘 zhōng 聲 shēng 傳 chuán 華 huá 藏 zàng 界 jiè 內 nài  
 功 gōng 勳 xūn 祈 qī 世 shì 界 jiè 和 hé 平 píng

佛 fó 法 fǎ 揚 yáng 萬 wàn 億 yì 國 guó 中 zhōng  
 利 lì 益 yì 報 bào 檀 tán 那 nà 厚 hòu 德 dé

南 nán 無 wú 華 huá 嚴 yán 教 jiào 主 zhǔ 毘 pī 盧 lú 遮 zhē 那 nà 如 rú 來 lái  
 (三稱)

開經偈

無 wú 上 shàng 甚 shèn 深 shēn 微 wēi 妙 miào 法 fǎ  
 我 wǒ 今 jīn 見 jiàn 聞 wén 得 dé 受 shòu 持 chí

百 bǎi 千 qiān 萬 wàn 劫 jié 難 nán 遭 zāo 遇 yù  
 願 yuàn 解 jiě 如 rú 來 lái 真 zhēn 實 shí 義 yì



# 大方廣佛華嚴經卷第一

唐于闐國三藏沙門實叉難陀譯

## 世主妙嚴品第一之一

如是我聞，一時佛在摩竭提國，阿蘭若法菩提場  
 中，始成正覺。其地堅固，金剛所成。上妙寶  
 輪，及眾寶華，清淨摩尼，以為嚴飾。諸色相  
 海，無邊顯現。摩尼為幢，常放光明，恆出妙  
 音；眾寶羅網，妙香華纓，周匝垂布。摩尼寶





寶 列 影 條 特 場 地 王  
 ； ； ； ； ； ； ；  
 摩 其 復 寶 金 一 寶 變  
 尼 樹 以 葉 剛 切 樹 現  
 寶 周 摩 扶 為 莊 行 自  
 內 圓 尼 疏 身 嚴 列 在  
 ， ， ， ， ， ， ，  
 有 咸 而 垂 琉 於 枝 雨  
 諸 放 為 蔭 璃 中 葉 無  
 菩 光 其 如 為 影 光 無  
 薩 明 果 雲 為 現 茂 盡  
 ， ， ， ， ， ， ，  
 其 於 含 寶 衆 其 佛 及  
 衆 光 暉 華 雜 菩 神 衆  
 如 明 發 華 妙 提 力 妙  
 雲 中 燄 色 寶 樹 故 華  
 ， ， ， ， ， ， ，  
 俱 雨 與 分 以 高 令 分  
 時 摩 華 枝 為 顯 此 散  
 出 尼 間 布 枝 殊 道 於

現。又以如來，威神力故，其菩提樹，恆出妙  
 音，說種種法，無有盡極。如來所處，宮殿樓  
 閣，廣博嚴麗，充遍十方。衆色摩尼之所集成，  
 種種寶華以為莊校。諸莊嚴具流光如雲，從宮殿  
 間萃影成幢。無邊菩薩，道場衆會，咸集其所。  
 以能出現諸佛光明，不思議音，摩尼寶王而為其  
 網，如來自在神通之力，所有境界皆從中出。一  
 切衆生居處屋宅，皆於此中現其影像。又以諸佛





神力所加，一念之間，悉包法界。其師子座，高  
 廣妙好：摩尼為臺，蓮華為網，清淨妙寶以為其  
 輪，衆色雜華而作瓔珞。堂榭樓閣，階砌戶牖，  
 凡諸物像，備體莊嚴；寶樹枝果，周迴間列。  
 摩尼光雲，互相照耀。十方諸佛化現珠王，一切  
 菩薩髻中妙寶，悉放光明而來瑩燭。復以諸佛威  
 神所持，演說如來廣大境界，妙音遐暢，無處不  
 及。

爾時世尊處于此座，於一切法成最正覺。智入三世，悉皆平等。其身充滿一切世間，其音普順十方國土。譬如虛空具含衆像，於諸境界無所分別。又如虛空普遍一切，於諸國土平等隨入。身恆遍坐一切道場，菩薩衆中威光赫奕，如日輪出照明世界。三世所行，衆福大海悉已清淨，而恆示生諸佛國土。無邊色相圓滿光明，遍周法界等無差別。演一切法如布大雲。一一毛端，悉能容





受一切世界，而無障礙；各現無量神通之力，教化調伏一切衆生。身遍十方而無來往，智入諸相了法空寂。三世諸佛所有神變，於光明中靡不咸睹；一切佛土不思議劫，所有莊嚴悉令顯現。

有十佛世界微塵數菩薩摩訶薩，所共圍繞。其名曰：普賢菩薩摩訶薩、普德最勝燈光照菩薩摩訶薩、普光師子幢菩薩摩訶薩、普寶燄妙光菩薩摩訶薩、普音功德海幢菩薩摩訶薩、普智光照如來

境菩薩摩訶薩、普寶髻華幢菩薩摩訶薩、普覺悅

意聲菩薩摩訶薩、普清淨無盡福光菩薩摩訶薩、

普光明相菩薩摩訶薩、海月光大明菩薩摩訶薩、

雲音海光無垢藏菩薩摩訶薩、功德寶髻智生菩薩

摩訶薩、功德自在王大光菩薩摩訶薩、善勇猛蓮

華髻菩薩摩訶薩、普智雲口幢菩薩摩訶薩、大精

進金剛躋菩薩摩訶薩、香燄光幢菩薩摩訶薩、大

明德深美音菩薩摩訶薩、大福光智生菩薩摩訶





薩，如是等而為上首，有十佛世界微塵數。

此諸菩薩，往昔皆與毗盧遮那如來，共集善根，

修菩薩行，皆從如來善根海生，諸波羅蜜悉已

圓滿。慧眼明徹，等觀三世；於諸三昧，具足清

淨。辯才如海，廣大無盡；具佛功德，尊嚴可

敬。知衆生根，如應化伏；入法界藏，智無差

別。證佛解脫，甚深廣大；能隨方便，入於一

地。而以一切願海所持，恆與智俱盡未來際。了

達諸佛希有廣大秘密之境，善知一切佛平等法，  
 已踐如來普光明地，入於無量三昧海門。於一切  
 處皆隨現身。世法所行悉同其事。總持廣大集衆  
 法海；辯才善巧轉不退輪。一切如來功德大海，  
 咸入其身；一切諸佛所在國土，皆隨願往。已  
 曾供養一切諸佛，無邊際劫歡喜無倦。一切如來  
 得菩提處，常在其中親近不捨。恆以所得普賢願  
 海，令一切衆生智身具足，成就如是無量功德。





復有佛世界微塵數執金剛神，所謂：妙色那羅延  
 執金剛神、日輪速疾幢執金剛神、須彌華光執金  
 剛神、清淨雲音執金剛神、諸根美妙執金剛神、  
 可愛樂光明執金剛神、大樹雷音執金剛神、師子  
 王光明執金剛神、密嚴勝目執金剛神、蓮華光摩  
 尼髻執金剛神，如是等而為上首，有佛世界微塵  
 數。皆於往昔無量劫中，恆發大願，願常親近，  
 供養諸佛。隨願所行，已得圓滿，到於彼岸。積

集無邊清淨福業，於諸二昧所行之境，悉已明  
 達。獲神通力，隨如來住，入不思議解脫境界。  
 處於眾會，威光特達，隨諸眾生所應現身，而示  
 調伏；一切諸佛化形所在，皆隨化往；一切如來  
 所住之處，常勤守護。

復有佛世界微塵數身眾神，所謂：華髻莊嚴身眾  
 神、光照十方身眾神、海音調伏身眾神、淨華嚴  
 髻身眾神、無量威儀身眾神、最上光嚴身眾神、





淨光香雲身衆神、守護攝持身衆神、普現攝取身  
 衆神、不動光明身衆神，如是等而為上首，有佛  
 世界微塵數，皆於往昔成就大願，供養承事一切  
 諸佛。

復有佛世界微塵數足行神，所謂：寶印手足行  
 神、蓮華光足行神、清淨華鬘足行神、攝諸善見  
 足行神、妙寶星幢足行神、樂吐妙音足行神、栴  
 檀樹光足行神、蓮華光明足行神、微妙光明足行

神、積集妙華足行神，如是等而為上首，有佛世  
 界微塵數，皆於過去無量劫中，親近如來，隨逐  
 不捨。

復有佛世界微塵數道場神，所謂：淨莊嚴幢道場  
 神、須彌寶光道場神、雷音幢相道場神、雨華妙  
 眼道場神、華纓光髻道場神、雨寶莊嚴道場神、  
 勇猛香眼道場神、金剛彩雲道場神、蓮華光明道  
 場神、妙光照耀道場神，如是等而為上首，有佛





世界微塵數，皆於過去值無量佛，成就願力，廣興供養。

復有佛世界微塵數主城神，所謂：寶峰光耀主  
 神、妙嚴宮殿主城神、清淨喜寶主城神、離憂清  
 淨主城神、華燈燄眼主城神、燄幢明現主城神、  
 盛福光明主城神、清淨光明主城神、香髻莊嚴主  
 城神、妙寶光明主城神，如是等而為上首，有佛  
 世界微塵數，皆於無量不思議劫，嚴淨如來所居

宮殿。  
○

復有佛世界微塵數主地神，所謂：普德淨華主地神、堅福莊嚴主地神、妙華嚴樹主地神、普散衆寶主地神、淨目觀時主地神、妙色勝眼主地神、香毛發光主地神、悅意音聲主地神、妙華旋鬚主地神、金剛嚴體主地神，如是等而為上首，有佛世界微塵數，皆於往昔發深重願：願常親近諸佛如來，同修福業。





復有無量主山神，所謂：寶峰開華主山神、華林  
 妙髻主山神、高幢普照主山神、離塵淨髻主山  
 神、光照十方主山神、大力光明主山神、威光普  
 勝主山神、微密光輪主山神、普眼現見主山神、  
 金剛密眼主山神，如是等而為上首，其數無量，  
 皆於諸法得清淨眼。

復有不可思議數主林神，所謂：布華如雲主林  
 神、擢榦舒光主林神、生芽發曜主林神、吉祥淨



業主林神、垂布燄藏主林神、清淨光明主林神、  
 可意雷音主林神、光香普遍主林神、妙光迴曜主  
 林神、華果光味主林神，如是等而為上首，不思  
 議數，皆有無量可愛光明。  
 復有無量主藥神，所謂：吉祥主藥神、梅檀林主  
 藥神、清淨光明主藥神、名稱普聞主藥神、毛孔  
 光明主藥神、普治清淨主藥神、大發吼聲主藥  
 神、蔽日光幢主藥神、明見十方主藥神、益氣明



目主藥神，如是等而為上首，其數無量，性皆離垢，仁慈祐物。

復有無量主稼神，所謂：柔軟勝味主稼神，時華

淨光主稼神，色力勇健主稼神、增長精氣主稼

神、普生根果主稼神、妙嚴環髻主稼神、潤澤淨

華主稼神、成就妙香主稼神、見者愛樂主稼神、

離垢淨光主稼神，如是等而為上首，其數無量，

莫不皆得大喜成就。



復有無量主河神，所謂：普發迅流主河神、普潔  
 泉澗主河神、離塵淨眼主河神、十方遍吼主河  
 神、救護衆生主河神、無熱淨光主河神、普生歡  
 喜主河神、廣德勝幢主河神、光照普世主河神、  
 海德光明主河神，如是等而為上首，有無量數，  
 皆勤作意，利益衆生。

復有無量主海神，所謂：出現寶光主海神、成金  
 剛幢主海神、遠離塵垢主海神、普水宮殿主海





神、吉祥寶月主海神、妙華龍髻主海神、普持光  
 味主海神、寶燄華光主海神、金剛妙髻主海神、  
 海潮雷音主海神，如是等而為上首，其數無量，  
 悉以如來功德大海，充滿其身。

復有無量主水神，所謂：普興雲幢主水神、海潮  
 雲音主水神、妙色輪髻主水神、善巧漩澗主水  
 神、離垢香積主水神、福橋光音主水神、知足自  
 在、主水神、淨喜善音主水神、普現威光主水神、

吼音遍海主水神，如是等而為上首，其數無量，常勤救護一切衆生，而為利益。

復有無數主火神，所謂：普光燄藏主火神、普集光幢主火神、大光普照主火神、衆妙宮殿主火神、無盡光髻主火神、種種燄眼主火神、十方宮殿如須彌山主火神、威光自在主火神、光明破暗主火神、雷音電光主火神，如是等而為上首，不可稱數，皆能示現種種光明，令諸衆生，熱惱除





滅<sup>miè</sup>。

復<sup>fù</sup>有<sup>yǒu</sup>無<sup>wú</sup>量<sup>liàng</sup>主<sup>zhǔ</sup>風<sup>fēng</sup>神<sup>shén</sup>，所<sup>suǒ</sup>謂<sup>wèi</sup>：無<sup>wú</sup>礙<sup>ài</sup>光<sup>guāng</sup>明<sup>míng</sup>主<sup>zhǔ</sup>風<sup>fēng</sup>神<sup>shén</sup>、普<sup>pǔ</sup>現<sup>xiàn</sup>

勇<sup>yǒng</sup>業<sup>yè</sup>主<sup>zhǔ</sup>風<sup>fēng</sup>神<sup>shén</sup>、飄<sup>piāo</sup>擊<sup>jī</sup>雲<sup>yún</sup>幢<sup>chuāng</sup>主<sup>zhǔ</sup>風<sup>fēng</sup>神<sup>shén</sup>、淨<sup>jìng</sup>光<sup>guāng</sup>莊<sup>zhuāng</sup>嚴<sup>yán</sup>主<sup>zhǔ</sup>風<sup>fēng</sup>

神<sup>shén</sup>、力<sup>lì</sup>能<sup>néng</sup>竭<sup>jié</sup>水<sup>shuǐ</sup>主<sup>zhǔ</sup>風<sup>fēng</sup>神<sup>shén</sup>、大<sup>dà</sup>聲<sup>shēng</sup>遍<sup>biàn</sup>吼<sup>hǒu</sup>主<sup>zhǔ</sup>風<sup>fēng</sup>神<sup>shén</sup>、樹<sup>shù</sup>杪<sup>mǎo</sup>垂<sup>chuí</sup>

髻<sup>jì</sup>主<sup>zhǔ</sup>風<sup>fēng</sup>神<sup>shén</sup>、所<sup>suǒ</sup>行<sup>xíng</sup>無<sup>wú</sup>礙<sup>ài</sup>主<sup>zhǔ</sup>風<sup>fēng</sup>神<sup>shén</sup>、種<sup>zhǒng</sup>種<sup>zhǒng</sup>宮<sup>gōng</sup>殿<sup>diàn</sup>主<sup>zhǔ</sup>風<sup>fēng</sup>神<sup>shén</sup>、

大<sup>dà</sup>光<sup>guāng</sup>普<sup>pǔ</sup>照<sup>zhào</sup>主<sup>zhǔ</sup>風<sup>fēng</sup>神<sup>shén</sup>，如<sup>rú</sup>是<sup>shì</sup>等<sup>děng</sup>而<sup>ér</sup>為<sup>wéi</sup>上<sup>shàng</sup>首<sup>shǒu</sup>，其<sup>qí</sup>數<sup>shù</sup>無<sup>wú</sup>量<sup>liàng</sup>，

皆<sup>jiē</sup>勤<sup>qín</sup>散<sup>sǎn</sup>滅<sup>miè</sup>我<sup>wǒ</sup>慢<sup>màn</sup>之<sup>zhī</sup>心<sup>xīn</sup>。

復<sup>fù</sup>有<sup>yǒu</sup>無<sup>wú</sup>量<sup>liàng</sup>主<sup>zhǔ</sup>空<sup>kōng</sup>神<sup>shén</sup>，所<sup>suǒ</sup>謂<sup>wèi</sup>：淨<sup>jìng</sup>光<sup>guāng</sup>普<sup>pǔ</sup>照<sup>zhào</sup>主<sup>zhǔ</sup>空<sup>kōng</sup>神<sup>shén</sup>、普<sup>pǔ</sup>遊<sup>yóu</sup>

深廣主空神、生吉祥風主空神、離障安住主空神、廣步妙髻主空神、無礙光燄主空神、無礙勝力主空神、離垢光明主空神、深遠妙音主空神、光遍十方主空神，如是等而為上首，其數無量，心皆離垢，廣大明潔。

復有無量主方神，所謂：遍住一切主方神、普現光明主方神、光行莊嚴主方神、周行不礙主方神、永斷迷惑主方神、普遊淨空主方神、大雲幢





音主方神、髻目無亂主方神、普觀世業主方神、  
 周遍遊覽主方神，如是等而為上首，其數無量，  
 能以方便，普放光明，恆照十方，相續不絕。  
 復有無量主夜神，所謂：普德淨光主夜神，喜眼  
 觀世主夜神、護世精氣主夜神、寂靜海音主夜  
 神、普現吉祥主夜神、普發樹華主夜神、平等護  
 育主夜神、遊戲快樂主夜神、諸根常喜主夜神、  
 出生淨福主夜神，如是等而為上首，其數無量，

皆勤修習，以法為樂。

復有無量主書神，所謂：示現宮殿主書神、發起  
 慧香主書神、樂勝莊嚴主書神、香華妙光主書  
 神、普集妙藥主書神、樂作喜目主書神、普現諸  
 方主書神、大悲光明主書神、善根光照主書神、  
 妙華瓔珞主書神，如是等而為上首，其數無量，  
 皆於妙法，能生信解，恆共精勤，嚴飾宮殿。  
 復有無量阿修羅王，所謂：羅睺阿修羅王、毗摩





質多羅阿修羅王、zhì duō luó ā xiū luó wáng 巧幻術阿修羅王、qiǎo huàn shù ā xiū luó wáng 大眷屬阿修羅王、dà juān shǔ ā xiū luó wáng 大力阿修羅王、dà lì ā xiū luó wáng 遍照阿修羅王、biàn zhào ā xiū luó wáng 堅固行妙莊嚴阿修羅王、jiān gù xíng miào zhuāng yán ā xiū luó wáng 廣大因慧阿修羅王、guāng dà yīn huì ā xiū luó wáng 出現勝德阿修羅王、xiū luó wáng 妙好音聲阿修羅王、miào hǎo yīn shēng ā xiū luó wáng 如是等而為上首，rú shì děng ér wéi shàng shǒu 其數無量，qí shù wú liàng 悉已精勤，xī yǐ jīng qín 摧伏我慢及諸煩惱。cūi fú wǒ màn jí zhū fán nǎo 復有不可思議數迦樓羅王，fù yǒu bù kě sī yì shù jiā lóu luó wáng 所謂：大速疾力迦樓羅王、suǒ wèi dà sù jí lì jiā lóu luó wáng 無能壞寶髻迦樓羅王、wú néng huài bǎo jì jiā lóu luó wáng 清淨速疾迦樓羅王、qīng jìng sù jí jiā lóu luó wáng 心不退轉迦樓羅王、xīn bù tuì zhuǎn jiā lóu luó wáng 大海處攝持力迦樓羅王、dà hǎi chù shè chí lì jiā lóu luó wáng

王、堅固淨光迦樓羅王、巧嚴冠髻迦樓羅王、普

捷示現迦樓羅王、普觀海迦樓羅王、普音廣目迦

樓羅王，如是等而為上首，不思議數，悉已成就

大方便力，普能救攝一切衆生。

復有無量緊那羅王，所謂：善慧光明天緊那羅

王、妙華幢緊那羅王、種種莊嚴緊那羅王、悅意

吼聲緊那羅王，寶樹光明緊那羅王、見者欣樂緊

那羅王、最勝光莊嚴緊那羅王、微妙華幢緊那羅





王、動地力緊那羅王、攝伏惡衆緊那羅王，如是  
 等而為上首，其數無量，皆勤精進，觀一切法，  
 心恆快樂，自在遊戲。

復有無量摩睺羅伽王，所謂：善慧摩睺羅伽王、

清淨威音摩睺羅伽王、勝慧莊嚴髻摩睺羅伽王、

妙目主摩睺羅伽王、如燈幢為衆所歸摩睺羅伽

王、最勝光明幢摩睺羅伽王、師子臆摩睺羅伽

王、衆妙莊嚴音摩睺羅伽王、須彌堅固摩睺羅伽

wáng kè ài yào guāng míng mó hóu luó qié wáng rú shì děng ér wéi shàng shǒu  
 王、可愛樂光明摩睺羅伽王，如是等而為上首，  
 qí shù wú liàng jiē qín xiū xí guāng dà fāng biàn lìng zhū zhòng shēng yǒng gē  
 其數無量，皆勤修習廣大方便，令諸衆生，永割  
 chī wǎng 。  
 癡網。

fù yǒu wú liàng yè wǎng suǒ wéi pī shā mén yè wǎng zì zài yīn  
 復有無量夜叉王，所謂：毗沙門夜叉王、自在音  
 yè chā wáng yán chí qì zhàng yè chā wáng dà zhì huì yè wǎng yàn yǎn  
 夜叉王、嚴持器仗夜叉王、大智慧夜叉王、燄眼  
 zhǔ yè chā wáng jīn gāng yǎn yè chā wáng yǒng jiàn bì yè chā wǎng yǒng dí  
 主夜叉王、金剛眼夜叉王、勇健臂夜叉王、勇敵  
 dà jūn yè chā wǎng fù zī cái yè chā wǎng lì huài gāo shān yè chā wǎng  
 大軍夜叉王、富資財夜叉王、力壞高山夜叉王，  
 rú shì děng ér wéi shàng shǒu qí shù wú liàng jiē qín shǒu hù yī qiē zhòng  
 如是等而為上首，其數無量，皆勤守護一切衆





生。  
○

復有無量諸大龍王，所謂：毗樓博叉龍王、娑竭

羅龍王、雲音妙幢龍王、燄口海光龍王、普高雲

幢龍王、德叉迦龍王、無邊步龍王、清淨色龍王、

普運大聲龍王、無熱惱龍王，如是等而為上首，

其數無量，莫不勤力興雲布雨，令諸衆生熱惱消

滅。  
○

復有無量鳩槃荼王，所謂：增長鳩槃荼王、龍主

鳩槃荼王、善莊嚴幢鳩槃荼王、普饒益行鳩槃荼  
 王、甚可怖畏鳩槃荼王、美目端嚴鳩槃荼王、高  
 峰慧鳩槃荼王、勇健臂鳩槃荼王、無邊淨華眼鳩  
 槃荼王、廣大天面阿修羅眼鳩槃荼王，如是等而  
 為上首，其數無量，皆勤修學無礙法門，放大光  
 明。  
 復有無量乾闥婆王，所謂：持國乾闥婆王、樹光  
 乾闥婆王、淨目乾闥婆王、華冠乾闥婆王、普音





乾闥婆王、樂搖動妙目乾闥婆王、妙音師子幢乾闥婆王、普放寶光明乾闥婆王、金剛樹華幢乾闥婆王、樂普現莊嚴乾闥婆王，如是等而為上首，其數無量，皆於大法深生信解，歡喜愛重，勤修不倦。

復有無量月天子，所謂：月天子、華王髻光明天子、衆妙淨光明天子、安樂世間心天子、樹王眼光明天子、示現清淨光天子、普遊不動光天子、

星宿王自在天子、淨覺月天子、大威德光明天子，如是等而為上首，其數無量，皆勤顯發衆生心寶。

復有無量曰天子，所謂：曰天子、光燄眼天子、須彌光可畏敬幢天子、離垢寶莊嚴天子、勇猛不退轉天子、妙華纓光明天子、最勝幢光明天子、寶髻普光明天子、光明眼天子、持勝德天子、普光明天子，如是等而為上首，其數無量，皆勤修





習，利益衆生，增其善根。

復有無量三十三天王，所謂：釋迦因陀羅天王、

普稱滿音天王、慈目寶髻天王、寶光幢名稱天

王、發生喜樂髻天王、可愛樂正念天王、須彌勝

音天王、成就念天王、可愛樂淨華光天王、智日

眼天王、自在光明能覺悟天王，如是等而為上

首，其數無量，皆勤發起一切世間廣大之業。

復有無量須夜摩天王，所謂：善時分天王、可愛

樂光明天王、無盡慧功德幢天王、善變化端嚴天

王、總持大光明天王、不思議智慧天王、輪臍天

王、光燄天王、光照天王、普觀察大名稱天王，如

是等而為上首，其數無量，皆勤修習廣大善根，

心常喜足。

復有不可思議數兜率陀天王，所謂：知足天王、

喜樂海髻天王、最勝功德幢天王、寂靜光天王、

可愛樂妙目天王、寶峰淨月天王、最勝勇健力天





王、金剛妙光明天王、星宿莊嚴幢天王、可愛樂  
 莊嚴天王，如是等而為上首，不思議數，皆勤念  
 持一切諸佛所有名號。

復有無量化樂天王，所謂：善變化天王、寂靜音

光明天王、變化力光明天王、莊嚴主天王、念光

天王、最上雲音天王、衆妙最勝光天王、妙髻光

明天王、成就喜慧天王、華光髻天王、普見十方

天王，如是等而為上首，其數無量，皆勤調伏一

切衆生，令得解脫。

復有無數他化自在天王，所謂：得自在天王、妙

目主天王、妙冠幢天王、勇猛慧天王、妙音句天

王、妙光幢天王、寂靜境界門天王、妙輪莊嚴幢

天王、華蕊慧自在天王、因陀羅力妙莊嚴光明天

王，如是等而為上首，其數無量，皆勤修習自在

方便廣大法門。

復有不可數大梵天王，所謂：尸棄天王、慧光天





王、善慧光明天王、普雲音天王、觀世言音自在  
 天王、寂靜光明眼天王、光遍十方天王、變化音  
 天王、光明照耀眼天王、悅意海音天王，如是等  
 而為上首，不可稱數，皆具大慈，憐愍衆生，舒  
 光普照，令其快樂。

復有無量光音天王，所謂：可愛樂光明天王、清  
 淨妙光天王、能自在音天王、最勝念智天王、可  
 愛樂清淨妙音天王、善思惟音天王、普音遍照天

wáng wáng shēn shēn guāng yīn tiān wáng wú gōu chéng guāng míng tiān wáng zuì shèng jīng guāng  
 王、甚深光音天王、無垢稱光明天王、最勝淨光  
 tiān wáng rú shì děng ér wéi shàng shǒu qí shù wú liàng jìe zhù guāng dà jì  
 天王，如是等而為上首，其數無量，皆住廣大寂  
 jìng xī là wú qǐ fǎ mén 。  
 靜喜樂無礙法門。

fù yǒu wú liàng biān jìng tiān wáng suǒ wéi qīng jìng míng chēng tiān wáng zuì shèng  
 復有無量遍淨天王，所謂：清淨名稱天王、最勝  
 jiàn tiān wáng jì jìng dé tiān wáng xū mí yīn tiān wáng jìng niàn yǎn tiān wáng  
 見天王、寂靜德天王、須彌音天王、淨念眼天王、  
 kě ài zuì shèng guāng zhào tiān wáng shì jiān zì zài zhǔ tiān wáng guāng yǎn zì  
 可愛樂最勝光照天王、世間自在主天王、光燄自  
 zài tiān wáng yào sī wéi fǎ biàn huà tiān wáng biàn huà chǒng tiān wáng xīng xiǔ  
 在天王、樂思惟法變化天王、變化幢天王、星宿  
 yīn miào zhuāng yán tiān wáng rú shì děng ér wéi shàng shǒu qí shù wú liàng xī  
 音妙莊嚴天王，如是等而為上首，其數無量，悉





已安住廣大法門，於諸世間，勤作利益。

復有無量廣果天王，所謂：愛樂法光明幢天王、

清淨莊嚴海天王、最勝慧光明天王、自在智慧幢

天王、樂寂靜天王、普智眼天王、樂旋慧天王、

善種慧光明天王、無垢寂靜光天王、廣大清淨光

天王，如是等而為上首，其數無量，莫不皆以寂

靜之法，而為宮殿，安住其中。

復有無數大自在天王，所謂：妙燄海天王、自在



# 大方廣佛華嚴經卷第一

名稱光天王、清淨功德眼天王、可愛樂大慧天  
王、不動光自在天王、妙莊嚴眼天王、善思惟光  
明天王、可愛樂大智天王、普音莊嚴幢天王、極  
精進名稱光天王，如是等而為上首，不可稱數，  
皆勤觀察無相之法，所行平等。



華嚴經心陀羅尼



43

底 ㄉㄧˊ 唵 ㄨㄛˋ  
 烏 ㄨ 陀 ㄉㄨㄛˊ 枳 ㄓㄧˊ 那 ㄋㄚˊ  
 陀 ㄉㄨㄛˊ 慕 ㄇㄨˋ 那 ㄋㄚˊ  
 迷 ㄇㄧˊ 怛 ㄉㄢˋ 他 ㄊㄚˊ  
 唵 ㄨㄛˋ 伽 ㄑㄧㄚˊ 陀 ㄉㄨㄛˊ  
 薩 ㄕㄚˋ 陛 ㄒㄧˋ 跏 ㄓㄚˊ  
 梯 ㄊㄧˊ 婆 ㄆㄛˊ  
 莎 ㄕㄚˊ 陛 ㄒㄧˋ 珊 ㄕㄢˊ  
 訶 ㄏㄛˊ 隱 ㄩㄣˋ 底 ㄉㄧˊ  
 婆 ㄆㄛˊ 囉 ㄌㄨㄛˊ

速疾圓滿普賢行願陀羅尼

阿 ㄚ 南 ㄋㄢˊ  
 戍 ㄨˋ 無 ㄇㄨˊ 悉 ㄒㄧˋ  
 哇 ㄨㄚˊ 達 ㄉㄚˊ 哩 ㄌㄧˊ  
 囉 ㄌㄨㄛˊ 夜 ㄚˋ  
 味 ㄨㄟˊ 夜 ㄚˋ  
 尼 ㄋㄧˊ 底 ㄉㄧˊ  
 彌 ㄇㄧˊ 味 ㄨㄟˊ  
 莎 ㄕㄚˊ 迦 ㄑㄧㄚˊ  
 訶 ㄏㄛˊ 喃 ㄋㄢˊ  
 怛 ㄉㄢˋ  
 他 ㄊㄚˊ  
 噶 ㄑㄚˊ  
 搭 ㄉㄚˊ  
 喃 ㄋㄢˊ  
 唵 ㄨㄛˋ

七佛滅罪真言

離 li 離 li 求 qiu 求 qiu 陀 tu 陀 tu 尼 ni 尼 ni

帝 di 毗 pi 摩 mo 訶 he 伽 qie 帝 di 真 zhen 陵 ling 乾 qian 帝 di 娑 suo 婆 po 訶 he

滅定業真言

唵 ong 鉢 bo 囉 la 末 mo 鄰 lin 陀 tu 鄰 ning 娑 suo 婆 po 訶 he

滅業障真言

唵 ong 阿 o 嚕 lu 勒 le 繼 ji 娑 suo 婆 po 訶 he





補闕真言



南彌南 無三滿哆 沒馱喃 阿鉢囉帝 喝多折折捺

彌唵雞彌雞彌 怛塔葛塔喃 末瓦山 硎鉢囉

帝烏怛摩怛摩 怛塔葛塔喃 末瓦 吽 娑莎訶

補闕圓滿真言

唵 呼嚧呼嚧 社曳穆契 娑訶

真	華
傳	嚴
字	嚴
母	嚴
衆	嚴
藝	嚴
親	嚴
宣	嚴
功	嚴
德	嚴
無	嚴
善	嚴
財	嚴
童	嚴
子	嚴
得	嚴

華嚴字母讚

華	華
臺	嚴
幽	海
暗	會
一	諸
時	佛
開	歎
	奇
	哉
	如
	來
	萬
	象
	昭
	蓮
	華
	藏
	海
	坐

華嚴經讚





# 大方廣佛華嚴經

唐于闐國三藏沙門實叉難陀譯

## 卷第二

呼鐘聲偈

鐘 zhōng 聲 shēng 傳 chuán 華 huá 藏 zàng 界 jiè 內 nài  
 功 gōng 勳 xūn 祈 qī 世 shì 界 jiè 和 hé 平 píng

佛 fó 法 fǎ 揚 yáng 萬 wàn 億 yì 國 guó 中 zhōng  
 利 lì 益 yì 報 bào 檀 tán 那 nà 厚 hòu 德 dé

南 nán 無 wú 華 huá 嚴 yán 教 jiào 主 zhǔ 毘 pī 盧 lú 遮 zhē 那 nà 如 rú 來 lái  
 (三稱)

開經偈

無 wú 上 shàng 甚 shàn 深 shēn 微 wēi 妙 miào 法 fǎ  
 我 wǒ 今 jīn 見 jiàn 聞 wén 得 dé 受 shòu 持 chí

百 bǎi 千 qiān 萬 wàn 劫 jiē 難 nán 遭 zāo 遇 yù  
 願 yuàn 解 jiě 如 rú 來 lái 真 zhēn 實 shí 義 yì



# 大方廣佛華嚴經卷第一

唐于闐國三藏沙門實叉難陀譯

## 世主妙嚴品第一之一

爾時，如來道場衆海，悉已雲集。無邊品類，周  
 匝遍滿；形色部從，各各差別。隨所來方，親近  
 世尊，一心瞻仰。

此諸衆會，已離一切煩惱心垢，及其餘習，摧重  
 障山，見佛無礙。如是皆以毗盧遮那如來往昔之





時，於劫海中修菩薩行，以四攝事而曾攝受。

一一佛所，種善根時，皆已善攝種種方便，教化

成熟，令其安立一切智道。種無量善，獲衆大福，

悉已入於方便願海，所行之行，具足清淨。於出

離道，已能善出。常見於佛，分明照了。以勝解

力，入於如來功德大海，得於諸佛解脫之門，遊

戲神通。所謂：妙燄海大自在天王，得法界、虛

空界寂靜方便力解脫門。自在名稱光天王，得普



觀一切法悉自在解脫門。清淨功德眼天王，得知  
 一切法不生不滅不來不去無功用行解脫門。可愛  
 樂大慧天王，得現見一切法真實相智慧海解脫  
 門。不動光自在天王，得與衆生無邊安樂大方便  
 定解脫門。妙莊嚴眼天王，得令觀寂靜法滅諸癡  
 暗怖解脫門。善思惟光明天王，得善入無邊境界  
 不起一切諸有思惟業解脫門。可愛樂大智天王，  
 得普往十方說法而不動無所依解脫門。普音莊嚴



幢天王，得入佛寂靜境界普現光明解脫門。名稱  
 光善精進天王，得住自所悟處而以無邊廣大境界  
 為所緣解脫門。

爾時，妙燄海天王承佛威力，普觀一切自在天  
 衆，而說頌言：

佛身普遍諸大會，充滿法界無窮盡，  
 寂滅無性不可取，為救世間而出現。  
 如來法王出世間，能然照世妙法燈，



眾 生 癡 暗 常 迷 覆 ， 如 來 為 說 寂 靜 法 ，	普 使 世 間 獲 安 樂 ， 不 動 自 在 天 能 見 ○	如 來 功 德 不 思 議 ， 眾 生 見 者 煩 惱 滅 ，	永 滅 眾 生 癡 暗 心 ， 大 慧 入 此 深 安 住 ○	如 來 智 慧 無 邊 際 ， 一 切 世 間 莫 能 測 ，	為 世 廣 開 清 淨 道 ， 如 是 淨 眼 能 觀 見 ○	佛 不 思 議 離 分 別 ， 了 相 十 方 無 所 有 ，	境 界 無 邊 亦 無 盡 ， 此 自 在 名 之 所 證 ○
--	--	--	--	--	--	--	--



佛	光	寂	而	如	此	如	是
於	明	靜	佛	來	身	來	則
無	照	解	寂	音	無	清	照
邊	耀	脫	然	聲	性	淨	世
大	滿	天	恆	無	無	妙	智
劫	世	人	不	限	依	色	慧
海	間	主	動	礙	處	身	燈
,	,	,	,	,	,	,	,
為	此	十	此	堪	善	普	妙
眾	無	方	樂	受	思	現	眼
生	礙	無	智	化	惟	十	能
故	法	處	天	者	天	方	知
求	嚴	不	之	靡	所	無	此
菩	幢	現	解	不	觀	有	方
提	見	前	脫	聞	察	比	便
,	○	,	○	,	○	,	○



種種神通化一切，名稱光天悟斯法。

復次，可愛樂法光明幢天王，得普觀一切衆生  
 根，為說法斷疑解脫門。淨莊嚴海天王，得隨憶  
 念令見佛解脫門。最勝慧光明天王，得法性平等  
 無所依莊嚴身解脫門。自在智慧幢天王，得了知  
 一切世間法，一念中安立不思議莊嚴海解脫門。  
 樂寂靜天王，得於一毛孔現不思議佛刹無障礙解  
 脫門。普智眼天王，得入普門觀察法界解脫門。





樂旋慧天王，得為一切衆生種種出現無邊劫常現  
 前解脫門。善種慧光明天王，得觀一切世間境  
 界，入不思議法解脫門。無垢寂靜光天王，得示  
 一切衆生出要法解脫門。廣大清淨光天王，得觀  
 察一切應化衆生，令入佛法解脫門。  
 爾時，可愛樂法光明幢天王，承佛威力，普觀一  
 切少廣天、無量廣天、廣果天衆，而說頌言：  
 諸佛境界不思議，一切衆生莫能測，



過 guò	各 gè	隨 suí	普 pǔ	一 yī	令 lìng	若 ruò	普 pǔ
去 qù	各 gè	諸 zhū	於 yú	切 qiè	其 qí	有 yǒu	令 lìng
所 suǒ	差 chā	眾 zhòng	諸 zhū	法 fǎ	恆 héng	眾 zhòng	其 qí
有 yǒu	別 bié	生 shēng	有 yǒu	性 xìng	睹 dǔ	生 shēng	心 xīn
諸 zhū	不 bù	心 xīn	無 wú	無 wú	佛 fó	堪 kān	生 shēng
國 guó	思 sī	所 suǒ	依 yī	所 suǒ	現 xiàn	受 shòu	信 xìn
土 tǔ	議 yì	欲 yù	處 chù	依 yī	前 qián	法 fǎ	解 jiě
,	,	,	,	,	,	,	,
一 yī	此 cǐ	佛 fó	此 cǐ	佛 fó	嚴 yán	佛 fó	廣 guǎng
毛 máo	智 zhì	神 shén	義 yì	現 xiàn	海 hǎi	威 wēi	大 dà
孔 kǒng	幢 chuāng	通 tōng	勝 shèng	世 shì	天 tiān	神 shén	意 yì
中 zhōng	王 wáng	力 lì	智 zhì	間 jiān	王 wáng	力 lì	樂 lè
皆 jiē	解 xiè	皆 jiē	能 néng	亦 yì	如 rú	開 kāi	無 wú
示 shì	脫 tuō	能 néng	觀 guān	如 rú	是 shì	導 dǎo	窮 qióng
現 xiàn	海 hǎi	現 xiàn	察 chá	是 shì	見 jiàn	彼 bǐ	盡 jìn
,	○	,	○	,	○	,	○



佛	說	佛	佛	十	如	一	此
fó	shuō	fó	fó	shí	rú	yī	cǐ
善	諸	觀	身	方	是	切	是
shàn	zhū	guān	shēn	fāng	shì	qiè	shì
了	法	世	無	所	法	法	諸
liǎo	fǎ	shì	wú	suǒ	fǎ	fǎ	zhū
知	性	法	去	有	性	門	佛
zhī	xìng	fǎ	qù	yǒu	xìng	mén	fó
諸	常	如	亦	諸	佛	無	大
zhū	cháng	rú	yì	zhū	fó	wú	dà
境	寂	光	無	國	所	盡	神
jìng	jì	guāng	wú	guó	suǒ	jìn	shén
界	然	影	來	土	說	海	通
jiè	rán	yǐng	lái	tǔ	shuō	hǎi	tōng
,	,	,	,	,	,	,	,
隨	善	入	愛	悉	智	同	愛
suí	shàn	rù	ài	xī	zhì	tóng	ài
眾	種	彼	樂	在	眼	會	樂
zhòng	zhǒng	bǐ	yào	zài	yǎn	huì	yào
生	思	甚	慧	其	能	一	寂
shēng	sī	shèn	huì	qí	néng	yī	jì
根	惟	深	旋	中	明	法	靜
gēn	wéi	shēn	xuán	zhōng	míng	fǎ	jìng
雨	能	幽	之	而	此	道	能
yǔ	néng	yōu	zhī	ér	cǐ	dào	néng
法	見	奧	境	說	方	場	宣
fǎ	jiàn	ào	jìng	shuō	fāng	chǎng	xuān
雨	此	處	界	法	便	中	說
yǔ	cǐ	chù	jiè	fǎ	biàn	zhōng	shuō
,	○	,	○	,	○	,	○



為啟難思出要門，此寂靜天能悟入。

世尊恆以大慈悲，利益眾生而出現，

等雨法雨充其器，清淨光天能演說。

復次，清淨慧名稱天王，得了達一切衆生解脫道

方便解脫門。最勝見天王，得隨一切諸天衆所

樂，如光影普示現解脫門。寂靜德天王，得普嚴

淨一切佛境界大方便解脫門。須彌音天王，得隨

諸衆生永流轉生死海解脫門。淨念眼天王，得憶





念如來調伏衆生行解脫門。可愛樂普照天王，得  
 普門陀羅尼海所流出解脫門。世間自在主天王，  
 得能令衆生值佛生信藏解脫門。光燄自在天王，  
 得能令一切衆生，聞法信喜而出離解脫門。樂思  
 惟法變化天王，得入一切菩薩調伏行，如虛空無  
 邊無盡解脫門。變化幢天王，得觀衆生無量煩惱  
 普悲智解脫門。星宿音妙莊嚴天王，得放光現佛  
 三輪攝化解脫門。

爾時，清淨慧名稱天王，承佛威力，普觀一切少淨天、無量淨天、遍淨天衆，而說頌言：

了知法性無礙者，普現十方無量刹，  
 說佛境界不思議，令眾同歸解脫海。  
 如來處世無所依，譬如光影現眾國。  
 法性究竟無生起，此勝見王所入門。  
 無量劫海修方便，普淨十方諸國土。  
 法界如如常不動，寂靜德天之所悟。





能 néng	如 rú	示 shì	如 rú	示 shì	諸 zhū	如 rú	眾 zhòng
令 lìng	來 lái	教 jiào	來 lái	以 yǐ	佛 fó	來 lái	生 shēng
眾 zhòng	出 chū	眾 zhòng	恆 héng	種 zhǒng	所 suǒ	示 shì	愚 yú
生 shēng	世 shì	生 shēng	以 yǐ	種 zhǒng	行 xíng	以 yǐ	癡 chī
生 shēng	甚 shèn	遍 biàn	總 zǒng	方 fāng	無 wú	清 qīng	所 suǒ
信 xìn	難 nán	一 yī	持 chí	便 biàn	上 shàng	淨 jìng	覆 fù
解 jiě	值 zhí	切 qiè	門 mén	門 mén	道 dào	道 dào	障 zhàng
,	,	,	,	,	,	,	,
此 cǐ	無 wú	普 pǔ	譬 pì	淨 jìng	一 yī	此 cǐ	盲 máng
自 zì	量 liàng	照 zhào	如 rú	眼 yǎn	切 qiè	須 xū	暗 àn
在 zài	劫 jié	天 tiān	剎 chà	諦 dì	眾 zhòng	彌 mí	恆 héng
天 tiān	海 hǎi	王 wáng	海 hǎi	觀 guān	生 shēng	音 yīn	居 jū
之 zhī	時 shí	此 cǐ	微 wēi	能 néng	莫 mò	之 zhī	生 shēng
所 suǒ	一 yī	能 néng	塵 chén	悉 xī	能 néng	解 xiě	死 sǐ
得 dé	遇 yù	入 rù	數 shù	了 liǎo	測 cè	脫 tuō	中 zhōng
○	,	○	,	○	,	○	,



各	如	大	眾	於	三	普	佛
各	來	師	生	彼	世	使	說
現	恆	哀	沒	思	如	眾	法
化	放	慳	在	惟	來	生	性
眾	大	令	煩	生	功	生	皆
生	光	永	惱	慶	德	淨	無
事	明	離	海	悅	滿	信	性
，	，	，	，	，	，	，	，
此	一	此	愚	如	化	光	甚
妙	一	化	癡	是	眾	燄	深
音	光	幢	見	樂	生	天	廣
天	中	王	濁	法	界	王	大
所	無	所	甚	能	不	能	不
入	量	觀	可	開	思	善	思
門	佛	境	怖	演	議	了	議
○	，	○	，	○	，	○	，





復次，可愛樂光明天王，得恆受寂靜樂，而能降  
 現，消滅世間苦解脫門。清淨妙光天王，得大悲  
 心相應海，一切衆生喜樂藏解脫門。自在音天  
 王，得一念中普現無邊劫，一切衆生福德力解脫  
 門。最勝念智天王，得普使成、住、壞一切世  
 間，皆悉如虛空清淨解脫門。可愛樂淨妙音天  
 王，得愛樂信受一切聖人法解脫門。善思惟音天  
 王，得能經劫住演說一切地義及方便解脫門。演

莊嚴音天王，得一切菩薩從兜率天宮沒下生時，

大供養方便解脫門。甚深光音天王，得觀察無盡

神通智慧海解脫門。廣大名稱天王，得一切佛功

德海滿足出現世間方便力解脫門。最勝淨光天

王，得如來往昔誓願力，發生深信愛樂藏解脫

門。

爾時，可愛樂光明天王，承佛威力，普觀一切少

光天、無量光天、極光天衆，而說頌言：





悉 xī	佛 fó	如 rú	佛 fó	世 shì	佛 fó	如 rú	我 wǒ
令 lìng	神 shén	其 qí	法 fǎ	間 jiān	身 shēn	本 běn	念 niàn
嚴 yán	通 tōng	成 chéng	廣 guǎng	憂 yōu	無 wú	信 xìn	如 rú
淨 jìng	力 lì	壞 huài	大 dà	患 huàn	相 xiāng	心 xīn	來 lái
常 cháng	無 wú	各 gè	無 wú	悉 xī	離 lí	清 qīng	昔 xī
現 xiàn	與 yǔ	不 bù	涯 yá	使 shǐ	眾 zhòng	淨 jìng	所 suǒ
前 qián	等 děng	同 tóng	際 jì	除 chú	垢 gòu	業 yè	行 xíng
,	,	,	,	,	,	,	,
勝 shèng	普 pǔ	自 zì	一 yī	此 cǐ	恆 héng	以 yǐ	承 chéng
念 niàn	現 xiàn	在 zài	切 qiè	是 shì	住 zhù	佛 fó	事 shì
解 xiè	十 shí	音 yīn	剎 chà	妙 miào	慈 cí	威 wēi	供 gòng
脫 tuō	方 fāng	天 tiān	海 hǎi	光 guāng	悲 bēi	神 shén	養 yǎng
之 zhī	廣 guǎng	解 xiè	於 yú	之 zhī	哀 āi	今 jīn	無 wú
方 fāng	大 dà	脫 tuō	中 zhōng	解 xiè	愍 mǐn	悉 xī	邊 biān
便 biàn	剎 chà	力 lì	現 xiàn	脫 tuō	地 dì	見 jiàn	佛 fó
○	,	○	,	○	,	○	,



隨 suí	威 wēi	降 jiàng	如 rú	所 suǒ	佛 fó	聞 wén	如 rú
其 qí	力 lì	神 shén	來 lái	說 shuō	於 yú	法 fǎ	諸 zhū
根 gēn	所 suǒ	成 chéng	神 shén	無 wú	無 wú	離 lí	剎 chā
欲 yù	持 chí	道 dào	變 biàn	邊 biān	量 liàng	染 rǎn	海 hǎi
悉 xī	能 néng	大 dà	無 wú	無 wú	大 dà	不 bù	微 wēi
令 lìng	演 yǎn	方 fāng	量 liàng	有 yǒu	劫 jié	唐 tāng	塵 chén
淨 jìng	說 shuō	便 biàn	門 mén	窮 qióng	海 hǎi	捐 juān	數 shù
，	，	，	，	，	，	，	，
此 cǐ	及 jí	此 cǐ	一 yī	善 shàn	說 shuō	此 cǐ	所 suǒ
光 guāng	現 xiàn	莊 zhuāng	念 niàn	思 sī	地 dì	妙 miào	有 yǒu
音 yīn	諸 zhū	嚴 yán	現 xiàn	音 yīn	方 fāng	音 yīn	如 rú
天 tiān	佛 fó	音 yīn	於 yú	天 tiān	便 biàn	天 tiān	來 lái
解 xiè	神 shén	之 zhī	一 yī	知 zhī	無 wú	法 fǎ	咸 xiān
脫 tuō	通 tōng	解 xiè	切 qiè	此 cǐ	倫 lún	門 mén	敬 jìng
門 mén	事 shì	脫 tuō	處 chù	義 yì	匹 pǐ	用 yòng	奉 fàng
○	，	○	，	○	，	○	，





如來智慧無邊際，世中無等無所著，

慈心應物普現前，廣大名天悟斯道。

佛昔修習菩提行，供養十方一切佛，

一一佛所發誓心，最勝光聞大歡喜。

復次，尸棄梵王，得普住十方道場中說法而所行

清淨無染著解脫門。慧光梵王，得使一切衆生入

禪三昧住解脫門。善思慧光明梵王，得普入一切

不思議法解脫門。普雲音梵王，得入諸佛一切音

聲海解脫門。觀世音自在梵王，得能憶念菩薩  
 教化一切衆生方便解脫門。寂靜光明眼梵王，得  
 現一切世間業報相各差別解脫門。普光明梵王，  
 得隨一切衆生品類差別皆現前調伏解脫門。變化  
 音梵王，得住一切法清淨相，寂滅行境界解脫  
 門。光耀眼梵王，得於一切有無所著、無邊際、  
 無依止、常勤出現解脫門。悅意海音梵王，得常  
 思惟觀察無盡法解脫門。





爾時，尸棄大梵王承佛威力，普觀一切梵身天、  
 梵輔天、梵衆天、大梵天衆，而說頌言：

佛身清淨常寂滅，光明照耀遍世間，

無相無行無影像，譬如空雲如是見。

佛身如是定境界，一切衆生莫能測。

示彼難思方便門，此慧光王之所悟。

佛剎微塵法門海，一言演說盡無餘。

如是劫海演不窮，善思慧光之解脫。

亦 yì	無 wú	世 shì	一 yī	一 yī	三 sān	而 ér	諸 zhū
不 bù	量 liàng	間 jiān	切 qiè	切 qiè	世 shì	於 yú	佛 fó
於 yú	法 fǎ	如 rú	眾 zhòng	皆 jiē	所 suǒ	音 yīn	圓 yuán
中 zhōng	門 mén	是 shì	生 shēng	於 yú	有 yǒu	聲 shēng	音 yīn
起 qǐ	皆 jiē	佛 fó	業 yè	佛 fó	諸 zhū	不 bù	等 děng
分 fēn	自 zì	皆 jiē	差 chā	身 shēn	如 rú	分 fēn	世 shì
別 bié	在 zài	現 xiàn	別 bié	現 xiàn	來 lái	別 bié	間 jiān
,	,	,	,	,	,	,	,
此 cǐ	調 tiáo	寂 jì	隨 suí	自 zì	趣 qù	普 pǔ	眾 zhòng
是 shì	伏 fú	靜 jìng	其 qí	在 zài	入 rù	音 yīn	生 shēng
普 pǔ	眾 zhòng	光 guāng	因 yīn	音 yīn	菩 pú	梵 fàn	隨 suí
光 guāng	生 shēng	天 tiān	感 gǎn	天 tiān	提 tí	天 tiān	類 lèi
之 zhī	遍 biàn	能 néng	種 zhǒng	之 zhī	方 fāng	如 rú	各 gè
境 jìng	十 shí	悟 wù	種 zhǒng	解 xiè	便 biàn	是 shì	得 dé
界 jiè	方 fāng	入 rù	殊 shū	脫 tuō	行 háng	悟 wù	解 jiě
○	,	○	,	○	,	○	,





脫	復	法	法	處	如	所	佛
門	次	性	王	世	來	有	身
。	，	無	安	現	身	應	如
善	自	比	處	形	相	現	空
目	在	無	妙	無	無	皆	不
主	天	諸	法	所	有	如	可
天	王	相	宮	著	邊	化	盡
，	，	，	，	，	，	，	，
得	得	此	法	光	智	變	無
觀	現	海	身	耀	慧	化	相
察	前	音	光	天	音	音	無
一	成	王	明	王	聲	王	礙
切	熟	之	無	入	亦	悟	遍
衆	無	解	不	此	如	斯	十
生	量	脫	照	門	是	道	方
樂	衆	。	，	。	，	。	，
，	生						
令	自						
入	在						
聖	藏						
	解						

境界樂解脫門。妙寶幢冠天王，得隨諸衆生種種  
 欲解，令起行解脫門。勇猛慧天王，得普攝為一  
 切衆生所說義解脫門。妙音句天王，得憶念如  
 來廣大慈，增進自所行解脫門。妙光幢天王，得  
 示現大悲門，摧滅一切憍慢幢解脫門。寂靜境天  
 王，得調伏一切世間瞋害心解脫門。妙輪莊嚴幢  
 天王，得十方無邊佛隨憶念悉來赴解脫門。華光  
 慧天王，得隨衆生心念，普現成正覺解脫門。因





陀羅妙光天王，得普入一切世間大威力自在法解脫門。

爾時，自在天王承佛威力，普觀一切自在天衆，

而說頌言：

佛身周遍等法界，普應眾生悉現前，

種種教門常化誘，於法自在能開悟。

世間所有種種樂，聖寂滅樂為最勝，

住於廣大法性中，妙眼天王觀見此。



此	一	佛	世	能	諸	一	如
是	切	慈	間	以	佛	切	來
如	眾	如	所	一	遍	疑	出
來	生	空	有	言	世	念	現
大	慢	不	廣	咸	演	皆	遍
悲	高	可	大	說	妙	除	十
用	山	盡	茲	盡	音	斷	方
,	,	,	,	,	,	,	,
妙	十	此	不	勇	無	此	普
光	力	妙	及	猛	量	妙	應
幢	摧	音	如	慧	劫	幢	群
王	殄	天	來	天	中	冠	心
所	悉	之	一	之	所	解	而
行	無	所	毫	解	說	脫	說
道	餘	得	分	脫	法	門	法
○	,	○	,	○	,	○	,



未 wèi	無 wú	一 yī	如 rú	隨 suī	毛 máo	令 lìng	慧 huì
曾 céng	量 liàng	切 qiè	來 lái	其 qí	孔 kǒng	其 qí	光 guāng
見 jiàn	無 wú	眾 zhòng	自 zì	所 suǒ	光 guāng	遠 yuǎn	清 qīng
佛 fó	邊 biān	會 huì	在 zài	樂 yào	明 míng	離 lí	淨 jìng
有 yǒu	大 dà	皆 jiē	不 bù	悉 xī	能 néng	諸 zhū	滿 mǎn
去 qù	劫 jié	明 míng	可 kě	得 dé	演 yǎn	惡 è	世 shì
來 lái	海 hǎi	睹 dǔ	量 liàng	聞 wén	說 shuō	道 dào	間 jiān
,	,	,	,	,	,	,	,
此 cǐ	普 pǔ	此 cǐ	法 fǎ	此 cǐ	等 děng	寂 jì	若 ruò
妙 miào	現 xiàn	解 xiè	界 jiè	妙 miào	眾 zhòng	靜 jìng	有 yǒu
光 guāng	十 shí	脫 tuō	虛 xū	輪 lún	生 shēng	天 tiān	見 jiàn
天 tiān	方 fāng	門 mén	空 kōng	幢 chuáng	數 shù	王 wáng	者 zhě
之 zhī	而 ér	華 huá	悉 xī	之 zhī	諸 zhū	悟 wù	除 chú
所 suǒ	說 shuō	慧 huì	充 chōng	解 xiè	佛 fó	斯 sī	癡 chī
悟 wù	法 fǎ	入 rù	滿 mǎn	脫 tuō	名 míng	法 fǎ	暗 àn
○	,	○	,	○	,	○	,



復次，善化天王，得開示一切業變化力解脫門。

寂靜音光明天王，得捨離一切攀緣解脫門。變化

力光明天王，得普滅一切衆生癡暗心，令智慧圓

滿解脫門。莊嚴主天王，得示現無邊悅意聲解脫

門。念光天王，得了知一切佛無盡福德相解脫

門。最上雲音天王，得普知過去一切劫成壞次第

解脫門。勝光天王，得開悟一切衆生智解脫門。

妙髻天王，得舒光疾滿十方虛空界解脫門。喜慧





天王，得一切所作無能壞精進力解脫門。華光髻

天王，得知一切衆生業所受報解脫門。普見十方

天王，得示現不思議衆生形類差別解脫門。

爾時，善化天王承佛威力，普觀一切善化天衆，

而說頌言：

世間業性不思議，佛為群迷悉開示，

巧說因緣真實理，一切衆生差別業。

種種觀佛無所有，十方求覓不可得，

三 sān	如 rú	世 shì	佛 fó	世 shì	是 shì	佛 fó	法 fǎ
世 shì	來 lái	間 jiān	以 yǐ	間 jiān	故 gù	於 yú	身 shēn
所 suǒ	福 fú	所 suǒ	一 yī	所 suǒ	清 qīng	劫 jié	示 shì
有 yǒu	德 dé	有 yǒu	音 yīn	有 yǒu	淨 jìng	海 hǎi	現 xiàn
無 wú	同 tóng	眾 zhòng	遍 biàn	妙 miào	最 zuì	修 xiū	無 wú
量 liàng	虛 xū	福 fú	十 shí	音 yīn	照 zhào	諸 zhū	真 zhēn
劫 jié	空 kōng	力 lì	方 fāng	聲 shēng	明 míng	行 háng	實 shí
,	,	,	,	,	,	,	,
如 rú	此 cǐ	不 bù	入 rù	無 wú	此 cǐ	為 wéi	此 cǐ
其 qí	念 niàn	與 yǔ	此 cǐ	有 yǒu	是 shì	滅 miè	法 fǎ
成 chéng	光 guāng	如 rú	解 xiè	能 néng	力 lì	世 shì	寂 jì
敗 bài	天 tiān	來 lái	脫 tuō	比 bǐ	光 guāng	間 jiān	音 yīn
種 zhǒng	所 suǒ	一 yī	莊 zhuāng	如 rú	心 xīn	癡 chī	之 zhī
種 zhǒng	觀 guān	相 xiāng	嚴 yán	來 lái	所 suǒ	暗 àn	所 suǒ
相 xiāng	見 jiàn	等 děng	主 zhǔ	音 yīn	悟 wù	惑 huò	見 jiàn
,	○	,	○	,	○	,	○





汝 rǔ	法 fǎ	業 yè	勤 qín	佛 fó	如 rú	十 shí	佛 fó
應 yīng	性 xìng	性 xìng	行 xíng	於 yú	是 shì	方 fāng	一 yī
觀 guān	本 běn	因 yīn	精 jīng	曩 nāng	無 wú	虛 xū	毛 máo
佛 fó	淨 jìng	緣 yuán	進 jìn	世 shì	礙 ài	空 kōng	孔 kǒng
一 yī	無 wú	不 bù	無 wú	無 wú	不 bù	可 kě	皆 jiē
毛 máo	諸 zhū	可 kě	厭 yàn	量 liàng	思 sī	知 zhī	能 néng
孔 kǒng	垢 gòu	思 sī	怠 dài	劫 jié	議 yì	量 liàng	現 xiàn
,	,	,	,	,	,	,	,
一 yī	此 cǐ	佛 fó	喜 xǐ	具 jù	妙 miào	佛 fó	最 zuì
切 qiè	是 shì	為 wéi	慧 huì	修 xiū	髻 jì	毛 máo	上 shàng
眾 zhòng	華 huá	世 shì	能 néng	廣 guǎng	天 tiān	孔 kǒng	雲 yún
生 shēng	光 guāng	間 jiān	知 zhī	大 dà	王 wáng	量 liàng	音 yīn
悉 xī	之 zhī	皆 jiē	此 cǐ	波 bō	已 yǐ	不 bù	所 suǒ
在 zài	入 rù	演 yǎn	法 fǎ	羅 luó	能 néng	可 kě	了 liǎo
中 zhōng	處 chù	說 shuō	門 mén	蜜 mì	悟 wù	得 dé	知 zhī
,	○	,	○	,	○	,	○



彼亦不來亦不去，此普見王之所了。

復次，知足天王，得一切佛出興世圓滿教輪解脫

門。喜樂海鬘天王，得盡虛空界清淨光明身解脫

門。最勝功德幢天王，得消滅世間苦淨願海解脫

門。寂靜光天王，得普現身說法解脫門。善目天

王，得普淨一切衆生界解脫門。寶峰月天王，得

普化世間常現前無盡藏解脫門。勇健力天王，得

開示一切佛正覺境界解脫門。金剛妙光天王，得





堅固一切衆生菩提心，令不可壞解脫門。星宿幢天王，得一切佛出興咸親近觀察調伏衆生方便解脫門。妙莊嚴天王，得一念悉知衆生心，隨機應現解脫門。

爾時，知足天王承佛威力，普觀一切知足天衆，而說頌言：

如來廣大遍法界，於諸眾生悉平等，  
普應群情闡妙門，令人難思清淨法。



如 來 為 說 寂 靜 法 ， 善 目 照 知 心 喜 慶	眾 生 業 惑 所 纏 覆 ， 憍 慢 放 逸 心 馳 蕩	處 處 闡 明 一 切 法 ， 寂 靜 光 天 解 脫 門	如 來 法 身 不 思 議 ， 如 影 分 形 等 法 界	一 切 佛 法 皆 令 滿 ， 勝 德 能 知 此 方 便	如 來 往 昔 修 諸 行 ， 清 淨 大 願 深 如 海	種 種 色 像 世 咸 見 ， 此 喜 髻 天 之 所 入	佛 身 普 現 於 十 方 ， 無 著 無 礙 不 可 取
---	---	---	---	---	---	---	---



恭 敬 供 養 聽 聞 法	十 方 剎 海 微 塵 數	令 住 福 海 常 清 淨	若 有 眾 生 堪 受 化	入 於 諸 法 到 彼 岸	諸 佛 境 界 不 思 議	普 示 眾 生 安 樂 處	一 切 世 間 真 導 師
，	，	，	，	，	，	，	，
此 莊 嚴 幢 之 所 見	一 切 佛 所 皆 往 集	妙 光 於 此 能 觀 察	聞 佛 功 德 趣 菩 提	勇 慧 見 此 生 歡 喜	一 切 法 界 皆 周 遍	峰 月 於 此 能 深 入	為 救 為 歸 而 出 現
○	，	○	，	○	，	○	，



眾生心海不思議，無住無動無依處，

佛於一念皆明見，妙莊嚴天斯善了。

復次，時分天王，得發起一切衆生善根令永離憂

惱解脫門。妙光天王，得普入一切境界解脫門。

無盡慧功德幢天王，得滅除一切患大悲輪解脫

門。善化端嚴天王，得了知三世一切衆生心解脫

門。總持大光明天王，得陀羅尼門光明憶持一切

法無忘失解脫門。不思議慧天王，得善入一切業





zì xìng bù sī yì fāng biàn xiè tuō mén 。 lún qí tiān wáng , dé zhuǎn fǎ lún chéng  
 自性不思議方便解脫門。輪臍天王，得轉法輪成  
 shú zhòng shēng fāng biàn xiè tuō mén 。 guāng yàn tiān wáng , dé guǎng dà yǎn pǔ guān zhòng  
 熟衆生方便解脫門。光燄天王，得廣大眼普觀衆  
 shēng ér wǎng tiáo fú xiè tuō mén 。 guāng zhào tiān wáng , dé chāo chū yī qiè yè zhàng  
 生而往調伏解脫門。光照天王，得超出一切業障  
 bù suí mó suǒ zuò xiè tuō mén 。 pǔ guān dà míng chēng tiān wáng , dé shàn yòu  
 不隨魔所作解脫門。普觀察大名稱天王，得善誘  
 huī yī qiè zhū tiān zhòng , lìng shòu xíng xīn qīng jìng xiè tuō mén 。  
 誨一切諸天衆，令受行心清淨解脫門。  
 ěr shí , shí fēn tiān wáng chéng fó wēi lì , pǔ guān yī qiè shí fēn tiān zhòng ,  
 爾時，時分天王承佛威力，普觀一切時分天衆，  
 ěr shuō sòng yán :  
 而說頌言：

fó yú wú liàng jiǔ yuǎn qiè , yǐ jié shì jiān yōu nǎo hǎi ,  
 佛於無量久遠劫，已竭世間憂惱海，

總	普	佛	大	生	一	如	廣
持	入	如	師	老	切	來	闢
邊	眾	幻	哀	病	方	法	離
際	生	智	愍	死	便	身	塵
不	心	無	誓	憂	無	甚	清
可	行	所	悉	悲	限	廣	淨
得	中	礙	除	苦	量	大	道
,	,	,	,	,	,	,	,
辯	此	於	無	逼	妙	十	永
才	善	三	盡	迫	光	方	耀
大	化	世	慧	世	明	邊	眾
海	天	法	光	間	天	際	生
亦	之	悉	能	無	智	不	智
無	境	明	覺	暫	能	可	慧
盡	界	達	了	歇	入	得	燈
,	○	,	○	,	○	,	○





若 ruò	眾 zhòng	如 rú	永 yǒng	轉 zhuǎn	一 yī	業 yè	能 néng
有 yǒu	生 shēng	來 lái	滅 miè	不 bù	切 qiè	性 xìng	轉 zhuǎn
眾 zhòng	各 gè	真 zhēn	一 yī	思 sī	方 fāng	廣 guǎng	清 qīng
生 shēng	見 jiàn	身 shēn	切 qiè	議 yì	便 biàn	大 dà	淨 jìng
一 yī	在 zài	本 běn	眾 zhòng	妙 miào	不 bù	無 wú	妙 miào
見 jiàn	其 qí	無 wú	生 shēng	法 fǎ	思 sī	窮 qióng	法 fǎ
佛 fó	前 qián	二 èr	苦 kǔ	輪 lún	議 yì	盡 jìn	輪 lún
,	,	,	,	,	,	,	,
必 bì	此 cǐ	應 yīng	此 cǐ	顯 xiǎn	如 rú	智 zhì	此 cǐ
使 shǐ	是 shì	物 wù	是 shì	示 shì	是 shì	慧 huì	是 shì
淨 jìng	燄 yàn	隨 suí	輪 lún	修 xiū	慧 huì	覺 jué	大 dà
除 chú	天 tiān	形 xíng	臍 qí	習 xí	天 tiān	了 liǎo	光 guāng
諸 zhū	之 zhī	滿 mǎn	方 fāng	菩 pú	之 zhī	善 shàn	之 zhī
業 yè	境 jìng	世 shì	便 biàn	提 tí	所 suǒ	開 kāi	解 xiè
障 zhàng	界 jiè	間 jiān	地 dì	道 dào	入 rù	示 shì	脫 tuō
,	○	,	○	,	○	,	○



離諸魔業永無餘，光照天王所行道。

一切眾會廣大海，佛在其中最威耀，

普雨法雨潤眾生，此解脫門名稱入。

復次，釋迦因陀羅天王，得憶念三世佛出興，乃

至剎成、壞皆明見大歡喜解脫門。普稱滿音天

王，得能令佛色身最清淨廣大世無能比解脫門。

慈目寶髻天王，得慈雲普覆解脫門。寶光幢名稱

天王，得恆見佛於一切世主前，現種種形相威德





身解脫門。發生喜樂髻天王，得知一切衆生城  
 邑、宮殿從何福業生解脫門。端正念天王，得開  
 示諸佛成熟衆生事解脫門。高勝音天王，得知一  
 切世間成壞劫轉變相解脫門。成就念天王，得憶  
 念當來菩薩調伏衆生行解脫門。淨華光天王，得  
 了知一切諸天快樂因解脫門。智日眼天王，得開  
 示一切諸天子受生善根，俾無癡惑解脫門。自在  
 光明天王，得開悟一切諸天衆，令永斷種種疑解

脫門。  
tuō mén 。

爾時釋迦因陀羅天王，承佛威力，普觀一切

三十三天衆，而說頌言：

我念三世一切佛，所有境界悉平等，

如其國土壞與成，以佛威神皆得見。

佛身廣大遍十方，妙色無比利群生，

光明照耀靡不及，此道普稱能觀見。

如來方便大慈海，往劫修行極清淨，





如 來 智 身 廣 大 眼 ， 世 界 微 塵 無 不 見 ，	觀 眾 生 心 示 調 伏 ， 正 念 天 王 悟 斯 道 。	諸 佛 出 現 於 十 方 ， 普 遍 一 切 世 間 中 ，	皆 令 顯 現 無 有 餘 ， 此 喜 髻 天 之 所 見 。	佛 知 眾 生 善 業 海 ， 種 種 勝 因 生 大 福 ，	發 生 廣 大 歡 喜 心 ， 此 寶 光 天 之 解 脫 。	我 念 法 王 功 德 海 ， 世 中 最 上 無 與 等 ，	化 導 眾 生 無 有 邊 ， 寶 髻 天 王 斯 悟 了 。
--	--	--	--	--	--	--	--





寂 滅 法 中 大 神 通 ， 普 應 群 心 靡 不 周 ，	諸 惡 道 怖 悉 永 除 ， 智 眼 於 此 能 深 悟 。	若 念 如 來 少 功 德 ， 乃 至 一 念 心 專 仰 ，	如 來 功 德 勝 無 等 ， 此 解 脫 處 華 王 入 。	世 間 所 有 安 樂 事 ， 一 切 皆 由 佛 出 生 ，	如 其 無 量 皆 具 足 ， 此 念 天 王 所 明 見 。	一 切 佛 子 菩 提 行 ， 如 來 悉 現 毛 孔 中 ，	如 是 普 遍 於 十 方 ， 此 雲 音 天 之 解 脫 。
--	--	--	--	--	--	--	--



所有疑惑皆令斷，此光明王之所得。

復次，日天子，得淨光普照十方衆生，盡未來劫

常為利益解脫門。光燄眼天子，得以一切隨類

身，開悟衆生，令入智慧海解脫門。須彌光歡喜

幢天子，得為一切衆生主，令勤修無邊淨功德解

脫門。淨寶月天子，得修一切苦行，深心歡喜解

脫門。勇猛不退轉天子，得無礙光普照，令一切

衆生益其精爽解脫門。妙華纓光明天子，得淨光

普照衆生身，令生歡喜信解海解脫門。最勝幢光  
 明天子，得光明普照一切世間，令成辦種種妙功  
 德解脫門。寶髻普光明天子，得大悲海現無邊境  
 界種種色相寶解脫門。光明眼天子，得淨治一切  
 衆生眼，令見法界藏解脫門。持德天子，得發生  
 清淨相續心，令不失壞解脫門。普運行光明天  
 子，得普運日宮殿，照十方一切衆生，令成就所  
 作業解脫門。





爾時，日天子承佛威力，普觀一切日天子衆，而

說頌言：

如來廣大智慧光，普照十方諸國土，

一切衆生咸見佛，種種調伏多方便，

如來色相無有邊，隨其所樂悉現身，

普為世間開智海，心眼如是觀於佛，

佛身無等無有比，光明照耀遍十方，

超過一切最無上，如是法門歡喜得。



佛 fó	世 shì	悉 xī	放 fàng	以 yǐ	佛 fó	光 guāng	為 wéi
光 guāng	間 jiān	使 shǐ	光 guāng	法 fǎ	演 yǎn	明 míng	利 lì
如 rú	所 suǒ	發 fā	明 míng	滋 zī	妙 miào	遍 biàn	世 shì
是 shì	有 yǒu	生 shēng	網 wǎng	味 wèi	音 yīn	淨 jìng	間 jiān
不 bù	諸 zhū	深 shēn	不 bù	益 yì	無 wú	如 rú	修 xiū
思 sī	光 guāng	信 xìn	思 sī	群 qún	障 zhàng	虛 xū	苦 kǔ
議 yì	明 míng	解 jiě	議 yì	生 shēng	礙 ài	空 kōng	行 xíng
,	,	,	,	,	,	,	,
此 cǐ	不 bù	此 cǐ	普 pǔ	勇 yǒng	普 pǔ	寶 bǎo	往 wǎng
勝 shèng	及 jí	華 huá	淨 jìng	猛 měng	遍 biàn	月 yuè	來 lái
幢 chuang	佛 fó	纓 yīng	一 yī	能 néng	十 shí	能 néng	諸 zhū
光 guāng	一 yī	天 tiān	切 qiè	知 zhī	方 fāng	知 zhī	有 yǒu
之 zhī	毛 máo	所 suǒ	諸 zhū	此 cǐ	諸 zhū	此 cǐ	無 wú
解 jiě	孔 kǒng	入 rù	含 hán	方 fāng	國 guó	方 fāng	量 liàng
脫 tuō	光 guāng	門 mén	識 shí	便 biàn	土 tǔ	便 biàn	劫 jié
○	,	○	,	○	,	○	,



所 suǒ	一 yī	悉 xī	解 xiè	是 shì	眾 zhòng	令 lìng	一 yī
演 yǎn	法 fǎ	使 shǐ	脫 tuō	故 gù	生 shēng	非 fēi	切 qiè
法 fǎ	門 mén	修 xiū	方 fāng	為 wéi	盲 máng	道 dào	諸 zhū
門 mén	中 zhōng	行 xíng	便 biàn	然 rán	闇 àn	者 zhě	佛 fó
廣 guǎng	無 wú	至 zhì	自 zì	智 zhì	愚 yú	住 zhù	法 fǎ
大 dà	量 liàng	於 yú	在 zài	慧 huì	癡 chī	於 yú	如 rú
義 yì	門 mén	果 guǒ	尊 zūn	燈 dēng	苦 kǔ	道 dào	是 shì
,	,	,	,	,	,	,	,
普 pǔ	無 wú	此 cǐ	若 ruò	善 shàn	佛 fó	寶 bǎo	悉 xī
運 yùn	量 liàng	是 shì	有 yǒu	目 mù	欲 yù	髻 jì	坐 zuò
光 guāng	千 qiān	德 dé	會 cuì	於 yú	令 lìng	光 guāng	菩 pú
天 tiān	劫 jié	天 tiān	見 jiàn	此 cǐ	其 qí	明 míng	提 tí
之 zhī	如 rú	方 fāng	一 yī	深 shēn	生 shēng	如 rú	樹 shù
所 suǒ	是 shì	方 fāng	供 gòng	觀 guān	淨 jìng	是 shì	王 wáng
了 liǎo	說 shuō	便 biàn	養 yǎng	察 chá	眼 yǎn	見 jiàn	下 xià
○	,	○	,	○	,	○	,



復次，月天子，得淨光普照法界，攝化衆生解脫  
 門。華王髻光明天子，得觀察一切衆生界，令普  
 入無邊法解脫門。衆妙淨光天子，得了知一切衆  
 生心海種種攀緣轉解脫門。安樂世間心天子，得  
 與一切衆生不可思議樂，令踊躍大歡喜解脫門。  
 樹王眼光明天子，得如田家作業種芽莖等，隨時  
 守護，令成就解脫門。出現淨光天子，得慈悲救  
 護一切衆生，令現見受苦、受樂事解脫門。普遊





不動光天子，得能持清淨月，普現十方解脫門。  
 星宿王自在天子，得開示一切法如幻、如虛空、  
 無相、無自性解脫門。淨覺月天子，得普為一切  
 衆生，起大業用解脫門。大威德光明天子，得普  
 斷一切疑惑解脫門。  
 爾時，月天子承佛威力，普觀一切月宮殿中諸天  
 衆會，而說頌言：

佛放光明遍世間，照耀十方諸國土，



如 rú	如 rú	眾 zhòng	普 pǔ	眾 zhòng	種 zhǒng	境 jìng	演 yǎn
來 lái	來 lái	生 shēng	為 wéi	生 shēng	種 zhǒng	界 jiè	不 bù
希 xī	示 shì	無 wú	說 shuō	心 xīn	自 zì	無 wú	思 sī
有 yǒu	彼 bǐ	有 yǒu	法 fǎ	海 hǎi	在 zài	邊 biān	議 yì
大 dà	法 fǎ	聖 shèng	令 lìng	念 niàn	化 huà	無 wú	廣 guǎng
慈 cí	性 xìng	安 ān	歡 huān	念 niàn	群 qún	有 yǒu	大 dà
悲 bēi	門 mén	樂 lè	喜 xǐ	殊 shū	生 shēng	盡 jìn	法 fǎ
,	,	,	,	,	,	,	,
為 wéi	安 ān	沈 shěn	此 cǐ	佛 fó	華 huá	於 yú	永 yǒng
利 lì	樂 lè	迷 mí	妙 miào	智 zhì	髻 jì	無 wú	破 pò
眾 zhòng	思 sī	惡 è	光 guāng	寬 kuān	如 rú	量 liàng	眾 zhòng
生 shēng	惟 wéi	道 dào	明 míng	廣 guǎng	是 shì	劫 jié	生 shēng
入 rù	如 rú	受 shòu	之 zhī	悉 xī	觀 guān	常 cháng	癡 chī
諸 zhū	是 shì	諸 zhū	解 xiè	了 liǎo	於 yú	開 kāi	惑 huò
有 yǒu	見 jiàn	苦 kǔ	脫 tuō	知 zhī	佛 fó	導 dǎo	闇 àn
,	○	,	○	,	○	,	○



佛 fó	普 pǔ	智 zhì	巧 qiǎo	佛 fó	善 shàn	世 shì	說 shuō
如 rú	為 wéi	火 huǒ	示 shì	為 wéi	惡 è	尊 zūn	法 fǎ
虛 xū	一 yī	大 dà	離 lí	一 yī	所 suǒ	開 kāi	勸 quàn
空 kōng	切 qiè	明 míng	憂 yōu	切 qiè	行 xíng	闡 chǎn	善 shàn
無 wú	開 kāi	周 zhōu	安 ān	福 fú	無 wú	法 fǎ	令 lìng
自 zì	真 zhēn	法 fǎ	隱 yǐn	所 suǒ	失 shī	光 guāng	成 chéng
性 xìng	實 shí	界 jiè	道 dào	依 yī	壞 huài	明 míng	就 jiù
，	，	，	，	，	，	，	，
為 wéi	星 xīng	現 xiàn	不 bù	譬 pì	淨 jìng	分 fēn	此 cǐ
利 lì	宿 xiǔ	形 xíng	動 dòng	如 rú	光 guāng	別 bié	目 mù
眾 zhòng	王 wáng	無 wú	能 néng	大 dà	見 jiàn	世 shì	光 guāng
生 shēng	天 tiān	數 shù	知 zhī	地 dì	此 cǐ	間 jiān	天 tiān
現 xiàn	悟 wù	等 děng	此 cǐ	持 chí	生 shēng	諸 zhū	所 suǒ
世 shì	斯 sī	眾 zhòng	方 fāng	宮 gōng	歡 huān	業 yè	了 liǎo
間 jiān	道 dào	生 shēng	便 biàn	室 shì	喜 xǐ	性 xìng	知 zhī
，	○	，	○	，	○	，	○





底 dǐ 唵 ōng

烏 wū 枳 zhǐ

陀 tuó 那 nā

慕 mù 枳 zhǐ

陀 tuó 那 nā

迷 mí 怛 dàn

唵 ōng 他 tā

薩 sà 伽 qié

陛 bì 陀 tuó

梯 tī 跢 zhī

莎 shā 婆 pó

訶 hō 陛 bì

珊 shān

隱 yǐn

底 dǐ

婆 pó

囉 luō

## 華嚴經心陀羅尼

# 大方廣佛華嚴經卷第二

相 xiāng 好 hào 莊 zhuāng 嚴 yán 如 rú 影 yǐng 像 xiàng ，  
 淨 jìng 覺 jué 天 tiān 王 wáng 如 rú 是 shì 見 jiàn 。  
 佛 fó 身 shēn 毛 máo 孔 kǒng 普 pǔ 演 yǎn 音 yīn ，  
 法 fǎ 雲 yún 覆 fù 世 shì 悉 xī 無 wú 餘 yú ，  
 聽 tīng 聞 wén 莫 mò 不 bù 生 shēng 歡 huān 喜 xǐ ，  
 如 rú 是 shì 解 xiè 脫 tuō 光 guāng 天 tiān 悟 wù 。



速疾圓滿普賢行願陀羅尼

南無悉達哩夜底味迦喃  
 怛他噶搭喃  
 唵

阿戊哇囉味  
 尼彌  
 莎訶

七佛滅罪真言

離婆離婆帝  
 求訶求訶帝  
 陀羅尼帝  
 尼訶囉

帝毗黎你帝  
 摩訶伽帝  
 真陵乾帝  
 娑婆訶

滅定業真言

唵  
 鉢囉末鄰陀鄰  
 娑婆訶

滅業障真言

唵 buo

阿 o

嚕 lu

勒 le

繼 ji

娑 su

婆 po

訶 he

補闕真言

南 nu

無 mu

三 san

滿 man

哆 du

沒 me

馱 tu

喃 nan

阿 o

鉢 bo

囉 la

帝 di

喝 he

多 du

折 zhe

折 zhe

捺 na

彌 mi

唵 buo

雞 ji

彌 mi

雞 ji

彌 mi

怛 da

塔 ta

葛 ge

塔 ta

塔 ta

塔 ta

喃 nan

末 mo

瓦 wa

山 shan

叮 ding

鉢 bo

囉 la

帝 di

烏 wu

怛 da

摩 mo

怛 da

摩 mo

怛 da

塔 ta

葛 ge

塔 ta

喃 nan

末 mo

瓦 wa

吽 hong

娑 su

莎 sha

訶 he

補闕圓滿真言

唵 buo

呼 hu

嚕 lu

呼 hu

嚕 lu

社 she

曳 yi

穆 mu

契 qi

娑 su

訶 he





眞<sup>○</sup>華<sup>▽</sup>  
 傳<sup>○</sup>  
 唱<sup>○</sup>  
 誦<sup>○</sup>  
 利<sup>○</sup>  
 人<sup>○</sup>  
 天<sup>○</sup>  
 祕<sup>○</sup>  
 密<sup>○</sup>  
 義<sup>○</sup>  
 幽<sup>○</sup>  
 玄<sup>▽</sup>  
 功<sup>○</sup>  
 德<sup>○</sup>  
 無<sup>○</sup>  
 邊<sup>○</sup>  
 嚴<sup>○</sup>  
 字<sup>○</sup>  
 母<sup>○</sup>  
 衆<sup>○</sup>  
 藝<sup>○</sup>  
 親<sup>○</sup>  
 宣<sup>○</sup>  
 善<sup>○</sup>  
 財<sup>○</sup>  
 童<sup>○</sup>  
 子<sup>○</sup>  
 得<sup>▽</sup>

華嚴字母讚

華<sup>○</sup>華<sup>▽</sup>  
 臺<sup>○</sup>  
 幽<sup>○</sup>  
 暗<sup>○</sup>  
 一<sup>○</sup>  
 時<sup>○</sup>  
 開<sup>○</sup>  
 諸<sup>○</sup>  
 佛<sup>○</sup>  
 歎<sup>○</sup>  
 奇<sup>○</sup>  
 哉<sup>▽</sup>  
 萬<sup>○</sup>  
 象<sup>○</sup>  
 昭<sup>○</sup>  
 回<sup>○</sup>  
 嚴<sup>○</sup>  
 海<sup>○</sup>  
 會<sup>○</sup>  
 舍<sup>○</sup>  
 那<sup>○</sup>  
 如<sup>○</sup>  
 來<sup>○</sup>  
 蓮<sup>○</sup>  
 華<sup>○</sup>  
 藏<sup>○</sup>  
 海<sup>○</sup>  
 坐<sup>▽</sup>

華嚴經讚





南無華嚴海會佛菩薩  
 四生九有同登華藏玄門八難三塗共入毗盧性海

(三唱三拜)

婆功德大法界沐恩波  
 四十二字妙陀羅數字包含义理多  
 邏那左  
 梵韻滿娑

時普願法界衆生入般若波羅密門	邏郎楞籠盧勞	那囊能濃奴獠	左臧增宗祖遭
來黎嶙闌林藍婁邏	來黎嶙闌林藍婁邏	痛泥丰難詛南寯那	災賚津錢浸簪陴左
唱			
邏那左			
字			



# 大方廣佛華嚴經

唐于闐國三藏沙門實叉難陀譯

卷第三



### 呼鐘聲偈

鐘 zhōng 聲 shēng 傳 chuán 華 huá 藏 zàng 界 jiè 內 nài  
 功 gōng 勳 xūn 祈 qī 世 shì 界 jiè 和 hé 平 píng

佛 fó 法 fǎ 揚 yáng 萬 wàn 億 yì 國 guó 中 zhōng  
 利 lì 益 yì 報 bào 檀 tán 那 nà 厚 hòu 德 dé

南 nán 無 wú 華 huá 嚴 yán 教 jiào 主 zhǔ 毘 pī 盧 lú 遮 zhē 那 nà 如 rú 來 lái  
 (三稱)

### 開經偈

無 wú 上 shàng 甚 shèn 深 shēn 微 wēi 妙 miào 法 fǎ  
 我 wǒ 今 jīn 見 jiàn 聞 wén 得 dé 受 shòu 持 chí

百 bǎi 千 qiān 萬 wàn 劫 jié 難 nán 遭 zāo 遇 yù  
 願 yuàn 解 jiě 如 rú 來 lái 真 zhēn 實 shí 義 yì



# 大方廣佛華嚴經卷第二

唐于闐國三藏沙門實叉難陀譯

## 世主妙嚴品第一之三

復次，持國乾闥婆王，得自在方便攝一切衆生解脫門。樹光乾闥婆王，得普見一切功德莊嚴解脫門。淨目乾闥婆王，得永斷一切衆生憂苦，出生歡喜藏解脫門。華冠乾闥婆王，得永斷一切衆生邪見惑解脫門。喜步普音乾闥婆王，得如雲廣





布，普蔭澤一切衆生解脫門。樂搖動美目乾闥婆  
 王，得現廣大妙好身，令一切獲安樂解脫門。妙  
 音師子幢乾闥婆王，得普散十方一切大名稱寶解  
 脫門。普放寶光明乾闥婆王，得現一切大歡喜光  
 明清淨身解脫門。金剛樹華幢乾闥婆王，得普滋  
 榮一切樹，令見者歡喜解脫門。普現莊嚴乾闥婆  
 王，得善入一切佛境界與衆生安樂解脫門。  
 爾時，持國乾闥婆王，承佛威力，普觀一切乾闥

婆 衆 而 說 頌 言 :

十 方 剎 海 無 有 邊	如 來 慈 愍 多 方 便	世 間 廣 大 憂 苦 海	一 切 世 間 咸 利 樂	如 來 一 一 毛 孔 中	善 逝 如 空 性 清 淨	諸 佛 境 界 無 量 門
佛 以 智 光 咸 照 耀	淨 目 於 此 能 深 解	佛 能 消 竭 悉 無 餘	此 樹 光 王 所 能 見	功 德 大 海 皆 充 滿	普 為 世 間 開 正 道	一 切 眾 生 莫 能 入





如 rú	如 rú	眾 zhòng	解 xiè	佛 fó	一 yī	佛 fó	普 pǔ
來 lái	來 lái	生 shēng	脫 tuō	身 shēn	切 qiè	於 yú	使 shǐ
普 pǔ	為 wéi	迷 mí	因 yīn	清 qīng	世 shì	往 wǎng	滌 dī
現 xiàn	說 shuō	惑 huò	果 guǒ	淨 jìng	間 jiān	昔 xī	除 chú
妙 miào	廣 guǎng	常 cháng	次 cì	皆 jiē	咸 xiān	無 wú	邪 xié
色 sè	大 dà	流 liú	第 dì	樂 lè	慰 wèi	量 liàng	惡 è
身 shēn	法 fǎ	轉 zhuǎn	成 chéng	見 jiàn	安 ān	劫 jié	見 jiàn
,	,	,	,	,	,	,	,
無 wú	師 shī	愚 yú	美 měi	能 néng	此 cǐ	修 xiū	此 cǐ
量 liàng	子 zǐ	癡 chī	目 mù	生 shēng	道 dào	習 xí	樹 shù
差 chā	幢 chuáng	障 zhàng	於 yú	世 shì	普 pǔ	大 dà	光 guāng
別 bié	王 wáng	蓋 gài	斯 sī	間 jiān	音 yīn	慈 cí	王 wáng
等 děng	能 néng	極 jí	善 shàn	無 wú	能 néng	方 fāng	所 suǒ
眾 zhòng	演 yǎn	堅 jiān	開 kāi	盡 jìn	悟 wù	便 biàn	入 rù
生 shēng	暢 chàng	密 mì	示 shì	樂 lè	入 rù	行 háng	門 mén
,	○	,	○	,	○	,	○

種 zhǒng 種 zhǒng 方 fāng 便 biàn 照 zhào 世 shì 間 jiān ， 普 pǔ 放 fàng 寶 bǎo 光 guāng 如 rú 是 shì 見 jiàn 。

大 dà 智 zhì 方 fāng 便 biàn 無 wú 量 liàng 門 mén ， 佛 fó 為 wéi 群 qún 生 shēng 普 pǔ 開 kāi 闡 chǎn 。

入 rù 勝 shèng 菩 pú 提 tí 真 zhēn 實 shí 行 háng ， 此 cǐ 金 jīn 剛 gāng 幢 chuang 善 shàn 觀 guān 察 chá 。

一 yī 剎 chà 那 nà 中 zhōng 百 bǎi 千 qiān 劫 jié ， 佛 fó 力 lì 能 néng 現 xiàn 無 wú 所 suǒ 動 dòng 。

等 děng 以 yǐ 安 ān 樂 lè 施 shī 群 qún 生 shēng ， 此 cǐ 樂 yào 莊 zhuāng 嚴 yán 之 zhī 解 xiè 脫 tuō 。

復 fù 次 cì ， 增 zēng 長 zhǎng 鳩 jiū 槃 pán 荼 tú 王 wáng ， 得 dé 滅 miè 一 yī 切 qiè 冤 yuān 害 hài 力 lì 解 xiè 脫 tuō 門 mén 。

龍 lóng 主 zhǔ 鳩 jiū 槃 pán 荼 tú 王 wáng ， 得 dé 修 xiū 習 xī 無 wú 邊 biān 行 háng 門 mén 海 hǎi 解 xiè 脫 tuō 門 mén 。

幢 chuang 鳩 jiū 槃 pán 荼 tú 王 wáng ， 得 dé 知 zhī 一 yī 切 qiè 眾 zhòng 生 shēng 心 xīn 所 suǒ 樂 yào 解 xiè 脫 tuō 門 mén 。

饒 ráo 益 yì 。





行鳩槃荼王，得普成就清淨大光明所作業解脫  
 門。可怖畏鳩槃荼王，得開示一切衆生安隱無畏  
 道解脫門。妙莊嚴鳩槃荼王，得消竭一切衆生愛  
 欲海解脫門。高峰慧鳩槃荼王，得普現諸趣光明  
 雲解脫門。勇健臂鳩槃荼王，得普放光明滅如山  
 重障解脫門。無邊淨華眼鳩槃荼王，得開示不退  
 轉大悲藏解脫門。廣大面鳩槃荼王，得普現諸趣  
 流轉身解脫門。

爾時，增長鳩槃荼王，承佛威力，普觀一切鳩槃荼衆，而說頌言：

成就忍力世導師，為物修行無量劫，  
 永離世間憍慢惑，是故其身最嚴淨，  
 佛昔普修諸行海，教化十方無量衆，  
 種種方便利群生，此解脫門龍主得，  
 佛以大智救眾生，莫不明瞭知其心，  
 種種自在而調伏，嚴幢見此生歡喜。





音	佛	既	欲	為	眾	如	神
yīn	fó	jì	yù	wéi	zhòng	rú	shén
如	身	除	海	作	生	是	通
rú	shēn	chú	hǎi	zuò	shēng	shì	tōng
雷	普	苦	漂	救	癡	處	應
léi	pǔ	kǔ	piāo	jiù	chī	chǔ	yīng
震	應	已	淪	護	翳	世	現
zhèn	yīng	yǐ	lún	hù	yì	shì	xiàn
雨	無	為	具	令	常	無	如
yǔ	wú	wéi	jù	lìng	cháng	wú	rú
法	不	說	眾	除	蒙	央	光
fǎ	bù	shuō	zhòng	chú	mēng	yāng	guāng
雨	見	法	苦	苦	惑	劫	影
yǔ	jiàn	fǎ	kǔ	kǔ	huò	jié	yǐng
,	,	,	,	,	,	,	,
如	種	此	智	可	佛	此	法
rú	zhǒng	cǐ	zhì	kě	fó	cǐ	fǎ
是	種	妙	光	畏	光	饒	輪
shì	zhǒng	miào	guāng	wǎi	guāng	fáo	lún
法	方	莊	普	能	照	益	真
fǎ	fāng	zhuāng	pǔ	néng	zhào	yì	zhēn
門	便	嚴	照	觀	現	王	實
mén	biàn	yán	zhào	guān	xiàn	wáng	shí
高	化	之	滅	此	安	之	同
gāo	huà	zhī	miè	cǐ	ān	zhī	tóng
慧	群	所	無	法	隱	所	虛
huì	qún	suǒ	wú	fǎ	wēn	suǒ	xū
入	生	悟	餘	門	道	證	空
rù	shēng	wù	yú	mén	dào	zhèng	kōng
○	,	○	,	○	,	○	,





清淨光明不唐發，若遇必令消重障，  
 演佛功德無有邊，勇臂能明此深理，  
 為欲安樂諸眾生，修習大悲無量劫，  
 種種方便除眾苦，如是淨華之所見，  
 神通自在不思議，其身普現遍十方，  
 而於一切無來去，此廣面王心所了，  
 復次，毗樓博叉龍王，得消滅一切諸龍趣熾然苦  
 解脫門。娑竭羅龍王，得一念中轉自龍形，示現



無量衆生身解脫門。雲音幢龍王，得於一切諸有  
 趣中，以清淨音說佛無邊名號海解脫門。燄口龍  
 王，得普現無邊佛世界，建立差別解脫門。燄龍  
 王，得一切衆生瞋癡蓋纏，如來慈愍令除滅解脫  
 門。雲幢龍王，得開示一切衆生大喜樂福德海解  
 脫門。德叉迦龍王，得以清淨救護音，滅除一切  
 怖畏解脫門。無邊步龍王，得示現一切佛色身，  
 及住劫次第解脫門。清淨色速疾龍王，得出生一

切衆生大愛樂歡喜海解脫門。普行大音龍王，得

示現一切平等悅意無礙音解脫門。無熱惱龍王，

得以大悲普覆雲，滅一切世間苦解脫門。

爾時，毗樓博叉龍王，承佛威力，普觀一切諸龍

衆已，而說頌言：

汝觀如來法常爾，一切衆生咸利益，

能以大慈哀愍力，拔彼畏塗淪墜者。

一切衆生種種別，於一毛端皆示現，





一 yī	如 rú	一 yī	如 rú	無 wú	隨 suī	佛 fó	神 shén
切 qiè	來 lái	切 qiè	來 lái	量 liàng	其 qí	以 yǐ	通 tōng
眾 zhòng	茲 cí	眾 zhòng	安 ān	無 wú	所 suǒ	神 shén	變 biàn
生 shēng	愍 mǐn	生 shēng	坐 zuò	邊 biān	樂 lè	通 tōng	化 huà
福 fú	皆 jiē	瞋 chēn	彼 bǐ	國 guó	普 pǔ	無 wú	滿 mǎn
德 dé	除 chú	恚 huì	會 huì	土 tǔ	使 shǐ	限 xiàn	世 shì
力 lì	滅 miè	心 xīn	中 zhōng	眾 zhòng	聞 wén	力 lì	間 jiān
,	,	,	,	,	,	,	,
佛 fó	焰 yàn	纏 chán	此 cǐ	佛 fó	如 rú	廣 guǎng	娑 suō
毛 máo	龍 lóng	蓋 gài	焰 yàn	能 néng	是 shì	演 yǎn	竭 jié
孔 kǒng	觀 guān	愚 yú	口 kǒu	令 lìng	雲 yún	名 míng	如 rú
中 zhōng	此 cǐ	癡 chī	龍 lóng	入 rù	音 yīn	號 hào	是 shì
皆 jiē	能 néng	深 shēn	之 zhī	一 yī	能 néng	等 děng	觀 guān
顯 xiǎn	明 míng	若 ruò	所 suǒ	毛 máo	悟 wù	眾 zhòng	於 yú
現 xiàn	見 jiàn	海 hǎi	見 jiàn	孔 kǒng	解 jiě	生 shēng	佛 fó
,	○	,	○	,	○	,	○





佛	於	我	如	三	眾	佛	現
fó	yú	wǒ	rú	sān	zhòng	fó	xiān
以	bǐ	觀	是	世	生	身	已
yǐ	bǐ	guān	shì	shì	shēng	shēn	yǐ
方	咸	如	皆	一	聞	毛	令
fāng	xián	rú	jiē	yī	wén	máo	lìng
便	增	來	於	切	者	孔	歸
biàn	zēng	lái	yú	qiè	zhě	kǒng	guī
隨	喜	往	佛	諸	除	發	大
suí	xǐ	wǎng	fó	zhū	chú	fā	dà
類	樂	昔	身	如	憂	智	福
lèi	yào	xī	shēn	rú	yōu	zhì	fú
音	心	行	現	來	畏	光	海
yīn	xīn	héng	xiàn	lái	wài	guāng	hǎi
,	,	,	,	,	,	,	,
為	此	供	廣	國	德	其	此
wéi	cǐ	gòng	guǎng	guó	dé	qí	cǐ
眾	速	養	步	土	又	光	高
zhòng	sù	yǎng	bù	dù	chā	guāng	gāo
說	疾	一	見	莊	迦	處	雲
shuō	jī	yī	jiàn	zhuāng	jiā	chù	yún
法	龍	切	此	嚴	龍	處	幢
fǎ	lóng	qiè	cǐ	yán	lóng	chù	chuāng
令	之	諸	神	劫	悟	演	之
lìng	zhī	zhū	shén	jié	wù	yǎn	zhī
歡	所	佛	通	次	斯	妙	所
huān	suǒ	fó	tōng	cì	sī	mào	suǒ
喜	入	海	力	第	道	音	觀
xǐ	rù	hǎi	lì	dì	dào	yīn	guān
,	○	,	○	,	○	,	○



其音清雅眾所悅，普行聞此心欣悟。

眾生逼迫諸有中，業惑漂轉無人救，

佛以大悲令解脫，無熱大龍能悟此。

復次，毗沙門夜叉王，得以無邊方便救護惡眾生

解脫門。自在音夜叉王，得普觀察眾生，方便救

護解脫門。嚴持器仗夜叉王，得能資益一切甚羸

惡眾生解脫門。大智慧夜叉王，得稱揚一切聖功

德海解脫門。燄眼主夜叉王，得普觀察一切眾生

dà bēi zhì xiè tuō mén 。 jīn gāng yǎn yè wáng , dé zhǒng zhǒng fāng biàn lì yì  
 大悲智解脫門。金剛眼夜叉王，得種種方便利益  
 ān lè yī qiè zhòng shēng xiè tuō mén 。 yǒng jiàn bì yè wáng , dé pǔ rù yī  
 安樂一切衆生解脫門。勇健臂夜叉王，得普入一  
 qiè zhū fǎ yì xiè tuō mén 。 yǒng dí dà jūn yè wáng , dé shǒu hù yī qiè  
 切諸法義解脫門。勇敵大軍夜叉王，得守護一切  
 zhòng shēng lìng zhù yú dào wú kōng guò zhě xiè tuō mén 。 fù cái yè wáng , dé  
 衆生令住於道無空過者解脫門。富財夜叉王，得  
 zēng zhǎng yī qiè zhòng shēng fú dé jù líng héng shòu kuài xiè tuō mén 。 lì huài gāo  
 增長一切衆生福德聚令恆受快樂解脫門。力壞高  
 shān yè wáng , dé suí shùn yì niàn chū shēng fó lì zhī guāng míng xiè tuō mén 。  
 山夜叉王，得隨順憶念出生佛力智光明解脫門。  
 ěr shí , duō wén dà yè wáng , chéng fó wēi lì , pǔ guān yī qiè yè wáng  
 爾時，多聞大夜叉王，承佛威力，普觀一切夜叉  
 zhòng huì , ér shuō sòng yán :  
 衆會，而說頌言：





故	佛	譬	眾	息	如	漂	眾
有	昔	以	生	彼	來	流	生
高	劫	明	惡	畏	救	生	罪
遠	海	燈	業	塗	護	死	惡
大	修	照	為	輪	諸	受	深
名	諸	世	重	轉	世	眾	可
聞	行	間	障	苦	間	苦	怖
,	,	,	,	,	,	,	,
此	稱	此	佛	如	悉	為	於
智	讚	法	示	是	現	救	百
慧	十	嚴	妙	法	一	是	千
王	方	仗	理	門	切	等	劫
之	一	能	令	音	眾	佛	不
所	切	觀	開	王	生	興	見
了	佛	見	解	入	前	世	佛
○	,	○	,	○	,	○	,





普 使 世 間 成 法 器 ， 此 勇 敵 軍 能 悟 解 。	一 切 眾 生 住 邪 道 ， 佛 示 正 道 不 思 議 。	如 是 教 理 等 世 間 ， 勇 健 慧 王 之 所 悟 。	一 切 甚 深 廣 大 義 ， 如 來 一 句 能 演 說 。	其 聲 所 暨 眾 苦 滅 ， 入 此 方 便 金 剛 眼 。	一 切 趣 中 演 妙 音 ， 說 法 利 益 諸 群 生 。	是 故 十 方 皆 出 現 ， 燄 目 於 此 能 觀 察 。	智 慧 如 空 無 有 邊 ， 法 身 廣 大 不 思 議 。
--	--	--	--	--	--	--	--



世 間 所 有 眾 福 業 ， 一 切 皆 由 佛 光 照 ，

佛 智 慧 海 難 測 量 ， 如 是 富 財 之 解 脫 。

憶 念 往 劫 無 央 數 ， 佛 於 是 中 修 十 力 ，

能 令 諸 力 皆 圓 滿 ， 此 高 幢 王 所 了 知 。

復 次 ， 善 慧 摩 睺 羅 伽 王 ， 得 以 一 切 神 通 方 便 ， 令

眾 生 集 功 德 解 脫 門 。 淨 威 音 摩 睺 羅 伽 王 ， 得 使 一

切 眾 生 除 煩 惱 ， 得 清 涼 悅 樂 解 脫 門 。 勝 慧 莊 嚴 髻

摩 睺 羅 伽 王 ， 得 普 使 一 切 善 不 善 思 覺 眾 生 ， 入 清

淨法解脫門。妙目主摩睺羅伽王，得了達一切  
 無所著，福德自在平等相解脫門。燈幢摩睺羅伽  
 王，得開示一切衆生，令離黑暗怖畏道解脫門。  
 最勝光明幢摩睺羅伽王，得了知一切佛功德生歡  
 喜解脫門。師子臆摩睺羅伽王，得勇猛力為一切  
 衆生救護主解脫門。衆妙莊嚴音摩睺羅伽王，得  
 令一切衆生隨憶念，生無邊喜樂解脫門。須彌臆  
 摩睺羅伽王，得於一切所緣決定不動，到彼岸滿





足解脫門。可愛樂光明摩睺羅伽王，得為一切不

平等衆生，開示平等道解脫門。

爾時，善慧威光摩睺羅伽王，承佛威力，普觀一

切摩睺羅伽衆，而說頌言：

汝觀如來性清淨，普現威光利群品，

示甘露道使清涼，衆苦永滅無所依。

一切衆生居有海，諸惡業惑自纏覆，

示彼所行寂靜法，離塵威音能善了。



無	佛	法	一	福	無	為	佛
邊	一	界	切	海	量	彼	智
無	毛	虛	眾	廣	諸	闡	無
盡	孔	空	生	大	佛	明	等
同	諸	靡	憂	深	現	清	叵
虛	功	不	畏	難	世	淨	思
空	德	周	苦	測	間	法	議
，	，	，	，	，	，	，	，
如	世	此	佛	妙	普	如	知
是	間	是	普	目	為	是	眾
廣	共	燈	現	大	眾	嚴	生
大	度	幢	前	王	生	髻	心
光	不	所	而	能	作	心	無
幢	能	行	救	悉	福	能	不
見	了	境	護	見	田	悟	盡
○	，	○	，	○	，	○	，



一 yī	汝 rǔ	大 dà	了 liǎo	是 shì	佛 fó	如 rú	如 rú
切 qiè	觀 guān	光 guāng	知 zhī	故 gù	於 yú	須 xū	來 lái
眾 zhòng	如 rú	普 pǔ	法 fǎ	見 jiàn	往 wǎng	彌 mí	通 tōng
生 shēng	來 lái	救 jiù	界 jiè	者 zhě	昔 xī	山 shān	達 dá
咸 xián	自 zì	諸 zhū	無 wú	靡 mǐ	廣 guǎng	不 bù	一 yī
照 zhào	在 zài	眾 zhòng	形 xíng	不 bù	大 dà	傾 qīng	切 qiè
悟 wù	力 lì	生 shēng	相 xiāng	欣 xīn	劫 jié	動 dòng	法 fǎ
，	，	，	，	，	，	，	，
此 cǐ	十 shí	山 shān	波 bō	此 cǐ	集 jí	入 rù	於 yú
妙 miào	方 fāng	臆 yì	羅 luó	法 fǎ	歡 huān	此 cǐ	彼 bǐ
光 guāng	降 jiàng	能 néng	蜜 mì	嚴 yán	喜 xǐ	法 fǎ	法 fǎ
明 míng	現 xiàn	知 zhī	海 hǎi	音 yīn	海 hǎi	門 mén	性 xìng
能 néng	周 zhōu	此 cǐ	悉 xī	之 zhī	深 shēn	師 shī	皆 jiē
善 shàn	不 bù	方 fāng	圓 yuán	所 suǒ	無 wú	子 zǐ	明 míng
入 rù	均 jūn	便 biàn	滿 mǎn	入 rù	盡 jìn	臆 yì	照 zhào
○	，	○	，	○	，	○	，





復次，善慧光明天緊那羅王，得普生一切喜樂業  
 解脫門。妙華幢緊那羅王，得能生無上法喜，令  
 一切受安樂解脫門。種種莊嚴緊那羅王，得一切  
 功德滿足，廣大清淨信解藏解脫門。悅意吼聲緊  
 那羅王，得恆出一切悅意聲，令聞者離憂怖解脫  
 門。寶樹光明緊那羅王，得大悲安立一切衆生，  
 令覺悟所緣解脫門。普樂見緊那羅王，得示現一  
 切妙色身解脫門。最勝光莊嚴緊那羅王，得了知



一切殊勝莊嚴果所從生業解脫門。微妙華幢緊那

羅王，得善觀察一切世間業所生報解脫門。動地

力緊那羅王，得恆起一切利益衆生事解脫門。威

猛主緊那羅王，得善知一切緊那羅心，巧攝御解

脫門。

爾時，善慧光明天緊那羅王，承佛威力，普觀一

切緊那羅衆，而說頌言：

世間所有安樂事，一切皆由見佛興，



我 wǒ	眾 zhòng	如 rú	光 guāng	佛 fó	能 néng	出 chū	導 dǎo
觀 guān	生 shēng	來 lái	明 míng	功 gōng	令 lìng	生 shēng	師 shī
如 rú	聞 wén	大 dà	普 pǔ	德 dé	見 jiàn	一 yī	利 lì
來 lái	者 zhě	大 dà	照 zhào	海 hǎi	者 zhě	切 qiè	益 yì
自 zì	咸 xián	音 yīn	於 yú	無 wú	不 bù	諸 zhū	諸 zhū
在 zài	欣 xīn	常 cháng	十 shí	有 yǒu	唐 táng	喜 xǐ	眾 zhòng
力 lì	悅 yuè	演 yǎn	方 fāng	盡 jìn	捐 juān	樂 lè	生 shēng
,	,	,	,	,	,	,	,
皆 jiē	如 rú	開 kāi	此 cǐ	求 qiú	此 cǐ	世 shì	普 pǔ
由 yóu	是 shì	示 shì	莊 zhuāng	其 qí	是 shì	間 jiān	作 zuò
往 wǎng	吼 hǒu	離 lí	嚴 yán	邊 biān	華 huá	咸 xián	救 jiù
昔 xī	聲 shēng	憂 yōu	王 wáng	際 jì	幢 chuāng	得 dé	護 hù
所 suǒ	能 néng	真 zhēn	之 zhī	不 bù	之 zhī	無 wú	歸 guī
修 xiū	信 xìn	實 shí	解 xiè	可 kě	所 suǒ	有 yǒu	依 yī
行 xíng	受 shòu	法 fǎ	脫 tuō	得 dé	悟 wù	盡 jìn	處 chù
,	○	,	○	,	○	,	○



諸	如	業	一	汝	眾	如	大
佛	是	海	切	觀	相	來	悲
神	一	廣	智	如	為	難	救
通	切	大	道	來	嚴	可	物
無	能	不	靡	大	悉	得	令
間	開	思	不	智	具	見	清
歇	示	議	宣	慧	足	聞	淨
，	，	，	，	，	，	，	，
十	此	眾	最	普	此	眾	此
方	華	生	勝	應	樂	生	寶
大	幢	苦	莊	群	見	億	樹
地	王	樂	嚴	生	王	劫	王
恆	所	皆	此	心	之	時	能
震	了	從	能	所	所	乃	悟
動	知	起	了	欲	睹	遇	入
，	○	，	○	，	○	，	○



一切眾生莫能知，此廣大力恆明見。

處於眾會現神通，放大光明令覺悟，

顯示一切如來境，此威猛主能觀察。

復次，大速疾力迦樓羅王，得無著無礙眼，普觀

察眾生界解脫門。不可壞寶髻迦樓羅王，得普安

住法界，教化眾生解脫門。清淨速疾迦樓羅王，

得普成就波羅蜜精進力解脫門。不退心莊嚴迦樓

羅王，得勇猛力入如來境界解脫門。大海處攝持





力迦樓羅王，得入佛行廣大智慧海解脫門。堅法  
 淨光迦樓羅王，得成就無邊衆生差別智解脫門。  
 妙嚴冠髻迦樓羅王，得莊嚴佛法城解脫門。普捷  
 示現迦樓羅王，得成就不可壞平等力解脫門。普  
 觀海迦樓羅王，得了知一切衆生身，而為現形解  
 脫門。龍音大目精迦樓羅王，得普入一切衆生歿  
 生行智解脫門。  
 爾時，大速疾力迦樓羅王，承佛威力，普觀一切

迦樓羅衆，而說頌言：

如 來 一 一 毛 孔 中 ， 一 念 普 現 無 邊 行 ，	供 養 一 切 諸 如 來 ， 此 速 疾 王 深 信 解 。	佛 於 往 昔 修 諸 行 ， 普 淨 廣 大 波 羅 蜜 ，	演 法 如 雲 悉 充 滿 ， 寶 髻 聽 聞 心 不 逆 。	佛 神 通 力 無 所 礙 ， 遍 坐 十 方 覺 樹 下 ，	其 中 眾 生 不 可 量 ， 現 大 神 通 悉 調 伏 。	佛 眼 廣 大 無 邊 際 ， 普 見 十 方 諸 國 土 ，
--	--	--	--	--	--	--





一	如	法	一	如	導	佛	如
切	來	城	切	來	師	行	是
諸	處	廣	世	無	功	廣	難
佛	世	大	間	量	德	大	思
一	大	不	咸	智	智	不	佛
法	開	可	救	慧	慧	思	境
身	闡	窮	護	光	海	議	界
，	，	，	，	，	，	，	，
真	此	其	此	能	此	一	不
如	妙	門	是	滅	執	切	退
平	冠	種	堅	眾	持	眾	莊
等	髻	種	法	生	王	生	嚴
無	能	無	所	癡	所	莫	悉
分	明	數	持	惑	行	能	明
別	入	量	說	網	處	測	睹
，	○	，	○	，	○	，	○





佛<sup>fó</sup>以<sup>yǐ</sup>此<sup>cǐ</sup>力<sup>lì</sup>常<sup>cháng</sup>安<sup>ān</sup>住<sup>zhù</sup>，  
 佛<sup>fó</sup>昔<sup>xī</sup>諸<sup>zhū</sup>有<sup>yǒu</sup>攝<sup>shè</sup>眾<sup>zhòng</sup>生<sup>shēng</sup>，  
 佛<sup>fó</sup>昔<sup>xī</sup>諸<sup>zhū</sup>有<sup>yǒu</sup>攝<sup>shè</sup>眾<sup>zhòng</sup>生<sup>shēng</sup>，  
 普<sup>pǔ</sup>放<sup>fàng</sup>光<sup>guāng</sup>明<sup>míng</sup>遍<sup>biàn</sup>世<sup>shì</sup>間<sup>jiān</sup>，  
 普<sup>pǔ</sup>捷<sup>jié</sup>現<sup>xiàn</sup>王<sup>wáng</sup>斯<sup>sī</sup>具<sup>jù</sup>演<sup>yǎn</sup>。  
 種<sup>zhǒng</sup>種<sup>zhǒng</sup>方<sup>fāng</sup>便<sup>biàn</sup>示<sup>shì</sup>調<sup>tiáo</sup>伏<sup>fú</sup>，  
 此<sup>cǐ</sup>勝<sup>shèng</sup>法<sup>fǎ</sup>門<sup>mén</sup>觀<sup>guān</sup>海<sup>hǎi</sup>悟<sup>wù</sup>。  
 佛<sup>fó</sup>觀<sup>guān</sup>一<sup>yī</sup>切<sup>qiè</sup>諸<sup>zhū</sup>國<sup>guó</sup>土<sup>tǔ</sup>，  
 悉<sup>xī</sup>依<sup>yī</sup>業<sup>yè</sup>海<sup>hǎi</sup>而<sup>ér</sup>安<sup>ān</sup>住<sup>zhù</sup>，  
 普<sup>pǔ</sup>雨<sup>yǔ</sup>法<sup>fǎ</sup>雨<sup>yǔ</sup>於<sup>yú</sup>其<sup>qí</sup>中<sup>zhōng</sup>，  
 龍<sup>lóng</sup>音<sup>yīn</sup>解<sup>xiè</sup>脫<sup>tuō</sup>能<sup>néng</sup>如<sup>rú</sup>是<sup>shì</sup>。  
 復<sup>fù</sup>次<sup>cì</sup>，  
 羅<sup>luó</sup>睺<sup>hóu</sup>阿<sup>ā</sup>修<sup>xiū</sup>羅<sup>luó</sup>王<sup>wáng</sup>，  
 得<sup>dé</sup>現<sup>xiàn</sup>為<sup>wéi</sup>大<sup>dà</sup>會<sup>huì</sup>尊<sup>zūn</sup>勝<sup>shèng</sup>主<sup>zhǔ</sup>解<sup>xiè</sup>脫<sup>tuō</sup>。  
 毗<sup>pí</sup>摩<sup>mó</sup>質<sup>zhì</sup>多<sup>duō</sup>羅<sup>luó</sup>阿<sup>ā</sup>修<sup>xiū</sup>羅<sup>luó</sup>王<sup>wáng</sup>，  
 得<sup>dé</sup>示<sup>shì</sup>現<sup>xiàn</sup>無<sup>wú</sup>量<sup>liàng</sup>劫<sup>jié</sup>解<sup>xiè</sup>脫<sup>tuō</sup>。  
 門<sup>mén</sup>。  
 巧<sup>qiǎo</sup>幻<sup>huàn</sup>術<sup>shù</sup>阿<sup>ā</sup>修<sup>xiū</sup>羅<sup>luó</sup>王<sup>wáng</sup>，  
 得<sup>dé</sup>消<sup>xiāo</sup>滅<sup>miè</sup>一<sup>yī</sup>切<sup>qiè</sup>眾<sup>zhòng</sup>生<sup>shēng</sup>苦<sup>kǔ</sup>，  
 令<sup>lìng</sup>清<sup>qīng</sup>。



淨解脫門。大眷屬阿修羅王，得修一切苦行自莊  
 嚴解脫門。婆稚阿修羅王，得震動十方無邊境界  
 解脫門。遍照阿修羅王，得種種方便安立一切衆  
 生解脫門。堅固行妙莊嚴阿修羅王，得普集不可  
 壞善根，淨諸染著解脫門。廣大因慧阿修羅王，  
 得大悲力無疑惑主解脫門。現勝德阿修羅王，得  
 普令見佛承事供養，修諸善根解脫門。善音阿修  
 羅王，得普入一切趣，決定平等行解脫門。



爾時，羅睺阿修羅王，承佛威力，普觀一切阿修羅衆，而說頌言：

十方所有廣大衆，佛在其中最殊特，  
 光明遍照等虛空，普現一切衆生前，  
 百千萬劫諸佛土，一剎那中悉明現，  
 舒光化物靡不周，如是毗摩深讚喜，  
 如來境界無與等，種種法門常利益，  
 衆生有苦皆令滅，苦末羅王此能見。



佛 fó	世 shì	悉 xī	佛 fó	不 bù	無 wú	由 yóu	無 wú
能 néng	間 jiān	令 lìng	出 chū	使 shǐ	礙 ài	是 shì	量 liàng
開 kāi	所 suǒ	捨 shě	於 yú	眾 zhòng	無 wú	牟 móu	劫 jié
示 shì	有 yǒu	苦 kǔ	世 shì	生 shēng	等 děng	尼 ní	中 zhōng
解 xiè	眾 zhòng	得 dé	救 jiù	有 yǒu	大 dà	智 zhì	修 xiū
脫 tuō	福 fú	安 ān	眾 zhòng	驚 jīng	神 shén	普 pǔ	苦 kǔ
處 chù	海 hǎi	樂 lè	生 shēng	怖 bù	通 tōng	成 chéng	行 héng
，	，	，	，	，	，	，	，
堅 jiān	佛 fó	此 cǐ	一 yī	大 dà	遍 biàn	大 dà	利 lì
行 xíng	力 lì	義 yì	切 qiè	力 lì	動 dòng	眷 juàn	益 yì
莊 zhuāng	能 néng	遍 biàn	智 zhì	於 yú	十 shí	屬 shǔ	眾 zhòng
嚴 yán	生 shēng	照 zhào	道 dào	此 cǐ	方 fāng	王 wáng	生 shēng
入 rù	普 pǔ	所 suǒ	咸 xiān	能 néng	一 yī	斯 sī	淨 jìng
此 cǐ	令 lìng	弘 hóng	開 kāi	明 míng	切 qiè	見 jiàn	世 shì
門 mén	淨 jìng	闡 chǎn	示 shì	了 liǎo	剎 chà	佛 fó	間 jiān
○	，	○	，	○	，	○	，





佛 fó 大 dà 悲 bēi 身 shēn 無 wú 與 yǔ 等 děng ， 周 zhōu 行 xíng 無 wú 礙 ài 悉 xī 令 lìng 見 jiàn ，  
 猶 yóu 如 rú 影 yǐng 像 xiàng 現 xiàn 世 shì 間 jiān ， 因 yīn 慧 huì 能 néng 宣 xuān 此 cǐ 功 gōng 德 dé 。  
 希 xī 有 yǒu 無 wú 等 děng 大 dà 神 shén 通 tōng ， 處 chǔ 處 chǔ 現 xiàn 身 shēn 充 chōng 法 fǎ 界 jiè ，  
 各 gè 在 zài 菩 pú 提 tí 樹 shù 下 xià 坐 zuò ， 此 cǐ 義 yì 勝 shèng 德 dé 能 néng 宣 xuān 說 shuō 。  
 如 rú 來 lái 往 wǎng 修 xiū 三 sān 世 shì 行 xíng ， 諸 zhū 趣 qù 輪 lún 迴 huí 靡 mǐ 不 bù 經 jīng ，  
 脫 tuō 眾 zhòng 生 shēng 苦 kǔ 無 wú 有 yǒu 餘 yú ， 此 cǐ 妙 miào 音 yīn 王 wáng 所 sùo 稱 chēng 讚 zàn 。  
 復 fù 次 cì ， 示 shì 現 xiàn 宮 gōng 殿 diàn 主 zhǔ 晝 zhòu 神 shén ， 得 dé 普 pǔ 入 rù 一 yī 切 qiè 世 shì 間 jiān 解 xiè 脫 tuō 門 mén 。 發 fā 起 qǐ 慧 huì 香 xiāng 主 zhǔ 晝 zhòu 神 shén ， 得 dé 普 pǔ 觀 guān 察 chá 一 yī 切 qiè 眾 zhòng 生 shēng 皆 jiē 利 lì 。



益，令歡喜滿足解脫門。樂勝莊嚴主晝神，得能  
 放無邊可愛樂法光明解脫門。華香妙光主晝神，  
 得開發無邊衆生清淨信解心解脫門。普集妙藥主  
 晝神，得積集莊嚴普光明力解脫門。樂作喜目主  
 晝神，得普開悟一切苦樂衆生，皆令得法樂解脫  
 門。觀方普現主晝神，得十方法界差別身解脫  
 門。大悲威力主晝神，得救護一切衆生令安樂解  
 脫門。善根光照主晝神，得普生喜足功德力解脫

門。妙華瓔珞主書神，得聲稱普聞，衆生見者皆

獲益解脫門。

爾時，示現宮殿主書神，承佛威力，普觀一切主

書神衆，而說頌言：

佛智如空無有盡，光明照耀遍十方，

衆生心行悉了知，一切世間無不入。

知諸衆生心所樂，如應為說衆法海，

句義廣大各不同，具足慧神能悉見。





皆	種	如	普	最	佛	示	佛
令	種	是	入	勝	雨	其	放
踊	方	皆	法	善	法	深	光
躍	便	為	門	根	雨	廣	明
大	化	攝	開	從	無	寂	照
歡	群	眾	悟	此	邊	滅	世
喜	生	生	力	生	量	處	間
，	，	，	，	，	，	，	，
妙	若	此	曠	如	能	此	見
眼	見	妙	劫	是	令	樂	聞
晝	若	藥	修	妙	見	莊	歡
神	聞	神	治	光	者	嚴	喜
如	咸	之	悉	心	大	心	不
是	受	所	清	所	歡	悟	唐
見	益	了	淨	悟	喜	解	捐
○	，	○	，	○	，	○	，





凡 fán 有 yǒu 所 suǒ 作 zuò 無 wú 空 kōng 過 guò ， 如 rú 是 shì 解 xiè 脫 tuō 華 huá 瓔 yīng 得 dé 。	如 rú 來 lái 福 fú 量 liàng 同 tóng 虛 xū 空 kōng ， 世 shì 間 jiān 眾 zhòng 福 fú 悉 xī 從 cóng 生 shēng 。	皆 jiē 使 shǐ 得 dé 樂 lè 除 chú 眾 zhòng 苦 kǔ ， 大 dà 善 shàn 光 guāng 神 shén 入 rù 此 cǐ 門 mén 。	眾 zhòng 生 shēng 闍 àn 覆 fù 淪 lún 永 yǒng 夕 xī ， 佛 fó 為 wéi 說 shuō 法 fǎ 大 dà 開 kāi 曉 xiǎo ，	悉 xī 令 lǐng 除 chú 滅 miè 一 yī 切 qiè 苦 kǔ ， 此 cǐ 解 xiè 脫 tuō 門 mén 悲 bēi 力 lì 住 zhù 。	眾 zhòng 生 shēng 流 liú 轉 zhuǎn 險 xiǎn 難 nán 中 zhōng ， 如 rú 來 lái 哀 āi 愍 mǐn 出 chū 世 shì 間 ，	體 tǐ 性 xìng 非 fēi 無 wú 亦 yì 非 fēi 有 yǒu ， 此 cǐ 觀 guān 方 fāng 神 shén 之 zhī 所 suǒ 入 rù 。	十 shí 力 lì 應 yīng 現 xiàn 遍 biàn 世 shì 間 ， 十 shí 方 fāng 法 fǎ 界 jiè 悉 xī 無 wú 餘 yú ，
---	---	--	---	--	--	---	--



復次，普德淨光主夜神，得寂靜禪定樂大勇健解脫門。喜眼觀世主夜神，得廣大清淨可愛樂功德相解脫門。護世精氣主夜神，得普現世間調伏衆生解脫門。寂靜海音主夜神，得積集廣大歡喜心解脫門。普現吉祥主夜神，得甚深自在悅意言音解脫門。普發樹華主夜神，得光明滿足廣大歡喜藏解脫門。平等護育主夜神，得開悟衆生令成熟善根解脫門。遊戲快樂主夜神，得救護衆生無邊

慈解脫門。諸根常喜主夜神，得普現莊嚴大悲門。

解脫門。示現淨福主夜神，得普使一切衆生所樂。

滿足解脫門。

爾時，普德淨光主夜神，承佛威力，遍觀一切主。

夜神衆，而說頌言：

汝等應觀佛所行，廣大寂靜虛空相，

欲海無涯悉治淨，離垢端嚴照十方。

一切世間咸樂見，無量劫海時一遇，





佛 fó	普 pǔ	如 rú	是 shì	佛 fó	能 néng	導 dǎo	大 dà
於 yú	使 shǐ	來 lái	故 gù	昔 xī	令 lìng	師 shī	悲 bēi
無 wú	眾 zhòng	境 jìng	見 jiàn	修 xiū	諸 zhū	救 jiù	念 niàn
福 fú	生 shēng	界 jiè	者 zhě	治 zhì	趣 qù	護 hù	物 wù
眾 zhòng	意 yì	不 bù	咸 xiān	歡 huān	皆 jiē	諸 zhū	靡 mǐ
生 shēng	清 qīng	可 kě	欣 xīn	喜 xǐ	清 qīng	世 shì	不 bù
中 zhōng	淨 jìng	量 liàng	樂 lè	海 hǎi	淨 jìng	間 jiān	周 zhōu
,	,	,	,	,	,	,	,
大 dà	尸 shī	寂 jì	此 cǐ	廣 guǎng	如 rú	眾 zhòng	此 cǐ
福 fú	利 lì	而 ér	是 shì	大 dà	是 shì	生 shēng	解 xiè
莊 zhuāng	夜 yè	能 néng	寂 jì	無 wú	護 hù	悉 xī	脫 tuō
嚴 yán	神 shén	演 yǎn	音 yīn	邊 biān	世 shì	見 jiàn	門 mén
甚 shèn	聞 wén	遍 biàn	之 zhī	不 bù	能 néng	在 zài	觀 guān
威 wēi	踊 yǒng	十 shí	所 suǒ	可 kě	觀 guān	其 qí	世 shì
耀 yào	悅 yuè	方 fāng	了 liǎo	測 cè	察 chá	前 qián	睹 dǔ
,	○	,	○	,	○	,	○





佛 fó	如 rú	眾 zhòng	救 jiù	如 rú	種 zhǒng	十 shí	示 shì
昔 xī	來 lái	生 shēng	護 hù	來 lái	種 zhǒng	方 fāng	彼 bǐ
修 xiū	慈 cí	愚 yú	世 shì	往 wǎng	色 sè	普 pǔ	離 lí
行 xíng	愍 mǐn	癡 chī	間 jiān	昔 xī	相 xiāng	現 xiàn	塵 chén
為 wéi	為 wéi	常 cháng	無 wú	念 niàn	皆 jiē	大 dà	寂 jì
眾 zhòng	出 chū	亂 luàn	不 bù	念 niàn	令 lìng	神 shén	滅 miè
生 shēng	興 xīng	濁 zhuó	遍 biàn	中 zhōng	見 jiàn	通 tōng	法 fǎ
,	,	,	,	,	,	,	,
一 yī	此 cǐ	其 qí	此 cǐ	悉 xī	此 cǐ	一 yī	普 pǔ
切 qiè	滅 miè	心 xīn	福 fú	淨 jìng	護 hù	切 qiè	發 fā
願 yuàn	冤 yuān	堅 jiān	樂 lè	方 fāng	育 yù	眾 zhòng	華 huá
欲 yù	神 shén	毒 dú	神 shén	便 biàn	神 shén	生 shēng	神 shén
皆 jiē	能 néng	甚 shèn	之 zhī	慈 cí	之 zhī	悉 xī	悟 wù
令 lìng	悟 wù	可 kě	解 xiè	悲 bēi	所 suǒ	調 tiáo	斯 sī
滿 mǎn	喜 xǐ	畏 wèi	脫 tuō	海 hǎi	觀 guān	伏 fú	道 dào
,	○	,	○	,	○	,	○



由是具成功德相，此現福神之所入。

復次，遍住一切主方神，得普救護了解脫門。普

現光明主方神，得成變化一切衆生神通業解脫

門。光行莊嚴主方神，得破一切閻障生喜樂大光

明解脫門。周行不礙主方神，得普現一切處不唐

勞解脫門。永斷迷惑主方神，得示現等一切衆生

數名號發生功德解脫門。遍遊淨空主方神，得恆

發妙音令聽者皆歡喜解脫門。雲幢大音主方神，

得如龍普雨令衆生歡喜解脫門。髻目無亂主方

神，得示現一切衆生業無差別自在力解脫門。普

觀世業主方神，得觀察一切趣生中種種業解脫

門。周遍遊覽主方神，得所作事皆究竟生一切衆

生歡喜解脫門。

爾時，遍住一切主方神，承佛威力，普觀一切主

方神衆，而說頌言：

如來自在出世間，教化一切諸群生，



一 yī	眾 zhòng	具 jù	其 qí	佛 fó	見 jiàn	神 shén	普 pǔ
切 qiè	生 shēng	足 zú	光 guāng	於 yú	者 zhě	通 tōng	示 shì
世 shì	聽 tīng	世 shì	普 pǔ	闍 àn	皆 jiē	無 wú	法 fǎ
間 jiān	者 zhě	間 jiān	照 zhào	障 zhàng	蒙 méng	量 liàng	門 mén
所 suǒ	煩 fán	種 zhǒng	無 wú	眾 zhòng	出 chū	等 děng	令 lìng
有 yǒu	惱 nǎo	種 zhǒng	不 bù	生 shēng	離 lí	眾 zhòng	悟 wù
名 míng	滅 miè	音 yīn	見 jiàn	海 hǎi	苦 kǔ	生 shēng	入 rù
,	,	,	,	,	,	,	,
佛 fó	此 cǐ	普 pǔ	此 cǐ	為 wéi	此 cǐ	隨 suí	悉 xī
名 míng	遍 biàn	轉 zhuǎn	行 héng	現 xiàn	現 xiàn	其 qí	使 shǐ
等 děng	往 wǎng	法 fǎ	莊 zhuāng	法 fǎ	光 guāng	所 suǒ	當 dāng
彼 bǐ	神 shén	輪 lún	嚴 yán	炬 jù	神 shén	樂 yào	成 chéng
而 ér	之 zhī	無 wú	之 zhī	大 dà	解 xiè	示 shì	無 wú
出 chū	所 suǒ	不 bù	解 xiè	光 guāng	脫 tuō	諸 zhū	上 shàng
生 shēng	悟 wù	解 jiě	脫 tuō	明 míng	力 lì	相 xiàng	智 zhì
,	○	,	○	,	○	,	○





一 yī	普 pǔ	一 yī	悉 xī	佛 fó	莫 mò	若 ruò	悉 xī
切 qiè	使 shǐ	切 qiè	使 shǐ	於 yú	不 bù	有 yǒu	使 shǐ
智 zhì	眾 zhòng	世 shì	眾 zhòng	一 yī	心 xīn	眾 zhòng	眾 zhòng
地 dì	生 shēng	間 jiān	生 shēng	一 yī	生 shēng	生 shēng	生 shēng
無 wú	除 chú	諸 zhū	煩 fán	剎 chà	大 dà	至 zhì	離 lí
有 yǒu	業 yè	業 yè	惱 nǎo	那 nà	歡 huān	佛 fó	癡 chī
邊 biān	惑 huò	海 hǎi	滅 miè	中 zhōng	喜 xǐ	前 qián	惑 huò
,	,	,	,	,	,	,	,
一 yī	此 cǐ	佛 fó	此 cǐ	普 pǔ	遍 biàn	得 dé	此 cǐ
切 qiè	髻 jì	悉 xī	雲 yún	雨 yǔ	遊 yóu	聞 wén	斷 duàn
眾 zhòng	目 mù	開 kāi	幢 chuāng	無 wú	虛 xū	如 rú	迷 mí
生 shēng	神 shén	示 shì	神 shén	邊 biān	空 kōng	來 lái	神 shén
種 zhǒng	之 zhī	等 děng	所 suǒ	大 dà	悟 wù	美 měi	所 suǒ
種 zhǒng	所 suǒ	無 wú	了 liǎo	法 fǎ	斯 sī	妙 miào	行 xíng
心 xīn	了 liǎo	異 yì	知 zhī	雨 yǔ	法 fǎ	音 yīn	處 chù
,	。	,	。	,	。	,	。



如來照見悉明了，此廣大門觀世入。

佛於往昔修諸行，無量諸度悉圓滿，

大慈哀愍利眾生，此遍遊神之解脫。

復次，淨光普照主空神，得普知諸趣一切衆生心

解脫門。普遊深廣主空神，得普入法界解脫門。

生吉祥風主空神，得了達無邊境界身相解脫門。

離障安住主空神，得能除一切衆生業惑障解脫

門。廣步妙髻主空神，得普觀察思惟廣大行海解

脫門。無礙光燄主空神，得大悲光普救護一切衆  
 生厄難解脫門。無礙勝力主空神，得普入一切無  
 所著福德力解脫門。離垢光明主空神，得能令一  
 切衆生，心離諸蓋清淨解脫門。深遠妙音主空  
 神，得普見十方智光明解脫門。光遍十方主空  
 神，得不動本處而普現世間解脫門。  
 爾時，淨光普照主空神，承佛威力，普觀一切主  
 空神衆，而說頌言：





流 liú	悉 xī	圓 yuán	如 rú	無 wú	處 chù	一 yī	如 rú
轉 zhuǎn	為 wéi	光 guāng	來 lái	生 shēng	處 chù	切 qiè	來 lái
生 shēng	安 ān	悟 wù	無 wú	無 wú	現 xiàn	悉 xī	廣 guǎng
死 sǐ	世 shì	此 cǐ	量 liàng	所 suǒ	前 qián	明 míng	大 dà
海 hǎi	間 jiān	門 mén	劫 jié	取 qǔ	住 zhù	了 liǎo	目 mù
，	，	。	，	，	，	。	，
佛 fó	妙 miào	我 wǒ	廣 guǎng	無 wú	普 pǔ	佛 fó	清 qīng
放 fàng	髻 jì	觀 guān	說 shuō	得 dé	遊 yóu	身 shēn	淨 jìng
滅 miè	行 xíng	佛 fó	諸 zhū	無 wú	觀 guān	大 dà	如 rú
苦 kǔ	斯 sī	往 wǎng	聖 shèng	自 zì	此 cǐ	光 guāng	虛 xū
光 guāng	境 jìng	昔 xī	道 dào	性 xìng	道 dào	明 míng	空 kōng
，	。	，	，	，	。	，	，
無 wú	一 yī	所 suǒ	普 pǔ	吉 jí	佛 fó	普 pǔ	普 pǔ
礙 ài	切 qiè	集 jí	滅 miè	祥 xiáng	身 shēn	照 zhào	見 jiàn
神 shén	眾 zhòng	菩 pú	眾 zhòng	風 fēng	如 rú	於 yú	諸 zhū
能 néng	生 shēng	提 tí	生 shēng	所 suǒ	虛 xū	十 shí	眾 zhòng
見 jiàn	界 jiè	行 hàng	障 zhàng	見 jiàn	空 kōng	方 fāng	生 shēng
。	，	，	，	。	，	，	，





脫tuō門men。普pǔ現xiàn勇yǒng業ye主zhǔ風fēng神shén，得dé普pǔ入rù佛fó法fǎ及jí一yī切qiè世shì間jiān解xiè  
 復fù次cì無wú礙ài光guāng明míng主zhǔ風fēng神shén，得dé普pǔ入rù佛fó法fǎ及jí一yī切qiè世shì間jiān解xiè  
 普pǔ現xiàn能néng觀guān察chá。佛fó為wéi度dù眾zhòng生shēng，修xiū行xíng遍biàn十shí方fāng，如rú是shì大dà願yuàn心xīn，  
 悉xī現xiàn諸zhū國guó土tǔ，光guāng明míng照zhào世shì間jiān，妙miào音yīn斯sī見jiàn佛fó。  
 佛fó為wéi放fàng光guāng明míng，離lí垢gǒu神shén能néng證zhèng。智zhì慧huì無wú邊biān際jiè，  
 力lì神shén於yú此cǐ悟wù。眾zhòng生shēng癡chī所suo覆fù，流liú轉zhuǎn於yú險xiǎn道dào，  
 清qīng淨jìng功gōng德dé藏zàng，能néng為wéi世shì福fú田tián，隨suí以yǐ智zhì開kāi覺jué，



dà gòng yǎng xiè tuō mén 。 piāo jī yún chōng zhǔ fēng shén , dé yǐ xiāng fēng pǔ miè  
 大供養解脫門。飄擊雲幢主風神，得以香風普滅  
 yī qiè zhòng shēng bìng xiè tuō mén 。 jìng guāng zhuāng yán zhǔ fēng shén , dé pǔ shēng yī  
 一切衆生病解脫門。淨光莊嚴主風神，得普生一  
 qiè zhòng shēng shàn gēn lìng cuī miè zhòng zhàng shān xiè tuō mén 。 lì néng jié shuǐ zhǔ  
 切衆生善根令摧滅重障山解脫門。力能竭水主  
 fēng shén , dé néng pò wú biān à mó zhòng xiè tuō mén 。 dà shēng biān hǒu zhǔ fēng  
 風神，得能破無邊惡魔衆解脫門。大聲遍吼主風  
 shén , dé yǒng miè yī qiè zhòng shēng bù xiè tuō mén 。 shù chǎo chuí jì zhǔ fēng  
 神，得永滅一切衆生怖解脫門。樹杪垂髻主風  
 shén , dé rù yī qiè zhū fǎ shí xiàng biàn cái hǎi xiè tuō mén 。 pǔ xíng wú dǐ  
 神，得入一切諸法實相辯才海解脫門。普行無礙  
 zhǔ fēng shén , dé tiáo fú yī qiè zhòng shēng fāng biàn zàng xiè tuō mén 。 zhòng zhǒng gōng  
 主風神，得調伏一切衆生方便藏解脫門。種種宮  
 diàn zhǔ fēng shén , dé rù jì jìng chán dìng mén miè jí zhòng yú chí ān xiè tuō  
 殿主風神，得入寂靜禪定門滅極重愚癡闇解脫

門。大光普照主風神，得隨順一切衆生行無礙力。

解脫門。

爾時，無礙光明主風神，承佛威力，普觀一切主

風神衆，而說頌言：

一切諸佛法甚深，無礙方便普能入，

所有世間常出現，無相無形無影像。

汝觀如來於往昔，一念供養無邊佛，

如是勇猛菩提行，此普現神能悟了。





一 yī	佛 fó	所 suǒ	如 rú	一 yī	眾 zhòng	悉 xī	如 rú
切 qiè	於 yú	有 yǒu	來 lái	切 qiè	生 shēng	使 shǐ	來 lái
苦 kǔ	毛 máo	調 tiáo	廣 guǎng	皆 jiē	無 wú	眾 zhòng	救 jiù
畏 wèi	孔 kǒng	伏 fú	大 dà	令 lìng	福 fú	生 shēng	世 shì
皆 jiē	演 yǎn	諸 zhū	神 shén	得 dé	受 shòu	離 lí	不 bù
令 lìng	妙 miào	方 fāng	通 tōng	解 xiè	眾 zhòng	諸 zhū	思 sī
息 xī	音 yīn	便 biàn	力 lì	脫 tuō	苦 kǔ	苦 kǔ	議 yì
，	，	，	，	，	，	，	，
此 cǐ	其 qí	勇 yǒng	克 kè	此 cǐ	重 zhòng	此 cǐ	所 suǒ
遍 biàn	音 yīn	健 jiàn	殄 tiǎn	淨 jìng	蓋 gài	雲 yún	有 yǒu
吼 hǒu	普 pǔ	威 wēi	一 yī	光 guāng	密 mì	幢 chuāng	方 fāng
神 shén	遍 biàn	力 lì	切 qiè	神 shén	障 zhàng	神 shén	便 biàn
之 zhī	於 yú	能 néng	魔 mó	所 suǒ	常 cháng	之 zhī	無 wú
所 suǒ	世 shì	觀 guān	軍 jūn	了 liǎo	迷 mí	解 xiè	空 kōng
了 liǎo	間 jiān	察 chá	眾 zhòng	知 zhī	覆 fù	脫 tuō	過 guò
○	，	○	，	○	，	○	，





能	如	而	如	境	佛	此	佛
隨	來	身	來	界	於	如	於
世	劫	寂	境	無	一	來	一
法	海	靜	界	邊	切	地	切
應	修	無	無	無	方	妙	眾
眾	諸	諸	有	與	便	辯	剎
生	行	相	邊	等	門	才	海
,	,	,	,	,	,	,	,
此	一	種	處	此	智	樹	不
普	切	種	處	普	入	杪	思
照	諸	宮	方	行	其	髻	議
神	力	神	便	神	中	神	劫
之	皆	解	皆	之	悉	能	常
所	成	脫	令	解	無	悟	演
見	滿	門	見	脫	礙	解	說
○	,	○	,	○	,	○	,



# 大方廣佛華嚴經卷第二

## 華嚴經心陀羅尼

底	唵
烏	枳
陀	那
慕	枳
陀	那
迷	怛
唵	他
薩	伽
陞	陀
梯	踰
	婆
莎	陞
訶	珊
	隱
	底
	婆
	囉

## 速疾圓滿普賢行願陀羅尼

阿	南
戍	無
哇	悉
囉	達
味	哩
	夜
尼	底
彌	味
	迦
莎	喃
訶	
	怛
	他
	噶
	搭
	喃
	唵

七佛滅罪真言

離 離 離 求 訶 求 訶 陀 羅 尼 尼  
婆 離 婆 帝 帝 帝 帝 帝 帝 帝 帝  
婆 離 婆 帝 帝 帝 帝 帝 帝 帝 帝  
尼 訶 羅

帝 毗 黎 你 帝 摩 訶 伽 帝 真 陵 乾 帝 娑 婆 訶

滅定業真言

唵 鉢 囉 末 鄰 陀 鄰 娑 婆 訶

滅業障真言

唵 阿 嚕 勒 繼 娑 婆 訶





補闕真言



南 彌 南  
無 三 無  
三 滿 哆  
沒 馱  
喃  
阿 鉢  
囉 帝  
喝 多  
折  
折 捺

彌 唵  
雞 彌  
雞 彌  
怛 塔  
葛 塔  
唵  
末 瓦  
山  
矅 鉢  
囉

帝 烏  
怛 摩  
怛 摩  
怛 塔  
葛 塔  
唵  
末 瓦  
吽  
娑 莎  
訶

補闕圓滿真言

唵  
呼 嚧  
呼 嚧  
社 曳  
穆 契  
娑 訶

眞<sup>○</sup>華<sup>▽</sup>  
 傳<sup>○</sup>嚴<sup>○</sup>  
 唱<sup>○</sup>字<sup>○</sup>  
 誦<sup>○</sup>母<sup>○</sup>  
 利<sup>○</sup>衆<sup>○</sup>  
 人<sup>○</sup>藝<sup>○</sup>  
 天<sup>○</sup>幽<sup>○</sup>  
 秘<sup>○</sup>玄<sup>▽</sup>  
 密<sup>○</sup>親<sup>○</sup>  
 義<sup>○</sup>宣<sup>○</sup>  
 功<sup>○</sup>  
 德<sup>○</sup>  
 無<sup>○</sup>善<sup>○</sup>  
 財<sup>○</sup>  
 邊<sup>○</sup>童<sup>○</sup>  
 子<sup>○</sup>  
 得<sup>▽</sup>

華嚴字母讚

華<sup>○</sup>華<sup>▽</sup>  
 臺<sup>○</sup>嚴<sup>○</sup>  
 幽<sup>○</sup>海<sup>○</sup>  
 暗<sup>○</sup>一<sup>○</sup>  
 時<sup>○</sup>時<sup>○</sup>  
 開<sup>○</sup>諸<sup>○</sup>  
 佛<sup>○</sup>會<sup>○</sup>  
 歎<sup>○</sup>舍<sup>○</sup>  
 奇<sup>○</sup>那<sup>○</sup>  
 哉<sup>▽</sup>如<sup>○</sup>  
 來<sup>○</sup>  
 萬<sup>○</sup>  
 象<sup>○</sup>  
 昭<sup>○</sup>蓮<sup>○</sup>  
 回<sup>○</sup>華<sup>○</sup>  
 藏<sup>○</sup>  
 海<sup>○</sup>  
 坐<sup>▽</sup>

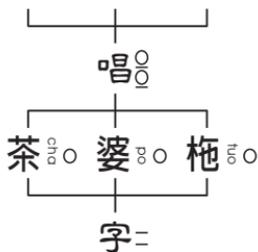




南無華嚴海會佛菩薩  
 四生九有同登華藏玄門  
 八難三塗共入毗盧性海

婆四功德大方法界陀羅字包含義理多  
 茶 婆 梵 韻 滿 娑

時	茶	婆	柁
普	了	了	了
願	●	●	●
法	長	傍	唐
界	澄	朋	騰
衆	重	蓬	同
生	除	蒲	徒
入	桃	袍	陶
般	└	└	└
若	婢	牌	臺
波	池	毗	啼
羅	陳	頻	田
密	獬	槃	檀
門	沉	分	田
二	憾	蓬	覃
	儔	哀	頭
	茶	婆	柁



# 大方廣佛華嚴經

唐于闐國三藏沙門實叉難陀譯

## 卷第四

呼鐘聲偈

鐘 zhōng  
聲 shēng  
傳 chuán  
華 huá  
藏 zàng  
界 jiè  
內 nài

功 gōng  
勳 xūn  
祈 qī  
世 shì  
界 jiè  
和 hé  
平 píng

佛 fó  
法 fǎ  
揚 yáng  
萬 wàn  
億 yì  
國 guó  
中 zhōng

利 lì  
益 yì  
報 bào  
檀 tán  
那 nà  
厚 hòu  
德 dé

南 nán  
無 wú  
華 huá  
嚴 yán  
教 jiào  
主 zhǔ  
毘 pī  
盧 lú  
遮 zhē  
那 nà  
如 rú  
來 lái  
(三稱)

開經偈

無 wú  
上 shàng  
甚 shèn  
深 shēn  
微 wēi  
妙 miào  
法 fǎ

我 wǒ  
今 jīn  
見 jiàn  
聞 wén  
得 dé  
受 shòu  
持 chí

百 bǎi  
千 qiān  
萬 wàn  
劫 jié  
難 nán  
遭 zāo  
遇 yù

願 yuàn  
解 jiě  
如 rú  
來 lái  
真 zhēn  
實 shí  
義 yì



# 大方廣佛華嚴經卷第四

唐于闐國三藏沙門實叉難陀譯

## 世主妙嚴品第一之四

復次，普光燄藏主火神，得悉除一切世間暗解脫  
門。普集光幢主火神，得能息一切衆生諸惑漂流  
熱惱苦解脫門。大光遍照主火神，得無動福力大  
悲藏解脫門。衆妙宮殿主火神，得觀如來神通  
力，示現無邊際解脫門。無盡光髻主火神，得光





明照耀無邊虛空界解脫門。種種焰眼主火神，得  
 種種福莊嚴寂靜光解脫門。十方宮殿如須彌山主  
 火神，得能滅一切世間諸趣熾然苦解脫門。威光  
 自在主火神，得自在開悟一切世間解脫門。光照  
 十方主火神，得永破一切愚癡執著見解脫門。雷  
 音電光主火神，得成就一切願力大震吼解脫門。  
 爾時，普光燄藏主火神，承佛威力，普觀一切主  
 火神衆，而說頌言：



如 rú	我 wǒ	此 cǐ	福 fú	導 dǎo	眾 zhòng	為 wéi	汝 rǔ
是 shì	觀 guān	佛 fó	德 dé	師 shī	生 shēng	利 lì	觀 guān
示 shì	如 rú	大 dà	如 rú	方 fāng	愚 yú	眾 zhòng	如 rú
現 xiàn	來 lái	悲 bēi	空 kōng	便 biàn	癡 chī	生 shēng	來 lái
神 shén	之 zhī	無 wú	無 wú	悉 xī	起 qǐ	現 xiàn	精 jīng
通 tōng	所 suǒ	動 dòng	有 yǒu	滅 miè	諸 zhū	世 shì	進 jìn
力 lì	行 xíng	力 lì	盡 jìn	除 chú	見 jiàn	間 jiān	力 lì
,	,	,	,	,	,	,	,
眾 zhòng	經 jīng	光 guāng	求 qiú	普 pǔ	煩 fán	所 suǒ	廣 guǎng
妙 miào	於 yú	照 zhào	其 qí	集 jí	惱 nǎo	有 yǒu	大 dà
宮 gōng	劫 jié	悟 wù	邊 biān	光 guāng	如 rú	暗 àn	億 yì
神 shén	海 hǎi	入 rù	際 jì	幢 chuāng	流 liú	障 zhàng	劫 jié
所 suǒ	無 wú	心 xīn	不 bù	於 yú	及 jí	皆 jiē	不 bù
了 liǎo	邊 biān	生 shēng	可 kě	此 cǐ	火 huǒ	令 lìng	思 sī
知 zhī	際 jì	喜 xǐ	得 dé	悟 wù	然 rán	滅 miè	議 yì
○	,	○	,	○	,	○	,



能	諸	普	牟	寂	十	演	億
悉	佛	雨	尼	靜	方	法	劫
闡	智	無	出	光	所	實	修
明	慧	邊	現	明	有	相	成
真	最	廣	諸	照	廣	令	不
實	甚	大	世	世	大	歡	可
理	深	法	間	間	眾	喜	思
,	,	,	,	,	,	,	,
威	於	此	坐	此	一	無	求
光	法	十	於	妙	切	盡	其
悟	自	方	於	燄	現	光	邊
此	在	神	一	神	前	神	際
心	現	之	切	所	瞻	所	莫
欣	世	境	宮	能	仰	觀	能
慶	間	界	殿	了	佛	見	知
○	,	○	,	○	,	○	,



諸見愚癡為暗蓋，眾生迷惑常流轉，

佛為開闡妙法門，此照方神能悟入。

願門廣大不思議，力度修治已清淨，

如昔願心皆出現，此震音神之所了。

復次，普興雲幢主水神，得平等利益一切眾生慈

解脫門。海潮雲音主水神，得無邊法莊嚴解脫

門。妙色輪髻主水神，得觀所應化方便普攝解脫

門。善巧漩復主水神，得普演諸佛甚深境界解脫





門。離垢香積主水神，得普現清淨大光明解脫  
 門。福橋光音主水神，得清淨法界無相無性解脫  
 門。知足自在主水神，得無盡大悲海解脫門。淨  
 喜善音主水神，得於菩薩衆會道場中，為大歡  
 喜藏解脫門。普現威光主水神，得以無礙廣大  
 福德力，普出現解脫門。吼聲遍海主水神，得  
 觀察一切衆生，發起如虛空調伏方便解脫門。  
 爾時，普興雲幢主水神，承佛威力，普觀一切主

水神衆，而說頌言：

清淨茲門剎塵數，共生如來一妙相，

一一諸相莫不然，是故見者無厭足，

世尊往昔修行時，普詣一切如來所，

種種修治無懈倦，如是方便雲音入，

佛於一切十方中，寂然不動無來去，

應化眾生悉令見，此是髻輪之所知，

如來境界無邊量，一切眾生不能了，





十 shí	是 shì	佛 fó	而 ér	如 rú	說 shuō	世 shì	妙 miào
方 fāng	故 gù	昔 xī	令 lìng	來 lái	法 fǎ	尊 zūn	音 yīn
所 suǒ	如 rú	修 xiū	眾 zhòng	清 qīng	教 jiào	光 guāng	演 yǎn
有 yǒu	雲 yún	習 xí	會 huì	淨 jìng	化 huà	明 míng	說 shuō
諸 zhū	現 xiàn	大 dà	靡 mǐ	等 děng	度 dù	無 wú	遍 biàn
國 guó	於 yú	悲 bēi	不 bù	虛 xū	眾 zhòng	有 yǒu	十 shí
土 tǔ	世 shì	門 mén	見 jiàn	空 kōng	生 shēng	盡 jìn	方 fāng
,	,	,	,	,	,	,	,
悉 xī	此 cǐ	其 qí	此 cǐ	無 wú	此 cǐ	充 chōng	此 cǐ
見 jiàn	解 xiě	心 xīn	福 fú	相 xiāng	淨 jìng	遍 biàn	善 shàn
如 rú	脫 tuō	廣 guǎng	光 guāng	無 wú	香 xiāng	法 fǎ	漩 xuán
來 lái	門 mén	遍 biàn	神 shén	形 xíng	神 shén	界 jiè	神 shén
坐 zuò	知 zhī	等 děng	善 shàn	遍 biàn	所 suǒ	不 bù	所 suǒ
於 yú	足 zú	眾 zhòng	觀 guān	十 shí	觀 guān	思 sī	行 xíng
座 zuò	了 liǎo	生 shēng	察 chá	方 fāng	見 jiàn	議 yì	處 chù
,	○	,	○	,	○	,	○





朗然開悟大菩提，如是喜音之所入。  
 如來所行無罣礙，遍往十方一切剎，  
 處處示現大神通，普現威光已能悟。  
 修習無邊方便行，等眾生界悉充滿，  
 神通妙用靡暫停，吼聲遍海斯能入。  
 復次，出現寶光主海神，得以等心，施一切眾生  
 福德海衆寶莊嚴身解脫門。不可壞金剛幢主海  
 神，得巧方便守護一切衆生善根解脫門。不雜塵



垢主海神，得能竭一切衆生煩惱海解脫門。恆住  
 波浪主海神，得令一切衆生離惡道解脫門。吉祥  
 寶月主海神，得普滅大癡暗解脫門。妙華龍髻主  
 海神，得滅一切諸趣苦，與安樂解脫門。普持光  
 味主海神，得淨治一切衆生諸見愚癡性解脫門。  
 寶燄華光主海神，得出生一切寶種性菩提心解脫  
 門。金剛妙髻主海神，得不動心功德海解脫門。  
 海潮雷音主海神，得普入法界二昧門解脫門。

爾時，出現寶光主海神，承佛威力，普觀一切主  
海神衆，而說頌言：

不可思議大劫海，供養一切諸如來，  
普以功德施群生，是故端嚴最無比，  
一切世間皆出現，眾生根欲靡不知，  
普為弘宣大法海，此是堅幢所欣悟，  
一切世間眾導師，法雲大雨不可測，  
消竭無窮諸苦海，此離垢塵入法門。





能	諸	示	佛	永	佛	為	一
淨	佛	彼	見	截	於	其	切
眾	境	如	眾	眾	難	開	眾
生	界	來	生	生	思	示	生
癡	不	無	常	癡	劫	如	煩
惑	思	上	恐	惑	海	來	惱
網	議	道	怖	網	中	境	覆
,	,	,	,	,	,	,	,
如	法	龍	流	寶	修	普	流
是	界	髻	轉	月	行	水	轉
持	虛	悟	生	於	諸	宮	諸
味	空	解	死	此	行	神	趣
能	平	生	大	能	無	入	受
宣	等	欣	海	明	有	此	眾
說	相	悅	中	入	盡	門	苦
○	,	○	,	○	,	○	,



佛眼清淨不思議，一切境界悉該覽。

普示眾生諸妙道，此是華光心所悟。

魔軍廣大無央數，一剎那中悉摧滅。

心無傾動難測量，金剛妙髻之方便。

普於十方演妙音，其音法界靡不周。

此是如來三昧境，海潮音神所行處。

復次，普發迅流主河神，得普雨無邊法雨解脫門。

普潔泉澗主河神，得普現一切衆生前，令永離煩惱。





解脫門。離塵淨眼主河神，得以大慈方便，普滌一切衆生諸惑塵垢解脫門。十方遍吼主河神，得恆出饒益衆生音解脫門。普救護衆生主河神，得於一切言識中，恆起無惱害慈解脫門。無熱淨光主河神，得普示一切清涼善根解脫門。普生歡喜主河神，得修行具足施，令一切衆生永離慳著解脫門。廣德勝幢主河神，得作一切歡喜福田解脫門。光照普世主河神，得能令一切衆生雜染者清淨、瞋毒者歡喜解

脫門。海德光明主河神，得能令一切衆生入解脫

海，恆受具足樂解脫門。

爾時，普發迅流主河神，承佛威力，普觀一切主

河神衆，而說頌言：

如來往昔為衆生，修治法海無邊行，

譬如霈澤清炎暑，普滅衆生煩惱熱。

佛昔難宣無量劫，以願光明淨世間，

諸根熟者令悟道，此普潔神心所悟。





普	佛	是	佛	悉	佛	普	大
淨	昔	故	昔	使	演	使	悲
福	修	光	修	滌	妙	淨	方
海	行	明	習	除	音	治	便
除	為	遍	菩	無	普	煩	等
眾	眾	世	提	量	使	惱	眾
苦	生	間	行	苦	聞	垢	生
，	，	，	，	，	，	，	，
無	種	護	為	此	眾	淨	悉
熱	種	神	利	遍	生	眼	現
見	方	憶	眾	吼	愛	見	其
此	便	念	生	神	樂	此	前
心	令	生	無	之	心	深	常
欣	成	歡	量	解	歡	歡	化
慶	熟	喜	劫	脫	喜	悅	誘
○	，	○	，	○	，	○	，





乃 nǎi	佛 fó	故 gù	眾 zhòng	能 néng	佛 fó	能 néng	施 shī
至 zhì	是 shì	得 dé	生 shēng	令 lìng	昔 xī	令 lìng	門 mén
成 chéng	福 fú	光 guāng	有 yǒu	見 jiàn	修 xiū	見 jiàn	廣 guǎng
就 jiù	田 tián	照 zhào	垢 gòu	者 zhě	行 xíng	者 zhě	大 dà
大 dà	功 gōng	滿 mǎn	咸 xián	靡 mǐ	實 shí	無 wú	無 wú
菩 pú	德 dé	虛 xū	淨 jìng	不 bù	方 fāng	慳 qiān	窮 qióng
提 tí	海 hǎi	空 kōng	治 zhì	欣 xīn	便 biàn	著 zhù	盡 jìn
,	,	,	,	,	,	,	,
此 cǐ	能 néng	普 pǔ	一 yī	此 cǐ	成 chéng	此 cǐ	一 yī
海 hǎi	令 lìng	世 shì	切 qiè	勝 shèng	就 jiù	普 pǔ	切 qiè
光 guāng	一 yī	河 hé	怨 yuàn	幢 chuáng	無 wú	喜 xǐ	眾 zhòng
神 shén	切 qiè	神 shén	害 hài	神 shén	邊 biān	神 shén	生 shēng
之 zhī	離 lí	見 jiàn	等 děng	心 xīn	功 gōng	之 zhī	咸 xián
解 xiè	諸 zhū	歡 huān	生 shēng	悟 wù	德 dé	所 suǒ	利 lì
脫 tuō	惡 è	喜 xǐ	慈 cí	悅 yuè	海 hǎi	悟 wù	益 yì
○	,	○	,	○	,	○	,



復次，柔軟勝味主稼神，得與一切衆生法滋味，  
 令成就佛身解脫門。時華淨光主稼神，得能令一  
 切衆生受廣大喜樂解脫門。色力勇健主稼神，得  
 以一切圓滿法門，淨諸境界解脫門。增益精氣主  
 稼神，得見佛大悲無量神通變化力解脫門。普  
 生根果主稼神，得普現佛福田，令下種無失壞解  
 脫門。妙嚴環髻主稼神，得普發衆生淨信華解脫  
 門。潤澤淨華主稼神，得大慈愍濟諸衆生，令增



長福德海解脫門。成就妙香主稼神，得廣開示

一切行法解脫門。見者愛樂主稼神，得能令法界一

切衆生，捨離懈怠憂惱等諸惡普清淨解脫門。離

垢光明主稼神，得觀察一切衆生善根，隨應說法

令衆會歡喜滿足解脫門。

爾時，柔軟勝味主稼神，承佛威力，普觀一切主

稼神衆，而說頌言：

如來無上功德海，普現明燈照世間，



佛	是	佛	一	善	悉	世	一
遍	故	昔	切	逝	使	尊	切
世	神	修	眾	諸	離	功	眾
間	通	治	生	力	苦	德	生
常	無	大	悉	皆	常	無	咸
現	有	悲	調	圓	歡	有	救
前	邊	海	伏	滿	喜	邊	護
,	,	,	,	,	,	,	,
一	增	其	此	功	此	眾	悉
切	益	心	法	德	是	生	與
方	精	念	勇	莊	時	聞	安
便	氣	念	力	嚴	華	者	樂
無	能	等	能	現	之	不	無
空	觀	世	明	世	所	唐	遺
過	見	間	證	間	入	捐	者
,	○	,	○	,	○	,	○





佛	如	善	示	如	廣	佛	悉
於	是	逝	彼	來	大	是	淨
一	教	所	恬	觀	信	世	眾
切	化	修	怡	世	解	間	生
諸	滿	清	最	起	悉	大	諸
世	十	淨	勝	慈	從	智	惑
間	方	行	道	心	生	海	惱
,	,	,	,	,	,	,	,
悉	此	菩	此	為	如	放	此
使	妙	提	淨	利	是	淨	普
離	香	樹	華	眾	嚴	光	生
憂	神	下	神	生	髻	明	神
生	能	具	之	而	能	無	之
大	聽	宣	解	出	明	不	解
喜	受	說	脫	現	入	遍	脫
,	○	,	○	,	○	,	○



所有根欲皆治淨，可愛樂神斯悟入。

如來出現於世間，普觀眾生心所樂，

種種方便而成熟，此淨光神解脫門。

復次，吉祥主藥神，得普觀一切眾生心，而勤攝

取解脫門。梅檀林主藥神，得以光明攝取眾生，

俾見者無空過解脫門。離塵光明主藥神，得能以

淨方便，滅一切眾生煩惱解脫門。名稱普聞主藥

神，得能以大名稱，增長無邊善根海解脫門。毛

kǒng xiān guāng zhǔ yào shén , dé dà bēi chǒng sù qù yī qiè bìng jìng jiè xié tuō  
 孔現光主藥神，得大悲幢速赴一切病境界解脫  
 mén 。 pò àn qīng jìng zhǔ yào shén , dé liáo zhì yī qiè máng míng zhòng shēng , lìng  
 門。破暗清淨主藥神，得療治一切盲冥衆生，令  
 zhì yǎn qīng jìng xié tuō mén 。 pǔ fā hǒu shēng zhǔ yào shén , dé néng yǎn fó yīn  
 智眼清淨解脫門。普發吼聲主藥神，得能演佛音  
 shuō zhū fǎ chà bié yì xié tuō mén 。 bì rì guāng chǒng zhǔ yào shén , dé néng zuò  
 說諸法差別義解脫門。蔽日光幢主藥神，得能作  
 yī qiè zhòng shēng shàn zhī shì lìng jiàn xiè xiān shēng shàn gēn xié tuō mén 。 míng jiàn  
 一切衆生善知識，令見者咸生善根解脫門。明見  
 shí fāng zhǔ yào shén , dé qīng jìng dà bēi zàng , néng yǐ fāng biàn lìng shēng xìn jiě  
 十方主藥神，得清淨大悲藏，能以方便令生信解  
 xié tuō mén 。 pǔ fā wēi guāng zhǔ yào shén , dé fāng biàn lìng niàn fó miè yī qiè  
 解脫門。普發威光主藥神，得方便令念佛滅一切  
 zhòng shēng bìng xié tuō mén 。  
 衆生病解脫門。





爾時，吉祥主藥神，承佛威力，普觀一切主藥神  
 衆，而說頌言：

如來智慧不思議，悉知一切眾生心，  
 能以種種方便力，滅彼群迷無量苦，  
 大雄善巧難測量，凡有所作無空過，  
 必使眾生諸苦滅，栴檀林神能悟此，  
 汝觀諸佛法如是，往昔勤修無量劫，  
 而於諸有無所著，此離塵光所入門。



眾	如	佛	一	世	如	必	佛
生	來	悉	切	間	來	令	百
聽	一	躄	眾	煩	一	獲	千
者	音	除	生	惱	一	益	劫
悉	無	開	癡	皆	毛	無	難
了	限	智	所	令	孔	空	可
知	量	照	盲	盡	中	過	遇
，	，	，	，	，	，	，	，
此	能	如	惑	此	悉	此	若
是	開	是	業	現	放	普	有
大	一	破	眾	光	光	稱	得
音	切	暗	苦	神	明	神	見
之	法	能	無	所	滅	之	及
解	門	觀	量	入	眾	所	聞
脫	海	見	別	門	患	了	名
○	，	○	，	○	，	○	，



門。	復次，	令隨	如來	廣開	如來	能令	汝觀
擢榦	，	念佛	普放	正道	大	見者	佛智
舒光	布華	生功	放大	道示	悲	皆從	難思
主林	如雲	德，	光明	眾生	方	化，	議，
神，	主林	，	，	，	便	，	，
得廣	神，	此發	一切	此見	海	此蔽	普現
大	，	威	十	方	，	日	諸
修	得廣	光	方	神	為	幢	趣
治	大	解	無	能	利	深	救
普	無	脫	不	了	世	悟	群
清	邊	門。	照	達	間	了	生
淨	智	。	，	，	而	，	，
解	海				出		
脫	藏				現		
	解				，		
	脫				。		
					。		
					。		
					。		

門。生芽發耀主林神，得增長種種淨信芽解脫  
 門。吉祥淨葉主林神，得一切清淨功德莊嚴聚解  
 脫門。垂布燄藏主林神，得普門清淨慧，恆周覽  
 法界解脫門。妙莊嚴光主林神，得普知一切衆生  
 行海而興布法雲解脫門。可意雷聲主林神，得忍  
 受一切不可意聲，演清淨音解脫門。香光普遍主  
 林神，得十方普現昔所修治廣大行境界解脫門。  
 妙光迴曜主林神，得以一切功德法，饒益世間解





脫門。華果光味主林神，得能令一切見佛出興，常敬念不忘莊嚴功德藏解脫門。

爾時，布華如雲主林神，承佛威力，普觀一切主

林神衆，而說頌言：

佛昔修習菩提行，福德智慧悉成滿，

一切諸力皆具足，放大光明出世間。

悲門無量等眾生，如來往昔普淨治，

是故於世能為益，此擢幹神之所了。



如 rú	一 yī	一 yī	我 wǒ	諸 zhū	一 yī	普 pǔ	若 ruò
是 shì	切 qiè	一 yī	念 niàn	佛 fó	毛 máo	示 shì	有 yǒu
廣 guǎng	眾 zhòng	佛 fó	如 rú	方 fāng	所 suǒ	一 yī	眾 zhòng
大 dà	生 shēng	所 suǒ	來 lái	便 biàn	集 jí	切 qiè	生 shēng
無 wú	諸 zhū	智 zhì	於 yú	難 nán	諸 zhū	如 rú	一 yī
礙 ài	行 xíng	漸 jiàn	往 wǎng	思 sī	功 gōng	來 lái	見 jiàn
智 zhì	海 hǎi	明 míng	昔 xī	議 yì	德 dé	道 dào	佛 fó
,	,	,	,	,	,	,	,
妙 miào	世 shì	此 cǐ	供 gòng	淨 jìng	劫 jié	此 cǐ	必 bì
莊 zhuāng	尊 zūn	燄 yàn	養 yǎng	葉 yè	海 hǎi	妙 miào	使 shǐ
嚴 yán	一 yī	藏 zàng	剎 chà	能 néng	宣 xuān	芽 yá	入 rù
神 shén	念 niàn	神 shén	塵 chén	明 míng	揚 yáng	神 shén	於 yú
能 néng	悉 xī	之 zhī	無 wú	此 cǐ	不 bù	之 zhī	深 shēn
悟 wù	了 liǎo	所 suǒ	量 liàng	深 shēn	可 kě	解 xiè	信 xìn
入 rù	知 zhī	了 liǎo	佛 fó	義 yì	盡 jìn	脫 tuō	海 hǎi
○	,	○	,	○	,	○	,



其 qí	佛 fó	為 wéi	眾 zhòng	佛 fó	如 rú	隨 suí	恆 héng
餘 yú	為 wéi	彼 bǐ	生 shēng	昔 xī	來 lái	其 qí	演 yǎn
念 niàn	業 yè	闡 chǎn	諍 zhēng	修 xiū	示 shì	解 jiě	如 rú
念 niàn	障 zhàng	明 míng	訛 bī	行 xíng	現 xiàn	欲 yù	來 lái
常 cháng	諸 zhū	眾 zhòng	不 bù	悉 xī	大 dà	皆 jiē	寂 jì
令 lìng	眾 zhòng	智 zhì	修 xiū	令 lìng	神 shén	令 lìng	妙 miào
見 jiàn	生 shēng	道 dào	德 dé	見 jiàn	通 tōng	悟 wù	音 yīn
，	，	，	，	，	，	，	，
此 cǐ	經 jīng	此 cǐ	迷 mí	此 cǐ	十 shí	此 cǐ	普 pǔ
味 wèi	於 yú	妙 miào	惑 huò	普 pǔ	方 fāng	是 shì	生 shēng
光 guāng	億 yì	光 guāng	沈 shēn	香 xiāng	國 guó	雷 léi	無 wú
神 shén	劫 jié	神 shén	流 liú	光 guāng	土 tǔ	音 yīn	等 děng
所 suǒ	時 shí	之 zhī	生 shēng	所 suǒ	皆 jiē	所 suǒ	大 dà
觀 guān	乃 nǎi	所 suǒ	死 sǐ	入 rù	周 zhōu	行 xíng	歡 huān
察 chá	現 xiàn	見 jiàn	中 zhōng	門 mén	遍 biàn	法 fǎ	喜 xǐ
○	，	○	，	○	，	○	，



復次，寶峰開華主山神，得入大寂定光明解脫  
 門。華林妙髻主山神，得修習慈善根，成熟不可  
 思議數衆生解脫門。高幢普照主山神，得觀察一  
 切衆生心所樂嚴淨諸根解脫門。離塵寶髻主山  
 神，得無邊劫海勤精進無厭怠解脫門。光照十方  
 主山神，得以無邊功德光普覺悟解脫門。大力光  
 明主山神，得能自成熟，復令衆生捨離愚迷行解  
 脫門。威光普勝主山神，得拔一切苦使無有餘解





脫門。微密光輪主山神，得演教法光明，顯示一切如來功德解脫門。普眼現見主山神，得令一切衆生乃至於夢中，增長善根解脫門。金剛堅固眼主山神，得出現無邊大義海解脫門。

爾時，開華匝地主山神，承佛威力，普觀一切主山神衆，而說頌言：

往修勝行無有邊，今獲神通亦無量，  
法門廣闢如塵數，悉使衆生深悟喜。



普	眾	種	歷	諸	佛	大	眾
使	生	種	劫	根	身	慈	相
世	盲	方	勤	嚴	普	方	嚴
間	暗	便	修	淨	現	便	身
從	入	化	無	見	無	示	遍
睡	險	群	懈	者	有	一	世
覺	道	生	倦	喜	邊	切	間
,	,	,	,	,	,	,	,
威	佛	悟	不	此	十	華	毛
光	哀	此	染	法	方	林	孔
悟	愍	法	世	高	世	妙	光
此	彼	門	法	幢	界	髻	明
心	舒	名	如	能	皆	悟	悉
生	光	寶	虛	悟	充	此	清
喜	照	髻	空	入	滿	門	淨
○	,	○	,	○	,	○	,



廣	佛	悉	一	以	見	令	昔
益	遍	遍	一	智	諸	眾	在
眾	十	十	毛	慧	眾	生	諸
生	方	方	孔	光	生	見	有
諸	普	無	出	悉	流	發	廣
行	現	量	妙	滅	轉	大	修
海	前	劫	音	除	苦	願	行
,	,	,	,	,	,	,	,
此	種	此	隨	此	一	此	供
現	種	是	眾	普	切	地	養
見	方	光	生	勝	業	大	剎
神	便	輪	心	神	障	力	塵
之	說	所	讚	之	恆	能	無
所	妙	入	諸	解	纏	明	數
悟	法	門	佛	脫	覆	入	佛
○	,	○	,	○	,	○	,



法門如海無邊量，一音為說悉令解，

一切劫中演不窮，入此方便金剛目。

復次，普德淨華主地神，得以慈悲心，念念普觀

一切衆生解脫門。堅福莊嚴主地神，得普現一切

衆生福德力解脫門。妙華嚴樹主地神，得普入諸

法，出生一切佛刹莊嚴解脫門。普散衆寶主地

神，得修習種種諸三昧，令衆生除障垢解脫門。

淨目觀時主地神，得令一切衆生常遊戲快樂解脫





門。金色妙眼主地神，得示現一切清淨身，調伏  
 衆生解脫門。香毛發光主地神，得了知一切佛功  
 德海大威力解脫門。寂音悅意主地神，得普攝持  
 一切衆生言音海解脫門。妙華旋髻主地神，得充  
 滿佛刹離垢性解脫門。金剛普持主地神，得一切  
 佛法輪所攝持普出現解脫門。  
 爾時，普德淨華主地神，承佛威力，普觀一切主  
 地神衆，而說頌言：



普	佛	嚴	廣	悉	三	如	如
散	於	淨	大	現	世	是	來
眾	往	國	寂	如	眾	修	往
寶	昔	土	靜	來	生	行	昔
主	修	示	三	毛	及	無	念
地	諸	眾	摩	孔	菩	有	念
神	行	生	地	中	薩	已	中
,	,	,	,	,	,	,	,
見	為	此	不	福	所	故	大
此	令	樹	生	嚴	有	得	慈
解	眾	華	不	見	一	堅	悲
脫	生	神	滅	已	切	牢	門
生	消	之	無	生	眾	不	不
歡	重	解	來	歡	福	壞	可
喜	障	脫	去	喜	聚	身	說
○	,	○	,	○	,	○	,



悅 yuè	妙 miào	香 xiāng	一 yī	金 jīn	妙 miào	淨 jìng	如 rú
意 yì	音 yīn	毛 máo	切 qiè	色 sè	音 yīn	目 mù	來 lái
地 dì	普 pǔ	發 fā	色 sè	眼 yǎn	無 wú	觀 guān	境 jìng
神 shén	遍 biàn	光 guāng	形 xíng	神 shén	限 xiàn	時 shí	界 jiè
心 xīn	於 yú	常 cháng	皆 jiē	能 néng	不 bù	主 zhǔ	無 wú
了 liǎo	十 shí	見 jiàn	化 huà	了 liǎo	思 sī	地 dì	邊 biān
達 dá	方 fāng	佛 fó	現 xiàn	悟 wù	議 yì	神 shén	際 jì
,	,	,	,	,	,	,	,
從 cóng	無 wú	如 rú	十 shí	見 jiàn	普 pǔ	見 jiàn	念 niàn
佛 fó	量 liàng	是 shì	方 fāng	佛 fó	為 wéi	佛 fó	念 niàn
得 dé	劫 jié	普 pǔ	法 fǎ	無 wú	眾 zhòng	所 suǒ	普 pǔ
聞 wén	中 zhōng	化 huà	界 jiè	邊 biān	生 shēng	行 háng	現 xiàn
深 shēn	為 wéi	諸 zhū	悉 xī	勝 shèng	滅 miè	心 xīn	於 yú
敬 jìng	眾 zhòng	眾 zhòng	充 chōng	功 gōng	煩 fán	慶 qìng	世 shì
喜 xǐ	說 shuō	生 shēng	滿 mǎn	德 dé	惱 nǎo	悅 yuè	間 jiān
○	,	○	,	○	,	○	,



佛 mǎo 毛 kǒng 孔 chū 出 xiāng 香 yān 燄 yún 雲 , suí 隨 zhòng 眾 shēng 生 xīn 心 biàn 遍 shì 世 jiān 間 ,

一 yī 切 qiè 見 jiàn 者 zhě 皆 jiē 成 chéng 熟 shú , cǐ 此 shì 是 huá 華 xuán 旋 suǒ 所 guān 觀 chù 處 ,

堅 jiān 固 gù 難 nán 壞 huài 如 rú 金 jīn 剛 gāng , bù 不 kě 可 qīng 傾 dòng 動 yú 踰 xū 須 mǐ 彌 ,

佛 fó 身 shēn 如 rú 是 shì 處 chù 世 shì 間 jiān , pǔ 普 chí 持 dé 得 jiàn 見 shēng 生 huān 歡 xǐ 喜 。

復 fù 次 cì , bǎo 寶 fēng 峰 guāng 光 yào 曜 zhǔ 主 chéng 城 shén 神 , dé 得 fāng 方 biàn 便 lì 利 yì 益 zhòng 眾 shēng 生 xié 解 tuō 脫

門 mén 。 miào 妙 yán 嚴 gōng 宮 diàn 殿 zhǔ 主 chéng 城 shén 神 , dé 得 zhī 知 zhòng 眾 shēng 生 gēn 根 jiào 化 huà chéng 成 shú 熟 xié 解 tuō 脫

門 mén 。 qīng 清 jìng 淨 xǐ 喜 bǎo 寶 zhǔ 主 chéng 城 shén 神 , dé 得 cháng 常 huān 歡 xǐ 喜 lìng 令 yī 一 qiè 切 zhòng 眾 shēng 生 shòu 受 zhū 諸

福 fú 德 dé xié 解 tuō 脫 mén 門 。 lí 離 yōu 憂 qīng 清 jìng 淨 zhǔ 主 chéng 城 shén 神 , dé 得 jiù 救 zhū 諸 bù 怖 wēi 畏 dà 大 bēi 悲





藏解脫門。華燈燄眼主城神，得普明了大智慧解  
 脫門。燄幢明現主城神，得普方便示現解脫門。  
 盛福威光主城神，得普觀察一切衆生，令修廣大  
 福德海解脫門。淨光明身主城神，得開悟一切愚  
 闇衆生解脫門。香幢莊嚴主城神，得觀如來自在  
 力，普遍世間調伏衆生解脫門。寶峰光目主城  
 神，得能以大光明，破一切衆生障礙山解脫門。  
 爾時，寶峰光曜主城神，承佛威力，普觀一切主

城神衆，而說頌言：

導師如是不思議，光明遍照於十方。

眾生現前悉見佛，教化成熟無央數。

諸眾生根各差別，佛悉了知無有餘。

妙嚴宮殿主城神，入此法門心慶悅。

如來無量劫修行，護持往昔諸佛法。

意常承奉生歡喜，妙寶城神悟此門。

如來昔已能除遣，一切眾生諸恐怖。





眾 zhòng	福 fú	如 rú	燄 yàn	如 rú	華 huá	佛 fó	而 ér
生 shēng	德 dé	來 lái	幢 chuāng	來 lái	目 mù	智 zhì	恆 héng
愚 yú	幢 chuāng	往 wǎng	明 míng	色 sè	城 chéng	廣 guǎng	於 yú
迷 mí	光 guāng	修 xiū	現 xiàn	相 xiāng	神 shén	大 dà	彼 bǐ
諸 zhū	於 yú	眾 zhòng	心 xīn	等 děng	斯 sī	無 wú	起 qǐ
有 yǒu	此 cǐ	福 fú	能 néng	眾 zhòng	悟 wù	有 yǒu	茲 cī
中 zhōng	門 mén	海 hǎi	悟 wù	生 shēng	悅 yuè	邊 biān	悲 bēi
,	,	,	,	,	,	,	,
如 rú	觀 guān	清 qīng	習 xí	隨 suí	能 néng	譬 pì	此 cǐ
世 shì	察 chá	淨 jìng	此 cǐ	其 qí	學 xué	如 rú	離 lí
生 shēng	了 liǎo	廣 guǎng	方 fāng	樂 lè	如 rú	虛 xū	憂 yōu
盲 máng	悟 wù	大 dà	便 biàn	欲 yù	來 lái	空 kōng	神 shén
卒 zú	心 xīn	無 wú	生 shēng	皆 jiē	之 zhī	不 bù	心 xīn
無 wú	欣 xīn	邊 biān	歡 huān	令 lìng	妙 miào	可 kě	悟 wù
睹 dǔ	慶 qìng	際 jì	喜 xǐ	見 jiàn	慧 huì	量 liáng	喜 xǐ
,	○	,	○	,	○	,	○





佛為利益興於世，清淨光神入此門。  
 如來自在無有邊，如雲普遍於世間。  
 乃至現夢令調伏，此是香幢所觀見。  
 眾生癡暗如盲瞽，種種障蓋所纏覆。  
 佛光照徹普令開，如是寶峰之所入。  
 復次，淨莊嚴幢道場神，得出現供養佛廣大莊嚴具  
 誓願力解脫門。須彌寶光道場神，得現一切衆生  
 前，成就廣大菩提行解脫門。雷音幢相道場神，得



隨一切衆生心所樂，令見佛於夢中為說法解脫門。

雨華妙眼道場神，得能雨一切難捨衆寶莊嚴具解脫

門。清淨燄形道場神，得能現妙莊嚴道場，廣化衆

生令成熟解脫門。華纓垂髻道場神，得隨根說法，

令生正念解脫門。雨寶莊嚴道場神，得能以辯才普

雨無邊歡喜法解脫門。勇猛香眼道場神，得廣稱讚

諸佛功德解脫門。金剛彩雲道場神，得示現無邊色

相樹莊嚴道場解脫門。蓮華光明道場神，得菩提樹

下寂然不動而充遍十方解脫門。妙光照耀道場神，

得顯示如來種種力解脫門。

爾時，淨莊嚴幢道場神，承佛威力，普觀一切道場

神衆，而說頌言：

我念如來往昔時，於無量劫所修行，

諸佛出興咸供養，故獲如空大功德。

佛昔修行無盡施，無量剎土微塵等，

須彌光照菩提神，憶念善逝心欣慶。





隨 suí	眾 zhòng	燄 yàn	無 wú	如 rú	昔 xī	乃 nǎi	如 rú
其 qí	生 shēng	形 xíng	邊 biān	是 shì	行 xíng	至 zhì	來 lái
根 gēn	行 xíng	清 qīng	色 sè	捨 shě	捨 shě	夢 mèng	色 sè
解 jiě	海 hǎi	淨 jìng	相 xiāng	行 háng	行 háng	中 zhōng	相 xiāng
除 chú	無 wú	道 dào	寶 bǎo	為 wéi	無 wú	常 cháng	無 wú
疑 yí	有 yǒu	場 chǎng	燄 yàn	眾 zhòng	量 liàng	示 shì	有 yǒu
惑 huò	邊 biān	神 shén	雲 yún	生 shēng	劫 jié	現 xiàn	窮 qióng
,	,	,	,	,	,	,	,
華 huá	佛 fó	見 jiàn	現 xiàn	此 cǐ	能 néng	雷 léi	變 biàn
纓 yīng	普 pǔ	佛 fó	菩 pú	妙 miào	捨 shě	幢 chuāng	化 huà
悟 wù	彌 mí	自 zì	提 tí	眼 yǎn	難 nán	見 jiàn	周 zhōu
此 cǐ	綸 lūn	在 zài	場 chǎng	神 shén	捨 shě	此 cǐ	流 liú
心 xīn	雨 yǔ	生 shēng	遍 biàn	能 néng	眼 yǎn	生 shēng	一 yī
歡 huān	法 fǎ	歡 huān	世 shì	悟 wù	如 rú	歡 huān	切 qiè
喜 xǐ	雨 yǔ	喜 xǐ	間 jiān	悅 yuè	海 hǎi	喜 xǐ	剎 chà
○	,	○	,	○	,	○	,





蓮 lían	十 shí	金 jīn	種 zhǒng	故 gù	於 yú	雨 yǔ	無 wú
華 huá	方 fāng	剛 gāng	種 zhǒng	獲 huò	不 bù	寶 bǎo	量 liàng
步 bù	邊 biān	彩 cǎi	色 sè	名 míng	可 kě	嚴 yán	法 fǎ
光 guāng	際 jì	雲 yún	相 xiāng	譽 yù	說 shuō	具 jù	門 mén
淨 jìng	不 bù	悟 wù	無 wú	大 dà	一 yī	道 dào	差 chā
信 xìn	可 kě	此 cǐ	邊 biān	功 gōng	切 qiè	場 chǎng	別 bié
心 xīn	得 dé	門 mén	樹 shù	德 dé	土 tǔ	神 shén	義 yì
,	,	,	,	,	,	,	,
入 rù	佛 fó	恆 héng	普 pǔ	此 cǐ	盡 jìn	於 yú	辯 biàn
此 cǐ	坐 zuò	觀 guān	現 xiàn	勇 yǒng	世 shì	心 xīn	才 cái
解 xiè	道 dào	道 dào	菩 pú	眼 yǎn	言 yán	念 niàn	大 dà
脫 tuō	場 chǎng	樹 shù	提 tí	神 shén	辭 cí	念 niàn	海 hǎi
深 shēn	智 zhì	生 shēng	樹 shù	能 néng	稱 chēng	恆 héng	皆 jiē
生 shēng	亦 yì	歡 huān	王 wáng	憶 yì	讚 zàn	如 rú	能 néng
喜 xǐ	然 rán	喜 xǐ	下 xià	念 niàn	佛 fó	是 shì	入 rù
○	,	○	,	○	,	○	,



道場一切出妙音，讚佛難思清淨力，  
及以成就諸因行，此妙光神能聽受。

復次，寶印手足行神，得普雨眾寶生廣大歡喜解脫  
門。蓮華光足行神，得示現佛身坐一切光色蓮華  
座令見者歡喜解脫門。最勝華髻足行神，得一  
心念中建立一切如來眾會道場解脫門。攝諸善見  
足行神，得舉足發步悉調伏無邊眾生解脫門。  
妙寶星幢足行神，得念念中化現種種蓮華網光

明，普雨眾寶出妙音聲解脫門。樂吐妙音足行神，  
 得出生無邊歡喜海解脫門。梅檀樹光足行神，得以  
 香風普覺一切道場眾會解脫門。蓮華光明足行神，  
 得一切毛孔放光明演微妙法音解脫門。微妙光明足  
 行神，得其身遍出種種光明網普照解脫門。積集  
 妙華足行神，得開悟一切眾生令生善根海解脫門。  
 爾時，寶印手足行神，承佛威力，普觀一切足行神  
 眾，而說頌言：





悉 xī	十 shí	普 pǔ	諸 zhū	佛 fó	念 niàn	心 xīn	佛 fó
能 néng	方 fāng	現 xiàn	佛 fó	坐 zuò	念 niàn	恆 héng	昔 xī
成 chéng	國 guó	神 shén	如 rú	其 qí	神 shén	慶 qīng	修 xiū
就 jiù	土 tǔ	通 tōng	來 lái	上 shàng	通 tōng	悅 yuè	行 xíng
諸 zhū	一 yī	不 bù	法 fǎ	普 pǔ	不 bù	不 bù	無 wú
群 qún	切 qiè	可 kě	如 rú	遊 yóu	可 kě	疲 pí	量 liàng
生 shēng	處 chù	議 yì	是 shì	往 wǎng	量 liàng	厭 yàn	劫 jié
，	，	，	，	，	，	，	，
此 cǐ	於 yú	最 zuì	廣 guǎng	紅 hóng	化 huà	喜 xǐ	供 gòng
善 shàn	中 zhōng	勝 shèng	大 dà	色 sè	現 xiàn	門 mén	養 yǎng
見 jiàn	舉 jǔ	華 huá	眾 zhòng	光 guāng	蓮 lián	深 shēn	一 yī
神 shén	足 zú	神 shén	會 huì	光 guāng	華 huá	大 dà	切 qiè
心 xīn	若 ruò	悉 xī	遍 biàn	神 shén	種 zhǒng	猶 yóu	諸 zhū
悟 wù	下 xià	明 míng	十 shí	皆 jiē	種 zhǒng	如 rú	如 rú
喜 xǐ	足 zú	矚 zhù	方 fāng	睹 dǔ	香 xiāng	海 hǎi	來 lái
○	，	○	，	○	，	○	，





聞 wén	一 yī	調 tiáo	佛 fó	眾 zhòng	如 rú	悉 xī	如 rú
此 cǐ	切 qiè	伏 fú	音 yīn	會 huì	來 lái	放 fàng	眾 zhòng
音 yīn	毛 máo	眾 zhòng	聲 shēng	睹 dǔ	境 jìng	淨 jìng	生 shēng
者 zhě	孔 kǒng	生 shēng	量 liàng	佛 fó	界 jiè	光 guāng	數 shù
皆 jiē	出 chū	靡 mǐ	等 děng	生 shēng	無 wú	雨 yǔ	普 pǔ
歡 huān	化 huà	不 bù	虛 xū	歡 huān	邊 biān	眾 zhòng	現 xiàn
喜 xǐ	音 yīn	遍 biàn	空 kōng	喜 xǐ	際 jì	寶 bǎo	身 shēn
,	,	,	,	,	,	,	,
蓮 lián	闡 chǎn	如 rú	一 yī	此 cǐ	普 pǔ	如 rú	此 cǐ
華 huā	揚 yáng	是 shì	切 qiè	妙 miào	雨 yǔ	是 shì	一 yī
光 guāng	三 sān	栴 zhān	音 yīn	音 yīn	法 fǎ	解 xiè	一 yī
神 shén	世 shì	檀 tán	聲 shēng	聲 shēng	雨 yǔ	脫 tuō	身 shēn
如 rú	諸 zhū	能 néng	悉 xī	之 zhī	皆 jiē	星 xīng	充 chōng
是 shì	佛 fó	聽 tīng	在 zài	所 suǒ	充 chōng	幢 chuāng	法 fǎ
見 jiàn	名 míng	受 shòu	中 zhōng	見 jiàn	滿 mǎn	入 rù	界 jiè
○	,	○	,	○	,	○	,



佛身變現不思議，步步色相猶如海，

隨眾生心悉令見，此妙光明之所得。

十方普現大神通，一切眾生悉開悟，

眾妙華神於此法，見已心生大歡喜。

復次，淨喜境界身眾神，得憶佛往昔誓願海解脫

門。光照十方身眾神，得光明普照無邊世界解脫

門。海音調伏身眾神，得大音普覺一切眾生令歡

喜調伏解脫門。淨華嚴髻身眾神，得身如虛空周

遍住解脫門。無量威儀身衆神，得示一切衆生諸

佛境界解脫門。最勝光嚴身衆神，得令一切飢

乏衆生色力滿足解脫門。淨光香雲身衆神，得除

一切衆生煩惱垢解脫門。守護攝持身衆神，得轉

一切衆生愚癡魔業解脫門。普現攝化身衆神，得

普於一切世主宮殿中顯示莊嚴相解脫門。不動光

明身衆神，得普攝一切衆生皆令生清淨善根解脫

門。





爾時，淨喜境界身衆神，承佛威力，普觀一切身衆神衆，而說頌言：

我憶須彌塵劫前，有佛妙光出興世，

世尊於彼如來所，發心供養一切佛，

如來身放大光明，其光法界靡不充，

眾生遇者心調伏，此照方神之所見，

如來聲震十方國，一切言音悉圓滿，

普覺群生無有餘，調伏聞此心歡慶。

滅	如	令	佛	或	導	如	佛
除	來	世	百	坐	師	是	身
一	一	悉	千	或	如	遍	清
切	一	離	劫	行	是	住	淨
眾	齒	貧	難	或	不	於	恆
生	相	窮	逢	時	思	世	寂
惑	間	苦	遇	住	議	間	滅
,	,	,	,	,	,	,	,
離	普	最	出	無	隨	此	普
垢	放	勝	興	量	眾	淨	現
雲	香	光	利	威	生	華	眾
神	燈	嚴	益	儀	心	神	色
如	光	入	能	所	悉	之	無
是	燄	斯	自	悟	令	所	諸
見	雲	處	在	門	見	入	相
○	,	○	,	○	,	○	,





色相身解脫門。	復次，妙色那羅延執金剛神，得見如來示現無邊	皆令滅惑生喜心，不動光神所觀見。	眾生迷妄具眾苦，佛在其中常救護，	處王宮殿化眾生，此普現神之境界。	我觀如來自在力，光布法界悉充滿，	如來開示解脫道，守護執持能悟入，	眾生染惑為重障，隨逐魔徑常流轉，
。日輪速疾幢執金剛神，得佛身一							

一毛如日輪現種種光明雲解脫門。須彌華光執金  
 剛神，得化現無量身大神變解脫門。清淨雲音執  
 金剛神，得無邊隨類音解脫門。妙臂天主執金剛  
 神，得現為一切世間主開悟衆生解脫門。可愛樂  
 光明執金剛神，得普開示一切佛法差別門咸盡無  
 遺解脫門。大樹雷音執金剛神，得以可愛樂莊嚴  
 具攝一切樹神解脫門。師子王光明執金剛神，得  
 如來廣大福莊嚴聚，皆具足明了解脫門。密燄吉





祥目執金剛神，得普觀察險惡衆生心為現威嚴身  
 解脫門。蓮華摩尼髻執金剛神，得普雨一切菩薩  
 莊嚴具摩尼髻解脫門。

爾時，妙色那羅延執金剛神，承佛威力，普觀一  
 切執金剛神衆，而說頌言：

汝應觀法王，法王法如是，色相無有邊，  
 普現於世間。佛身一一毛，光網不思議，  
 譬如淨日輪，普照十方國。如來神通力，



功 德 如 虛 空 ， 一 切 所 瞻 仰 。 神 通 力 平 等 ，	悉 見 如 來 身 。 供 養 於 諸 佛 ， 億 剎 微 塵 數 ，	無 邊 大 方 便 ， 普 應 十 方 國 ， 遇 佛 淨 光 明 ，	一 切 差 別 義 ， 種 種 方 便 門 ， 演 說 無 窮 盡 。	普 為 諸 群 生 ， 闡 揚 於 大 法 。 法 海 漩 復 處 ，	悉 令 心 滿 足 。 眾 見 牟 尼 尊 ， 處 世 宮 殿 中 ，	如 來 說 法 音 ， 十 方 莫 不 聞 ， 隨 諸 眾 生 類 ，	法 界 悉 周 遍 ， 一 切 眾 生 前 ， 示 現 無 盡 身 。
--	--	--	--	--	--	--	--



一切剎皆現，安坐妙道場，普現眾生前。  
 燄雲普照世，種種光圓滿，法界無不及，  
 示佛所行處。

# 大方廣佛華嚴經卷第四

## 華嚴經心陀羅尼

底 唵  
 烏 枳 那 枳 那 怛 他 伽 陀 跢 婆  
 陀 慕 陀 迷 唵  
 薩 陞 梯  
 莎 訶  
 陞 珊 隱 底 婆 囉

速疾圓滿普賢行願陀羅尼

南無悉達哩夜底味迦喃  
怛他噶搭喃  
唵

阿戍哇囉味  
尼彌  
莎訶

七佛滅罪真言

離婆離婆帝  
毗梨你帝  
摩訶伽帝  
真陵乾帝  
娑婆訶  
離婆離婆帝  
求訶求訶帝  
陀羅尼帝  
尼訶囉

滅定業真言

唵  
鉢囉末鄰陀鄰  
娑婆訶





滅業障真言

唵 buo  
阿 a  
嚕 lu  
勒 le  
繼 ji  
娑 su  
婆 po  
訶 he

補闕真言

南 na  
無 mu  
三 san  
滿 man  
哆 duo  
沒 mo  
駄 tu  
喃 nan  
阿 a  
鉢 bo  
囉 la  
帝 di  
喝 he  
多 duo  
折 zhe  
折 zhe  
捺 na

彌 mi  
唵 buo  
雞 ji  
彌 mi  
雞 ji  
彌 mi  
怛 da  
塔 ta  
葛 ge  
塔 ta  
喃 nan  
末 mo  
瓦 wa  
山 shan  
叮 ding  
鉢 bo  
囉 la

帝 di  
烏 wu  
怛 da  
摩 mo  
怛 da  
摩 mo  
怛 da  
塔 ta  
葛 ge  
塔 ta  
喃 nan  
末 mo  
瓦 wa  
吽 hong  
娑 po  
莎 suo  
訶 he

補闕圓滿真言

唵 buo  
呼 hu  
嚕 lu  
呼 hu  
嚕 lu  
社 she  
曳 yi  
穆 mu  
契 qi  
娑 shuo  
訶 he



華嚴經讚

華嚴海會寶藏靈文  
大千經卷一

微塵剎出在人  
華雨繽紛

法界普熏聞

華嚴字母讚

華嚴字母  
衆藝親宣  
善財童子得

眞傳秘密義幽玄  
功德無邊

唱誦利人天





大方廣佛華嚴經

唐于闐國三藏沙門實叉難陀譯

卷第五

呼鐘聲偈

鐘 zhōng 聲 shēng 傳 chuán 華 huá 藏 zàng 界 jiè 內 nài  
 功 gōng 勳 xūn 祈 qī 世 shì 界 jiè 和 hé 平 píng

佛 fó 法 fǎ 揚 yáng 萬 wàn 億 yì 國 guó 中 zhōng  
 利 lì 益 yì 報 bào 檀 tán 那 nà 厚 hòu 德 dé

南 nán 無 wú 華 huá 嚴 yán 教 jiào 主 zhǔ 毘 pī 盧 lú 遮 zhē 那 nà 如 rú 來 lái  
 (三稱)

開經偈

無 wú 上 shàng 甚 shèn 深 shēn 微 wēi 妙 miào 法 fǎ  
 我 wǒ 今 jīn 見 jiàn 聞 wén 得 dé 受 shòu 持 chí

百 bǎi 千 qiān 萬 wàn 劫 jié 難 nán 遭 zāo 遇 yù  
 願 yuàn 解 jiě 如 rú 來 lái 真 zhēn 實 shí 義 yì



# 大方廣佛華嚴經卷第五

唐于闐國三藏沙門實叉難陀譯

## 世主妙嚴品第一之五

復次，普賢菩薩摩訶薩，入不思議解脫門方便海，  
 入如來功德海。所謂有解脫門名嚴淨一切佛國土調  
 伏衆生令究竟出離。有解脫門名普詣一切如來所修  
 具足功德境界。有解脫門名安立一切菩薩地諸大願  
 海。有解脫門名普現法界微塵數無量身。有解脫門





名演說遍一切國土不可思議數差別名。有解脫門  
 名一切微塵中悉現無邊諸菩薩神通境界。有解脫  
 門名一念中現三世劫成壞事。有解脫門名示現一  
 切菩薩諸根海各入自境界。有解脫門名能以神通  
 力化現種種身遍無邊法界。有解脫門名顯示一切  
 菩薩修行法次第門入一切智廣大方便。  
 爾時，普賢菩薩摩訶薩，以自功德，復承如來威  
 神之力，普觀一切衆會海已，即說頌言：



入	出	及	顯	佛	如	清	佛
深	生	說	示	身	於	淨	所
法	化	難	菩	無	此	佛	莊
界	佛	思	薩	去	會	子	嚴
方	如	真	所	亦	見	悉	廣
便	塵	實	修	無	佛	滿	大
門	數	理	行	來	坐	中	剎
,	,	,	,	,	,	,	,
廣	普	令	無	所	一	雨	等
大	應	諸	量	有	切	不	於
無	群	佛	趣	國	塵	思	一
邊	生	子	地	土	中	議	切
悉	心	入	諸	皆	悉	最	微
開	所	法	方	明	如	妙	塵
演	欲	界	便	現	是	法	數
○	,	○	,	○	,	○	,



諸	佛	彼	三	悉	佛	一	如
佛	子	諸	世	坐	於	切	來
法	眾	成	所	道	一	方	名
門	會	壞	有	場	切	便	號
無	廣	一	廣	能	微	無	等
有	無	切	大	演	塵	空	世
邊	限	事	劫	說	中	過	間
，	，	，	，	，	，	，	，
能	欲	不	佛	如	示	調	十
悉	共	思	念	佛	現	伏	方
了	測	議	念	往	無	眾	國
知	量	智	中	昔	邊	生	土
甚	諸	無	皆	菩	大	皆	悉
為	佛	不	示	提	神	離	充
難	地	了	現	行	力	垢	遍
○	，	○	，	○	，	○	，

佛如虛空無分別，等真法界無所依，

化現周行靡不至，悉坐道場成正覺。

佛以妙音廣宣暢，一切諸地皆明了，

普現一一眾生前，盡與如來平等法。

復次，淨德妙光菩薩摩訶薩，得遍往十方菩薩眾

會莊嚴道場解脫門。普德最勝燈光照菩薩摩訶

薩，得一念中現無盡成正覺門，教化成熟不思議

眾生界解脫門。普光師子幢菩薩摩訶薩，得修





習菩薩福德莊嚴，出生一切佛國土解脫門。普寶  
 燄妙光菩薩摩訶薩，得觀察佛神通境界無迷惑解  
 脫門。普音功德海幢菩薩摩訶薩，得於一衆會道  
 場中示現一切佛土莊嚴解脫門。普智光照如來境  
 菩薩摩訶薩，得隨逐如來觀察甚深廣大法界藏解  
 脫門。普覺悅意聲菩薩摩訶薩，得親近承事一切  
 諸佛供養藏解脫門。普清淨無盡福威光菩薩摩訶  
 薩，得出生一切神變廣大加持解脫門。普寶髻華



幢菩薩摩訶薩，得普入一切世間行，出生菩薩無

邊行門解脫門。普相最勝光菩薩摩訶薩，得能於

無相法界中出現一切諸佛境界解脫門。

爾時，淨德妙光菩薩摩訶薩，承佛威力，普觀一

切菩薩解脫門海已，即說頌言：

十方所有諸國土，一剎那中悉嚴淨，

以妙音聲轉法輪，普遍世間無與等。

如來境界無邊際，一念法界悉充滿，



觀 guān	一 yī	汝 rǔ	假 jiǎ	佛 fó	一 yī	世 shì	一 yī
佛 fó	切 qiè	應 yīng	使 shǐ	神 shén	切 qiè	尊 zūn	一 yī
百 bǎi	於 yú	觀 guān	經 jīng	通 tōng	佛 fó	往 wǎng	塵 chén
千 qiān	此 cǐ	佛 fó	於 yú	力 lì	剎 chà	昔 xī	中 zhōng
無 wú	悉 xī	神 shén	無 wú	無 wú	皆 jiē	修 xiū	建 jiàn
量 liàng	現 xiàn	通 tōng	量 liàng	限 xiàn	莊 zhuāng	諸 zhū	道 dào
劫 jié	前 qián	境 jìng	劫 jié	量 liàng	嚴 yán	行 háng	場 chǎng
,	,	,	,	,	,	,	,
不 bù	念 niàn	十 shí	念 niàn	充 chōng	出 chū	經 jīng	悉 xī
得 dé	念 niàn	方 fāng	念 niàn	滿 mǎn	現 xiàn	於 yú	證 zhèng
一 yī	不 bù	國 guó	觀 guān	無 wú	無 wú	百 bǎi	菩 pú
毛 máo	同 tóng	土 tǔ	察 chá	邊 biān	礙 ài	千 qiān	提 tí
之 zhī	無 wú	皆 jiē	無 wú	一 yī	如 rú	無 wú	起 qǐ
分 fēn	量 liàng	嚴 yán	疲 pí	切 qiè	虛 xū	量 liàng	神 shén
限 xiàn	種 zhǒng	淨 jìng	厭 yàn	劫 jié	空 kōng	劫 jié	變 biàn
,	○	,	○	,	○	,	○



佛	隨	佛	其	如	是	如	如
住	諸	於	中	來	故	來	來
真	眾	曩	境	出	一	往	無
如	生	劫	界	現	切	劫	礙
法	入	為	皆	遍	如	在	方
界	生	眾	無	十	川	世	便
藏	死	生	量	方	驚	間	門
,	,	,	,	,	,	,	,
無	普	修	悉	一	咸	承	此
相	化	習	住	一	來	事	光
無	眾	無	無	塵	供	無	普
形	會	邊	邊	中	養	邊	照
離	令	大	無	無	世	諸	難
諸	清	悲	盡	量	所	佛	思
垢	淨	海	劫	土	尊	海	剎
,	。	,	。	,	。	,	。



眾生觀見種種身，一切苦難皆消滅。

復次，海月光大明菩薩摩訶薩，得出生菩薩諸地  
 諸波羅蜜教化衆生及嚴淨一切佛國土方便解脫  
 門。雲音海光離垢藏菩薩摩訶薩，得念念中普入  
 法界種種差別處解脫門。智生寶髻菩薩摩訶薩，  
 得不可思議劫於一切衆生前現清淨大功德解脫  
 門。功德自在王淨光菩薩摩訶薩，得普見十方一  
 切菩薩初詣道場時種種莊嚴解脫門。善勇猛蓮華

髻菩薩摩訶薩，得隨諸衆生根解海普為顯示一切  
 佛法解脫門。普智雲日幢菩薩摩訶薩，得成就如  
 來智永住無量劫解脫門。大精進金剛臍菩薩摩訶  
 薩，得普入一切無邊法印力解脫門。香燄光幢菩  
 薩摩訶薩，得顯示現在一切佛始修菩薩行乃至成  
 就智慧聚解脫門。大明德深美音菩薩摩訶薩，得  
 安住毗盧遮那一切大願海解脫門。大福光智生菩  
 薩摩訶薩，得顯示如來遍法界甚深境界解脫門。





爾時，海月光大明菩薩摩訶薩，承佛威力，普觀  
一切菩薩衆莊嚴海已，即說頌言：

諸波羅蜜及諸地，廣大難思悉圓滿，

無量衆生盡調伏，一切佛土皆嚴淨。

如佛教化衆生界，十方國土皆充滿，

一念心中轉法輪，普應群情無不遍。

佛於無量廣大劫，普現一切衆生前，

如其往昔廣修治，示彼所行清淨處。



悉 wéi	法 wáng	智 huì	真 rú	普 suī	廣 dà	悉 zuò	我 dù
為 kāi	王 zhū	慧 jì	如 píng	隨 zhòng	大 guāng	坐 dào	睹 shí
開 shì	諸 lì	寂 jìng	平 děng	眾 shēng	光 míng	道 chǎng	十 fāng
示 wú	力 jiē	靜 shēn	等 wú	生 xīn	明 fó	場 chéng	方 wú
無 yí	皆 qīng	身 wú	無 xiāng	心 suǒ	佛 fǎ	成 zhèng	無 yǒu
遺 yīn	清 jìng	無 liàng	相 shēn	所 yào	法 shēn	正 jué	有 yú
隱 ，	淨 ，	量 ，	身 ，	樂 ，	身 ，	覺 ，	餘 ，
普 pǔ	智 zhì	普 pǔ	離 lí	悉 xī	能 néng	眾 zhòng	亦 yì
使 shǐ	慧 huì	應 yīng	垢 gòu	稱 chēng	以 yǐ	會 huì	見 jiàn
眾 zhòng	如 rú	十 shí	光 guāng	其 qí	方 fāng	聞 wén	諸 zhū
生 shēng	空 kōng	方 fāng	明 míng	根 gēn	便 biàn	法 fǎ	佛 fó
同 tóng	無 wú	而 ér	淨 jìng	而 ér	現 xiàn	共 gòng	現 xiàn
悟 wù	有 yǒu	演 yǎn	法 fǎ	雨 yǔ	世 shì	圍 wéi	神 shén
入 rù	邊 biān	法 fǎ	身 shēn	法 fǎ	間 jiān	繞 rào	通 tōng
○	，	○	，	○	，	○	，



戶 hù	爾 ěr	佛 fó	十 shí	如 rú	佛 fó	今 jīn	如 rú
牖 yǒu	時 shí	無 wú	方 fāng	佛 fó	以 yǐ	放 fàng	佛 fó
，	，	礙 ài	境 jìng	往 wǎng	本 běn	光 guāng	往 wǎng
如 rú	如 rú	力 lì	界 jiè	昔 xī	願 yuàn	明 míng	昔 xī
是 shì	來 lái	發 fā	無 wú	修 xiū	現 xiàn	遍 biàn	所 suǒ
一 yī	師 shī	大 dà	有 yǒu	治 zhì	神 shén	法 fǎ	修 xiū
切 qiè	子 zǐ	光 guāng	盡 jìn	行 háng	通 tōng	界 jiè	治 zhì
莊 zhuāng	之 zhī	，	，	，	，	，	，
嚴 yán	座 zuò	一 yī	無 wú	光 guāng	一 yī	於 yú	乃 nǎi
具 jù	，	切 qiè	等 děng	明 míng	切 qiè	中 zhōng	至 zhì
中 zhōng	，	國 guó	無 wú	網 wǎng	十 shí	顯 xiǎn	成 chéng
，	衆 zhòng	土 tǔ	邊 biān	中 zhōng	方 fāng	現 xiàn	於 yú
一 yī	寶 bǎo	皆 jiē	各 gè	皆 jiē	無 wú	悉 xī	一 yī
一 yī	妙 miào	明 míng	差 chā	演 yǎn	不 bù	明 míng	切 qiè
各 gè	華 huā	顯 xiǎn	別 bié	說 shuō	照 zhào	了 liǎo	智 zhì
出 chū	輪 lún	。	，	。	，	。	，
佛 fó	臺 tái						
刹 chà	基 jī						
微 wēi	陛 bì						
塵 chén	，						
數 shù	及 jí						
	諸 zhū						



pǔ sā mó hé sā qí míng yuè hǎi huì zì zài shén tōng wáng pǔ sā mó hé  
 菩 薩 摩 訶 薩 ， 其 名 曰 ： 海 慧 自 在 神 通 王 菩 薩 摩 訶  
 sā léi yīn pǔ zhèn pǔ sā mó hé sā zhòng bǎo guāng míng jì pǔ sā mó hé  
 薩 、 雷 音 普 震 菩 薩 摩 訶 薩 、 眾 寶 光 明 髻 菩 薩 摩 訶  
 sā dà zhì rì yǒng měng huì pǔ sā mó hé sā bù sī yì gōng dé bǎo zhì  
 薩 、 大 智 日 勇 猛 慧 菩 薩 摩 訶 薩 、 不 思 議 功 德 寶 智  
 yīn pǔ sā mó hé sā bǎi mù lián huá xī pǔ sā mó hé sā jīn yàn yuán  
 印 菩 薩 摩 訶 薩 、 百 目 蓮 華 髻 菩 薩 摩 訶 薩 、 金 燄 圓  
 mǎn guāng pǔ sā mó hé sā fǎ jiè pǔ yīn pǔ sā mó hé sā yún yīn jìng  
 滿 光 菩 薩 摩 訶 薩 、 法 界 普 音 菩 薩 摩 訶 薩 、 雲 音 淨  
 yuè pǔ sā mó hé sā shàn yǒng měng guāng míng chǎng pǔ sā mó hé sā rú shì  
 月 菩 薩 摩 訶 薩 、 善 勇 猛 光 明 幢 菩 薩 摩 訶 薩 ， 如 是  
 děng ér wéi shàng yǒu zhòng fó lì wēi chén shù tóng shí chū xiàn 。  
 等 而 為 上 首 ， 有 眾 多 佛 刹 微 塵 數 同 時 出 現 。  
 cǐ zhū pǔ sā gè xìng zhǒng zhǒng gòng yǎng yún suǒ wéi yī qiè mó ní bǎo  
 此 諸 菩 薩 ， 各 興 種 種 供 養 雲 ， 所 謂 ： 一 切 摩 尼 寶



華雲、一切蓮華妙香雲、一切寶圓滿光雲、無邊  
 境界香燄雲、日藏摩尼輪光明雲、一切悅意樂  
 音雲、無邊色相一切寶燈光燄雲、衆寶樹枝華  
 果雲、無盡寶清淨光明摩尼王雲、一切莊嚴具摩  
 尼王雲，如是等諸供養雲，有佛世界微塵數。彼  
 諸菩薩，一一皆興如是供養雲，雨於一切道場衆  
 海，相續不絕。現是雲已，右繞世尊，經無量  
 百千匝，隨其方面，去佛不遠，化作無量種種寶

蓮華師子之座，各於其上，結跏趺坐。

是諸菩薩所行清淨，廣大如海。得智慧光照普門法，隨順諸佛，所行無礙。能入一切辯才法海，得不思議解脫法門，住於如來普門之地。已得一切陀羅尼門，悉能容受一切法海。善住三世平等智地，已得深信廣大喜樂，無邊福聚極善清淨。虛空法界靡不觀察，十方世界一切國土，所有佛興，咸勤供養。





爾時，海慧自在神通王菩薩摩訶薩，承佛威力，  
普觀一切道場衆海，即說頌言：

諸佛所悟悉已知，如空無礙皆明照，  
光遍十方無量土，處於衆會普嚴潔，  
如來功德不可量，十方世界悉充滿，  
普坐一切樹王下，諸大自在共雲集，  
佛有如是神通力，一念現於無盡相，  
如來境界無有邊，各隨解脫能觀見。



廣 <small>guǎng</small>	種 <small>zhǒng</small>	無 <small>wú</small>	摩 <small>mó</small>	一 <small>yī</small>	毗 <small>pī</small>	種 <small>zhǒng</small>	如 <small>rú</small>
大 <small>dà</small>	種 <small>zhǒng</small>	量 <small>liàng</small>	尼 <small>nī</small>	切 <small>qiè</small>	盧 <small>lú</small>	種 <small>zhǒng</small>	來 <small>lái</small>
熾 <small>chì</small>	嚴 <small>yán</small>	華 <small>huá</small>	寶 <small>bǎo</small>	眾 <small>zhòng</small>	遮 <small>zhē</small>	方 <small>fāng</small>	往 <small>wǎng</small>
然 <small>rán</small>	飾 <small>shì</small>	纓 <small>yīng</small>	藏 <small>cáng</small>	會 <small>huì</small>	那 <small>ná</small>	便 <small>biàn</small>	昔 <small>xī</small>
無 <small>wú</small>	吉 <small>jí</small>	共 <small>gòng</small>	放 <small>fàng</small>	皆 <small>jiē</small>	具 <small>jù</small>	化 <small>huà</small>	經 <small>jīng</small>
不 <small>bù</small>	祥 <small>xiáng</small>	垂 <small>chuí</small>	光 <small>guāng</small>	清 <small>qīng</small>	嚴 <small>yán</small>	眾 <small>zhòng</small>	劫 <small>jié</small>
照 <small>zhào</small>	門 <small>mén</small>	布 <small>bù</small>	明 <small>míng</small>	淨 <small>jìng</small>	好 <small>hǎo</small>	生 <small>shēng</small>	海 <small>hǎi</small>
，	，	，	，	，	，	，	，
牟 <small>móu</small>	恆 <small>héng</small>	如 <small>rú</small>	普 <small>pǔ</small>	寂 <small>jì</small>	坐 <small>zuò</small>	令 <small>lìng</small>	在 <small>zài</small>
尼 <small>nī</small>	放 <small>fàng</small>	是 <small>shì</small>	發 <small>fā</small>	然 <small>rán</small>	蓮 <small>lián</small>	彼 <small>bǐ</small>	於 <small>yú</small>
處 <small>chù</small>	燈 <small>dēng</small>	座 <small>zuò</small>	無 <small>wú</small>	而 <small>ér</small>	華 <small>huá</small>	受 <small>shòu</small>	諸 <small>zhū</small>
上 <small>shàng</small>	光 <small>guāng</small>	上 <small>shàng</small>	邊 <small>biān</small>	住 <small>zhù</small>	藏 <small>cáng</small>	行 <small>xíng</small>	有 <small>yǒu</small>
增 <small>zēng</small>	寶 <small>bǎo</small>	如 <small>rú</small>	香 <small>xiāng</small>	同 <small>tóng</small>	師 <small>shī</small>	行 <small>xíng</small>	勤 <small>qín</small>
嚴 <small>yán</small>	燄 <small>yàn</small>	來 <small>lái</small>	燄 <small>yàn</small>	瞻 <small>zhān</small>	子 <small>zǐ</small>	佛 <small>fó</small>	修 <small>xiū</small>
好 <small>hǎo</small>	雲 <small>yún</small>	坐 <small>zuò</small>	雲 <small>yún</small>	仰 <small>yǎng</small>	座 <small>zuò</small>	法 <small>fǎ</small>	行 <small>xíng</small>
○	，	○	，	○	，	○	，



切道場衆海，即說頌言：	爾時，雷音普震菩薩摩訶薩，承佛威力，普觀一	一切影像於中現，如是座上佛安坐。	種種變化滿十方，演說如來廣大願，	持髻菩薩常圍繞，佛在其中最光耀。	寶輪承座半月形，金剛為臺色焰明，	恆出妙音聞者悅，佛坐其上特明顯。	種種摩尼綺麗窗，妙寶蓮華所垂飾，
-------------	-----------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------



各	寶	隨	佛	種	香	善	世
出	枝	諸	座	種	燄	逝	尊
微	垂	眾	普	莊	摩	威	往
妙	布	生	現	嚴	尼	力	集
悅	蓮	解	莊	皆	如	所	菩
意	華	不	嚴	影	意	加	提
聲	網	同	相	現	王	持	行
,	,	,	,	,	,	,	,
稱	華	各	念	一	填	如	供
讚	開	見	念	切	飾	來	養
如	踊	佛	色	眾	妙	座	十
來	現	坐	類	會	華	中	方
坐	諸	於	各	悉	師	無	無
於	菩	其	差	明	子	不	量
座	薩	上	別	矚	座	睹	佛
。	,	。	,	。	,	。	,

普	地	普	其	摩	金	一	佛
興	神	散	地	尼	剛	一	功
一	歡	名	無	為	為	地	德
切	喜	華	邊	網	地	中	量
莊	而	及	色	垂	無	嚴	如
嚴	踊	眾	相	布	能	飾	虛
雲	躍	寶	殊	空	壞	事	空
,	,	,	,	,	,	,	,
恆	剎	悉	真	菩	廣	一	一
在	那	以	金	提	博	切	切
佛	示	光	為	樹	清	眾	莊
前	現	瑩	末	下	淨	生	嚴
瞻	無	如	布	皆	極	不	從
仰	有	來	其	周	夷	能	此
住	盡	座	中	遍	坦	了	生
○	,	○	,	○	,	○	,





爾時，眾寶光明髻菩薩摩訶薩，承佛威力，普觀  
 一切道場眾海，即說頌言：  
 如是我所見地無盡，此道場中皆顯現。  
 世尊往昔修行時，見諸佛土皆圓滿。  
 十方一切剎土中，彼地所有諸莊嚴。  
 隨時示現各差別，地神以此為供養。  
 寶燈廣大極熾然，香燄流光無斷絕。



寶	寶	悉	寶	其	如	如	世
網	地	吐	燈	地	來	是	尊
遐	普	微	無	及	福	寶	廣
張	現	妙	量	以	德	藏	大
覆	妙	演	從	菩	神	散	神
其	光	法	空	提	通	道	通
上	雲	音	雨	樹	力	場	力
,	,	,	,	,	,	,	,
寶	寶	如	寶	遞	摩	其	舒
枝	炬	是	王	發	尼	地	光
雜	燄	地	間	光	妙	周	普
布	明	神	錯	音	寶	迴	雨
為	如	之	為	而	普	悉	摩
嚴	電	所	嚴	演	莊	嚴	尼
好	發	現	飾	說	嚴	麗	寶
○	,	○	,	○	,	○	,





若 rù	其 qí	如 rú	隨 suí	莫 mò	普 pǔ	顯 xiǎn	汝 rǔ
有 yǒu	地 dì	佛 fó	諸 zhū	不 bù	遍 biàn	示 shì	等 děng
眾 zhòng	恆 héng	座 zuò	眾 zhòng	皆 jiē	十 shí	眾 zhòng	普 pǔ
生 shēng	出 chū	上 shàng	生 shēng	現 xiàn	方 fāng	生 shēng	觀 guān
堪 kān	妙 miào	所 suǒ	心 xīn	道 dào	一 yī	諸 zhū	於 yú
受 shòu	香 xiāng	應 yīng	所 suǒ	場 chǎng	切 qiè	業 yè	此 cǐ
法 fǎ	光 guāng	演 yǎn	樂 lè	中 zhōng	佛 fó	海 hǎi	地 dì
,	,	,	,	,	,	,	,
悉 xī	光 guāng	一 yī	其 qí	演 yǎn	所 suǒ	令 lìng	種 zhǒng
使 shǐ	中 zhōng	一 yī	地 dì	說 shuō	有 yǒu	彼 bǐ	種 zhǒng
得 dé	普 pǔ	法 fǎ	普 pǔ	如 rú	圓 yuán	了 liǎo	妙 miào
聞 wén	演 yǎn	門 mén	出 chū	來 lái	滿 mǎn	知 zhī	寶 bǎo
煩 fán	清 qīng	咸 xiān	妙 miào	清 qīng	菩 pú	真 zhēn	所 suǒ
惱 nǎo	淨 jìng	具 jù	音 yīn	淨 jìng	提 tí	法 fǎ	莊 zhuāng
滅 miè	音 yīn	說 shuō	聲 shēng	法 fǎ	樹 shù	性 xìng	嚴 yán
○	,	○	,	○	,	○	,



一 一 莊嚴悉圓滿，假使億劫無能說，

如來神力靡不周，是故其地皆嚴淨。

爾時，大智日勇猛智慧菩薩摩訶薩，承佛威力，普

觀一切道場衆海，即說頌言：

世尊凝眸處法堂，炳然照耀宮殿中，

隨諸眾生心所樂，其身普現十方土。

如來宮殿不思議，摩尼寶藏為嚴飾，

諸莊嚴具咸光耀，佛坐其中特明顯。



一 yī	十 shí	覆 fù	摩 mó	摩 mó	妙 miào	寶 bǎo	摩 mó
切 qiè	方 fāng	以 yǐ	尼 ní	尼 ní	華 huá	階 jiē	尼 ní
眾 zhòng	普 pǔ	種 zhǒng	為 wéi	瓔 yīng	繒 zēng	四 sì	為 wéi
生 shēng	現 xiàn	種 zhǒng	網 wǎng	珞 luò	綺 qǐ	面 miàn	柱 zhù
悉 xī	變 biàn	莊 zhuāng	妙 miào	四 sì	莊 zhuāng	列 liè	種 zhǒng
調 tiáo	化 huà	嚴 yán	香 xiāng	面 miàn	嚴 yán	成 chéng	種 zhǒng
伏 fú	雲 yún	具 jù	幢 chuāng	垂 chuí	帳 zhàng	行 háng	色 sè
,	,	,	,	,	,	,	,
如 rú	其 qí	超 chāo	光 guāng	智 zhì	寶 bǎo	門 mén	真 zhēn
是 shì	雲 yún	世 shì	燄 yàn	海 hǎi	樹 shù	闍 tà	金 jīn
皆 jiē	演 yǎn	正 zhèng	燈 dēng	於 yú	枝 zhī	隨 suí	鈴 líng
從 cóng	說 shuō	知 zhī	明 míng	中 zhōng	條 tiáo	方 fāng	鐸 duó
佛 fó	遍 biàn	於 yú	若 ruò	湛 zhàn	共 gòng	咸 xiān	如 rú
宮 gōng	世 shì	此 cǐ	雲 yún	然 rán	嚴 yán	洞 dòng	雲 yún
現 xiàn	間 jiān	坐 zuò	布 bù	坐 zuò	飾 shì	啟 qǐ	布 bù
○	,	○	,	○	,	○	,



十 方 一 切 諸 眾 會 ， 莫 不 向 佛 而 來 集 。	如 來 宮 殿 無 有 邊 ， 自 然 覺 者 處 其 中 。	一 切 宮 殿 於 中 現 ， 一 一 皆 有 如 來 坐 。	如 來 宮 殿 不 思 議 ， 清 淨 光 明 具 眾 相 。	門 牖 隨 方 相 間 開 ， 棟 宇 莊 嚴 極 殊 麗 。	處 處 皆 有 摩 尼 聚 ， 光 燄 熾 然 無 量 種 。	三 世 國 土 莊 嚴 事 ， 莫 不 於 中 現 其 影 。	摩 尼 為 樹 發 妙 華 ， 十 方 所 有 無 能 匹 。
--	--	--	--	--	--	--	--



爾時，不思議功德寶智印菩薩摩訶薩，承佛威  
 力，普觀一切道場衆海，即說頌言：  
 佛昔修治衆福海，一切剎土微塵數，  
 神通願力所出生，道場嚴淨無諸垢，  
 如意珠寶王作樹根，金剛摩尼以為身，  
 寶網遐施覆其上，妙香氛氲共旋繞，  
 樹枝嚴飾備衆寶，摩尼為榦爭聳擢，  
 枝條密布如重雲，佛於其下坐道場。



光 guāng	汝 rǔ	匝 zā	摩 mó	清 qīng	一 yī	密 mì	道 dào
燄 yàn	觀 guān	樹 shù	尼 ní	淨 jìng	切 qiè	葉 yè	場 chǎng
成 chéng	善 shàn	垂 chuí	寶 bǎo	熾 chì	枝 zhī	繁 fán	廣 guǎng
輪 lún	逝 shì	芳 fāng	藏 zàng	然 rán	間 jiān	華 huá	大 dà
從 cóng	道 dào	無 wú	以 yǐ	無 wú	發 fā	相 xiāng	不 bù
此 cǐ	場 chǎng	不 bù	為 wéi	有 yǒu	妙 miào	庇 bì	思 sī
現 xiàn	中 zhōng	遍 biàn	華 huá	盡 jìn	光 guāng	映 yǐng	議 yì
,	,	,	,	,	,	,	,
鈴 líng	蓮 lián	於 yú	布 bù	以 yǐ	其 qí	華 huá	其 qí
音 yīn	華 huá	道 dào	影 yǐng	佛 fó	光 guāng	中 zhōng	樹 shù
鐸 duó	寶 bǎo	場 chǎng	騰 téng	願 yuàn	遍 biàn	悉 xī	周 zhōu
響 xiǎng	網 wǎng	中 zhōng	暉 huī	力 lì	照 zhào	結 jié	迴 huí
雲 yún	俱 jù	普 pǔ	若 ruò	如 rú	道 dào	摩 mó	盡 jìn
間 jiān	清 qīng	嚴 yán	綺 qǐ	斯 sī	場 chǎng	尼 ní	彌 mí
發 fā	淨 jìng	飾 shì	雲 yún	現 xiàn	中 zhōng	果 guǒ	覆 fù
○	,	○	,	○	,	○	,





爾時，百目蓮華髻菩薩摩訶薩，承佛威力，普觀  
 一切道場衆海，即說頌言：  
 十方一切國土中，所有妙色莊嚴樹，  
 菩提樹中無不現，佛於其下離衆垢，  
 道場廣大福所成，樹枝雨寶恆無盡，  
 寶中出現諸菩薩，悉往十方供事佛，  
 諸佛境界不思議，普令其樹出樂音，  
 如昔所集菩提道，衆會聞音咸得見。



普	蓮	其	摩	菩	眾	彼	一
蔭	華	香	尼	提	華	佛	切
十	垂	普	光	樹	競	無	摩
方	布	熏	燄	神	發	量	尼
諸	金	一	悉	持	如	神	出
剎	色	切	成	向	纓	通	妙
土	光	眾	幢	佛	布	事	音
,	,	,	,	,	,	,	,
永	其	是	幢	一	光	此	稱
息	光	故	中	心	雲	道	揚
眾	演	其	熾	瞻	流	場	三
生	佛	處	然	仰	演	中	世
煩	妙	皆	發	為	遍	皆	諸
惱	聲	嚴	妙	供	十	現	佛
熱	雲	潔	香	養	方	睹	名
○	,	○	,	○	,	○	,





本 bēn	世 shì	各 gè	樹 shù	如 rú	寶 bǎo	十 shí	菩 pú
所 suǒ	尊 zūn	各 gè	下 xià	佛 fó	枝 zhī	方 fāng	提 tí
修 xiū	往 wǎng	如 rú	諸 zhū	往 wǎng	光 guāng	眾 zhòng	樹 shù
行 xíng	昔 xī	來 lái	神 shén	昔 xī	燄 yàn	會 huì	王 wáng
及 jí	修 xiū	道 dào	剎 chà	於 yú	若 ruò	無 wú	自 zì
名 míng	諸 zhū	樹 shù	塵 chén	諸 zhū	明 míng	有 yǒu	在 zài
聞 wén	行 háng	前 qián	數 shù	有 yǒu	燈 dēng	邊 biān	力 lì
,	,	,	,	,	,	,	,
摩 mó	供 gòng	念 niàn	悉 xī	本 běn	其 qí	莫 mò	常 cháng
尼 ní	養 yǎng	念 niàn	共 gòng	所 suǒ	光 guāng	不 bù	放 fàng
寶 bǎo	一 yī	宣 xuān	依 yī	修 xiū	演 yǎn	影 yǐng	光 guāng
中 zhōng	切 qiè	揚 yáng	於 yú	行 xíng	音 yīn	現 xiàn	明 míng
皆 jiē	諸 zhū	解 xiè	此 cǐ	皆 jiē	宣 xuān	道 dào	極 jí
悉 xī	如 rú	脫 tuō	道 dào	具 jù	大 dà	場 chǎng	清 qīng
現 xiàn	來 lái	門 mén	場 chǎng	說 shuō	願 yuàn	中 zhōng	淨 jìng
○	,	○	,	○	,	○	,



道場一切出妙音，其音廣大遍十方，  
 若有眾生堪受法，莫不調伏令清淨，  
 如來往昔普修治，一切無量莊嚴事，  
 十方一切菩提樹，一一莊嚴無量種，  
 爾時，金燄圓滿光菩薩摩訶薩，承佛威力，普觀  
 一切道場衆海，即說頌言：  
 佛昔修習菩提行，於諸境界解明了，  
 處與非處淨無疑，此是如來初智力。



佛	普	隨	如	普	往	如	如
智	盡	其	諸	使	劫	是	昔
平	十	所	眾	眾	修	今	等
等	方	應	生	會	治	於	觀
如	諸	為	解	心	大	光	諸
虛	剎	說	不	清	方	網	法
空	海	法	同	淨	便	中	性
,	,	,	,	,	,	,	,
悉	所	佛	欲	故	隨	普	一
能	有	以	樂	佛	眾	遍	切
顯	一	智	諸	能	生	十	業
現	切	力	行	成	根	方	海
毛	眾	能	各	根	而	能	皆
孔	生	如	差	智	化	具	明
中	界	是	別	力	誘	演	徹
○	,	○	,	○	,	○	,



無	佛	佛	佛	佛	禪	十	一
wú	fó	fó	fó	fó	chán	shí	yī
礙	眼	法	智	為	定	方	切
ài	yǎn	fǎ	zhì	wéi	dìng	fāng	qiè
地	廣	國	無	示	解	剎	處
dì	guǎng	guó	wú	shì	xiè	chà	chù
中	大	土	礙	現	脫	劫	行
zhōng	dà	tǔ	ài	xiàn	tuō	jié	xíng
無	如	及	包	令	力	眾	佛
wú	rú	jí	bāo	lìng	lì	zhòng	fó
等	虛	眾	三	歡	無	生	盡
děng	xū	zhòng	sān	huān	wú	shēng	jìn
用	空	生	世	喜	邊	時	知
yòng	kōng	shēng	shì	xǐ	biān	shí	zhī
,	,	,	,	,	,	,	,
彼	普	所	剎	普	三	悉	一
bǐ	pǔ	suǒ	chà	pǔ	sān	xī	yī
眼	見	現	那	使	昧	能	念
yǎn	jiàn	xiàn	ná	shǐ	mèi	néng	niàn
無	法	皆	悉	滌	方	開	三
wú	fǎ	jiē	xī	dī	fāng	kāi	sān
量	界	由	現	除	便	示	世
liàng	jiè	yóu	xiàn	chú	biàn	shì	shì
佛	盡	隨	毛	煩	亦	令	畢
fó	jìn	suí	máo	fán	yì	lìng	bì
能	無	念	孔	惱	復	現	無
néng	wú	niàn	kǒng	nǎo	fù	xiàn	wú
演	餘	力	中	闇	然	了	餘
yǎn	yú	lì	zhōng	àn	rán	liǎo	yú
○	,	○	,	○	,	○	,





以是其身最殊妙，能令見者生歡喜。  
 昔於眾生起大悲，修行布施波羅蜜，  
 大菩提行波羅蜜，昔所滿足皆令見。  
 佛威神力遍十方，廣大示現無分別，  
 切道場眾會海已，即說頌言：  
 爾時，法界普音菩薩摩訶薩，承佛威力，普觀一  
 如來出現遍世間，悉以方便令除滅。  
 一切眾生具諸結，所有隨眠與習氣，

故	佛	故	往	是	往	故	昔
令	久	能	昔	故	昔	獲	在
見	修	分	勤	色	修	淨	無
者	行	身	修	相	行	身	邊
心	無	遍	多	皆	忍	遍	大
歡	量	十	劫	圓	清	十	劫
喜	劫	方	海	滿	淨	方	海
，	，	，	，	，	，	，	，
煩	禪	悉	能	普	信	普	修
惱	定	現	轉	放	解	滅	治
障	大	菩	眾	光	真	世	淨
垢	海	提	生	明	實	間	戒
悉	普	樹	深	照	無	諸	波
除	清	王	重	十	分	重	羅
滅	淨	下	障	方	別	苦	蜜
○	，	○	，	○	，	○	，





由	佛	是	佛	一	種	是	如
是	無	故	昔	切	種	故	來
能	量	出	修	十	方	舒	往
成	劫	現	行	方	便	光	修
自	廣	遍	大	皆	化	普	諸
然	修	世	劫	遍	眾	照	行
力	治	間	海	往	生	明	海
,	,	,	,	,	,	,	,
普	一	盡	淨	無	令	克	具
現	切	未	治	邊	所	殄	足
十	法	來	諸	際	修	一	般
方	力	際	願	劫	治	切	若
諸	波	救	波	不	悉	愚	波
國	羅	眾	羅	休	成	癡	羅
土	蜜	生	蜜	息	就	暗	蜜
○	,	○	,	○	,	○	,



佛 fó 昔 xī 修 xiū 治 zhì 普 pǔ 門 mén 智 zhì ， 一 yī 切 qiè 智 zhì 性 xìng 如 rú 虛 xū 空 kōng ，

是 shì 故 gù 得 dé 成 chéng 無 wú 礙 ài 力 lì ， 舒 shū 光 guāng 普 pǔ 照 zhào 十 shí 方 fāng 剎 chà 。

爾 ěr 時 shí ， 雲 yún 音 yīn 淨 jìng 月 yuè 菩 pú 薩 sà 摩 mó 訶 hē 薩 sà ， 承 chéng 佛 fó 威 wēi 力 lì ， 普 pǔ 觀 guān 一

切 qiè 道 dào 場 chāng 衆 zhòng 海 hǎi ， 即 jí 說 shuō 頌 sòng 言 yán ：

神 shén 通 tōng 境 jìng 界 jiè 等 děng 虛 xū 空 kōng ， 十 shí 方 fāng 衆 zhòng 生 shēng 靡 mǐ 不 bù 見 jiàn ，

如 rú 昔 xī 修 xiū 行 xíng 所 sùo 成 chéng 地 dì ， 摩 mó 尼 nī 果 guo 中 zhōng 咸 xián 具 jù 說 shuō 。

清 qīng 淨 jìng 勤 qín 修 xiū 無 wú 量 liàng 劫 jié ， 入 rù 於 yú 初 chū 地 dì 極 jí 歡 huān 喜 xǐ ，

出 chū 生 shēng 法 fǎ 界 jiè 廣 guǎng 大 dà 智 zhì ， 普 pǔ 見 jiàn 十 shí 方 fāng 無 wú 量 liàng 佛 fó 。



佛	普	一	燄	法	積	已	一
法	藏	切	海	雲	集	於	切
境	等	國	慧	廣	福	多	法
界	門	土	明	大	德	劫	中
悉	難	平	無	悉	發	廣	離
平	勝	等	等	已	光	修	垢
等	地	身	地	聞	地	行	地
,	,	,	,	,	,	,	,
如	動	如	善	摩	奢	供	等
佛	寂	佛	了	尼	摩	養	眾
所	相	所	境	果	他	無	生
淨	順	治	界	中	藏	邊	數
皆	無	皆	起	如	堅	諸	持
能	違	演	茲	是	固	佛	淨
說	反	暢	悲	說	忍	海	戒
○	,	○	,	○	,	○	,



此	無	所	一	一	周	普	廣
是	量	有	切	切	遍	現	大
清	境	分	願	方	法	國	修
淨	界	別	行	便	界	土	行
善	神	無	所	皆	虛	如	慧
慧	通	能	莊	清	空	虛	海
地	力	動	嚴	淨	身	空	地
,	,	,	,	,	,	,	,
劫	善	此	無	昔	普	樹	一
海	入	無	量	所	照	中	切
所	教	等	剎	遠	眾	演	法
行	法	地	海	行	生	暢	門
皆	光	咸	皆	今	智	此	咸
備	明	宣	清	具	慧	法	遍
闡	力	說	淨	演	燈	音	了
○	,	○	,	○	,	○	,





能	各	悉	無	十	爾	諸	法
見	起	能	量	方	時	佛	雲
如	淨	悟	眾	，	，	境	廣
來	願	入	生	即	善	界	大
真	修	如	處	說	勇	聲	第
實	諸	來	會	頌	猛	中	十
體	行	智	中	言	光	演	地
，	，	，	，	：	幢	，	，
及	悉	了	種		菩	此	含
以	曾	達	種		薩	聲	藏
一	供	一	信		摩	是	一
切	養	切	解		訶	佛	切
諸	無	莊	心		薩	威	遍
神	量	嚴	清		，	神	虛
變	佛	境	淨		承	力	空
。	，	。	，		佛	。	，
					威		
					神		
					，		
					觀		
					察		



隨 suī	或 huò	普 pǔ	或 huò	隨 suī	或 huò	所 suǒ	或 huò
諸 zhū	有 yǒu	隨 suī	見 jiàn	諸 zhū	有 yǒu	有 yǒu	有 yǒu
眾 zhòng	能 néng	眾 zhòng	無 wú	眾 zhòng	見 jiàn	無 wú	能 néng
生 shēng	了 liǎo	生 shēng	礙 ài	生 shēng	佛 fó	邊 biān	見 jiàn
所 suǒ	佛 fó	心 xīn	智 zhì	解 jiě	妙 miào	諸 zhū	佛 fó
應 yīng	音 yīn	樂 yào	慧 huì	不 bù	色 sè	法 fǎ	法 fǎ
解 jiě	聲 shēng	轉 zhuǎn	身 shēn	同 tóng	身 shēn	性 xìng	身 shēn
,	,	,	,	,	,	,	,
為 wéi	普 pǔ	種 zhǒng	三 sān	種 zhǒng	無 wú	悉 xī	無 wú
出 chū	遍 biàn	種 zhǒng	世 shì	種 zhǒng	邊 biān	入 rù	等 dēng
言 yán	十 shí	差 chā	平 píng	變 biàn	色 sè	其 qí	無 wú
音 yīn	方 fāng	別 bié	等 dēng	現 xiàn	相 xiāng	身 shēn	礙 ài
無 wú	諸 zhū	皆 jiē	如 rú	十 shí	光 guāng	無 wú	普 pǔ
障 zhàng	國 guó	令 lìng	虛 xū	方 fāng	熾 chì	不 bù	周 zhōu
礙 ài	土 tǔ	見 jiàn	空 kōng	中 zhōng	然 rán	盡 jìn	遍 biàn
○	,	○	,	○	,	○	,



及 jì	如 rú	往 wǎng	或 huò	示 shì	或 huò	或 huò	或 huò
以 yǐ	來 lái	昔 xī	見 jiàn	現 xiàn	有 yǒu	有 yǒu	見 jiàn
神 shén	功 gōng	修 xiū	佛 fó	往 wǎng	見 jiàn	於 yú	如 rú
通 tōng	德 dé	行 xíng	相 xiāng	昔 xī	佛 fó	佛 fó	來 lái
諸 zhū	不 bù	諸 zhū	福 fú	修 xiū	海 hǎi	光 guāng	種 zhǒng
境 jìng	可 kě	度 dù	莊 zhuāng	行 xíng	雲 yún	明 míng	種 zhǒng
界 jiè	量 liàng	海 hǎi	嚴 yán	道 dào	光 guāng	中 zhōng	光 guāng
,	,	,	,	,	,	,	,
以 yǐ	充 chōng	皆 jiē	及 jì	令 lìng	從 cóng	復 fù	種 zhǒng
佛 fó	滿 mǎn	佛 fó	見 jiàn	生 shēng	毛 máo	見 jiàn	種 zhǒng
力 lì	法 fǎ	相 xiāng	此 cǐ	深 shēn	孔 kǒng	諸 zhū	照 zhào
故 gù	界 jiè	中 zhōng	福 fú	信 xìn	出 chū	佛 fó	耀 yào
能 néng	無 wú	明 míng	所 suǒ	入 rù	色 sè	現 xiàn	遍 biàn
宣 xuān	邊 biān	了 liǎo	從 cóng	佛 fó	熾 chì	神 shén	世 shì
說 shuō	際 jì	見 jiàn	生 shēng	智 zhì	然 rán	通 tōng	間 jiān
○	,	○	,	○	,	○	,



爾時，華藏莊嚴世界海，以佛神力，其地一切六  
 種十八相震動。所謂：動、遍動、普遍動；起、  
 遍起、普遍起；踊、遍踊、普遍踊；震、遍震、  
 普遍震；吼、遍吼、普遍吼；擊、遍擊、普遍  
 擊。此諸世主，一一皆現不思議諸供養雲，雨於  
 如來道場象海。所謂：一切香華莊嚴雲、一切摩  
 尼妙飾雲、一切寶焰華網雲、無邊種類摩尼寶圓  
 光雲、一切衆色寶真珠藏雲、一切寶栴檀香雲、

一切寶蓋雲、清淨妙聲摩尼王雲、日光摩尼瓔珞  
 輪雲、一切寶光明藏雲、一切各別莊嚴具雲，如  
 是等諸供養雲，其數無量，不可思議。此諸世  
 主，一一皆現如是供養雲，雨於如來道場衆海，  
 靡不周遍。

如此世界中，一一世主，心生歡喜，如是供養。  
 其華藏莊嚴世界海中，一切世界所有世主，悉亦  
 如是而為供養。其一切世界中，悉有如來坐於





道場，一一世主，各各信解，各各所緣，各各  
 三昧方便門，各各修習助道法，各各成就，各各  
 歡喜，各各趣入，各各悟解諸法門，各各入如來  
 神通境界，各各入如來力境界，各各入如來解脫  
 門。如於此華藏世界海，十方盡法界、虛空界、  
 一切世界海中，悉亦如是。○

# 大方廣佛華嚴經卷第五

華嚴經心陀羅尼

底 唵  
 烏 枳  
 陀 那  
 慕 枳  
 陀 那  
 迷 怛  
 唵 他  
 薩 伽  
 陞 陀  
 梯 跢  
 莎 婆  
 訶 陞  
 珊 隱  
 底 婆  
 囉

速疾圓滿普賢行願陀羅尼

阿 南  
 戍 無  
 哇 悉  
 囉 達  
 味 哩  
 夜 底  
 尼 味  
 彌 迦  
 莎 喃  
 訶 喃  
 怛 他  
 噶 搭  
 喃 唵





七佛滅罪真言

帝 離 =  
 毗 離 =  
 黎 婆 帝  
 你 帝  
 帝 求  
 摩 訶 求  
 訶 求  
 伽 訶  
 帝 帝  
 真 陀  
 陵 羅  
 乾 尼  
 帝 帝  
 娑 尼  
 婆 訶  
 訶 囉

滅定業真言

唵  
 鉢 囉 末 鄰 陀 鄰  
 娑 婆 訶

滅業障真言

唵  
 阿 嚕 勒 繼  
 娑 婆 訶



補闕真言

南 na 無 mo 三 san 滿 man 哆 duo 沒 mo 駄 tu 喃 nan 阿 a 鉢 bo 羅 la 帝 di 喝 he 多 duo 折 zhe 折 zhe 捺 na

彌 mi 唵 ong 雞 ji 彌 mi 雞 ji 彌 mi 怛 da 塔 ta 葛 ge 塔 ta 喃 nan 末 mo 瓦 wa 山 shan 叮 ding 鉢 bo 囉 la

帝 di 烏 wu 怛 da 摩 mo 怛 da 摩 mo 怛 da 塔 ta 葛 ge 塔 ta 喃 nan 末 mo 瓦 wa 吽 hong 娑 po 莎 suo 訶 he

補闕圓滿真言

唵 ou 呼 hu 嚧 lu 呼 hu 嚧 lu 社 she 曳 yi 穆 mu 契 qi 娑 shuo 訶 ho





華嚴經讚

嚴海會

寶藏靈

文

大千經卷一

華嚴

微塵

剎出在人

華雨續

紛

法界普熏聞

華嚴字母讚

華嚴

嚴字

母

衆藝親

宣

善財童子

得

眞傳

秘密義幽玄

功德無

邊

唱誦利人天





# 大方廣佛華嚴經

唐于闐國三藏沙門實叉難陀譯

## 卷第六

呼鐘聲偈

功 鐘  
勳 聲  
祈 傳  
世 華  
界 藏  
和 界  
平 內

利 佛  
益 法  
報 揚  
檀 萬  
那 億  
厚 國  
德 中

南 無  
無 華  
華 嚴  
嚴 教  
教 主  
主 毘  
毘 盧  
盧 遮  
遮 那  
那 如  
如 來  
(三稱)

開經偈

我 無  
今 上  
見 甚  
聞 深  
得 微  
受 妙  
持 法

願 百  
解 千  
如 萬  
來 劫  
真 難  
實 遭  
義 遇



# 大方廣佛華嚴經卷第六

唐于闐國三藏沙門實叉難陀譯

## 如來現相品第二

爾時，諸菩薩及一切世間主，作是思惟：云何是諸佛地？云何是諸佛境界？云何是諸佛加持？云何是諸佛所行？云何是諸佛力？云何是諸佛無所畏？云何是諸佛三昧？云何是諸佛神通？云何是諸佛自在？云何是諸佛無能攝取？云何是諸佛





眼？云何是諸佛耳？云何是諸佛鼻？云何是諸佛  
 舌？云何是諸佛身？云何是諸佛意？云何是諸佛  
 身光？云何是諸佛光明？云何是諸佛聲？云何是  
 諸佛智？唯願世尊，哀愍我等，開示演說。又，  
 十方世界海一切諸佛，皆為諸菩薩說世界海、  
 衆生海、法界安立海、佛海、佛波羅蜜海、佛解  
 脫海、佛變化海、佛演說海、佛名號海、佛壽量  
 海，及一切菩薩誓願海、一切菩薩發趣海、一切

菩薩助道海、一切菩薩乘海、一切菩薩行海、  
 一切菩薩出離海、一切菩薩神通海、一切菩薩波羅  
 蜜海、一切菩薩地海、一切菩薩智海。願佛世  
 尊，亦為我等，如是而說。  
 爾時，諸菩薩威神力故，於一切供養具雲中，自  
 然出音，而說頌言：

無量劫中修行滿，菩提樹下成正覺，  
 為度眾生普現身，如雲充遍盡未來。



佛	云	佛	云	願	菩	無	眾
力	何	所	何	隨	薩	邊	生
清	是	加	了	其	無	際	有
淨	佛	持	知	意	數	苦	疑
廣	所	無	諸	所	等	普	皆
無	行	有	佛	應	剎	使	使
邊	處	邊	地	受	塵	除	斷
,	,	,	,	,	,	,	,
為	而	願	云	演	俱	諸	廣
諸	以	示	何	說	來	佛	大
菩	智	此	觀	妙	此	安	信
薩	慧	法	察	法	會	樂	解
應	能	令	如	除	同	咸	悉
開	明	清	來	疑	瞻	令	令
示	入	淨	境	惑	仰	證	發
○	,	○	,	○	,	○	,





及	如	意	佛	及	諸	神	云
諸	諸	無	眼	餘	佛	通	何
佛	剎	有	云	一	法	力	廣
海	海	量	何	切	王	用	大
亦	眾	復	無	廣	如	不	諸
無	生	云	有	大	世	可	三
邊	海	何	量	法	主	量	昧
,	,	,	,	,	,	,	,
願	法	願	耳	為	所	願	云
為	界	示	鼻	利	行	隨	何
佛	所	能	舌	益	自	眾	淨
子	有	知	身	故	在	生	治
咸	安	此	亦	當	無	心	無
開	立	方	復	開	能	樂	畏
暢	海	便	然	演	制	說	法
○	,	○	,	○	,	○	,



永出思議眾度海，普入解脫方便海，  
 所有一切法門海，此道場中願宣說。

爾時，世尊知諸菩薩心之所念，即於面門眾齒之間，放佛剎微塵數光明。所謂：眾寶華遍照光明、出種種音莊嚴法界光明、垂布微妙雲光明、十方佛坐道場現神變光明、一切寶燄雲蓋光明、充滿法界無礙光明、遍莊嚴一切佛剎光明、迴建立清淨金剛寶幢光明、普莊嚴菩薩眾會道場光

明、妙音稱揚一切佛名號光明，如是等佛刹微塵數，一一復有佛刹微塵數光明，以為眷屬。其光悉具眾妙寶色，普照十方各一億佛刹微塵數世界。彼世界海諸菩薩眾，於光明中，各得見此華藏莊嚴世界海。以佛神力，其光於彼一切菩薩眾會之前，而說頌言：

無量劫中修行海，供養十方諸佛海，  
 化度一切眾生海，今成妙覺遍照尊。





隨 suī	大 dà	佛 fó	摩 mó	神 shén	佛 fó	應 yīng	毛 máo
諸 zhū	音 yīn	於 yú	尼 ní	通 tōng	昔 xī	受 shòu	孔 kǒng
眾 zhòng	震 zhèn	其 qí	妙 miào	自 zì	往 wǎng	化 huà	之 zhī
生 shēng	吼 hǒu	下 xià	寶 bǎo	在 zài	來 lái	者 zhě	中 zhōng
心 xīn	遍 biàn	成 chéng	菩 pú	無 wú	諸 zhū	咸 xián	出 chū
所 suǒ	十 shí	正 zhèng	提 tí	邊 biān	趣 qù	開 kāi	化 huà
樂 lè	方 fāng	覺 jué	樹 shù	量 liàng	中 zhōng	覺 jué	雲 yún
,	,	,	,	,	,	,	,
種 zhǒng	普 pǔ	放 fàng	種 zhǒng	一 yī	教 jiào	令 lìng	光 guāng
種 zhǒng	為 wéi	大 dà	種 zhǒng	念 niàn	化 huà	趣 qù	明 míng
方 fāng	弘 hōng	光 guāng	莊 zhuāng	皆 jiē	成 chéng	菩 pú	普 pǔ
便 biàn	宣 xuān	明 míng	嚴 yán	令 lìng	熟 shú	提 tí	照 zhào
令 lìng	寂 jì	普 pǔ	悉 xī	得 dé	諸 zhū	淨 jìng	於 yú
開 kāi	滅 miè	威 wēi	殊 shū	解 jiě	群 qún	無 wú	十 shí
曉 xiǎo	法 fǎ	耀 yào	特 tè	脫 tuō	生 shēng	礙 ài	方 fāng
○	,	○	,	○	,	○	,





一 剎 那 中 悉 現 前 ， 汝 可 速 詣 如 來 所 。	三 世 諸 佛 所 有 願 ， 菩 提 樹 下 皆 宣 說 ，	普 雨 妙 法 應 群 心 ， 彼 兩 足 尊 宜 往 見 。	如 來 一 音 無 有 量 ， 能 演 契 經 深 大 海 ，	已 雨 諸 雲 為 供 養 ， 今 在 佛 前 專 觀 仰 。	十 方 佛 子 等 剎 塵 ， 悉 共 歡 喜 而 來 集 ，	一 切 諸 力 悉 已 成 ， 汝 等 應 往 同 瞻 禮 。	往 修 諸 度 皆 圓 滿 ， 等 於 千 剎 微 塵 數 ，
--	--	--	--	--	--	--	--



毗盧遮那大智海，面門舒光無不見，  
 今待眾集將演音，汝可往觀聞所說。

爾時，十方世界海一切眾會，蒙佛光明所開覺  
 已，各共來詣毗盧遮那如來所，親近供養。所  
 謂，此華藏莊嚴世界海東，次有世界海名清淨光  
 蓮華莊嚴。彼世界種中有國土名摩尼瓔珞金剛  
 藏，佛號法水覺虛空無邊王。於彼如來大眾海  
 中，有菩薩摩訶薩名觀察勝法蓮華幢，與世界海

微塵數諸菩薩俱，來詣佛所，各現十種菩薩身相  
 雲，遍滿虛空，而不散滅。復現十種雨一切寶蓮  
 華光明雲，復現十種須彌寶峰雲，復現十種日輪  
 光雲，復現十種寶瓔珞雲，復現十種一切音樂  
 雲，復現十種末香樹雲，復現十種塗香燒香衆色  
 相雲，復現十種一切香樹雲，如是等世界海微塵  
 數諸供養雲，悉遍虛空，而不散滅。現是雲已，  
 向佛作禮，以為供養。即於東方，各化作種種華





光明藏師子之座，於其座上，結跏趺坐。

此華藏世界海南，次有世界海名一切寶月光明莊

嚴藏。彼世界種中，有國土名無邊光圓滿莊嚴，

佛號普智光明德須彌王。於彼如來大眾海中，

有菩薩摩訶薩名普照法海慧，與世界海微塵數

諸菩薩俱，來詣佛所，各現十種一切莊嚴光明藏

摩尼王雲，遍滿虛空，而不散滅。復現十種雨一

切寶莊嚴具普照耀摩尼王雲；復現十種寶焰熾然

稱揚佛名號摩尼王雲；復現十種說一切佛法摩尼  
 王雲；復現十種衆妙樹莊嚴道場摩尼王雲；復現  
 十種寶光普照現衆化佛摩尼王雲；復現十種普現  
 一切道場莊嚴像摩尼王雲；復現十種密燄燈說諸  
 佛境界摩尼王雲；復現十種不思議佛刹宮殿像摩  
 尼王雲；復現十種普現三世佛身像摩尼王雲，如  
 是等世界海微塵數摩尼王雲，悉遍虛空，而不散  
 滅。現是雲已，向佛作禮，以為供養。即於南





方，各化作帝青寶闍浮檀金蓮華藏師子之座；於  
 其座上，結跏趺坐。

此華藏世界海西，次有世界海名可愛樂寶光明。

彼世界種中，有國土名出生上妙資身具，佛號香

燄功德寶莊嚴。於彼如來大衆海中，有菩薩摩訶

薩，名月光香燄普莊嚴，與世界海微塵數諸菩薩

俱，來詣佛所，各現十種一切寶香衆妙華樓閣

雲，遍滿虛空，而不散滅。復現十種無邊色相衆



寶王樓閣雲；復現十種寶燈香燄樓閣雲；復現十  
 種一切真珠樓閣雲；復現十種一切寶華樓閣雲；  
 復現十種寶瓔珞莊嚴樓閣雲；復現十種普現十方  
 一切莊嚴光明藏樓閣雲；復現十種眾寶末間錯莊  
 嚴樓閣雲；復現十種眾寶周遍十方一切莊嚴樓閣  
 雲；復現十種華門鐸網樓閣雲，如是等世界海微  
 塵數樓閣雲，悉遍虛空，而不散滅。現是雲已，  
 向佛作禮，以為供養。即於西方，各化作真金葉



大寶藏師子之座；於其座上，結跏趺坐。

此華藏世界海北，次有世界海，名毗琉璃蓮華光

圓滿藏。彼世界種中，有國土名優鉢羅華莊嚴，

佛號普智幢音王。於彼如來大眾海中，有菩薩摩

訶薩名師子奮迅光明，與世界海微塵數諸菩薩

俱，來詣佛所，各現十種一切香摩尼衆妙樹雲，

遍滿虛空，而不散滅。復現十種蜜葉妙香莊嚴樹

雲；復現十種化現一切無邊色相樹莊嚴樹雲；復

現十種一切華周布莊嚴樹雲；復現十種一切寶燄  
 圓滿光莊嚴樹雲；復現十種現一切栴檀香菩薩身  
 莊嚴樹雲；復現十種現往昔道場處不思議莊嚴樹  
 雲；復現十種衆寶衣服藏如日光明樹雲；復現十  
 種普發一切悅意音聲樹雲，如是等世界海微塵數  
 樹雲，悉遍虛空，而不散滅。現是雲已，向佛作  
 禮，以為供養。即於北方，各化作摩尼燈蓮華藏  
 師子之座；於其座上，結跏趺坐。





此華藏世界海東北方，次有世界海名閻浮檀金玻  
 璃色幢。彼世界種中，有國土名衆寶莊嚴，佛號  
 一切法無畏燈。於彼如來大衆海中，有菩薩摩  
 訶薩名最勝光明燈無盡功德藏，與世界海微塵  
 數諸菩薩俱，來詣佛所，各現十種無邊色相寶蓮  
 華藏師子座雲，遍滿虛空，而不散滅。復現十種  
 摩尼王光明藏師子座雲；復現十種一切莊嚴具種  
 種校飾師子座雲；復現十種衆寶鬘燈燄藏師子座



雲；復現十種普雨寶瓔珞師子座雲；復現十種一  
 切香華寶瓔珞藏師子座雲；復現十種示現一切佛  
 座莊嚴摩尼王藏師子座雲；復現十種戶牖階砌及  
 諸瓔珞一切莊嚴師子座雲；復現十種一切摩尼樹  
 寶枝莖藏師子座雲；復現十種寶香間飾日光明藏  
 師子座雲，如是等世界海微塵數師子座雲，悉遍  
 虛空，而不散滅。現是雲已，向佛作禮，以為供  
 養。即於東北方，各化作寶蓮華摩尼光幢師子之



座；於其座上，結跏趺坐。

此華藏世界海東南方，次有世界海名金莊嚴琉璃

光普照。彼世界種中，有國土名清淨香光明，佛

號普喜深信王。於彼如來大衆海中，有菩薩摩

訶薩名慧燈普明，與世界海微塵數諸菩薩俱，

來詣佛所，各現十種一切如意王摩尼帳雲，遍滿

虛空，而不散滅。復現十種帝青寶一切華莊嚴帳

雲；復現十種一切香摩尼帳雲；復現十種寶燄燈



帳雲；復現十種示現佛神通說法摩尼王帳雲；復  
 現十種現一切衣服莊嚴色像摩尼帳雲；復現十種  
 一切寶華叢光明帳雲；復現十種寶網鈴鐸音帳  
 雲；復現十種摩尼為臺蓮華為網帳雲；復現十種  
 現一切不思議莊嚴具色像帳雲，如是等世界海微  
 塵數眾寶帳雲，悉遍虛空，而不散滅。現是雲  
 已，向佛作禮，以為供養。即於東南方，各化作  
 寶蓮華藏師子之座；於其座上，結跏趺坐。



此華藏世界海西南方，次有世界海名日光遍照。

彼世界種中，有國土名師子日光明，佛號普智光

明音。於彼如來大眾海中，有菩薩摩訶薩，名

普華光燄鬘，與世界海微塵數諸菩薩俱，來詣

佛所，各現十種衆妙莊嚴寶蓋雲，遍滿虛空，而

不散滅。復現十種光明莊嚴華蓋雲；復現十種無

邊色真珠藏蓋雲；復現十種出一切菩薩悲愍音摩

尼王蓋雲；復現十種衆妙寶燄鬘蓋雲；復現十種



妙寶嚴飾垂網鐸蓋雲；復現十種摩尼樹枝莊嚴蓋  
 雲；復現十種日光普照摩尼王蓋雲；復現十種一  
 切塗香燒香蓋雲；復現十種梅檀藏蓋雲；復現十  
 種廣大佛境界普光明莊嚴蓋雲，如是等世界海微  
 塵數衆寶蓋雲，悉遍虛空，而不散滅。現是雲  
 已，向佛作禮，以為供養。即於西南方，各化作  
 帝青寶光燄莊嚴藏師子之座；於其座上，結跏趺  
 坐。



此華藏世界海西北方，次有世界海名寶光照耀。

彼世界種中，有國土名衆香莊嚴，佛號無量功德。

海光明。於彼如來大衆海中，有菩薩摩訶薩，名

無盡光摩尼王，與世界海微塵數諸菩薩俱，來詣

佛所，各現十種一切寶圓滿光雲，遍滿虛空，而

不散滅。復現十種一切寶燄圓滿光雲；復現十種

一切妙華圓滿光雲；復現十種一切化佛圓滿光

雲；復現十種十方佛土圓滿光雲；復現十種佛境

界雷聲寶樹圓滿光雲；復現十種一切琉璃寶摩尼

王圓滿光雲；復現十種一念中現無邊衆生相圓滿

光雲；復現十種演一切如來大願音圓滿光雲；復

現十種演化一切衆生音摩尼王圓滿光雲；如是等

世界海微塵數圓滿光雲，悉遍虛空，而不散滅。

現是雲已，向佛作禮，以為供養。即於西北方，

各化作無盡光明威德藏師子之座；於其座上，結

跏趺坐。





此華藏世界海下方，次有世界海名蓮華香妙德  
 藏。彼世界種中，有國土名寶師子光明照耀，佛  
 號法界光明。於彼如來大衆海中，有菩薩摩訶薩  
 名法界光燄慧，與世界海微塵數諸菩薩俱，來詣  
 佛所，各現十種一切摩尼藏光明雲，遍滿虛空，  
 而不散滅。復現十種一切香光明雲；復現十種  
 一切寶燄光明雲；復現十種一切佛說法音光明  
 雲；復現十種現一切佛土莊嚴光明雲；復現十種



一切妙華樓閣光明雲；復現十種現一切劫中諸佛  
 教化衆生事光明雲；復現十種一切無盡寶華蕊光  
 明雲；復現十種一切莊嚴座光明雲：如是等世界  
 海微塵數光明雲，悉遍虛空，而不散滅。現是雲  
 已，向佛作禮，以為供養。即於下方，各化作寶  
 燄燈蓮華藏師子之座；於其座上，結跏趺坐。  
 此華藏世界海上方，次有世界海名摩尼寶照耀莊  
 嚴。彼世界種中，有國土名無相妙光明，佛號無



礙功德光明王。於彼如來大衆海中，有菩薩摩訶  
 薩名無礙力精進慧，與世界海微塵數諸菩薩俱，  
 來詣佛所，各現十種無邊色相寶光燄雲，遍滿虛  
 空，而不散滅。復現十種摩尼寶網光燄雲；復現  
 十種一切廣大佛土莊嚴光燄雲；復現十種一切妙  
 香光燄雲；復現十種一切莊嚴光燄雲；復現十種  
 諸佛變化光燄雲；復現十種衆妙樹華光燄雲，復  
 現十種一切金剛光燄雲；復現十種說無邊菩薩行



mó ní guāng yàn yún ; fù xiàn shí zhǒng yī qiè zhēn zhū dēng guāng yàn yún , rú shì  
 摩尼光燄雲；復現十種一切真珠燈光燄雲，如是  
 děng shì jiè hǎi wēi chén shù guāng yàn yún , xī biān xū kōng , ér bù sǎn miè 。  
 等世界海微塵數光燄雲，悉遍虛空，而不散滅。  
 xiàn shì yún yì , xiàng fó zuò lǐ , wéi gòng yòng 。 jí yú shàng fāng , gè  
 現是雲已，向佛作禮，以為供養。即於上方，各  
 huà zuò yàn fó yīn shēng guāng míng lián huá zàng shī zǐ zhī zuò ; yú qí zuò shàng ,  
 化作演佛音聲光明蓮華藏師子之座；於其座上，  
 jié jiāo tà zuò 。  
 結跏趺坐。

rú shì děng shí yì fó chà wēi chén shù shì jiè hǎi zhōng , yǒu shí yì fó chà wēi  
 如是等十億佛刹微塵數世界中，有十億佛刹微  
 chén shù pú sà mó hē sà yī yī gè yǒu shì jiè hǎi wēi chén shù zhū pú sà  
 塵數菩薩摩訶薩，一一各有世界海微塵數諸菩薩  
 zhòng , qián hòu wéi rào , ér lái jí huì 。 shì zhū pú sà , yī yī gè xiàn  
 衆，前後圍繞，而來集會。是諸菩薩，一一各現



世界海微塵數，種種莊嚴諸供養雲；悉遍虛空，  
 而不散滅。現是雲已，向佛作禮，以為供養。隨  
 所來方，各化作種種寶莊嚴師子之座；於其座  
 上，結跏趺坐。  
 如是坐已，其諸菩薩身毛孔中，一一各現十世界  
 海微塵數一切寶種種色光明；一一光中，悉現十  
 世界海微塵數諸菩薩，皆坐蓮華藏師子之座。此  
 諸菩薩，悉能遍入一切法界諸安立海所有微塵；

彼一一塵中，皆有十佛世界微塵數諸廣大刹；

一一刹中，皆有二世諸佛世尊。此諸菩薩，悉

能徧往，親近供養；於念念中，以夢自在，示現

法門，開悟世界海微塵數衆生。念念中，以示現

一切諸天殞生法門，開悟世界海微塵數衆生。念

念中，以說一切菩薩行法門，開悟世界海微塵數

衆生。念念中，以普震動一切刹，歎佛功德神變

法門，開悟世界海微塵數衆生。念念中，以嚴淨





一切佛國土，顯示一切大願海法門，開悟世界海  
 微塵數衆生。念念中，以普攝一切衆生言詞佛音  
 聲法門，開悟世界海微塵數衆生；念念中，以能  
 雨一切佛法雲法門，開悟世界海微塵數衆生。念  
 念中，以光明普照十方國土，周遍法界，示現神  
 變法門，開悟世界海微塵數衆生。念念中，以普  
 現佛身充遍法界，一切如來解脫力法門，開悟世  
 界海微塵數衆生。念念中，以普賢菩薩建立一切

zhōng huì dào chǎng hǎi fǎ mén , kāi wù shì jiè hǎi wēi chén shù zhòng shēng 。 rú shì  
 衆會道場海法門，開悟世界海微塵數衆生。如是  
 pǔ biān yī qiè fǎ jiè , suí zhòng shēng xīn , xī lìng kāi wù 。 niàn niàn zhōng  
 普遍一切法界，隨衆生心，悉令開悟。念念中，  
 yī yī guó tǔ , gè lìng rú xū mí shān wēi chén shù zhòng shēng , zhuō è dào  
 一一國土，各令如須彌山微塵數衆生，墮惡道  
 zhě , yǒng lí qí kǔ ; gè lìng rú xū mí shān wēi chén shù zhòng shēng , zhù xié  
 者，永離其苦；各令如須彌山微塵數衆生，住邪  
 dìng zhě , rù zhèng dìng jù ; gè lìng rú xū mí shān wēi chén shù zhòng shēng , suí  
 定者，入正定聚；各令如須彌山微塵數衆生，隨  
 qí suǒ yào , shēng yú tiān shàng ; gè lìng rú xū mí shān wēi chén shù zhòng shēng ,  
 其所樂，生於天上；各令如須彌山微塵數衆生，  
 ān zhù shēng wén , pì zhī fó dì ; gè lìng rú xū mí shān wēi chén shù zhòng shēng  
 安住聲聞、辟支佛地；各令如須彌山微塵數衆  
 shēng , shì shàn zhī shì ; jù zhòng fú xíng ; gè lìng rú xū mí shān wēi chén shù  
 生，事善知識，具衆福行；各令如須彌山微塵數





衆生，發於無上菩提之心；各令如須彌山微塵數  
 衆生，趣於菩薩不退轉地；各令如須彌山微塵數  
 衆生，得淨智眼，見於如來所見一切諸平等法；  
 各令如須彌山微塵數衆生，安住諸力諸願海中，  
 以無盡智而為方便，淨諸佛國；各令如須彌山微  
 塵數衆生，皆得安住毗盧遮那廣大願海，生如來  
 家。

爾時，諸菩薩光明中，同時發聲，說此頌言：



即 以 利 益 諸 眾 生 ， 而 為 自 行 清 淨 業 。  
 三 世 諸 佛 所 有 願 ， 一 切 修 治 悉 令 盡 。  
 一 切 法 門 無 不 入 ， 而 恆 說 彼 性 寂 滅 。  
 盡 諸 劫 海 修 方 便 ， 無 量 無 邊 無 有 餘 。  
 心 無 下 劣 及 勞 疲 ， 佛 子 善 入 斯 方 便 。  
 劫 海 修 行 無 厭 倦 ， 令 苦 眾 生 得 解 脫 。  
 演 說 佛 子 諸 功 德 ， 能 入 菩 提 之 妙 道 。  
 諸 光 明 中 出 妙 音 ， 普 遍 十 方 一 切 國 。

一 yī	一 yī	不 bù	菩 pú	清 qīng	一 yī	皆 jiē	一 yī
念 niàn	一 yī	令 lìng	薩 sà	淨 jìng	一 yī	以 yǐ	切 qiè
歿 mò	塵 chén	眾 zhòng	能 néng	智 zhì	光 guāng	甚 shèn	諸 zhū
生 shēng	中 zhōng	生 shēng	住 zhù	眼 yǎn	明 míng	深 shēn	佛 fó
普 pǔ	無 wú	有 yǒu	一 yī	普 pǔ	無 wú	智 zhì	眾 zhòng
令 lìng	量 liàng	怖 bù	毛 máo	能 néng	有 yǒu	慧 huì	會 huì
見 jiàn	身 shēn	想 xiǎng	端 duān	見 jiàn	邊 biān	海 hǎi	中 zhōng
,	,	,	,	,	,	,	,
獲 huò	復 fù	是 shì	遍 biàn	是 shì	悉 xī	入 rù	普 pǔ
無 wú	現 xiàn	其 qí	動 dòng	諸 zhū	入 rù	彼 bǐ	遍 biàn
礙 ài	種 zhǒng	清 qīng	十 shí	菩 pú	難 nán	如 rú	十 shí
慧 huì	種 zhǒng	淨 jìng	方 fāng	薩 sà	思 sī	來 lái	方 fāng
莊 zhuāng	莊 zhuāng	方 fāng	諸 zhū	所 suǒ	諸 zhū	寂 jì	無 wú
嚴 yán	嚴 yán	便 biàn	國 guó	行 xíng	國 guó	滅 miè	不 bù
者 zhě	剎 chà	地 dì	土 tǔ	境 jìng	土 tǔ	法 fǎ	往 wǎng
○	,	○	,	○	,	○	,





三世所有一切劫，一剎那中悉能現，  
 知身如幻無體相，證明法性無礙者。  
 普賢勝行皆能入，一切眾生悉樂見，  
 佛子能住此法門，諸光明中大音吼。  
 爾時，世尊欲令一切菩薩大衆，得於如來無邊境  
 界神通力故，放眉間光，此光名一切菩薩智光  
 明，普照耀十方藏。其狀猶如寶色燈雲，遍照十  
 方一切佛刹，其中國土及以衆生，悉令顯現。又



普震動諸世界網，一塵中，現無數佛，隨諸  
 衆生性欲不同，普雨三世一切諸佛妙法輪雲，顯  
 示如來波羅蜜海，又雨無量諸出離雲，令諸衆生  
 永度生死；復雨諸佛大願之雲，顯示十方諸世界  
 中，普賢菩薩道場衆會。作是事已，右繞於佛，  
 從足下入。

爾時，佛前有大蓮華，忽然出現。其華具有十種  
 莊嚴，一切蓮華所不能及。所謂：衆寶間錯以為

其莖，摩尼寶王以為其藏，法界眾寶普作其葉，諸香摩尼而作其鬚，閻浮檀金莊嚴其臺，妙網覆上，光色清淨。於一念中，示現無邊諸佛神變，普能發起一切音聲，摩尼寶王影現佛身，於音聲中普能演說一切菩薩所修行願。

此華生已，一念之間，於如來白毫相中，有菩薩摩訶薩名一切法勝音，與世界海微塵數諸菩薩眾，俱時而出，右繞如來，經無量匝，禮佛足





已。時勝音菩薩坐蓮華臺，諸菩薩衆坐蓮華鬚，  
 各於其上，次第而坐。其一切法勝音菩薩，了深  
 法界，生大歡喜；入佛所行，智無疑滯。入不可  
 測佛法身海，往一切剎諸如來所。身諸毛孔，悉  
 現神通，念念普觀一切法界；十方諸佛共與其  
 力，令普安住一切三昧，盡未來劫，常見諸佛無  
 邊法界功德海身，乃至一切三昧解脫神通變化。  
 即於衆中，承佛威神，觀察十方，而說頌曰：



十 方 菩 薩 如 雲 集 ， 莫 不 咸 來 詣 道 場 。	一 一 剎 中 悉 安 坐 ， 一 切 剎 土 皆 周 遍 。	一 一 毛 現 悉 亦 然 ， 如 是 普 周 於 法 界 。	如 來 安 處 菩 提 座 ， 一 毛 示 現 多 剎 海 。	菩 薩 眾 會 共 圍 繞 ， 演 說 普 賢 之 勝 行 。	如 來 一 一 毛 孔 中 ， 一 切 剎 塵 諸 佛 坐 。	隨 緣 赴 感 靡 不 周 ， 而 恆 處 此 菩 提 座 。	佛 身 充 滿 於 法 界 ， 普 現 一 切 眾 生 前 。
--	--	--	--	--	--	--	--



毗盧遮那法海中，	已入普賢廣大願，	各各聽法生歡喜，	一切諸佛眾會中，	如是分身智境界，	法界微塵諸剎土，	普在如來眾會中，	一切剎土微塵數，
修行克證如來地。	各各出生眾佛法，	處處修行無量劫，	勝智菩薩僉然坐，	普賢行中能建立，	一切眾中皆出現，	乃至法界咸充遍，	功德光明菩薩海，



普賢菩薩所開覺，一切如來同讚喜，

已獲諸佛大神通，法界周流無不遍。

一切剎土微塵數，常現身雲悉充滿，

普為眾生放大光，各雨法雨稱其心。

爾時，眾中復有菩薩摩訶薩，名觀察一切勝法蓮

華光慧王，承佛威力，觀察十方，而說頌曰：

如來甚深智，普入於法界，能隨三世轉，

與世為明導。諸佛同法身，無依無差別，

及 jī	如 rú	光 guāng	雷 léi	隨 suí	佛 fó	遍 biàn	隨 suí
菩 pú	來 lái	網 wǎng	音 yīn	應 yīng	身 shēn	知 zhī	諸 zhū
薩 sà	光 guāng	遍 biàn	遍 biàn	悉 xī	及 jī	一 yī	眾 zhòng
所 suǒ	明 míng	十 shí	眾 zhòng	令 lìng	光 guāng	切 qiè	生 shēng
行 xíng	中 zhōng	方 fāng	剎 chà	見 jiàn	明 míng	法 fǎ	意 yì
。	，	，	，	。	，	，	，
佛 fó	常 cháng	演 yǎn	演 yǎn	於 yú	色 sè	一 yī	令 lìng
轉 zhuǎn	出 chū	佛 fó	法 fǎ	一 yī	相 xiāng	切 qiè	見 jiàn
正 zhèng	深 shēn	妙 miào	深 shēn	佛 fó	不 bù	國 guó	佛 fó
法 fǎ	妙 miào	音 yīn	如 rú	身 shēn	思 sī	土 tǔ	色 sè
輪 lún	音 yīn	聲 shēng	海 hǎi	上 shàng	議 yì	中 zhōng	形 xíng
，	，	，	。	，	，	，	。
無 wú	讚 zàn	調 tiáo	一 yī	化 huà	眾 zhòng	一 yī	具 jù
量 liàng	佛 fó	彼 bǐ	一 yī	為 wéi	生 shēng	切 qiè	足 zú
無 wú	功 gōng	難 nán	毛 máo	無 wú	信 xìn	無 wú	一 yī
有 yǒu	德 dé	調 tiáo	孔 kǒng	量 liàng	樂 lè	不 bù	切 qiè
邊 biān	海 hǎi	者 zhě	中 zhōng	佛 fó	者 zhě	現 xiàn	智 zhì
，	，	。	，	，	，	。	，





所說法無等，淺智不能測。一切世界中，

現身成正覺，各各起神變，法界悉充滿。

如來一一身，現佛等眾生，一切微塵剎，

普現神通力。

爾時，眾中復有菩薩摩訶薩，名法喜慧光明，承

佛威神，觀察十方，而說頌曰：

佛身常顯現，法界悉充滿，恆演廣大音，

普震十方國。如來普現身，遍入於世間，

所 suǒ	無 wú	處 chù	法 fǎ	能 néng	光 guāng	普 pǔ	隨 suí
現 xiàn	體 tǐ	處 chù	性 xìng	入 rù	明 míng	現 xiàn	眾 zhòng
皆 jiē	無 wú	皆 jiē	如 rú	能 néng	無 wú	於 yú	生 shēng
如 rú	住 zhù	見 jiàn	虛 xū	觀 guān	有 yǒu	其 qí	樂 lè
影 yǐng	處 chù	佛 fó	空 kōng	察 chá	邊 biān	前 qián	欲 yù
○	,	,	,	○	,	,	,
佛 fó	亦 yì	光 guāng	諸 zhū	佛 fó	說 shuō	眾 zhòng	顯 xiǎn
隨 suí	無 wú	明 míng	佛 fó	身 shēn	法 fǎ	生 shēng	示 shì
眾 zhòng	生 shēng	靡 mǐ	於 yú	無 wú	亦 yì	所 suǒ	神 shén
生 shēng	可 kě	不 bù	中 zhōng	有 yǒu	無 wú	見 jiàn	通 tōng
心 xīn	得 dé	周 zhōu	住 zhù	生 shēng	量 liàng	者 zhě	力 lì
,	,	,	○	,	,	,	○
為 wéi	無 wú	名 míng	無 wú	而 ér	佛 fó	皆 jiē	佛 fó
興 xīng	相 xiāng	稱 chēng	住 zhù	能 néng	子 zǐ	是 shì	隨 suí
大 dà	亦 yì	悉 xī	亦 yì	示 shì	隨 suí	佛 fó	眾 zhòng
法 fǎ	無 wú	遠 yuǎn	無 wú	出 chū	其 qí	神 shén	生 shēng
雲 yún	形 xíng	聞 wén	去 qù	生 shēng	智 zhì	力 lì	心 xīn
,	,	○	,	,	,	○	,





種種方便門，示悟而調伏。一切世界中，

見佛坐道場，大眾所圍繞，照耀十方國。

一切諸佛身，皆有無盡相，示現雖無量，

色相終不盡。

爾時，眾中復有菩薩摩訶薩，名香燄光普明慧，

承佛威神，觀察十方，而說頌曰：

此會諸菩薩，入佛難思地，一一皆能見，

一切佛神力。智身能遍入，一切剎微塵，

及 zhong 種 種 名 ming 號 hao	一 yi 切 qie 佛 fo 國 guo 土 tu	等 deng 照 zhao 於 yu 法 fa 界 jie	智 zhi 能 neng 如 ru 是 shi 行 xing	普 pu 見 jian 佛 fo 神 shen 變 bian	普 pu 賢 xian 諸 zhu 行 hang 願 yuan	一 yi 切 qie 如 ru 來 lai 所 suo	見 jian 身 shen 在 zai 彼 bi 中 zhong
○	，	，	，	○	，	，	，
能 neng 於 yu 一 yi 念 nian 頃 qing	皆 jie 現 xian 神 shen 通 tong 力 li	普 pu 入 ru 佛 fo 毛 mao 孔 kong	入 ru 佛 fo 之 zhi 境 jing 界 jie	身 shen 住 zhu 一 yi 切 qie 處 chu	修 xiu 治 zhi 已 yi 明 ming 潔 jie	於 yu 彼 bi 一 yi 切 qie 中 zhong	普 pu 見 jian 於 yu 諸 zhu 佛 fo
，	，	，	○	，	，	，	○
普 pu 現 xian 諸 zhu 神 shen 變 bian	示 shi 現 xian 種 zhong 種 zhong 身 shen	一 yi 切 qie 諸 zhu 剎 cha 海 hai	已 yi 證 zheng 如 ru 來 lai 智 zhi	一 yi 切 qie 皆 jie 平 ping 等 deng	能 neng 於 yu 一 yi 切 qie 剎 cha	悉 xi 現 xian 神 shen 通 tong 事 shi	如 ru 影 ying 現 xian 眾 zhong 剎 cha
，	，	○	，	，	，	○	，





道場成正覺，及轉妙法輪。一切廣大剎，

億劫不思議，菩薩三昧中，一念皆能現。

一切諸佛土，一一諸菩薩，普入於佛身，

無邊亦無盡。

爾時，眾中復有菩薩摩訶薩，名師子奮迅慧光

明，承佛威神，遍觀十方，而說頌曰：

毗盧遮那佛，能轉正法輪，法界諸國土，

如雲悉周遍。十方中所有，諸大世界海，



普 pǔ	十 shí	一 yī	無 wú	妙 miào	如 rú	廣 guǎng	佛 fó
化 huà	方 fāng	切 qiè	生 shēng	音 yīn	來 lái	大 dà	神 shén
諸 zhū	塵 chén	塵 chén	無 wú	無 wú	大 dà	眾 zhòng	通 tōng
群 qún	國 guó	剎 chà	差 chā	不 bù	威 wēi	會 huì	願 yuàn
生 shēng	土 tǔ	中 zhōng	別 bié	至 zhì	力 lì	中 zhōng	力 lì
○	，	，	，	○	，	，	，
佛 fó	光 guāng	往 wǎng	現 xiàn	佛 fó	普 pǔ	名 míng	處 chù
身 shēn	網 wǎng	昔 xī	一 yī	身 shēn	賢 xián	號 hào	處 chù
無 wú	悉 xī	所 suǒ	切 qiè	等 děng	願 yuàn	各 gè	轉 zhuǎn
差 chā	周 zhōu	行 xíng	世 shì	剎 chà	所 suǒ	不 bù	法 fǎ
別 bié	遍 biàn	事 shì	間 jiān	塵 chén	成 chéng	同 tóng	輪 lún
，	，	，	○	，	，	，	○
充 chōng	光 guāng	妙 miào	無 wú	普 pǔ	一 yī	隨 suí	一 yī
滿 mǎn	中 zhōng	音 yīn	數 shù	雨 yǔ	切 qiè	應 yīng	切 qiè
於 yú	悉 xī	咸 xiān	諸 zhū	於 yú	國 guó	演 yǎn	諸 zhū
法 fǎ	有 yǒu	具 jù	億 yì	法 fǎ	土 tǔ	妙 miào	剎 chà
界 jiè	佛 fó	演 yǎn	劫 jié	雨 yǔ	中 zhōng	法 fǎ	土 tǔ
，	，	○	，	，	，	○	，





能令見色身，隨機善調伏。三世一切剎，  
 所有眾導師，種種名號殊，為說皆令見。  
 過未及現在，一切諸如來，所轉妙法輪，  
 此會皆得聞。  
 爾時，眾中復有菩薩摩訶薩，名法海慧功德藏，  
 承佛威神，觀察十方，而說頌曰：  
 此會諸佛子，善修眾智慧，斯人已能入，  
 如是方便門。一一國土中，普演廣大音，

善 shān	諸 zhū	往 wǎng	如 rú	及 jí	一 yī	普 pǔ	說 shuō
入 rù	佛 fó	詣 yì	是 shì	嚴 yán	一 yī	觀 guān	佛 fó
音 yīn	廣 guǎng	悉 xī	無 wú	淨 jìng	佛 fó	一 yī	所 suǒ
聲 shēng	大 dà	無 wú	所 suǒ	國 guó	身 shēn	切 qiè	行 xíng
海 hǎi	音 yīn	餘 yú	礙 ài	土 tǔ	中 zhōng	法 fǎ	處 chù
○	，	，	，	○	，	，	，
劫 jié	法 fǎ	見 jiàn	周 zhōu	一 yī	億 yì	安 ān	周 zhōu
海 hǎi	界 jiè	佛 fó	行 xíng	一 yī	劫 jié	住 zhù	聞 wén
演 yǎn	靡 mǐ	神 shén	十 shí	微 wēi	不 bù	真 zhēn	十 shí
妙 miào	不 bù	通 tōng	方 fāng	塵 chén	思 sī	如 rú	方 fāng
音 yīn	聞 wén	力 lì	國 guó	中 zhōng	議 yì	地 dì	剎 chà
，	，	，	○	，	，	，	○
其 qí	菩 pú	入 rù	一 yī	能 néng	修 xiū	了 liǎo	一 yī
音 yīn	薩 sà	佛 fó	一 yī	證 zhèng	習 xí	達 dá	一 yī
等 děng	能 néng	所 suǒ	佛 fó	一 yī	波 bō	諸 zhū	心 xīn
無 wú	了 liǎo	行 xíng	剎 chà	切 qiè	羅 luó	法 fǎ	念 niàn
別 bié	知 zhī	處 chù	中 zhōng	法 fǎ	蜜 mì	海 hǎi	中 zhōng
，	，	○	，	，	，	○	，





乃 見 世 導 師 。 菩 薩 三 昧 中 ， 慧 光 普 明 了 ，  
 一 切 諸 如 來 ， 遠 離 於 眾 相 ， 若 能 知 是 法 ，  
 威 神 ， 觀 察 十 方 ， 而 說 頌 曰 ：  
 爾 時 ， 眾 中 復 有 菩 薩 摩 訶 薩 ， 名 慧 燈 普 明 ， 承 佛  
 所 獲 法 如 是 。  
 從 地 而 得 地 ， 住 於 力 地 中 ， 億 劫 勤 修 行 ，  
 及 佛 自 在 聲 ， 獲 得 音 聲 智 ， 一 切 皆 能 了 。  
 智 周 三 世 者 ， 入 彼 音 聲 地 。 眾 生 所 有 音 ，



普 唯 億 如 修 從 則 能  
 現 一 劫 是 行 於 悟 知  
 於 堅 勤 遍 最 福 甚 一  
 諸 密 修 法 勝 海 深 切  
 國 身 行 界 道 生 法 佛  
 。 ， ， ， ， ， ，  
 隨 一 能 悉 一 安 普 自  
 諸 切 遊 見 切 住 觀 在  
 眾 塵 正 真 佛 於 於 之  
 生 中 遍 實 剎 智 法 體  
 心 見 知 體 中 地 界 性  
 ， ， ， ， ， ，  
 普 無 一 十 一 觀 隨 見  
 現 生 切 方 切 察 願 佛  
 於 亦 諸 廣 如 一 而 真  
 其 無 法 大 來 切 而 受 實  
 前 相 海 剎 所 法 身 體  
 ， ， ， ， ， ，





種種示調伏，速令向佛道。以佛威神故，

出現諸菩薩，佛力所加持，普見諸如來。

一切眾導師，無量威神力，開悟諸菩薩，

法界悉周遍。

爾時，眾中復有菩薩摩訶薩，名華燄髻普明智，

承佛威神，觀察十方，而說頌曰：

一切國土中，普演微妙音，稱揚佛功德，

法界悉充滿。佛以法為身，清淨如虛空，



諸 zhū	安 ān	法 fǎ	入 rù	於 yú	諸 zhū	及 jí	所 suǒ
佛 fó	住 zhù	門 mén	住 zhù	此 cǐ	有 yǒu	為 wéi	現 xiàn
法 fǎ	佛 fó	無 wú	及 jí	乃 nǎi	少 shǎo	佛 fó	眾 zhòng
如 rú	國 guó	有 yǒu	出 chū	能 néng	智 zhì	攝 shè	色 sè
是 shì	土 tǔ	邊 biān	時 shí	見 jiàn	者 zhě	受 shòu	形 xíng
○	,	,	,	○	,	,	,
一 yī	出 chū	成 chéng	所 suǒ	以 yǐ	不 bù	當 dāng	令 lìng
切 qiè	興 xīng	就 jiù	見 jiàn	佛 fó	能 néng	知 zhī	入 rù
眾 zhòng	一 yī	一 yī	皆 jiē	威 wēi	知 zhī	如 rú	此 cǐ
生 shēng	切 qiè	切 qiè	明 míng	神 shén	此 cǐ	是 shì	法 fǎ
海 hǎi	處 chù	智 zhì	了 liǎo	力 lì	法 fǎ	人 rén	中 zhōng
,	,	,	○	,	,	,	○
佛 fó	無 wú	入 rù	一 yī	觀 guān	慧 huì	能 néng	若 ruò
身 shēn	去 qù	於 yú	切 qiè	察 chá	眼 yǎn	生 shēng	有 yǒu
如 rú	亦 yì	深 shēn	諸 zhū	一 yī	清 qīng	了 liǎo	深 shēn
影 yǐng	無 wú	法 fǎ	法 fǎ	切 qiè	淨 jìng	佛 fó	信 xìn
現 xiàn	來 lái	海 hǎi	中 zhōng	法 fǎ	人 rén	智 zhì	喜 xǐ
,	,	○	,	,	,	○	,





隨其解差別，如是見導師。一切毛孔中，  
 各各現神通，修行普賢願，清淨者能見。  
 佛以一身，處處轉法輪，法界悉周遍，  
 思議莫能及。  
 爾時，衆中復有菩薩摩訶薩，名威德慧無盡光，  
 承佛威神，觀察十方，而說頌曰：  
 一一佛剎中，處處坐道場，衆會共圍繞，  
 魔軍悉摧伏。佛身放光明，遍滿於十方，

導	佛	周	或	帝	十	光	隨
世	身	行	圓	青	方	明	應
演	不	無	或	寶	諸	悉	而
真	思	所	四	所	剎	充	示
法	議	礙	方	成	海	滿	現
○	，	，	，	○	，	，	，
所	國	一	種	或	種	普	色
轉	土	切	種	覆	種	見	相
妙	悉	眾	眾	或	無	十	非
法	在	會	形	傍	量	方	一
輪	中	中	相	住	剎	土	種
，	，	，	○	，	，	，	○
法	於	常	法	或	悉	種	一
性	其	轉	界	似	平	種	一
無	一	妙	諸	蓮	坦	各	微
差	切	法	剎	華	清	差	塵
別	處	輪	土	合	淨	別	內
，	，	○	，	，	，	○	，





依於一實理，演說諸法相。佛以圓滿音，  
 闡明真實理，隨其解差別，現無盡法門。  
 一切剎土中，見佛坐道場，佛身如影現，  
 生滅不可得。

爾時，衆中復有菩薩摩訶薩，名法界普明慧，承  
 佛威神，觀察十方，而說頌曰：

如來微妙身，色相不思議，見者生歡喜，  
 恭敬信樂法。佛身一切相，悉現無量佛，

了 liao	能 neng	及 ji	見 jian	能 neng	大 da	無 wu	普 pu
達 da	於 yu	以 yi	彼 bi	知 zhi	智 zhi	量 liang	入 ru
於 yu	諸 zhu	諸 zhu	眾 zhong	此 ci	諸 zhu	無 wu	十 shi
諸 zhu	佛 fo	大 da	國 guo	方 fang	菩 pu	邊 bian	方 fang
境 jing	身 shen	願 yuan	土 tu	便 bian	薩 sa	佛 fo	界 jie
。	，	，	，	。	，	，	，
能 neng	一 yi	具 ju	一 yi	若 ruo	深 shen	咸 xian	一 yi
於 yu	一 yi	足 zu	切 qie	有 you	入 ru	於 yu	一 yi
諸 zhu	而 er	深 shen	佛 fo	已 yi	於 yu	念 nian	微 wei
佛 fo	觀 guan	智 zhi	神 shen	安 an	法 fa	念 nian	塵 chen
身 shen	察 cha	慧 hui	力 li	住 zhu	海 hai	中 zhong	中 zhong
，	，	，	。	，	，	，	。
安 an	色 se	通 tong	若 ruo	普 pu	佛 fo	各 ge	十 shi
住 zhu	聲 sheng	達 da	人 ren	賢 xian	力 li	各 ge	方 fang
智 zhi	無 wu	一 yi	有 you	諸 zhu	所 suo	現 xian	國 guo
所 suo	所 suo	切 qie	信 xin	行 hang	加 jia	神 shen	土 tu
行 xing	礙 ai	法 fa	解 jie	願 yuan	持 chi	通 tong	海 hai
，	，	。	，	，	，	。	，





速入如來地，普攝於法界。佛剎微塵數，  
 如是諸國土，能令一念中，一一塵中現。  
 一切諸國土，及以神通事，悉現一剎中，  
 菩薩力如是。  
 爾時，衆中復有菩薩摩訶薩，名精進力無礙慧，  
 承佛威神，觀察十方，而說頌曰：  
 佛演一妙音，周聞十方剎，衆音悉具足，  
 法雨皆充遍。一切言辭海，一切隨類音，

平	佛	如	色	於	法	悉	一
píng	fó	rú	sè	yú	fǎ	xī	yī
等	身	空	形	彼	界	見	切
děng	shēn	kōng	xíng	bǐ	jiè	jiàn	qiè
如	不	無	如	普	諸	佛	佛
rú	hū	wú	rú	pǔ	zhū	fó	fó
虛	可	體	影	現	國	神	剎
xū	kě	tǐ	yǐng	xiàn	guó	shén	chà
空	取	性	像	身	土	變	中
kōng	qǔ	xìng	xiàng	shēn	tǔ	biàn	zhōng
○	,	,	,	○	,	,	,
十	無	智	種	法	一	聽	轉
shí	wú	zhì	zhǒng	fǎ	yī	tīng	zhuǎn
方	生	慧	種	身	一	佛	於
fāng	shēng	huì	zhǒng	shēn	yī	fó	yú
所	無	廣	眾	同	微	說	淨
sùo	wú	guǎng	zhòng	tóng	wēi	shuō	jìng
有	起	大	相	虛	塵	法	法
yǒu	qǐ	dà	xiāng	xū	chén	fǎ	fǎ
佛	作	人	現	空	中	音	輪
fó	zuò	rén	xiàn	kōng	zhōng	yīn	lún
,	,	,	○	,	,	,	○
盡	應	了	影	無	如	聞	一
jìn	yīng	liǎo	yǐng	wú	rú	wén	yī
入	物	達	像	礙	來	已	切
rù	wù	dá	xiàng	ài	lái	yǐ	qiè
一	普	其	無	無	解	趣	諸
yī	pǔ	qí	wú	wú	xiè	qù	zhū
毛	現	平	方	差	脫	菩	國
máo	xiàn	píng	fāng	chā	tuō	pú	guó
孔	前	等	所	別	力	提	土
kǒng	qián	děng	sùo	bié	lì	tí	tǔ
,	,	○	,	,	,	○	,





各各現神通，  
 智慧能觀見。  
 毗盧遮那佛，  
 願力周法界，  
 一切國土中，  
 恆轉無上輪。  
 一毛現神變，  
 一切佛同說，  
 經於無量劫，  
 不得其邊際。

如此四天下道場中，  
 以佛神力，  
 十方各有一億世  
 界海微塵數諸菩薩衆，  
 而來集會；  
 應知一切世界  
 海，一一四天下諸道場中，  
 悉亦如是。

大方廣佛華嚴經卷第六



華嚴經心陀羅尼

底	唵
烏	枳
陀	那
慕	枳
陀	那
迷	怛
唵	他
薩	伽
陞	陀
梯	跢
莎	婆
訶	陛
	珊
	隱
	底
	婆
	囉

速疾圓滿普賢行願陀羅尼

阿	南
戍	無
哇	悉
囉	達
味	哩
	夜
尼	底
彌	味
	迦
莎	喃
訶	
	怛
	他
	噶
	搭
	喃
	唵

七佛滅罪真言

離 離 離 求 求 陀 陀 尼  
婆 婆 婆 訶 訶 羅 羅 訶  
離 婆 離 帝 帝 帝 尼 帝  
帝 帝 帝 帝 帝 帝 帝 羅

帝 毗 摩 摩 真 真 娑  
帝 黎 訶 訶 陵 陵 婆  
你 帝 帝 帝 帝 帝 帝  
帝 帝 帝 帝 帝 帝 訶

滅定業真言

唵 鉢 鉢 鉢 娑  
囉 囉 囉 婆 婆  
末 末 末 陀 陀  
鄰 鄰 鄰 鄰 訶  
娑 娑 娑 娑 訶  
婆 婆 婆 婆 訶

滅業障真言

唵 阿 阿 阿 娑  
嚕 嚕 嚕 婆 婆  
勒 勒 勒 訶 訶  
繼 繼 繼 訶 訶  
娑 娑 娑 娑 訶  
婆 婆 婆 婆 訶



補闕真言



361

南無三滿哆沒馱喃  
阿鉢囉帝  
喝多折折捺

彌唵雞彌雞彌  
怛塔葛塔喃  
末瓦山  
硤鉢囉

帝烏怛摩怛摩  
怛塔葛塔喃  
末瓦  
娑莎訶

補闕圓滿真言

唵  
呼嚧呼嚧  
社曳穆契  
娑訶

華嚴經讚

華嚴海會十聖三賢  
華台寶座擁

諸天法界廣無邊  
助佛宏宣

陸地綻金蓮

華嚴字母讚

華嚴字母  
衆藝親宣  
善財童子得

眞傳  
秘密幽玄  
功德無邊

唱誦利人天





南無華嚴海會佛菩薩  
 四生九有同登華藏玄門  
 八難三塗共入毗盧性海

(三唱三拜)

娑 四  
 功 十  
 德 二  
 大 字  
 法 妙  
 界 陀  
 沐 羅  
 恩 字  
 波 字  
 包  
 含  
 義  
 理  
 多  
 伽 麼 娑  
 梵 韻 滿 娑

時	伽	麼	娑
普	𠵼	𠵼	𠵼
願	●	◐	◎
法	强	茫	桑
界	殫	菅	僧
衆	窮	蒙	椹
生	渠	模	甦
入	喬	毛	騷
般	└	└	└
若	摺	埋	腮
波	奇	彌	西
羅	勤	民	新
密	虔	瞞	珊
門	琴	𠵼	心
二	鉗	𠵼	三
	求	母	涑
	伽	麼	娑

唱

伽 麼 娑

字

# 大方廣佛華嚴經

唐于闐國三藏沙門實叉難陀譯

卷第七

呼鐘聲偈

鐘 zhōng 聲 shēng 傳 chuán 華 huá 藏 zàng 界 jiè 內 nài  
 功 gōng 勳 xūn 祈 qī 世 shì 界 jiè 和 hé 平 píng

佛 fó 法 fǎ 揚 yáng 萬 wàn 億 yì 國 guó 中 zhōng  
 利 lì 益 yì 報 bào 檀 tán 那 nà 厚 hòu 德 dé

南 nán 無 wú 華 huá 嚴 yán 教 jiào 主 zhǔ 毘 pí 盧 lú 遮 zhē 那 nà 如 rú 來 lái  
 (三稱)

開經偈

無 wú 上 shàng 甚 shèn 深 shēn 微 wēi 妙 miào 法 fǎ  
 我 wǒ 今 jīn 見 jiàn 聞 wén 得 dé 受 shòu 持 chí

百 bǎi 千 qiān 萬 wàn 劫 jié 難 nán 遭 zāo 遇 yù  
 願 yuàn 解 jiě 如 rú 來 lái 真 zhēn 實 shí 義 yì



# 大方廣佛華嚴經卷第七

唐于闐國三藏沙門實叉難陀譯

## 普賢三昧品第三

爾時，普賢菩薩摩訶薩於如來前，坐蓮華藏師子之座，承佛神力，入于三昧。此三昧名一切諸佛毗盧遮那如來藏身。普入一切佛平等性，能於法界示眾影像。廣大無礙，同於虛空；法界海漩，靡不隨入。出生一切諸三昧法，普能包納十方





法界。三世諸佛智光明海，皆從此生；十方所有  
 諸安立海，悉能示現。含藏一切佛力解脫諸菩薩  
 智，能令一切國土微塵，普能容受無邊法界。成  
 就一切佛功德海，顯示如來諸大願海，一切諸佛  
 所有法輪，流通護持，使無斷絕。  
 如此世界中，普賢菩薩於世尊前，入此三昧。如  
 是盡法界、虛空界，十方三世微細無礙廣大光  
 明，佛眼所見、佛力能到、佛身所現一切國土，

及此國土所有微塵。一一塵中，有世界海微塵數諸佛；一一佛前，有世界海微塵數普賢菩薩，皆亦入此一切諸佛毗盧遮那如來藏身三昧。

爾時，一一普賢菩薩，皆有十方一切諸佛而現其前。彼諸如來同聲讚言：善哉，善哉，善哉，善男子，汝能入此一切諸佛毗盧遮那如來藏身菩薩三昧。佛子，此是十方一切諸佛，共加於汝，以毗盧遮





那如來本願力故，亦以汝修一切諸佛行願力故。  
 所謂：能轉一切佛法輪故；開顯一切如來智慧海  
 故；普照十方諸安立海悉無餘故；令一切衆生淨  
 治雜染得清淨故；普攝一切諸大國土無所著故；  
 深入一切諸佛境界無障礙故；普示一切佛功德  
 故；能入一切諸法實相增智慧故；觀察一切諸法  
 門故；了知一切衆生根故；能持一切諸佛如來教  
 文海故。



爾時，十方一切諸佛，即與普賢菩薩摩訶薩，能  
 入一切智性力智，與入法界無邊量智；與成就一  
 切佛境界智；與知一切世界海成壞智；與知一切  
 衆生界廣大智；與住諸佛甚深解脫無差別諸三昧  
 智；與入一切菩薩諸根海智；與知一切衆生語  
 言海，轉法輪辭辯智；與普入法界一切世界海身  
 智；與得一切佛音聲智。如此世界中如來前，普  
 賢菩薩蒙諸佛與如是智。如是一切世界海，及彼



世界海一一塵中，所有普賢，悉亦如是。何以故？證彼三昧法如是故。

是時，十方諸佛各舒右手，摩普賢菩薩頂。其手皆以相好莊嚴，妙網光舒，香流燄發；復出諸佛種種妙音，及以自在神通之事，過現未來一切菩薩普賢願海，一切如來清淨法輪，及三世佛所有影像，皆於中現。如此世界中，普賢菩薩為十方佛所共摩頂。如是一切世界海，及彼世界海一一

塵中，所有普賢悉亦如是，為十方佛之所摩頂。

爾時，普賢菩薩即從是三昧而起。從此三昧起

時，即從一切世界微塵數三昧海門起。所謂：

從知三世念念無差別善巧智三昧門起；從知三世

一切法界所有微塵三昧門起；從現三世一切佛刹

三昧門起；從現一切衆生舍宅三昧門起；從知一

切衆生心海三昧門起；從知一切衆生各別名字三

昧門起；從知十方法界處所各差別三昧門起；從





知一切微塵中，各有無邊廣大佛身雲三昧門起；  
 從演說一切法理趣海三昧門起。普賢菩薩從如是  
 等三昧門起時，其諸菩薩，一一各得世界海微塵  
 數三昧海雲；世界海微塵數陀羅尼海雲；世界海  
 微塵數諸法方便海雲；世界海微塵數辯才門海  
 雲；世界海微塵數修行海雲；世界海微塵數普照  
 法界一切如來功德藏智光明海雲；世界海微塵數  
 一切如來諸力智慧無差別方便海雲；世界海微塵

數一切如來一一毛孔中，各現衆刹海雲；世界海  
 微塵數一一菩薩，示現從兜率天宮歿，下生成  
 佛，轉正法輪，般涅槃等海雲。如此世界中，普  
 賢菩薩從三昧起，諸菩薩衆獲如是益；如是一切  
 世界海，及彼世界海所有微塵，一一塵中，悉亦  
 如是。

爾時，十方一切世界海，以諸佛威神力，及普賢  
 菩薩三昧力故，悉皆微動。一一世界衆寶莊嚴，





及出妙音演說諸法，復於一切如來衆會道場海  
 中，普雨十種大摩尼王雲。何等為十？所謂：妙  
 金星幢摩尼王雲、光明照耀摩尼王雲、寶輪垂下  
 摩尼王雲、衆寶藏現菩薩像摩尼王雲、稱揚佛名  
 摩尼王雲、光明熾盛普照一切佛剎道場摩尼王  
 雲、光照十方種種變化摩尼王雲、稱讚一切菩薩  
 功德摩尼王雲、如日光熾盛摩尼王雲、悅意樂音  
 周聞十方摩尼王雲。

普雨如是十種大摩尼王雲已，一切如來諸毛孔

中，咸放光明，於光明中而說頌言：

普賢遍住於諸剎，坐寶蓮華眾所觀，

一切神通靡不現，無量三昧皆能入。

普賢恆以種種身，法界周流悉充滿，

三昧神通方便力，圓音廣說皆無礙。

一切剎中諸佛所，種種三昧現神通，

一神通悉周遍，十方國土無遺者。





所 現 國 土 皆 嚴 淨 ， 一 剎 那 中 見 多 劫 ○	一 切 眾 海 無 有 邊 ， 分 身 住 彼 亦 無 量 ， ○	一 切 佛 身 所 有 剎 ， 悉 現 其 形 而 詣 彼 ○	普 賢 安 住 諸 大 願 ， 獲 此 無 量 神 通 力 ， ○	隨 諸 眾 生 心 所 欲 ， 示 現 普 身 等 一 切 ○	普 賢 身 相 如 虛 空 ， 依 真 而 住 非 國 土 ， ○	所 現 三 昧 神 通 事 ， 毗 盧 遮 那 之 願 力 ○	如 一 切 剎 如 來 所 ， 彼 剎 塵 中 悉 亦 然 ， ○
--	---	--	---	--	---	--	---



力，同聲讚言：  
 爾時，一切菩薩眾，皆向普賢合掌瞻仰，承佛神  
 為顯普入諸三昧，佛光雲中讚功德。  
 如是自在不思議，十方國土皆示現，  
 以諸三昧方便門，示已往昔菩提行，  
 一切佛智功德力，種種大法皆成滿，  
 震動十方靡不周，令其觀者悉得見，  
 普賢安住一切剎，所現神通勝無比，





住 zhù	佛 fó	一 yī	普 pǔ	功 gōng	一 yī	真 zhēn	從 cóng
於 yú	子 zǐ	切 qiè	賢 xián	德 dé	切 qiè	如 rú	諸 zhū
三 sān	我 wǒ	塵 chén	廣 guǎng	智 zhì	佛 fó	平 píng	佛 fó
昧 mèi	曹 cáo	中 zhōng	大 dà	海 hǎi	剎 chà	等 děng	法 fǎ
實 shí	常 cháng	所 suǒ	功 gōng	光 guāng	眾 zhòng	虛 xū	而 ér
境 jìng	見 jiàn	有 yǒu	德 dé	明 míng	會 huì	空 kōng	出 chū
中 zhōng	汝 rǔ	剎 chà	海 hǎi	者 zhě	中 zhōng	藏 zàng	生 shēng
,	,	,	,	,	,	,	,
一 yī	諸 zhū	悉 xī	遍 biàn	等 děng	普 pǔ	汝 rǔ	亦 yì
切 qiè	如 rú	能 néng	往 wǎng	照 zhào	賢 xián	已 yǐ	因 yīn
國 guó	來 lái	詣 yì	十 shí	十 shí	遍 biàn	嚴 yán	如 rú
土 tǔ	所 suǒ	彼 bǐ	方 fāng	方 fāng	住 zhù	淨 jìng	來 lái
微 wēi	悉 xī	而 ér	親 qīn	無 wú	於 yú	此 cǐ	願 yuàn
塵 chén	親 qīn	明 míng	近 jìn	不 bù	其 qí	法 fǎ	力 lì
劫 jié	近 jìn	現 xiàn	佛 fó	見 jiàn	所 suǒ	身 shēn	起 qǐ
○	,	○	,	○	,	○	,



演 為 眾 一 譬 入 眾 佛  
 一 度 生 切 如 於 生 子  
 切 眾 海 功 虛 法 大 能  
 法 生 中 德 空 界 海 以  
 如 於 皆 光 悉 一 咸 普  
 大 劫 往 明 周 切 濟 遍  
 雲 海 詣 者 遍 塵 身  
 ， ， ， ， ， ， ，  
 其 普 說 如 演 其 法 悉  
 音 賢 佛 雲 說 身 界 詣  
 廣 勝 所 廣 如 無 微 十  
 大 行 行 大 來 無 塵 方  
 靡 皆 行 力 廣 盡 無 諸  
 不 修 無 等 殊 大 差 不 國  
 聞 習 法 勝 法 別 入 土  
 ○ ， ○ ， ○ ， ○ ， ○ ，



國土云何得成立？諸佛云何而出現？

及以一切眾生海，願隨其義如實說。

此中無量大眾海，悉在尊前恭敬住，

為轉清淨妙法輪，一切諸佛皆隨喜。

## 世界成就品第四

爾時，普賢菩薩摩訶薩以佛神力，遍觀察一切世

界海、一切眾生海、一切諸佛海、一切法界海、

一切眾生業海、一切眾生根欲海、一切諸佛法輪

海、一切三世海、一切如來願力海、一切如來神  
變海。

如是觀察已，普告一切道場衆海諸菩薩言：佛  
子，諸佛世尊，知一切世界海成壞清淨智不可思  
議；知一切衆生業海智不可思議；知一切法界安  
立海智不可思議；說一切無邊佛海智不可思議；  
入一切欲解根海智不可思議；一念普知一切三世  
智不可思議；顯示一切如來無量願海智不可思





議；示現一切佛神變海智不可思議；轉法輪智不可思議；建立演說海不可思議。清淨佛身不可思議；無邊色相海普照明不可思議；相及隨好皆清淨不可思議；無邊色相光明輪海具足清淨不可思議；種種色相光明雲海不可思議；殊勝寶燄海不可思議；成就言音海不可思議；示現三種自在海，調伏成熟一切衆生不可思議；勇猛調伏諸衆生海無空過者不可思議。安住佛地不可思議；入

如來境界不可思議；威力護持不可思議；觀察一  
 切佛智所行不可思議；諸力圓滿無能摧伏不可思  
 議；無畏功德無能過者不可思議；住無差別三昧  
 不可思議；神通變化不可思議；清淨自在智不可  
 思議；一切佛法無能毀壞不可思議。如是等一切  
 法，我當承佛神力，及一切如來威神力故，具足  
 宣說。為令衆生入佛智慧海故；為令一切菩薩於  
 佛功德海中，得安住故；為令一切世界海、一切





佛自在所莊嚴故；為令一切劫海中，如來種性恆  
 不斷故；為令於一切世界海中，顯示諸法真實性  
 故；為令隨一切衆生無量解海而演說故；為令隨  
 一切衆生諸根海方便，令生諸佛法故；為令隨一  
 切衆生樂欲海，摧破一切障礙山故；為令隨一切  
 衆生心行海，令淨修治出要道故；為令一切菩薩  
 安住普賢願海中故。  
 是時，普賢菩薩復欲令無量道場衆海生歡喜故；

令於一切法增長愛樂故；令生廣大真實信解海

故；令淨治普門法界藏身故；令安立普賢願海

故；令淨治入三世平等智眼故；令增長普照一切

世間藏大慧海故；令生陀羅尼力，持一切法輪

故；令於一切道場中，盡佛境界悉開示故；令開

闡一切如來法門故；令增長法界廣大甚深一切智

性故。即說頌言：

智慧甚深功德海，普現十方無量國，





離	一	若	其	佛	為	十	隨
諸	切	有	心	境	化	方	諸
諂	諸	淨	樂	甚	眾	剎	眾
誑	佛	信	小	深	生	海	生
心	與	堅	著	難	使	叵	所
清	其	固	諸	可	成	思	應
淨	力	心	有	思	熟	議	見
,	,	,	,	,	,	,	,
常	此	常	不	普	出	佛	光
樂	乃	得	能	示	興	無	明
茲	能	親	通	眾	一	量	遍
悲	入	近	達	生	切	劫	照
性	如	善	佛	令	諸	皆	轉
歡	來	知	所	得	國	嚴	法
喜	智	識	悟	入	土	淨	輪
,	○	,	○	,	○	,	○





一 yī	轉 zhuǎn	眾 zhòng	修 xiū	此 cǐ	觀 guān	安 ān	志 zhì
切 qiè	正 zhèng	生 shēng	餘 yú	諸 zhū	住 zhù	住 zhù	欲 yù
剎 chà	法 fǎ	廣 guǎng	道 dào	菩 pú	法 fǎ	普 pǔ	廣 guǎng
土 tǔ	輪 lún	大 dà	者 zhě	薩 sà	界 jiè	賢 xián	大 dà
入 rù	摩 mó	無 wú	莫 mò	獲 huò	如 rú	諸 zhū	深 shēn
我 wǒ	不 bù	有 yǒu	能 néng	善 shàn	虛 xū	願 yuàn	信 xìn
身 shēn	至 zhì	邊 biān	知 zhī	利 lì	空 kōng	地 dì	人 rén
,	,	,	,	,	,	,	,
所 suǒ	毗 pí	如 rú	普 pǔ	見 jiàn	此 cǐ	修 xiū	彼 bǐ
住 zhù	盧 lú	來 lái	賢 xián	佛 fó	乃 nǎi	行 xíng	聞 wén
諸 zhū	遮 zhē	一 yī	行 xíng	一 yī	能 néng	菩 pú	此 cǐ
佛 fó	那 nà	切 qiè	人 rén	切 qiè	知 zhī	薩 sà	法 fǎ
亦 yì	境 jìng	皆 jiē	方 fāng	神 shén	佛 fó	清 qīng	生 shēng
復 fù	界 jiè	護 hù	得 dé	通 tōng	行 xíng	淨 jìng	欣 xīn
然 rán	力 lì	念 niàn	悟 wù	力 lì	處 chù	道 dào	悅 yuè
,	○	,	○	,	○	,	○



汝應觀我諸毛孔，我今示汝佛境界。

普賢行願無邊際，我已修行得具足，

普眼境界廣大身，是佛所行應諦聽。

爾時，普賢菩薩摩訶薩告諸大眾言：諸佛子，世

界海有十種事，過去現在未來諸佛，已說現說當

說。何者為十？所謂：世界海起具因緣、世界海

所依住、世界海形狀、世界海體性、世界海莊

嚴、世界海清淨、世界海佛出興、世界海劫住、

世界海劫轉變差別、世界海無差別門。諸佛子，  
 略說世界海有此十事；若廣說者，與世界海微塵  
 數等，過去現在未來諸佛，已說現說當說。

諸佛子，略說以十種因緣故，一切世界海已成現  
 成當成。何者為十？所謂：如來神力故；法應如  
 是故；一切衆生行業故；一切菩薩成一切智所得  
 故；一切衆生及諸菩薩同集善根故；一切菩薩嚴  
 淨國土願力故；一切菩薩成就不退行願故；一





切菩薩清淨勝解自在故；一切如來善根所流，及  
 一切諸佛成道時自在勢力故；普賢菩薩自在願力  
 故。諸佛子，是為略說十種因緣；若廣說者，有  
 世界海微塵數。

爾時，普賢菩薩欲重宣其義，承佛威力，觀察十  
 方，而說頌言：

所說無邊眾剎海，毗盧遮那悉嚴淨，  
 世尊境界不思議，智慧神通力如是。



隨	眾	為	修	無	菩	眾	菩
心	生	淨	諸	量	薩	生	薩
造	煩	十	行	願	趣	心	修
業	惱	方	海	海	於	行	行
不	所	諸	無	普	一	廣	諸
思	擾	國	有	出	切	無	願
議	濁	土	邊	生	智	邊	海
,	,	,	,	,	,	,	,
一	分	一	入	廣	勤	菩	普
切	別	一	佛	大	修	薩	隨
剎	欲	土	境	剎	種	國	眾
海	樂	經	界	土	種	土	生
斯	非	無	亦	皆	自	遍	心
成	一	量	無	成	在	十	所
立	相	劫	量	就	力	方	欲
。	,	。	,	。	,	。	,



佛	一	蓮	等	塵	菩	斯	佛
fó	yī	lián	děng	chén	pú	sī	fó
以	念	華	虛	中	薩	由	子
yǐ	niàn	huá	xū	zhōng	sà	yóu	zǐ
方	普	座	空	悉	能	廣	剎
fāng	pǔ	zuò	kōng	xī	néng	guǎng	chà
便	現	上	界	現	修	大	海
biàn	xiàn	shàng	jiè	xiàn	xiū	dà	hǎi
悉	於	示	現	無	普	信	莊
xī	yú	shì	xiàn	wú	pǔ	xìn	zhuāng
入	三	眾	神	量	賢	解	嚴
rù	sān	zhòng	shén	liàng	xián	jiě	yán
中	世	相	通	剎	行	心	藏
zhōng	shì	xiāng	tōng	chà	háng	xīn	zàng
,	,	,	,	,	,	,	,
此	一	一	悉	清	遊	十	離
cǐ	yī	yī	xī	qīng	yóu	shí	lí
是	切	一	詣	淨	行	方	垢
shì	qiè	yī	yì	jìng	xíng	fāng	gòu
毗	剎	身	道	廣	法	所	光
pí	chà	shēn	dào	guǎng	fǎ	suǒ	guāng
盧	海	包	場	大	界	住	明
lú	hǎi	bāo	chǎng	dà	jiè	zhù	míng
所	皆	一	諸	如	微	咸	寶
suǒ	jiē	yī	zhū	rú	wēi	xián	bǎo
嚴	成	切	佛	虛	塵	如	所
yán	chéng	qiè	fó	xū	chén	rú	suǒ
淨	立	剎	所	空	道	是	成
jìng	lì	chà	suǒ	kōng	dào	shì	chéng
○	,	○	,	○	,	○	,



爾時，普賢菩薩復告大眾言：諸佛子，一一世界海，有世界海微塵數所依住。所謂：或依一切莊嚴住；或依虛空住；或依一切寶光明住；或依一切佛光明住；或依一切寶色光明住；或依一切佛音聲住；或依如幻業生大力阿修羅形金剛手住；或依一切世主身住；或依一切菩薩身住；或依普賢菩薩願所生一切差別莊嚴海住。諸佛子，世界海有如是等世界海微塵數所依住。





爾時，普賢菩薩欲重宣其義，承佛威力，觀察十方，而說頌言：

遍滿十方虛空界，所有一切諸國土，  
 如來神力之所加，處處現前皆可見。  
 或有種種諸國土，無非離垢寶所成，  
 清淨摩尼最殊妙，熾然普現光明海。  
 或有清淨光明剎，依止虛空界而住；  
 或在摩尼寶海中，復有安住光明藏。

諸 zhū	或 huò	廣 guǎng	或 huò	香 xiāng	有 yǒu	諸 zhū	如 rú
菩 pú	有 yǒu	博 bó	有 yǒu	燄 yàn	以 yǐ	佛 fó	來 lái
薩 sà	剎 chà	清 qīng	剎 chà	光 guāng	摩 mó	境 jìng	處 chù
眾 zhòng	海 hǎi	淨 jìng	土 tǔ	雲 yún	尼 ní	界 jiè	此 cǐ
遍 biàn	隨 suí	與 yǔ	無 wú	色 sè	作 zuò	廣 guǎng	眾 zhòng
在 zài	輪 lún	世 shì	邊 biān	熾 chì	嚴 yán	無 wú	會 huì
中 zhōng	轉 zhuǎn	殊 shū	際 jì	然 rán	飾 shì	邊 biān	海 hǎi
，	，	，	，	，	，	，	，
常 cháng	以 yǐ	諸 zhū	安 ān	覆 fù	狀 zhuàng	眾 zhòng	演 yǎn
見 jiàn	佛 fó	佛 fó	住 zhù	以 yǐ	如 rú	生 shēng	說 shuō
無 wú	威 wēi	妙 miào	蓮 lián	妙 miào	華 huá	見 jiàn	法 fǎ
央 yāng	神 shén	善 shàn	華 huá	寶 bǎo	燈 dēng	者 zhě	輪 lún
廣 guǎng	得 dé	莊 zhuāng	深 shēn	光 guāng	廣 guǎng	心 xīn	皆 jiē
大 dà	安 ān	嚴 yán	大 dà	明 míng	分 fēn	歡 huān	巧 qiǎo
寶 bǎo	住 zhù	故 gù	海 hǎi	網 wǎng	布 bù	喜 xǐ	妙 miào
○	，	○	，	○	，	○	，





妙 miào	或 huò	廣 guǎng	或 huò	或 huò	或 huò	毗 pí	或 huò
莊 zhuāng	修 xiū	大 dà	有 yǒu	有 yǒu	依 yī	盧 lú	有 yǒu
嚴 yán	或 huò	神 shén	依 yī	依 yī	寶 bǎo	遮 zhē	住 zhù
藏 zàng	短 duǎn	變 biàn	止 zhǐ	諸 zhū	樹 shù	那 nà	於 yú
與 yǔ	無 wú	無 wú	金 jīn	大 dà	平 píng	無 wú	金 jīn
世 shì	量 liàng	不 bù	剛 gāng	水 shuǐ	均 jūn	上 shàng	剛 gāng
殊 shū	種 zhǒng	周 zhōu	幢 chuāng	中 zhōng	住 zhù	尊 zūn	手 shǒu
,	,	,	,	,	,	,	,
清 qīng	其 qí	毗 pí	或 huò	有 yǒu	香 xiāng	常 cháng	或 huò
淨 jìng	相 xiāng	盧 lú	有 yǒu	住 zhù	燄 yàn	於 yú	復 fù
修 xiū	旋 xuán	遮 zhē	住 zhù	堅 jiān	雲 yún	此 cǐ	有 yǒu
治 zhì	環 huán	那 nà	於 yú	固 gù	中 zhōng	處 chù	住 zhù
乃 nǎi	亦 yì	此 cǐ	華 huá	金 jīn	亦 yì	轉 zhuǎn	天 tiān
能 néng	非 fēi	能 néng	海 hǎi	剛 gāng	復 fù	法 fǎ	主 zhǔ
見 jiàn	一 yī	現 xiàn	中 zhōng	海 hǎi	然 rán	輪 lún	身 shēn
。	,	。	,	。	；	。	,





如 rú	或 huò	諸 zhū	十 shí	或 huò	或 huò	或 huò	如 rú
影 yǐng	有 yǒu	佛 fó	方 fāng	有 yǒu	有 yǒu	有 yǒu	是 shì
如 rú	國 guó	音 yīn	諸 zhū	國 guó	在 zài	國 guó	種 zhǒng
幻 huàn	土 tǔ	聲 shēng	佛 fó	土 tǔ	空 kōng	土 tǔ	種 zhǒng
廣 guǎng	周 zhōu	咸 xián	大 dà	極 jí	懸 xuán	常 cháng	各 gè
無 wú	法 fǎ	遍 biàn	神 shén	清 qīng	覆 fù	在 zài	差 chā
邊 biān	界 jiè	滿 mǎn	通 tōng	淨 jìng	住 zhù	空 kōng	別 bié
，	，	，	，	，	，	，	，
如 rú	清 qīng	斯 sī	一 yī	住 zhù	或 huò	諸 zhū	一 yī
因 yīn	淨 jìng	由 yóu	切 qiè	於 yú	時 shí	佛 fó	切 qiè
陀 tuó	離 lí	業 yè	皆 jiē	菩 pú	而 ér	如 rú	皆 jiē
網 wǎng	垢 gòu	力 lì	於 yú	薩 sà	有 yǒu	雲 yún	依 yī
各 gè	從 cóng	之 zhī	此 cǐ	寶 bǎo	或 huò	悉 xī	願 yuàn
差 chā	心 xīn	所 suǒ	中 zhōng	冠 guān	無 wú	充 chōng	海 hǎi
別 bié	起 qǐ	化 huà	中 zhōng	中 zhōng	有 yǒu	遍 biàn	住 zhù
。	，	。	，	，	；	；	：



佛	法	廣	為	數	一	諸	或
雲	界	大	欲	皆	一	業	現
平	國	神	成	無	國	境	種
等	土	變	熟	量	土	界	種
悉	一	靡	眾	等	微	不	莊
彌	一	不	生	眾	塵	思	嚴
覆	塵	興	故	生	內	議	藏
，	，	，	，	，	，	，	，
於	諸	法	是	普	念	佛	依
一	大	界	中	賢	念	力	止
切	剎	之	修	所	示	顯	虛
處	海	中	行	作	現	示	空
咸	住	悉	經	恆	諸	皆	而
充	其	周	劫	如	佛	令	建
滿	中	遍	海	是	剎	見	立
○	，	○	，	○	，	○	，





爾時，普賢菩薩復告大眾言：諸佛子，世界海有  
 種種差別形相。所謂：或圓或方，或非圓方，無  
 一減壞生成互循復，於虛空中無暫已，  
 十方不見所從生，亦復無來無去處。  
 一切廣大諸剎土，如影如幻亦如燄，  
 諸佛菩薩大神通，毗盧遮那悉能現。  
 如一塵中自在用，一切塵內亦復然。



量差別。或如水漩形，或如山巖形，或如樹形，  
 或如華形，或如宮殿形，或如衆生形，或如佛  
 形，如是等有世界海微塵數。

爾時，普賢菩薩欲重宣其義，承佛威力，觀察十  
 方，而說頌言：

諸國土海種種別，種種莊嚴種種住，  
 殊形共美遍十方，汝等咸應共觀察。  
 其狀或圓或有方，或復三維及八隅，



或 有 雜 染 或 清 淨 ， 受 苦 受 樂 各 差 別 ，	佛 於 如 是 剎 海 中 ， 各 各 示 現 神 通 力 。	一 切 國 土 心 分 別 ， 種 種 光 明 而 照 現 ，	寶 輪 布 地 妙 莊 嚴 ， 諸 佛 光 明 照 耀 中 。	剎 海 無 邊 差 別 藏 ， 譬 如 雲 布 在 虛 空 ，	門 闢 競 開 無 壅 滯 ， 斯 由 業 廣 意 無 雜 。	或 有 清 淨 燄 莊 嚴 ， 真 金 間 錯 多 殊 好 ，	摩 尼 輪 狀 蓮 華 等 ， 一 切 皆 由 業 令 異 。
--	--	--	--	--	--	--	--

一	隨	一	平	於	一	一	斯
切	其	切	坦	一	一	毛	由
國	心	塵	高	塵	皆	孔	業
土	樂	中	下	中	有	內	海
所	種	所	各	大	遍	難	不
有	種	現	不	小	照	思	思
塵	殊	剎	同	剎	尊	剎	議
,	,	,	,	,	,	,	,
一	於	皆	佛	種	在	等	諸
一	虛	是	悉	種	眾	微	流
塵	空	本	往	差	會	塵	轉
中	中	願	詣	別	中	數	法
佛	悉	神	轉	如	宣	種	恆
皆	能	通	法	塵	妙	種	如
入	作	力	輪	數	法	住	是
,	○	,	○	,	○	,	○



普為眾生起神變，毗盧遮那法如是。

爾時，普賢菩薩復告大眾言：諸佛子，應知世界  
 海有種種體。所謂：或以一切寶莊嚴為體、或以  
 一寶種種莊嚴為體、或以一切寶光明為體、或以  
 種種色光明為體、或以一切莊嚴光明為體、或以  
 不可壞金剛為體、或以佛力持為體、或以妙寶相  
 為體、或以佛變化為體、或以日摩尼輪為體、或  
 以極微細寶為體、或以一切寶燄為體、或以種種





香為體、或以一切寶華冠為體、或以一切寶影像  
 為體、或以一切莊嚴所示現為體、或以一念心普  
 示現境界為體、或以菩薩形寶為體、或以寶華蕊  
 為體、或以佛言音為體。

爾時，普賢菩薩欲重宣其義，承佛威力，觀察十  
 方，而說頌言：

或有諸剎海，妙寶所合成，堅固不可壞，  
 安住寶蓮華。或是淨光明，出生不可知，



斯 由 佛 化 起 。	或 從 妙 相 生 。	燄 雲 覆 其 上 。	珠 輪 以 嚴 地 。	取 說 不 可 得 。	或 有 諸 剎 海 。	復 依 光 明 住 。	一 切 光 莊 嚴 。
或 從 心 海 生 。	眾 相 莊 嚴 地 。	眾 寶 光 殊 妙 。	菩 薩 悉 充 滿 。	或 以 摩 尼 成 。	從 於 願 力 生 。	光 雲 作 嚴 飾 。	依 止 虛 空 住 。
隨 心 所 解 住 。	如 冠 共 持 戴 。	皆 由 業 所 得 。	有 剎 寶 燄 成 。	普 放 日 藏 光 。	猶 如 影 像 住 。	菩 薩 共 遊 處 。	或 淨 光 為 體 。



如 幻 無 處 所 ， 一 切 是 分 別 。 或 以 佛 光 明 ，  
 摩 尼 光 為 體 ， 諸 佛 於 中 現 ， 各 起 神 通 力 。  
 或 普 賢 菩 薩 ， 化 現 諸 剎 海 ， 願 力 所 莊 嚴 ，  
 一 切 皆 殊 妙 。

爾 時 ， 普 賢 菩 薩 復 告 大 眾 言 ： 諸 佛 子 ， 應 知 世 界  
 海 有 種 種 莊 嚴 。 所 謂 ： 或 以 一 切 莊 嚴 具 中 ， 出 上  
 妙 雲 莊 嚴 ； 或 以 說 一 切 菩 薩 功 德 莊 嚴 ； 或 以 說 一  
 切 眾 生 業 報 莊 嚴 ； 或 以 示 現 一 切 菩 薩 願 海 莊 嚴 ；

或以表示一切三世佛影像莊嚴；或以一念頃，

示現無邊劫神通境界莊嚴；或以出現一切佛身莊

嚴；或以出現一切寶香雲莊嚴；或以示現一切道

場中，諸珍妙物光明照耀莊嚴；或以示現一切普

賢行願莊嚴，如是等有世界海微塵數。

爾時，普賢菩薩欲重宣其義，承佛威力，觀察十

方，而說頌言：

廣大剎海無有邊，皆由清淨業所成，





三 sān	於 yú	眾 zhòng	此 cǐ	菩 pú	十 shí	無 wú	種 zhǒng
世 shì	一 yī	生 shēng	土 tǔ	薩 sà	方 fāng	邊 biān	種 zhǒng
所 suǒ	切 qiè	業 yè	俱 jù	無 wú	剎 chà	色 sè	莊 zhuāng
有 yǒu	處 chù	海 hǎi	時 shí	邊 biān	海 hǎi	相 xiāng	嚴 yán
諸 zhū	莊 zhuāng	廣 guǎng	出 chū	功 gōng	常 cháng	寶 bǎo	種 zhǒng
如 rú	嚴 yán	無 wú	妙 miào	德 dé	出 chū	燄 yàn	種 zhǒng
來 lái	中 zhōng	量 liàng	音 yīn	海 hǎi	現 xiàn	雲 yún	住 zhù
,	,	,	,	,	,	,	,
神 shén	皆 jiē	隨 suí	普 pǔ	種 zhǒng	普 pǔ	廣 guǎng	一 yī
通 tōng	由 yóu	其 qí	震 zhèn	種 zhǒng	演 yǎn	大 dà	切 qiè
普 pǔ	諸 zhū	感 gǎn	十 shí	大 dà	妙 miào	莊 zhuāng	十 shí
現 xiàn	佛 fó	報 bào	方 fāng	願 yuàn	音 yīn	嚴 yán	方 fāng
諸 zhū	能 néng	各 gè	諸 zhū	所 suǒ	而 ér	非 fēi	皆 jiē
剎 chà	演 yǎn	不 bù	剎 chà	莊 zhuāng	說 shuō	一 yī	遍 biàn
海 hǎi	說 shuō	同 tóng	網 wǎng	嚴 yán	法 fǎ	種 zhǒng	滿 mǎn
,	○	,	○	,	○	,	○





十 shí	摩 mó	一 yī	為 wéi	一 yī	於 yú	過 guò	一 yī
方 fāng	尼 ní	切 qiè	令 lìng	切 qiè	彼 bǐ	去 qù	一 yī
所 suǒ	寶 bǎo	莊 zhuāng	調 tiáo	事 shì	所 suǒ	未 wèi	事 shì
有 yǒu	雲 yún	嚴 yán	伏 fú	中 zhōng	有 yǒu	來 lái	中 zhōng
成 chéng	常 cháng	吐 tǔ	起 qǐ	無 wú	大 dà	現 xiàn	一 yī
道 dào	出 chū	妙 miào	神 shén	量 liàng	莊 zhuāng	在 zài	切 qiè
處 chù	現 xiàn	雲 yún	通 tōng	佛 fó	嚴 yán	劫 jié	佛 fó
,	,	,	,	,	,	,	,
種 zhǒng	剎 chà	種 zhǒng	以 yǐ	數 shù	一 yī	十 shí	如 rú
種 zhǒng	海 hǎi	種 zhǒng	此 cǐ	等 děng	一 yī	方 fāng	是 shì
莊 zhuāng	以 yǐ	華 huá	莊 zhuāng	眾 zhòng	皆 jiē	一 yī	嚴 yán
嚴 yán	此 cǐ	雲 yún	嚴 yán	生 shēng	於 yú	切 qiè	淨 jìng
皆 jiē	為 wéi	香 xiāng	國 guó	遍 biàn	剎 chà	諸 zhū	汝 rǔ
具 jù	嚴 yán	燄 yàn	土 tǔ	世 shì	中 zhōng	國 guó	應 yīng
足 zú	飾 shì	雲 yún	海 hǎi	間 jiān	見 jiàn	土 tǔ	觀 guān
,	○	,	○	,	○	,	○



流 光 布 迥 若 彩 雲 ， 於 此 剎 海 咸 令 見 。

普 賢 願 行 諸 佛 子 ， 等 眾 生 劫 勤 修 習 ，

無 邊 國 土 悉 莊 嚴 ， 一 切 處 中 皆 顯 現 。

爾 時 ， 普 賢 菩 薩 復 告 大 眾 言 ： 諸 佛 子 ， 應 知 世 界

海 ， 有 世 界 海 微 塵 數 清 淨 方 便 海 。 所 謂 ： 諸 菩 薩

親 近 一 切 善 知 識 同 善 根 故 ， 增 長 廣 大 功 德 雲 遍 法

界 故 ， 淨 修 廣 大 諸 勝 解 故 ， 觀 察 一 切 菩 薩 境 界 而

安 住 故 ， 修 治 一 切 諸 波 羅 蜜 悉 圓 滿 故 ， 觀 察 一 切

菩薩諸地而入住故、出生一切淨願海故、修習一

切出要行故、入於一切莊嚴海故、成就清淨方便

力故，如是等有世界海微塵數。

爾時，普賢菩薩欲重宣其義，承佛威力，觀察十

方，而說頌言：

一切剎海諸莊嚴，無數方便願力生，

一切剎海常光耀，無量清淨業力起。

久遠親近善知識，同修善業皆清淨，





諸 zhū	譬 pì	為 wéi	忍 rěn	發 fā	於 yú	一 yī	慈 cí
度 dù	如 rú	利 lì	海 hǎi	生 shēng	諸 zhū	切 qiè	悲 bēi
無 wú	雲 yún	眾 zhòng	方 fāng	無 wú	佛 fó	法 fǎ	廣 guǎng
量 liàng	布 bù	生 shēng	便 biàn	量 liàng	所 suǒ	門 mén	大 dà
等 děng	等 děng	修 xiū	已 yǐ	決 jué	悉 xī	三 sān	遍 biàn
剎 chà	虛 xū	勝 shèng	修 xiū	定 dìng	淨 jìng	味 wèi	眾 zhòng
塵 chén	空 kōng	行 háng	治 zhì	解 jiě	治 zhì	等 děng	生 shēng
，	，	，	，	，	，	，	，
悉 xī	一 yī	福 fú	故 gù	能 néng	以 yǐ	禪 chán	以 yǐ
已 yǐ	切 qiè	德 dé	能 néng	解 jiě	此 cǐ	定 dìng	此 cǐ
修 xiū	剎 chà	廣 guǎng	嚴 yán	如 rú	出 chū	解 xiè	莊 zhuāng
行 xíng	海 hǎi	大 dà	淨 jìng	來 lái	生 shēng	脫 tuō	嚴 yán
令 lìng	皆 jiē	常 cháng	無 wú	等 děng	諸 zhū	方 fāng	諸 zhū
具 jù	成 chéng	增 zēng	邊 biān	無 wú	剎 chà	便 biàn	剎 chà
足 zú	就 jiù	長 zhǎng	剎 chà	異 yì	海 hǎi	地 dì	海 hǎi
，	○	，	○	，	○	，	○





爾時，普賢菩薩復告大眾言：諸佛子，應知一一  
 願波羅蜜無有盡，清淨剎海從此生。  
 淨修無等一切法，生起無邊出要行。  
 種種方便化群生，如是莊嚴國土海。  
 修習莊嚴方便地，入佛功德法門海。  
 普使眾生竭苦源，廣大淨剎皆成就。  
 力海廣大無與等，普使眾生種善根。  
 供養一切諸如來，國土無邊悉清淨。



世界海，有世界海微塵數佛出現差別。所謂：或  
 現小身，或現大身；或現短壽，或現長壽；或唯  
 嚴淨一佛國土，或有嚴淨無量佛土；或唯顯示一  
 乘法輪，或有顯示不可思議諸乘法輪；或現調伏  
 少分衆生，或示調伏無邊衆生，如是等有世界海  
 微塵數。  
 爾時，普賢菩薩欲重宣其義，承佛威力，觀察十  
 方，而說頌言：



或 huò	或 huò	法 fǎ	或 huò	能 néng	諸 zhū	皆 jiē	諸 zhū
唯 wéi	有 yǒu	身 shēn	為 wéi	為 wéi	佛 fó	隨 suí	佛 fó
嚴 yán	嚴 yán	十 shí	眾 zhòng	眾 zhòng	法 fǎ	眾 zhòng	種 zhǒng
淨 jìng	淨 jìng	方 fāng	生 shēng	生 shēng	身 shēn	生 shēng	種 zhǒng
一 yī	不 bù	普 pǔ	現 xiàn	現 xiàn	不 bù	心 xīn	方 fāng
國 guó	思 sī	現 xiàn	短 duǎn	眾 zhòng	思 sī	所 suǒ	便 biàn
土 tǔ	議 yì	前 qián	壽 shòu	相 xiāng	議 yì	樂 lè	門 mén
,	,	,	,	,	,	,	,
於 yú	十 shí	隨 suí	或 huò	隨 suí	無 wú	此 cǐ	出 chū
一 yī	方 fāng	宜 yí	現 xiàn	其 qí	色 sè	是 shì	興 xīng
示 shì	所 suǒ	出 chū	住 zhù	心 xīn	無 wú	如 rú	一 yī
現 xiàn	有 yǒu	現 xiàn	壽 shòu	樂 lè	形 xíng	來 lái	切 qiè
悉 xī	諸 zhū	於 yú	無 wú	悉 xī	無 wú	善 shàn	諸 zhū
無 wú	剎 chà	世 shì	量 liàng	令 lìng	影 yǐng	權 quán	剎 chà
餘 yú	海 hǎi	間 jiān	劫 jié	見 jiàn	像 xiàng	力 lì	海 hǎi
。	；	。	，	。	，	。	，



不 bù	或 huò	一 yī	或 huò	或 huò	或 huò	或 huò	或 huò
可 kě	有 yǒu	切 qiè	於 yú	有 yǒu	有 yǒu	有 yǒu	隨 suí
思 sī	言 yán	世 shì	毛 máo	能 néng	自 zì	唯 wéi	眾 zhòng
議 yì	音 yīn	間 jiān	孔 kǒng	於 yú	然 rán	宣 xuān	生 shēng
大 dà	普 pǔ	皆 jiē	出 chū	一 yī	成 chéng	一 yī	心 xīn
劫 jié	周 zhōu	現 xiàn	化 huà	念 niàn	正 zhèng	乘 chéng	所 suǒ
中 zhōng	遍 biàn	睹 dǔ	雲 yún	中 zhōng	覺 jué	法 fǎ	樂 lè
,	,	,	,	,	,	,	,
調 tiáo	隨 suí	種 zhǒng	示 shì	開 kāi	令 lìng	一 yī	示 shì
伏 fú	其 qí	種 zhǒng	現 xiàn	悟 wù	少 shǎo	中 zhōng	現 xiàn
無 wú	心 xīn	方 fāng	無 wú	群 qún	眾 zhòng	方 fāng	難 nán
量 liàng	樂 lè	便 biàn	量 liàng	迷 mí	生 shēng	便 biàn	思 sī
眾 zhòng	而 ér	度 dù	無 wú	無 wú	住 zhù	現 xiàn	種 zhǒng
生 shēng	說 shuō	群 qún	邊 biān	有 yǒu	於 yú	無 wú	種 zhǒng
海 hǎi	法 fǎ	生 shēng	佛 fó	數 shù	道 dào	量 liàng	乘 chéng
○	,	○	,	○	;	○	;





或有無量莊嚴國，眾會清淨儼然坐，  
 佛如雲布在其中，十方剎海靡不充。  
 諸佛方便不思議，隨眾身心悉現前，  
 普住種種莊嚴剎，一切國土皆周遍。  
 爾時，普賢菩薩復告大眾言：諸佛子，應知世界  
 海，有世界海微塵數劫住。所謂：或有阿僧祇劫  
 住、或有無量劫住、或有無邊劫住、或有無等劫  
 住、或有不可數劫住、或有不可稱劫住、或有不



可思劫住、或有不可量劫住、或有不可說劫住、  
 或有不可說不可說劫住，如是等有世界海微塵  
 數。

爾時，普賢菩薩欲重宣其義，承佛威力，觀察十  
 方，而說頌言：

世界海中種種劫，廣大方便所莊嚴，  
 十方國土咸觀見，數量差別悉明了。  
 我見十方世界海，劫數無量等眾生，



有 yǒu 名 míng 種 zhǒng 種 zhǒng 寶 bǎo 光 guāng 明 míng ， 或 huò 名 míng 等 děng 音 yīn 燄 yàn 眼 yǎn 藏 zàng ，	諸 zhū 佛 fó 境 jìng 界 jiè 具 jù 莊 zhuāng 嚴 yán ， 永 yǒng 住 zhù 無 wú 邊 biān 廣 guǎng 大 dà 劫 jiē ○	往 wǎng 昔 xī 修 xiū 行 xíng 剎 chà 塵 chén 劫 jiē ， 獲 huò 大 dà 清 qīng 淨 jìng 世 shì 界 jiè 海 hǎi ，	願 yuàn 海 hǎi 安 ān 立 lì 種 zhǒng 種 zhǒng 殊 shū ， 住 zhù 於 yú 眾 zhòng 生 shēng 心 xīn 想 xiǎng 中 zhōng ○	或 huò 有 yǒu 純 chún 淨 jìng 或 huò 純 chún 染 rǎn ， 或 huò 復 fù 染 rǎn 淨 jìng 二 èr 俱 jù 雜 zá ，	或 huò 有 yǒu 一 yī 劫 jiē 或 huò 無 wú 數 shù ， 以 yǐ 願 yuàn 種 zhǒng 種 zhǒng 各 gè 不 bù 同 tóng ○	我 wǒ 見 jiàn 十 shí 方 fāng 諸 zhū 剎 chà 海 hǎi ， 或 huò 住 zhù 國 guó 土 tǔ 微 wēi 塵 chén 劫 jiē ，	或 huò 長 cháng 或 huò 短 duǎn 或 huò 無 wú 邊 biān ， 以 yǐ 佛 fó 音 yīn 聲 shēng 今 jīn 演 yǎn 說 shuō ○
---	--	---	--	--	---	---	--



始 shǐ	或 huò	或 huò	一 yī	或 huò	無 wú	有 yǒu	離 lí
從 cóng	一 yī	一 yī	切 qiè	無 wú	盡 jìn	清 qīng	塵 chén
一 yī	劫 jié	切 qiè	劫 jié	量 liàng	方 fāng	淨 jìng	光 guāng
念 niàn	內 nèi	劫 jié	海 hǎi	劫 jié	便 biàn	劫 jié	明 míng
終 zhōng	所 suǒ	莊 zhuāng	種 zhǒng	入 rù	大 dà	一 yī	及 jí
成 chéng	莊 zhuāng	嚴 yán	種 zhǒng	一 yī	願 yuàn	佛 fó	賢 xián
劫 jié	嚴 yán	事 shì	門 mén	劫 jié	力 lì	興 xīng	劫 jié
,	,	,	,	,	,	,	,
悉 xī	普 pǔ	於 yú	十 shí	或 huò	入 rù	或 huò	此 cǐ
依 yī	入 rù	一 yī	方 fāng	復 fù	於 yú	一 yī	清 qīng
眾 zhòng	一 yī	劫 jié	國 guó	一 yī	一 yī	劫 jié	淨 jìng
生 shēng	切 qiè	中 zhōng	土 tǔ	劫 jié	切 qiè	中 zhōng	劫 jié
心 xīn	無 wú	皆 jiē	皆 jiē	入 rù	種 zhǒng	無 wú	攝 shè
想 xiǎng	邊 biān	現 xiàn	明 míng	多 duō	種 zhǒng	量 liàng	一 yī
生 shēng	劫 jié	睹 dǔ	現 xiàn	劫 jié	劫 jié	現 xiàn	切 qiè
,	○	,	○	,	○	,	○



一切剎海劫無邊，以一方方便皆清淨。

爾時，普賢菩薩復告大眾言：諸佛子，應知世界海，有世界海微塵數劫轉變差別。所謂：法如是故，世界海無量成壞劫轉變；染污衆生住故，世界海成染淨劫轉變；修廣大福衆生住故，世界海成染淨劫轉變；信解菩薩住故，世界海成染淨劫轉變；無量衆生發菩提心故，世界海純清淨劫轉變；諸菩薩各各遊諸世界故，世界海無邊莊嚴劫





轉變；十方一切世界海諸菩薩雲集故，世界海無  
 量莊嚴劫轉變；諸佛世尊入涅槃故，世界海莊  
 嚴滅劫轉變；諸佛出現於世故，一切世界海廣博  
 嚴淨劫轉變；如來神通變化故，世界海普清淨劫  
 轉變，如是等有世界海微塵數。

爾時，普賢菩薩欲重宣其義，承佛威力，觀察十  
 方，而說頌言：

一切諸國土，皆隨業力生，汝等應觀察，



一 往 彼 雜 信 修 彼 轉  
 一 詣 心 染 解 諸 心 變  
 微 於 令 清 諸 福 令 相  
 塵 十 刹 淨 菩 德 刹 如  
 內 方 海 者 薩 行 海 是  
 ， ， ， ， ， ， ， ，  
 佛 莊 住 無 於 彼 一 染  
 刹 嚴 劫 量 彼 心 切 污  
 如 無 恆 諸 劫 令 成 諸  
 塵 有 清 眾 中 刹 染 眾  
 數 殊 淨 生 生 海 污 生  
 ， ， ， ， ， ， ， ，  
 菩 劫 無 悉 隨 雜 若 業  
 薩 中 量 發 其 染 有 惑  
 共 差 億 菩 其 及 清 纏  
 雲 別 萬 提 心 所 清 淨 可  
 集 見 薩 心 有 淨 心 怖  
 ， ， ， ， ， ， ， ，



中	海	爾	一	諸	一	眾	國
zhong	hai	er	yi	zhu	yi	zhong	guo
，	，	時	切	佛	切	生	土
you	you	shi	qie	fo	qie	sheng	du
有	有	，	普	神	悉	無	皆
shi	shi	普	pu	shen	xi	wu	jie
世	世	賢	清	通	珍	法	清
界	界	菩	qing	tong	hen	fa	qing
海	海	薩	淨	力	好	器	淨
hai	hai	復	。	，	，	，	。
微	微	告		示	隨	世	世
wai	wai	大		xi	sui	shi	zun
塵	塵	眾		現	其	界	尊
chen	chen	言		bu	qi	jie	zun
數	數	：		si	xin	cheng	ru
shu	shu	諸		yi	qing	za	nie
世	世	佛		qing	ying	ran	pan
界	界	子		，	，	。	，
無	無	，		是	莊	若	彼
wu	wu	應		shi	yan	you	tu
差	差	知		shi	yan	fo	zhuang
bie	bie	世		zhu	yan	xing	yan
別	別	界		cha	yan	shì	yan
。	。			hai	yan	，	yan
所	所			，	。		，
wei	wei						
謂	謂						
：	：						
一	一						
一	一						
世	世						
界	界						
海	海						
hai	hai						

中，諸佛出現所有威力無差別；一一世界海中，

一切道場遍十方世界無差別；一一世界海中，一

切如來道場衆會無差別；一一世界海中，一切佛

光明遍法界無差別；一一世界海中，一切佛變化

名號無差別；一一世界海中，一切佛音聲普遍世

界海無邊劫住無差別；一一世界海中，法輪方便

無差別；一一世界海中，一切世界海普入一塵無

差別；一一世界海中，一微塵一切三世諸佛世





尊，廣大境界皆於中現無差別。諸佛子，世界海  
 無差別，略說如是；若廣說者，有世界海微塵數  
 無差別。

爾時，普賢菩薩欲重宣其義，承佛威力，觀察十  
 方，而說頌言：

一微塵中多剎海，處所各別悉嚴淨，  
 如是無量入一中，一一區分無雜越。  
 一一塵內難思佛，隨眾生心普現前，



一	悉	一	出	一	十	一	一
yī	xī	yī	chū	yī	shí	yī	yī
一	現	一	過	一	方	一	一
yī	xiàn	yī	guò	yī	fāng	yī	yī
塵	諸	塵	一	塵	國	塵	一
chén	zhū	chén	yī	chén	guó	chén	切
中	佛	中	切	內	土	中	剎
zhōng	fó	zhōng	qiè	nèi	dù	zhōng	hǎi
無	菩	無	遍	微	皆	諸	摩
wú	pú	wú	biàn	wēi	jiē	zhū	ní
量	提	量	世	塵	同	樹	不
liàng	tí	liàng	shì	chén	tóng	shù	bù
身	行	光	間	眾	現	王	周
shēn	háng	guāng	jiān	zhòng	xiàn	wáng	zhōu
,	,	,	,	,	,	,	,
變	一	普	亦	悉	如	種	如
biàn	yī	pǔ	yī	xī	rú	zhǒng	rú
化	切	遍	不	共	是	zhǒng	是
huà	qiè	biàn	bù	gòng	shì	zhǒng	shì
如	剎	十	迫	圍	是	zhǎng	fāng
rú	chà	shí	pò	wéi	yī	zhǎng	biàn
雲	海	方	隘	繞	切	嚴	無
yún	hǎi	fāng	ài	rào	qiè	yán	wú
普	無	諸	相	人	wú	xī	差
pǔ	wú	zhū	xiāng	rén	chā	chuí	別
周	差	國	雜	中	chā	chuí	差
zhōu	chā	guó	zá	zhōng	bié	bù	別
遍	別	土	亂	主	bié	bù	別
biàn	bié	dù	luàn	zhǔ	bié	bù	別
,	○	,	○	,	○	,	○



一	如	剎	遍	一	種	一	以
yi	ru	cha	bian	yi	zhong	yi	yi
一	是	海	住	一	種	一	佛
yi	shi	hai	zhu	chen	zhong	yi	fo
塵	諸	無	剎	普	方	塵	神
chen	zhu	wu	cha	pu	fang	chen	shen
中	佛	量	海	演	便	中	通
zhong	fo	liang	hai	yan	bien	zhong	tong
三	神	妙	無	諸	自	說	導
san	shen	miao	wu	zhu	zi	shuo	dao
世	通	莊	央	佛	在	眾	群
shi	tong	zhuang	yang	fo	zai	zhong	qun
佛	力	嚴	劫	音	門	法	品
fo	li	yan	jie	yin	men	fa	pin
,	,	,	,	,	,	,	,
隨	一	於	如	充	一	其	十
sui	yi	yu	ru	chong	yi	qi	shi
其	切	一	是	滿	切	法	方
qi	qie	yi	shi	man	qie	fa	fang
所	皆	塵	音	法	皆	清	國
suo	jie	chen	yin	fa	jie	qing	guo
樂	由	中	聲	器	演	淨	土
le	you	zhong	sheng	qi	yan	jing	du
悉	業	無	亦	諸	無	如	亦
xi	ye	wu	yi	zhu	wu	ru	yi
令	性	不	無	眾	差	輪	無
ling	xing	bu	wu	zhong	cha	lun	wu
見	起	入	異	生	別	轉	別
jian	qi	ru	yi	sheng	bie	zhuan	bie
,	o	,	o	,	o	,	o



體性無來亦無去，以願力故遍世間。

# 大方廣佛華嚴經卷第七

## 華嚴經心陀羅尼

底 唵

烏 枳

陀 那

慕 枳

陀 那

迷

唵 怛

他 伽

薩 陀

陛 跢

梯 婆

莎 陛

訶 珊

隱

底

婆

囉





滅業障真言

唵 buo

阿 o

嚕 lu

勒 le

繼 ji

娑 suo

婆 po

訶 he

補闕真言

南 nu

無 mo

三 san

滿 man

哆 do

沒 me

駄 tu

喃 nan

阿 o

鉢 bo

囉 la

帝 di

喝 he

多 duo

折 zhe

折 zhe

捺 na

彌 mi

唵 on

雞 ji

彌 mi

雞 ji

彌 mi

怛 da

塔 ta

葛 ge

塔 ta

喃 nan

末 mo

瓦 wa

山 shan

矽 ding

鉢 bo

囉 la

帝 di

烏 wu

怛 da

摩 mo

怛 da

摩 mo

怛 da

塔 ta

葛 ge

塔 ta

喃 nan

末 mo

瓦 wa

吽 hong

娑 po

莎 suo

訶 he

補闕圓滿真言

唵 buo

呼 hu

嚕 lu

呼 hu

嚕 lu

社 she

曳 yi

穆 mu

契 qi

娑 suo

訶 he





華嚴經讚



諸華

天

嚴海

會

十聖

三

賢

助

佛宏

華台

寶座擁

助佛

宣

陸地綻金蓮

法界廣無邊

助佛

宣

華嚴字母讚

華

嚴字

母

衆藝

親

宣

功

善財

童子

得

眞傳

秘密幽玄

功德無

邊

唱誦利人天

功德無

邊



南無華嚴海會佛菩薩  
 四生九有同登華藏玄門八難三塗共入毗盧性海

(三唱三拜)

婆功德大法界沐恩波  
 四十二字妙陀羅數字包含义理多  
 鎖社他  
 梵韻滿娑

時普願法界衆生入般若波羅密門  
 鎖社他  
 常成慵蝻韶  
 胎梯天灘澹貪偷他  
 唱  
 鎖社他  
 字



大方廣

# 佛華嚴經

唐于闐國三藏沙門實叉難陀譯

卷第八

呼鐘聲偈

鐘 zhōng 聲 shēng 傳 chuán 華 huá 藏 zàng 界 jiè 內 nèi  
 功 gōng 勳 xūn 祈 qī 世 shì 界 jiè 和 hé 平 píng

佛 fó 法 fǎ 揚 yáng 萬 wàn 億 yì 國 guó 中 zhōng  
 利 lì 益 yì 報 bào 檀 tán 那 nà 厚 hòu 德 dé

南 nán 無 wú 華 huá 嚴 yán 教 jiào 主 zhǔ 毘 pī 盧 lú 遮 zhē 那 nà 如 rú 來 lái  
 (三稱)

開經偈

無 wú 上 shàng 甚 shèn 深 shēn 微 wēi 妙 miào 法 fǎ  
 我 wǒ 今 jīn 見 jiàn 聞 wén 得 dé 受 shòu 持 chí

百 bǎi 千 qiān 萬 wàn 劫 jié 難 nán 遭 zāo 遇 yù  
 願 yuàn 解 jiě 如 rú 來 lái 真 zhēn 實 shí 義 yì



# 大方廣佛華嚴經卷第八

## 華藏世界品第五之一

唐于闐國三藏沙門實叉難陀譯

爾時，普賢菩薩復告大眾言：諸佛子，此華藏莊嚴世界海，是毗盧遮那如來，往昔於世界海微塵數劫，修菩薩行時，一一劫中，親近世界海微塵數佛；一一佛所，淨修世界海微塵數大願之所嚴淨。諸佛子，此華藏莊嚴世界海，有須彌山微塵





數風輪所持。其最下風輪，名平等住，能持其上  
 一切寶燄熾然莊嚴。次上風輪，名出生種種寶莊  
 嚴，能持其上淨光照耀摩尼王幢。次上風輪，名  
 寶威德，能持其上一切寶鈴。次上風輪，名平等  
 燄，能持其上日光光明相摩尼王輪。次上風輪，名  
 種種普莊嚴，能持其上光明輪華。次上風輪，  
 名普清淨，能持其上一切華燄師子座。次上風  
 輪，名聲遍十方，能持其上一切珠王幢。次上風

輪，名一切寶光明，能持其上一切摩尼王樹華。

次上風輪，名速疾普持，能持其上一切香摩尼須

彌雲。次上風輪，名種種宮殿遊行，能持其上一

切寶色香臺雲。諸佛子，彼須彌山微塵數風輪，

最在上者，名殊勝威光藏，能持普光摩尼莊嚴香

水海。此香水海有大蓮華，名種種光明蕊香幢，

華藏莊嚴世界海，住在其中：四方均平，清淨堅

固；金剛輪山，周匝圍繞；地海衆樹，各有區





別 ○

是時，普賢菩薩欲重宣其義，承佛神力，觀察十

方，而說頌言：

世尊往昔於諸有，微塵佛所修淨業，

故獲種種寶光明，華藏莊嚴世界海。

廣大悲雲遍一切，捨身無量等剎塵，

以昔劫海修行力，今此世界無諸垢。

放大光明遍住空，風力所持無動搖，



寶	十	一	光	諸	種	普	佛
bǎo	shí	yī	guāng	zhū	zhǒng	pǔ	fó
zhōng	fāng	qiè	yàn	mó	zhǒng	sǎn	zàng
佛	國	寶	成	尼	堅	摩	摩
fó	guó	bǎo	chéng	ní	jiān	mó	mó
數	土	中	輪	中	固	尼	ní
shù	dù	zhōng	lún	zhōng	gù	ní	ní
等	皆	放	妙	菩	莊	妙	普
děng	jiē	tàng	mào	pú	zhuāng	mào	pǔ
眾	周	淨	華	薩	嚴	藏	嚴
zhòng	zhōu	jìng	huá	sà	yán	zàng	yán
生	遍	光	飾	雲	海	華	飾
shēng	biàn	guāng	shì	yún	hǎi	huá	shì
,	,	,	,	,	,	,	,
從	咸	其	法	普	光	以	如
cóng	xián	qí	fǎ	pǔ	guāng	yǐ	rú
其	令	光	界	詣	yún	yǐ	lái
qí	lìng	guāng	jiè	yì	yún	xī	lái
毛	出	普	周	十	垂	願	願
máo	chū	pǔ	zhōu	shí	chuí	yuàn	yuàn
孔	苦	照	流	方	布	力	力
kǒng	kǔ	zhào	liú	fāng	bù	lì	lì
出	向	眾	靡	光	滿	空	令
chū	xiàng	zhòng	mǐ	guāng	mǎn	kōng	lìng
化	菩	生	不	熾	十	中	清
huà	pú	shēng	bù	chì	shí	zhōng	qīng
形	提	海	遍	rán	fāng	zhù	jìng
xíng	tí	hǎi	biàn				
,	○	,	○	,	○	,	○



嚴世界海大輪圍山，住日珠王蓮華之上。梅檀摩  
 尼以為其身，威德寶王以為其峰，妙香摩尼而作  
 其輪，燄藏金剛所共成立，一切香水流注其間。  
 衆寶為林，妙華開敷，香草布地，明珠間飾，種  
 種香華，處處盈滿。摩尼為網，周匝垂覆。如是  
 等，有世界海微塵數衆妙莊嚴。  
 爾時，普賢菩薩欲重宣其義，承佛神力，觀察十  
 方，而說頌言：





其 qí	金 jīn	舒 shū	堅 jiān	種 zhǒng	摩 mó	所 suǒ	世 shì
寶 bǎo	剛 gāng	光 guāng	固 gù	種 zhǒng	尼 ní	有 yǒu	界 jiè
精 jīng	摩 mó	發 fā	摩 mó	妙 miào	寶 bǎo	莊 zhuāng	大 dà
奇 qí	尼 ní	燄 yàn	尼 ní	寶 bǎo	輪 lún	嚴 yán	海 hǎi
非 fēi	所 suǒ	遍 biàn	以 yǐ	為 wéi	妙 miào	盡 jìn	無 wú
一 yī	集 jí	十 shí	為 wéi	嚴 yán	香 xiāng	奇 qí	有 yǒu
種 zhǒng	成 chéng	方 fāng	藏 zàng	飾 shì	輪 lún	妙 miào	邊 biān
,	,	,	,	,	,	,	,
放 fàng	復 fù	內 nèi	閻 yán	清 qīng	及 jí	此 cǐ	寶 bǎo
淨 jìng	雨 yǔ	外 wài	浮 fú	淨 jìng	以 yǐ	由 yóu	輪 lún
光 guāng	摩 mó	映 yǐng	檀 tán	輪 lún	真 zhēn	如 rú	清 qīng
明 míng	尼 ní	徹 chè	金 jīn	圍 wéi	珠 zhū	來 lái	淨 jìng
普 pǔ	諸 zhū	皆 jiē	作 zuò	所 suǒ	燈 dēng	神 shén	種 zhǒng
嚴 yán	妙 miào	清 qīng	嚴 yán	安 ān	燄 yàn	力 lì	種 zhǒng
麗 lì	寶 bǎo	淨 jìng	飾 shì	住 zhù	輪 lún	起 qǐ	色 sè
○	,	○	,	○	,	○	,





毗 盧 遮 那 清 淨 身 ， 悉 入 其 中 普 令 見 。	諸 摩 尼 樹 寶 末 成 ， 一 一 寶 末 現 光 明 。	悉 發 一 切 妙 音 聲 ， 普 轉 如 來 正 法 輪 。	無 量 無 邊 大 菩 薩 ， 執 蓋 焚 香 充 法 界 。	種 種 名 衣 在 其 內 ， 光 雲 四 照 常 圓 滿 。	無 量 寶 樹 普 莊 嚴 ， 開 華 發 蕊 色 熾 然 。	眾 蓮 競 發 如 衣 布 ， 珍 草 羅 生 悉 芬 馥 。	香 水 分 流 無 量 色 ， 散 諸 華 寶 及 栴 檀 。
--	--	--	--	--	--	--	--



諸莊嚴中現佛身，無邊色相無央數，

悉往十方無不遍，所化眾生亦無限。

一切莊嚴出妙音，演說如來本願輪，

十方所有淨剎海，佛自在力咸令遍。

爾時，普賢菩薩復告大眾言：諸佛子，此世界海

大輪圍山內所有大地，一切皆以金剛所成，堅固

莊嚴，不可沮壞；清淨平坦，無有高下。摩尼

為輪，衆寶為藏，一切衆生，種種形狀；諸摩

尼寶，以為間錯，散衆寶末，布以蓮華；香藏摩  
 尼，分置其間；諸莊嚴具，充遍如雲，三世一切  
 諸佛國土所有莊嚴，而為校飾；摩尼妙寶以為其  
 網，普現如來所有境界，如天帝網，於中布列。  
 諸佛子，此世界海地，有如是等世界海微塵數莊  
 嚴。

爾時，普賢菩薩欲重宣其義，承佛神力，觀察十  
 方，而說頌言：





散	寶	栴	菩	蓮	金	摩	其
此	華	檀	薩	華	剛	尼	地
妙	發	摩	天	布	為	處	平
華	燄	尼	冠	上	地	處	坦
及	出	普	寶	皆	甚	以	極
眾	妙	散	瓔	圓	可	為	清
寶	光	中	珞	滿	悅	嚴	淨
,	,	,	,	,	,	,	,
普	光	咸	悉	妙	寶	眾	安
覆	燄	舒	布	衣	輪	寶	住
於	如	離	其	彌	寶	於	堅
地	雲	垢	地	覆	網	中	固
為	照	妙	為	悉	具	相	無
嚴	一	光	嚴	周	莊	間	能
飾	切	明	好	遍	嚴	錯	壞
○	,	○	,	○	,	○	,



演 yǎn	妙 miào	彼 bǐ	其 qí	最 zuì	一 yī	普 pǔ	密 mì
說 shuō	寶 bǎo	諸 zhū	地 dì	勝 shèng	切 qiè	至 zhì	雲 yún
大 dà	莊 zhuāng	佛 fó	所 suǒ	智 zhì	佛 fó	十 shí	興 xīng
士 shì	嚴 yán	剎 chà	有 yǒu	者 zhě	願 yuàn	方 fāng	布 bù
諸 zhū	華 huá	一 yī	摩 mó	昔 xī	摩 mó	一 yī	滿 mǎn
弘 hóng	藏 zàng	一 yī	尼 ní	所 suǒ	尼 ní	切 qiè	十 shí
願 yuàn	界 jiè	塵 chén	寶 bǎo	行 xíng	內 nèi	土 tǔ	方 fāng
，	，	，	，	，	，	，	，
此 cǐ	菩 pú	一 yī	一 yī	於 yú	普 pǔ	演 yǎn	廣 guǎng
是 shì	薩 sà	切 qiè	切 qiè	此 cǐ	現 xiàn	說 shuō	大 dà
道 dào	遊 yóu	國 guó	佛 fó	寶 bǎo	無 wú	如 rú	光 guāng
場 chǎng	行 xíng	土 tǔ	剎 chà	中 zhōng	邊 biān	來 lái	明 míng
自 zì	遍 biàn	亦 yì	咸 xián	無 wú	廣 guǎng	甘 gān	無 wú
在 zài	十 shí	入 rù	來 lái	不 bù	大 dà	露 lù	有 yǒu
力 lì	方 fāng	中 zhōng	入 rù	見 jiàn	劫 jié	法 fǎ	盡 jìn
○	，	○	，	○	，	○	，



摩尼妙寶莊嚴地，放淨光明備眾飾，

充滿法界等虛空，佛力自然如是現。

諸有修治普賢願，入佛境界大智人，

能知於此剎海中，如是一切諸神變。

爾時，普賢菩薩復告大眾言：諸佛子，此世界海

大地中，有十不可說佛剎微塵數香水海，一切妙

寶莊嚴其底，妙香摩尼莊嚴其岸，毗盧遮那摩

尼寶王以為其網。香水映徹，具眾寶色，充滿



其中；種種寶華，旋布其上；栴檀細末，澄迺其  
 下；演佛言音，放寶光明；無邊菩薩持種種蓋，  
 現神通力，一切世界所有莊嚴，悉於中現。十寶  
 階陛，行列分布；十寶欄楯，周匝圍繞；四天下  
 微塵數一切寶莊嚴芬陀利華，敷榮水中；不可說  
 百千億那由他數十寶尸羅幢，恆河沙數一切寶衣  
 鈴網幢，恆河沙數無邊色相寶華樓閣，百千億那  
 由他數十寶蓮華城，四天下微塵數衆寶樹林寶燄



摩尼以為其網，恆河沙數梅檀香諸佛言音光燄摩  
尼，不可說百千億那由他數，眾寶垣牆，悉共圍  
繞，周遍嚴飾。

爾時，普賢菩薩欲重宣其義，承佛神力，觀察十  
方，而說頌言：

此世界中大地上，有香水海摩尼嚴，  
清淨妙寶布其底，安住金剛不可壞，  
香藏摩尼積成岸，日燄珠輪布若雲，



種 zhǒng	種 zhǒng	摩 mó	周 zhōu	階 jiē	普 pǔ	香 xiāng	蓮 lián
種 zhǒng	種 zhǒng	尼 ní	迴 huí	陛 bì	震 zhèn	水 shuǐ	華 huá
妙 miào	樂 yuè	寶 bǎo	欄 lán	莊 zhuāng	音 yīn	澄 chéng	妙 miào
寶 bǎo	音 yīn	樹 shù	楯 shùn	嚴 yán	聲 shēng	澍 shù	寶 bǎo
芬 fēn	恆 héng	列 liè	悉 xī	具 jù	聞 wén	具 jù	為 wéi
陀 tuó	競 jìng	成 chéng	寶 bǎo	眾 zhòng	遠 yuǎn	眾 zhòng	瓔 yīng
利 lì	奏 zòu	行 xíng	成 chéng	寶 bǎo	近 jìn	色 sè	珞 luò
,	,	,	,	,	,	,	,
敷 fū	佛 fó	華 huá	蓮 lián	復 fù	以 yǐ	寶 bǎo	處 chù
布 bù	神 shén	蕊 ruǐ	華 huá	以 yǐ	佛 fó	華 huá	處 chù
莊 zhuāng	通 tōng	敷 fū	珠 zhū	摩 mó	威 wēi	旋 xuán	莊 zhuāng
嚴 yán	力 lì	榮 róng	網 wǎng	尼 ní	神 shén	布 bù	嚴 yán
香 xiāng	令 lìng	光 guāng	如 rú	為 wéi	演 yǎn	放 fàng	淨 jìng
水 shuǐ	如 rú	赫 hè	雲 yún	間 jiān	妙 miào	光 guāng	無 wú
海 hǎi	是 shì	奕 yì	布 bù	飾 shì	法 fǎ	明 míng	垢 gǒu
,	○	,	○	,	○	,	○



毗盧遮那於往昔，	無量光明恆熾然，	垣牆繚繞皆周匝，	真珠寶雲影布四隅，	妙寶蓮華作城郭，	摩尼鈴網演法音，	明珠寶幢恆熾盛，	香燄光明無暫停，
種種剎海皆嚴淨，	種種莊嚴清淨海，	樓閣相望布其上，	如是莊嚴香水海，	眾彩摩尼所嚴瑩，	令其聞者趣佛智，	妙衣垂布為嚴飾，	廣大圓滿皆充遍，



如 是 廣 大 無 有 邊 ， 悉 是 如 來 自 在 力 。

爾 時 ， 普 賢 菩 薩 復 告 大 眾 言 ： 諸 佛 子 ， 一 一 香 水  
 海 ， 各 有 四 天 下 微 塵 數 香 水 河 ， 右 旋 圍 繞 。 一 切  
 皆 以 金 剛 為 岸 ， 淨 光 摩 尼 以 為 嚴 飾 ， 常 現 諸 佛 寶  
 色 光 雲 ， 及 諸 眾 生 所 有 三 音 。 其 河 所 有 漩 復 之  
 處 ， 一 切 諸 佛 所 修 因 行 、 種 種 形 相 ， 皆 從 中 出 ；  
 摩 尼 為 網 ， 眾 寶 鈴 鐸 ， 諸 世 界 海 所 有 莊 嚴 ， 悉  
 於 中 現 。 摩 尼 寶 雲 以 覆 其 上 ， 其 雲 普 現 華 藏 世 界





毗盧遮那十方化佛，及一切佛神通之事。復出妙  
音，稱揚三世佛菩薩名，其香水中，常出一切寶  
燄光雲，相續不絕。若廣說者，一一河各有世界  
海微塵數莊嚴。

爾時，普賢菩薩欲重宣其義，承佛神力，觀察十  
方，而說頌言：

清淨香流滿大河，金剛妙寶為其岸，  
寶末為輪布其地，種種嚴飾皆珍好。



其 qi 光 guāng 布 bù 影 yǐng 成 chéng 臺 tái 座 zuò ， 華 huá 蓋 gài 珠 zhū 瓔 yīng 皆 jiē 具 jù 足 zú 。	河 hé 中 zhōng 出 chū 生 shēng 諸 zhū 妙 miào 寶 bǎo ， 悉 xī 放 fàng 光 guāng 明 míng 色 sè 熾 chì 然 rán 。	香 xiāng 藏 zàng 氛 fēn 氳 yūn 布 bù 在 zài 中 zhōng ， 發 fā 燄 yàn 流 liú 芬 fēn 普 pǔ 周 zhōu 遍 biàn 。	細 xì 末 mò 栴 zhān 檀 tán 作 zuò 泥 ní 迺 nǎi ， 一 yī 切 qiè 妙 miào 寶 bǎo 同 tóng 洄 huí 復 fù 。	眾 zhòng 華 huá 隨 suí 浪 làng 皆 jiē 搖 yáo 動 dòng ， 悉 xī 奏 zòu 樂 yuè 音 yīn 宣 xuān 妙 miào 法 fǎ 。	香 xiāng 水 shuǐ 寶 bǎo 光 guāng 清 qīng 淨 jìng 色 sè ， 恆 héng 吐 tǔ 摩 mó 尼 ní 競 jìng 疾 jí 流 liú 。	真 zhēn 珠 zhū 為 wéi 藏 zàng 眾 zhòng 華 huá 飾 shì ， 種 zhǒng 種 zhǒng 纓 yīng 鬘 mán 共 gòng 垂 chuí 下 xià 。	寶 bǎo 階 jiē 行 háng 列 liè 妙 miào 莊 zhuāng 嚴 yán ， 欄 lán 楯 shùn 周 zhōu 迴 huí 悉 xī 殊 shū 麗 lì 。
--	--	--	--	--	--	---	---



悉 xī	其 qí	一 yī	寶 bǎo	克 kè	摩 mó	以 yǐ	摩 mó
往 wǎng	河 hé	切 qiè	岸 àn	宣 xuān	尼 ní	此 cǐ	尼 ní
廣 guǎng	所 suǒ	諸 zhū	摩 mó	一 yī	為 wéi	為 wéi	王 wáng
大 dà	有 yǒu	佛 fó	尼 ní	切 qiè	網 wǎng	輪 lún	中 zhōng
剎 chà	游 yóu	曩 nāng	極 jí	菩 pú	金 jīn	嚴 yán	現 xiàn
土 tǔ	流 liú	所 suǒ	清 qīng	提 tí	為 wéi	飾 shì	佛 fó
中 zhōng	處 chù	行 xíng	淨 jìng	道 dào	鐸 duó	地 dì	身 shēn
,	,	,	,	,	,	,	,
乃 nǎi	菩 pú	其 qí	恆 héng	及 jí	遍 biàn	香 xiāng	光 guāng
至 zhì	薩 sà	音 yīn	出 chū	以 yǐ	覆 fù	水 shuǐ	明 míng
法 fǎ	如 rú	普 pǔ	如 rú	普 pǔ	香 xiāng	映 yìng	普 pǔ
界 jiè	雲 yún	演 yǎn	來 lái	賢 xián	河 hé	徹 chè	照 zhào
咸 xián	常 cháng	皆 jiē	本 běn	之 zhī	演 yǎn	常 cháng	十 shí
充 chōng	踊 yǒng	令 lìng	願 yuàn	妙 miào	佛 fó	盈 yíng	方 fāng
滿 mǎn	出 chū	見 jiàn	音 yīn	行 háng	音 yīn	滿 mǎn	剎 chà
○	,	○	,	○	,	○	,



清淨珠王布若雲，一切香河悉彌覆，

其珠等佛眉間相，炳然顯現諸佛影。

爾時，普賢菩薩復告大眾言：諸佛子，此諸香水

河兩間之地，悉以妙寶種種莊嚴，一一各有四天

下微塵數衆寶莊嚴，芬陀利華周匝遍滿，各有四

天下微塵數衆寶樹林次第行列；一一樹中，恆出

一切諸莊嚴雲，摩尼寶王照耀其間，種種華香處

處盈滿。其樹復出微妙音聲，說諸如來一切劫中





所修大願；復散種種摩尼寶王，充遍其地，所  
 謂：蓮華輪摩尼寶王、香燄光雲摩尼寶王、種種  
 嚴飾摩尼寶王、現不可思議莊嚴色摩尼寶王、日  
 光明衣藏摩尼寶王、周遍十方普垂布光網雲摩尼  
 寶王、現一切諸佛神變摩尼寶王、現一切衆生業  
 報海摩尼寶王，如是等有世界海微塵數。其香水  
 河兩間之地，一一悉具如是莊嚴。  
 爾時，普賢菩薩欲重宣其義，承佛神力，觀察十

方，而說頌言：

諸	復	摩	摩	枝	諸	其
佛	以	尼	尼	條	樹	地
影	摩	布	為	妙	行	平
像	尼	地	果	寶	列	坦
摩	作	皆	如	所	蔭	極
尼	宮	充	雲	莊	其	清
王	殿	滿	布	嚴	中	淨
，	，	，	，	，	，	，
普	悉	眾	普	華	聳	真
散	現	華	使	燄	榦	金
其	眾	寶	十	成	垂	摩
地	生	末	方	輪	條	尼
摩	諸	共	常	光	萃	共
不	影	莊	現	四	若	嚴
周	像	嚴	睹	照	雲	飾
，	○	，	○	，	○	，





三 sān	其 qí	摩 mó	一 yī	眾 zhòng	處 chù	妙 miào	如 rú
世 shì	華 huá	尼 ní	一 yī	寶 bǎo	處 chù	寶 bǎo	是 shì
所 suǒ	種 zhǒng	妙 miào	周 zhōu	莊 zhuāng	悉 xī	莊 zhuāng	赫 hè
有 yǒu	種 zhǒng	寶 bǎo	行 xíng	嚴 yán	有 yǒu	嚴 yán	奕 yì
諸 zhū	各 gè	芬 fēn	靡 mǐ	放 fàng	摩 mó	善 shàn	遍 biàn
莊 zhuāng	不 bù	陀 tuó	不 bù	大 dà	尼 ní	分 fēn	十 shí
嚴 yán	同 tóng	利 lì	遍 biàn	光 guāng	輪 lún	布 bù	方 fāng
,	,	,	,	,	,	,	,
摩 mó	悉 xī	一 yī	悉 xī	光 guāng	一 yī	真 zhēn	一 yī
尼 ní	現 xiàn	切 qiè	以 yǐ	中 zhōng	一 yī	珠 zhū	一 yī
果 guǒ	光 guāng	水 shuǐ	十 shí	普 pǔ	皆 jiē	燈 dēng	塵 chén
中 zhōng	明 míng	中 zhōng	力 lì	現 xiàn	現 xiàn	網 wǎng	中 zhōng
皆 jiē	無 wú	咸 xiān	廣 guǎng	諸 zhū	佛 fó	相 xiāng	咸 xiān
顯 xiǎn	盡 jìn	遍 biàn	開 kāi	化 huà	神 shén	間 jiān	見 jiàn
現 xiàn	歇 xiē	滿 mǎn	演 yǎn	佛 fó	通 tōng	錯 cuò	佛 fó
,	○	,	○	,	○	,	○





體性無生不可取，此是如來自在力。  
 此地一切莊嚴中，悉現如來廣大身，  
 彼亦不來亦不去，佛昔願力皆令見。  
 此地一一微塵中，一切佛子修行道，  
 各見所記當來剎，隨其意樂悉清淨。  
 爾時，普賢菩薩復告大眾言：諸佛子，諸佛世尊  
 世界海，莊嚴不可思議。何以故？諸佛子，此華  
 藏莊嚴世界海一切境界，一一皆以世界海微塵數



清淨功德之所莊嚴。

爾時，普賢菩薩欲重宣其義，承佛神力，觀察十

方，而說頌言：

此剎海中一切處，悉以眾寶為嚴飾，

發燄騰空布若雲，光明洞徹常彌覆。

摩尼吐雲無有盡，十方佛影於中現，

神通變化靡暫停，一切菩薩咸來集。

一切摩尼演佛音，其音美妙不思議，



十 shí	以 yǐ	如 rú	以 yǐ	所 suǒ	變 biàn	清 qīng	毗 pí
方 fāng	此 cǐ	來 lái	佛 fó	有 yǒu	化 huà	淨 jìng	盧 lú
所 suǒ	剎 chà	自 zì	境 jìng	化 huà	分 fēn	光 guāng	遮 zhē
有 yǒu	海 hǎi	在 zài	界 jiè	佛 fó	身 shēn	明 míng	那 nà
諸 zhū	淨 jìng	神 shén	威 wēi	皆 jiē	眾 zhòng	遍 biàn	昔 xī
變 biàn	莊 zhuāng	通 tōng	神 shén	如 rú	圍 wéi	照 zhào	所 suǒ
化 huà	嚴 yán	事 shì	力 lì	幻 huàn	繞 rào	尊 zūn	行 xíng
,	,	,	,	,	,	,	,
一 yī	一 yī	悉 xī	一 yī	求 qiú	一 yī	莊 zhuāng	於 yú
切 qiè	切 qiè	遍 biàn	切 qiè	其 qí	切 qiè	嚴 yán	此 cǐ
皆 jiē	皆 jiē	十 shí	剎 chà	來 lái	剎 chà	具 jù	寶 bǎo
如 rú	於 yú	方 fāng	中 zhōng	處 chù	海 hǎi	中 zhōng	內 nèi
鏡 jìng	寶 bǎo	諸 zhū	如 rú	不 bù	咸 xián	皆 jiē	恆 héng
中 zhōng	中 zhōng	國 guó	是 shì	可 kě	周 zhōu	現 xiàn	聞 wén
像 xiàng	見 jiàn	土 tǔ	現 xiàn	得 dé	遍 biàn	影 yǐng	見 jiàn
,	○	,	○	,	○	,	○



爾時，普賢菩薩復告大眾言：諸佛子，此中有何  
 為利眾生普嚴淨，本願力故住其中。  
 諸佛國土如虛空，無等無生無有相。  
 如其一切之所行，一剎那中悉能現。  
 不可思議億大劫，親近一切諸如來。  
 能於一切微塵中，普現其身淨眾剎。  
 若有能修普賢行，入於菩薩勝智海。  
 但由如來昔所行，神通願力而出生。



等世界住？我今當說。諸佛子，此十不可說佛刹  
 微塵數香水海中，有十不可說佛刹微塵數世界種  
 安住；一一世界種，復有十不可說佛刹微塵數世  
 界。諸佛子，彼諸世界種，於世界海中，各各依  
 住，各各形狀，各各體性，各各方所，各各趣  
 入，各各莊嚴，各各分齊，各各行列，各各無差  
 別，各各力加持。  
 諸佛子，此世界種，或有依大蓮華海住，或有依



無邊色寶華海住，或有依一切真珠藏寶瓔珞海  
 住，或有依香水海住，或有依一切華海住，或有  
 依摩尼寶網海住，或有依漩流光海住，或有依菩  
 薩寶莊嚴冠海住，或有依種種衆生身海住，或有  
 依一切佛音聲摩尼王海住。如是等若廣說者，有  
 世界海微塵數。

諸佛子，彼一切世界種，或有作須彌山形，或作  
 江河形，或作迴轉形，或作漩流形，或作輪輞



形，或作壇墀形，或作樹林形，或作樓閣形，或  
 作山幢形，或作普方形，或作胎藏形，或作蓮華  
 形，或作法勒迦形，或作衆生身形，或作雲形，  
 或作諸佛相好形，或作圓滿光明形，或作種種珠  
 網形，或作一切門闥形，或作諸莊嚴具形。如是  
 等若廣說者，有世界海微塵數。  
 諸佛子，彼一切世界種，或有以十方摩尼雲為  
 體，或有以衆色燄為體，或有以諸光明為體，或



有以寶香燄為體，或有以一切寶莊嚴多羅華為  
 體，或有以菩薩影像為體，或有以諸佛光明為  
 體，或有以佛色相為體，或有以一寶光為體，或  
 有以眾寶光為體，或有以一切眾生福德海音聲為  
 體，或有以一切眾生諸業海音聲為體，或有以一  
 切佛境界清淨音聲為體，或有以一切菩薩大願海  
 音聲為體，或有以一切佛方便音聲為體，或有以  
 一切剎莊嚴具成壞音聲為體，或有以無邊佛音聲



為體，或有以一切佛變化音聲為體，或有以一切  
 衆生善音聲為體，或有以一切佛功德海清淨音聲  
 為體。如是等若廣說者，有世界海微塵數。  
 爾時，普賢菩薩欲重宣其義，承佛神力，觀察十  
 方，而說頌言：  
 剎種堅固妙莊嚴，廣大清淨光明藏，  
 依止蓮華寶海住，或有住於香海等。  
 須彌城樹壇墀形，一切剎種遍十方，

剎	一	或	或	燈	或	或	種
zhā	yī	huò	huò	dēng	huò	huò	zhǒng
zhǒng	qiē	shì	yǒu	yún	yǒu	yǒu	zhǒng
一	眾	願	言	燄	剎	體	莊
yī	zhòng	yuàn	yán	yàn	chā	tǐ	zhuāng
一	生	力	音	彩	種	是	嚴
yī	shēng	lì	yīn	cǎi	zhǒng	shì	yán
差	大	所	以	光	燄	淨	形
chā	dà	suǒ	yǐ	guāng	yàn	jìng	xíng
別	福	出	為	明	所	光	相
bié	fú	chū	wéi	míng	suǒ	guāng	xiāng
門	業	音	體	等	成	明	別
mén	yè	yīn	tǐ	děng	chéng	míng	bié
，	，	，	，	，	，	，	，
不	佛	神	是	種	安	或	各
bù	fó	shén	shì	zhǒng	ān	huò	gè
可	功	變	佛	種	住	是	各
kě	gōng	biàn	fó	zhǒng	zhù	shì	gè
思	德	音	所	無	摩	華	布
sī	dé	yīn	suǒ	wú	mó	huá	bù
議	音	聲	演	邊	尼	藏	列
yì	yīn	shēng	yǎn	biān	ní	zàng	liè
無	亦	為	不	清	不	及	而
wú	yì	wéi	bù	qīng	bù	jí	ér
有	如	體	思	淨	壞	寶	安
yǒu	rú	tǐ	sī	jìng	huài	bǎo	ān
盡	是	性	議	色	藏	雲	住
jìn	shì	xìng	yì	sè	zàng	yún	zhù
，	○	，	○	，	○	，	○





佛	願	一	體	以	雖	十	如
身	海	切	相	一	見	方	是
周	言	國	如	剎	十	所	十
遍	音	土	本	種	方	有	方
一	若	微	無	入	普	廣	皆
切	雷	塵	差	一	入	大	遍
剎	震	中	別	切	中	剎	滿
,	,	,	,	,	,	,	,
無	一	普	無	一	而	悉	廣
數	切	見	等	切	實	來	大
菩	眾	如	無	入	無	入	莊
薩	生	來	量	一	來	此	嚴
亦	悉	在	悉	亦	無	世	現
充	調	其	周	無	所	界	神
滿	伏	所	遍	餘	入	種	力
,	。	,	。	,	。	,	。



如來自在無等倫，普化一切諸含識。

爾時，普賢菩薩復告大眾言：諸佛子，此十不可說佛刹微塵數香水海，在華藏莊嚴世界海中，如天帝網分布而住。諸佛子，此最中央香水海，名無邊妙華光，以現一切菩薩形摩尼王幢為底。出大蓮華，名一切香摩尼王莊嚴；有世界種而住其上，名普照十方熾然寶光明，以一切莊嚴具為體。有不可說佛刹微塵數世界，於中布列。其最

下方有世界，名最勝光遍照，以一切金剛莊嚴光

耀輪為際，依眾寶摩尼華而住。其狀猶如摩尼寶

形，一切寶華莊嚴雲彌覆其上。佛刹微塵數世界

周匝圍繞，種種安住，種種莊嚴，佛號：淨眼離

垢燈。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名種種香蓮華妙

莊嚴，以一切莊嚴具為際，依寶蓮華網而住。其

狀猶如師子之座，一切寶色珠帳雲彌覆其上。二





佛刹微塵數世界周匝圍繞，佛號：師子光勝照。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名一切寶莊嚴普

照光，以香風輪為際，依種種寶華瓔珞住，其形

八隅，妙光摩尼日輪雲而覆其上。三佛刹微塵數

世界周匝圍繞，佛號：淨光智勝幢。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名種種光明華莊

嚴，以一切寶王為際，依衆色金剛尸羅幢海住，

其狀猶如摩尼蓮華，以金剛摩尼寶光雲而覆其

上。四佛刹微塵數世界周匝圍繞，純一清淨，佛

號：金剛光明無量精進力善出現。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名普放妙華光，

以一切寶鈴莊嚴網為際，依一切樹林莊嚴寶輪網

海住。其形普方而多有隅角，梵音摩尼王雲以覆

其上。五佛刹微塵數世界周匝圍繞，佛號：香光

喜力海。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名淨妙光明，以





寶王莊嚴幢為際，依金剛宮殿海住。其形四方，  
 摩尼輪髻帳雲而覆其上。六佛刹微塵數世界周匝  
 圍繞，佛號：普光自在幢。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名衆華燄莊嚴，  
 以種種華莊嚴為際，依一切寶色焰海住。其狀猶  
 如樓閣之形，一切寶色衣真珠欄楯雲而覆其上。  
 七佛刹微塵數世界周匝圍繞，純一清淨，佛號：  
 歡喜海功德名稱自在光。



此上過佛刹微塵數世界，有世界名出生威力地，  
 以出一切聲摩尼王莊嚴為際，依種種寶色蓮華座  
 虛空海住。其狀猶如因陀羅網，以無邊色華網雲  
 而覆其上。八佛刹微塵數世界周匝圍繞，佛號：  
 廣大名稱智海幢。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名出妙音聲，以  
 心王摩尼莊嚴輪為際，依恆出一切妙音聲莊嚴雲  
 摩尼王海住。其狀猶如梵天身形，無量寶莊嚴師



子座雲而覆其上。九佛刹微塵數世界周匝圍繞，  
佛號：清淨月光明相無能摧伏。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名金剛幢，以無  
邊莊嚴真珠藏寶瓔珞為際，依一切莊嚴寶師子座  
摩尼海住。其狀周圓，十須彌山微塵數一切香摩  
尼華須彌雲彌覆其上。十佛刹微塵數世界，周匝  
圍繞，純一清淨，佛號：一切法海最勝王。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名恆出現帝青寶



光明，以極堅牢不可壞金剛莊嚴為際，依種種殊異華海住。其狀猶如半月之形，諸天寶帳雲而覆其上。十一佛刹微塵數世界周匝圍繞，佛號：無量功德法。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名光明照耀，以普光莊嚴為際，依華旋香水海住。狀如華旋，種種衣雲而覆其上。十一佛刹微塵數世界周匝圍繞，佛號：超釋梵。



此上過佛刹微塵數世界，至此世界名娑婆，以金  
 剛莊嚴為際，依種種色風輪所持蓮華網住。狀如  
 虛空，以普圓滿天宮殿莊嚴虛空雲而覆其上。  
 十三佛刹微塵數世界，周圍圍繞，其佛即是：毗  
 盧遮那如來世尊。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名寂靜離塵光，  
 以一切寶莊嚴為際，依種種寶衣海住。其狀猶如  
 執金剛形，無邊色金剛雲而覆其上。十四佛刹微

塵數世界周匝圍繞，佛號：遍法界勝音。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名衆妙光明燈，  
以一切莊嚴帳為際，依淨華網海住。其狀猶如卍  
字之形，摩尼樹香水海雲而覆其上。十五佛刹微  
塵數世界周匝圍繞，純一清淨，佛號：不可摧伏  
力普照幢。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名清淨光遍照，  
以無盡寶雲摩尼王為際，依種種香燄蓮華海住。





其狀猶如龜甲之形，圓光摩尼輪栴檀雲而覆其上。十六佛刹微塵數世界周匝圍繞，佛號：清淨日功德眼。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名寶莊嚴藏，以一切衆生形摩尼王為際，依光明藏摩尼王海住。其形八隅，以一切輪圍山寶莊嚴華樹網彌覆其上。十七佛刹微塵數世界周匝圍繞，佛號：無礙智光明遍照十方。



此上過佛刹微塵數世界，有世界名離塵，以一切  
 殊妙相莊嚴為際，依眾妙華師子座海住。狀如珠  
 瓔，以一切寶香摩尼王圓光雲而覆其上。十八佛  
 刹微塵數世界周圍圍繞，純一清淨，佛號：無量  
 方便最勝幢。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名清淨光普照，  
 以出無盡寶雲摩尼王為際，依無量色香燄須彌山  
 海住。其狀猶如寶華旋布，以無邊色光明摩尼王



帝青雲而覆其上。十九佛刹微塵數世界周匝圍繞，佛號：普照法界虛空光。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名妙寶燄，以普光明日月寶為際，依一切諸天形摩尼王海住。其狀猶如寶莊嚴具，以一切寶衣幢雲，及摩尼燈藏網而覆其上。二十佛刹微塵數世界周匝圍繞，純一清淨，佛號：福德相光明。

諸佛子，此遍照十方熾然寶光明世界種，有如是



等不可說佛刹微塵數廣大世界，各各所依住。各  
 各形狀，各各體性，各各方面，各各趣入，各各  
 莊嚴，各各分齊，各各行列，各各無差別，各各  
 力加持，周匝圍繞。所謂：十佛刹微塵數迴轉形  
 世界、十佛刹微塵數江河形世界、十佛刹微塵數  
 漩流形世界、十佛刹微塵數輪輞形世界、十佛刹  
 微塵數壇墀形世界、十佛刹微塵數樹林形世界、  
 十佛刹微塵數樓觀形世界、十佛刹微塵數尸羅幢



形世界、十佛剎微塵數普方形世界、十佛剎微塵  
 數胎藏形世界、十佛剎微塵數蓮華形世界、十佛  
 剎微塵數佉勒迦形世界、十佛剎微塵數種種衆生  
 形世界、十佛剎微塵數佛相形世界、十佛剎微塵  
 數圓光形世界、十佛剎微塵數雲形世界、十佛剎  
 微塵數網形世界、十佛剎微塵數門闍形世界，  
 如是等有不可說佛剎微塵數。此一一世界，各有  
 十佛剎微塵數廣大世界，周匝圍繞；此諸世界，

# 大方廣佛華嚴經卷第八

一一復有如上所說微塵數世界，而為眷屬。如是  
 所說一切世界，皆在此無邊妙華光香水海，及圍  
 繞此海香水河中。





華嚴經心陀羅尼



491

底 唵  
 烏 枳  
 陀 那  
 慕 枳  
 陀 那  
 迷 怛  
 唵 他  
 薩 伽  
 陞 陀  
 梯 跢  
 莎 婆  
 訶 陞  
 底 隱  
 底 婆  
 囉

速疾圓滿普賢行願陀羅尼

阿 南  
 戍 無  
 哇 悉  
 囉 達  
 味 哩  
 夜  
 尼 底  
 彌 味  
 莎 迦  
 訶 喃  
 怛 他  
 噶 嚩  
 搭 喃  
 唵

七佛滅罪真言

離 li  
婆 po  
離 li  
婆 po  
帝 di  
求 qie  
訶 he  
求 qie  
訶 he  
帝 di  
陀 tuo  
羅 luo  
尼 ni  
帝 di  
尼 ni  
訶 he  
羅 luo

帝 di  
毗 pi  
黎 li  
你 ni  
帝 di  
摩 mo  
訶 he  
伽 qie  
帝 di  
真 zhen  
陵 ling  
乾 qian  
帝 di  
娑 suo  
婆 po  
訶 he

滅定業真言

唵 ong  
鉢 bo  
囉 lo  
末 mo  
鄰 lin  
陀 tuo  
鄰 ning  
娑 suo  
婆 po  
訶 he

滅業障真言

唵 ong  
阿 o  
嚕 lu  
勒 le  
繼 ji  
娑 suo  
婆 po  
訶 he





補闕真言



南彌南  
無三滿哆  
沒馱喃  
阿鉢囉帝  
喝多折  
折捺

彌唵雞彌雞彌  
唵雞彌  
怛塔葛塔喃  
末瓦山  
矅鉢囉

帝烏怛摩怛摩  
怛塔葛塔喃  
末瓦  
唵  
娑莎訶

補闕圓滿真言

唵  
呼嚧呼嚧  
社曳穆契  
娑訶

華嚴經讚

華嚴海會十聖三賢  
華台寶座擁

諸天法界廣無邊  
助佛宏宣

陸地綻金蓮

華嚴字母讚

華嚴字母  
衆藝親宣  
善財童子得

眞傳秘密義幽玄  
功德無邊

唱誦利人天





南無華嚴會佛菩薩  
 四生九有同登華藏玄門  
 八難三塗共入毗盧性海

(三唱三拜)

婆四 功十二 德二字 大法界陀羅字字包含義理多  
 法奢 梵 韻 滿 娑

時 普 願 法 界 衆 生 入 般 若 波 羅 密 門  
 法 奢 栴 康 碯 空 枯 屍 開 欺 繫 看 欽 龕 驅 佉  
 奢 升 春 書 燒 餘 尸 伸 羶 琛 苦 收 奢  
 栴 堂 勝 筒 途 桃 擡 提 田 壇 田 談 投 栴  
 唱  
 法 奢 栴  
 字

下刊本

# 大方廣佛華嚴經

唐于闐國三藏沙門實叉難陀譯

卷第九

呼鐘聲偈

鐘 zhōng 聲 shēng 傳 chuán 華 huá 藏 zàng 界 jiè 內 nài  
 功 gōng 勳 xūn 祈 qī 世 shì 界 jiè 和 hé 平 píng

佛 fó 法 fǎ 揚 yáng 萬 wàn 億 yì 國 guó 中 zhōng  
 利 lì 益 yì 報 bào 檀 tán 那 nà 厚 hòu 德 dé

南 nán 無 wú 華 huá 嚴 yán 教 jiào 主 zhǔ 毘 pī 盧 lú 遮 zhē 那 nà 如 rú 來 lái  
 (三稱)

開經偈

無 wú 上 shàng 甚 shèn 深 shēn 微 wēi 妙 miào 法 fǎ  
 我 wǒ 今 jīn 見 jiàn 聞 wén 得 dé 受 shòu 持 chí

百 bǎi 千 qiān 萬 wàn 劫 jié 難 nán 遭 zāo 遇 yù  
 願 yuàn 解 jiě 如 rú 來 lái 真 zhēn 實 shí 義 yì



# 大方廣佛華嚴經卷第九

唐于闐國三藏沙門實叉難陀譯

## 華藏世界品第五之二

爾時，普賢菩薩復告大眾言：諸佛子，此無邊妙  
 華光香水海東，次有香水海，名：離垢燄藏，出  
 大蓮華名一切香摩尼王妙莊嚴，有世界種而住其  
 上，名遍照剎旋，以菩薩行吼音為體。此中最下  
 方，有世界名宮殿莊嚴幢；其形四方，依一切寶





莊嚴海住。蓮華光網雲彌覆其上，佛刹微塵數世界圍繞，純一清淨，佛號眉間光遍照。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名德華藏；其形周圓，依一切寶華蕊海住。真珠幢師子座雲彌覆其上，二佛刹微塵數世界圍繞，佛號一切無邊法海慧。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名善變化妙香輪；形如金剛，依一切寶莊嚴鈴網海住。種種莊

嚴圓光雲彌覆其上，三佛刹微塵數世界圍繞，佛

號功德相光明普照。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名妙色光明；其

狀猶如摩尼寶輪，依無邊色寶香水海住。普光明

真珠樓閣雲彌覆其上，四佛刹微塵數世界圍繞，

純一清淨，佛號善眷屬出興遍照。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名善蓋覆；狀如

蓮華，依金剛香水海住。離塵光明香水雲彌覆其





上，五佛刹微塵數世界圍繞，佛號法喜無盡慧。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名尸利華光輪；

其形三角，依一切堅固寶莊嚴海住。菩薩摩尼冠

光明雲彌覆其上，六佛刹微塵數世界圍繞，佛號

清淨普光明。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名寶蓮華莊嚴；

形如半月，依一切蓮華莊嚴海住。一切寶華雲彌

覆其上，七佛刹微塵數世界圍繞，純一清淨，佛

號功德華清淨眼。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名無垢燄莊嚴；

其狀猶如寶燈行列，依寶燄藏海住。常雨香水，

種種身雲彌覆其上，八佛刹微塵數世界圍繞，佛

號慧力無能勝。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名妙梵音；形如

卍字，依寶衣幢海住。一切華莊嚴帳雲彌覆其

上，九佛刹微塵數世界圍繞，佛號廣大目如空中





淨月。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名微塵數音聲；  
 其狀猶如因陀羅網，依一切寶水海住。一切樂音  
 寶蓋雲彌覆其上，十佛刹微塵數世界圍繞，純一  
 清淨，佛號金色須彌燈。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名寶色莊嚴；形  
 如卍字，依帝釋形寶王海住。日光明華雲彌覆其  
 上，十一佛刹微塵數世界圍繞，佛號迴照法界光

明智 míng zhì  
。

此 cǐ 上 shàng 過 guò 佛 fó 刹 chà 微 wēi 塵 chén 數 shù 世 shì 界 jiè，  
有 yǒu 世 shì 界 jiè 名 míng 金 jīn 色 sè 妙 miào 光 guāng；  
其 qí 狀 zhuàng 猶 yóu 如 rú 廣 guǎng 大 dà 城 chéng 郭 guō，  
依 yī 一 yī 切 qiè 寶 bǎo 莊 zhuāng 嚴 yán 海 hǎi 住 zhù。  
道 dào 場 chǎng 寶 bǎo 華 huá 雲 yún 彌 mí 覆 fù 其 qí 上 shàng，  
十 shí 二 èr 佛 fó 刹 chà 微 wēi 塵 chén 數 shù 世 shì 界 jiè 圍 wéi 繞 rào，  
佛 fó 號 hào 寶 bǎo 燈 dēng 普 pǔ 照 zhào 幢 chuāng。

此 cǐ 上 shàng 過 guò 佛 fó 刹 chà 微 wēi 塵 chén 數 shù 世 shì 界 jiè，  
有 yǒu 世 shì 界 jiè 名 míng 遍 biàn 照 zhào 光 guāng 明 míng 輪 lún；  
狀 zhuàng 如 rú 華 huá 旋 xuán，  
依 yī 寶 bǎo 衣 yī 旋 xuán 海 hǎi 住 zhù。  
佛 fó 音 yīn 聲 shēng 寶 bǎo 王 wáng 樓 lóu 閣 gé 雲 yún 彌 mí 覆 fù 其 qí 上 shàng，  
十 shí 三 sān 佛 fó 刹 chà 微 wēi 塵 chén 數 shù 世 shì 界 jiè 圍 wéi 繞 rào，  
純 chún 一 yī 清 qīng 淨 jìng，





佛號蓮華燄遍照。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名寶藏莊嚴；狀如四洲，依寶瓔珞須彌住。寶燄摩尼雲彌覆其上，十四佛刹微塵數世界圍繞，佛號無盡福開敷華。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名如鏡像普現；其狀猶如阿修羅身，依金剛蓮華海住。寶冠光影雲彌覆其上，十五佛刹微塵數世界圍繞，佛號甘

露音。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名栴檀月；其形  
 八隅，依金剛栴檀寶海住。真珠華摩尼雲彌覆其  
 上，十六佛刹微塵數世界圍繞，純一清淨，佛號  
 最勝法無等智。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名離垢光明；其  
 狀猶如香水旋流，依無邊色寶光海住。妙香光明  
 雲彌覆其上，十七佛刹微塵數世界圍繞，佛號遍





照虛空光明音。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名妙華莊嚴；其  
 狀猶如旋繞之形，依一切華海住，一切樂音摩尼  
 雲彌覆其上，十八佛刹微塵數世界圍繞，佛號普  
 現勝光明。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名勝音莊嚴；其  
 狀猶如師子之座，依金師子座海住。衆色蓮華藏  
 師子座雲彌覆其上，十九佛刹微塵數世界圍繞，

佛號無邊功德稱普光明。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名高勝燈；狀如

佛掌，依寶衣服香幢海住。日輪普照寶王樓閣雲

彌覆其上，二十佛刹微塵數世界圍繞，純一清

淨，佛號普照虛空燈。

諸佛子，此離垢燄藏香水海南，次有香水海名無

盡光明輪；世界種名佛幢莊嚴；以一切佛功德海

音聲為體。此中最下方，有世界名愛見華；狀如





寶輪，依摩尼樹藏寶王海住，化現菩薩形寶藏雲  
 彌覆其上。佛刹微塵數世界圍繞，純一清淨，佛  
 號蓮華光歡喜面。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名妙音，佛號須  
 彌寶燈。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名衆寶莊嚴光，  
 佛號法界音聲幢。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名香藏金剛，佛

號 hào guāng míng yīn 光明音。

此 cǐ shàng guò 佛 fó 刹 chà 微 wēi 塵 chén 數 shù 世界 shì jiè，  
有 yǒu 世界 shì jiè 名 míng 淨 jìng 妙 miào 音 yīn，  
佛 fó 號 hào

最 zuì 勝 shèng 精 jīng 進 jìn 力 lì。

此 cǐ shàng guò 佛 fó 刹 chà 微 wēi 塵 chén 數 shù 世界 shì jiè，  
有 yǒu 世界 shì jiè 名 míng 寶 bǎo 蓮 lián 華 huá 莊 zhuāng 嚴 yán，

佛 fó 號 hào 法 fǎ 城 chéng 雲 yún 雷 léi 音 yīn。

此 cǐ shàng guò 佛 fó 刹 chà 微 wēi 塵 chén 數 shù 世界 shì jiè，  
有 yǒu 世界 shì jiè 名 míng 與 yǔ 安 ān 樂 lè，  
佛 fó 號 hào

大 dà 名 míng 稱 chēng 智 zhì 慧 huì 燈 dēng。

此 cǐ shàng guò 佛 fó 刹 chà 微 wēi 塵 chén 數 shù 世界 shì jiè，  
有 yǒu 世界 shì jiè 名 míng 無 wú 垢 gòu 網 wǎng，  
佛 fó 號 hào





師子光功德海。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名華林幢遍照，

佛號大智蓮華光。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名無量莊嚴，佛

號普眼法界幢。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名普光明寶莊

嚴，佛號勝智大商主。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名華王，佛號月

guāng chūang  
光幢。

cǐ shàng guò fó lì wēi chén shù shì jiè yǒu shì jiè míng lí gōu zàng fó hào  
此上過佛刹微塵數世界，有世界名離垢藏，佛號

qīng jìng jué  
清淨覺。

cǐ shàng guò fó lì wēi chén shù shì jiè yǒu shì jiè míng bǎo guāng míng fó hào  
此上過佛刹微塵數世界，有世界名寶光明，佛號

yī qiè zhì xū kōng dēng  
一切智虛空燈。

cǐ shàng guò fó lì wēi chén shù shì jiè yǒu shì jiè míng chū shēng bǎo yīng luò  
此上過佛刹微塵數世界，有世界名出生寶瓔珞，

fó hào zhū dù fú hǎi xiàng guāng míng  
佛號諸度福海相光明。

cǐ shàng guò fó lì wēi chén shù shì jiè yǒu shì jiè míng miào lún biān fù fó  
此上過佛刹微塵數世界，有世界名妙輪遍覆，佛





號調伏一切染著心令歡喜。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名寶華幢，佛號

廣博功德音大名稱。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名無量莊嚴，佛

號平等智光明功德海。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名無盡光莊嚴

幢；狀如蓮華，依一切寶網海住。蓮華光摩尼網

彌覆其上，二十佛刹微塵數世界圍繞，純一清

淨，佛號法界淨光明。

諸佛子，此無盡光明輪香水海右旋，次有香水海，名金剛寶燄光；世界種名佛光莊嚴藏，以稱說一切如來名音聲為體。此中最下方，有世界名寶燄蓮華；其狀猶如摩尼色眉間毫相，依一切寶色水旋海住。一切莊嚴樓閣雲彌覆其上，佛刹微塵數世界圍繞，純一清淨，佛號無垢寶光明。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名光燄藏，佛號





無礙自在智慧光。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名寶輪妙莊嚴，

佛號一切寶光明。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名栴檀樹華幢，

佛號清淨智光明。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名佛刹妙莊嚴，

佛號廣大歡喜音。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名妙光莊嚴，佛

號法界自在智。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名無邊相，佛號

無礙智。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名燄雲幢，佛號

演說不退輪。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名衆寶莊嚴清淨

輪，佛號離垢華光明。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名廣大出離，佛





號無礙智日眼。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名妙莊嚴金剛

座，佛號法界智大光明。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名智慧普莊嚴，

佛號智炬光明王。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名蓮華池深妙

音，佛號一切智普照。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名種種色光明，

佛號普光華王雲。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名妙寶幢，佛號

功德光。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名摩尼華毫相

光，佛號普音雲。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名甚深海，佛號

十方衆生主。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名須彌光，佛號





法界普智音。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名金蓮華，佛號福德藏普光明。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名寶莊嚴藏；形如卍字，依一切香摩尼莊嚴樹海住。清淨光明雲彌覆其上，二十佛刹微塵數世界圍繞，純一清淨，佛號大變化光明網。

諸佛子，此金剛寶燄香水海右旋；次有香水海名



帝青寶莊嚴，世界種名光照十方，依一切妙莊嚴  
 蓮華香雲住，以無邊佛音聲為體。於此最下方，  
 有世界名十方無盡色藏輪；其狀周迴，有無量  
 角，依無邊色一切寶藏海住。因陀羅網而覆其  
 上，佛刹微塵數世界圍繞，純一清淨，佛號蓮華  
 眼光明遍照。  
 此上過佛刹微塵數世界，有世界名淨妙莊嚴藏，  
 佛號無上慧大師子。



此上過佛刹微塵數世界，有世界名出現蓮華座，

佛號遍照法界光明王。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名寶幢音，佛號

大功德普名稱。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名金剛寶莊嚴

藏，佛號蓮華日光明。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名因陀羅華月，

佛號法自在智慧幢。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名妙輪藏，佛號

大喜清淨音。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名妙音藏，佛號

大力善商主。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名清淨月，佛號

須彌光智慧力。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名無邊莊嚴相，

佛號方便願淨月光。





此上過佛刹微塵數世界，有世界名妙華音，佛號

法海大願音。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名一切寶莊嚴，

佛號功德寶光明相。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名堅固地，佛號

美音最勝天。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名普光善化，佛

號大精進寂靜慧。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名善守護莊嚴  
行，佛號見者生歡喜。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名梅檀寶華藏；  
佛號甚深不可動智慧光遍照。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名現種種色相  
海，佛號普放不思議勝義王光明。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名化現十方大光  
明，佛號勝功德威光無與等。





此上過佛刹微塵數世界，有世界名須彌雲幢，佛號極淨光明眼。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名蓮華遍照；其狀周圓，依無邊色衆妙香摩尼海住。一切乘莊嚴雲而覆其上，二十佛刹微塵數世界圍繞，純一清淨，佛號解脫精進日。

諸佛子，此帝青寶莊嚴香水海右旋。次有香水海名金剛輪莊嚴底，世界種名妙寶間錯因陀羅網，

普賢智所生音聲為體。此中最下方，有世界名蓮

華網；其狀猶如須彌山形，依眾妙華山幢海住。

佛境界摩尼王帝網雲而覆其上，佛刹微塵數世界

圍繞，純一清淨，佛號法身普覺慧。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名無盡日光明，

佛號最勝大覺慧。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名普放妙光明，

佛號大福雲無盡力。





此上過佛刹微塵數世界，有世界名樹華幢，佛號

無邊智法界音。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名真珠蓋，佛號

波羅蜜師子頻申。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名無邊音，佛號

一切智妙覺慧。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名普見樹峰，佛

號普現衆生前。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名師子帝網光，

佛號無垢日金色光燄雲。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名衆寶間錯，佛

號帝幢最勝慧。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名無垢光明地，

佛號一切力清淨月。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名恆出歎佛功德

音，佛號如虛空普覺慧。





此上過佛刹微塵數世界，有世界名高峩藏，佛號

化現十方大雲幢。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名光嚴道場，佛

號無等智遍照。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名出生一切寶莊

嚴，佛號廣度衆生神通王。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名光嚴妙宮殿，

佛號一切義成廣大慧。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名離塵寂靜，佛

號不唐現。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名摩尼華幢，佛

號悅意吉祥音。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名普雲藏；其狀

猶如樓閣之形，依種種宮殿香水海住。一切寶燈

雲彌覆其上，二十佛刹微塵數世界圍繞，純一清

淨，佛號最勝覺神通王。





諸佛子，此金剛輪莊嚴底香水海右旋，次有香水  
 海名蓮華因陀羅網，世界種名普現十方影，依一  
 切香摩尼莊嚴蓮華住，一切佛智光音聲為體。此  
 中最下方，有世界名衆生海寶光明，其狀猶如真  
 珠之藏，依一切摩尼瓔珞海旋住。水光明摩尼雲  
 而覆其上，佛刹微塵數世界圍繞，純一清淨，佛  
 號不思議功德遍照月。  
 此上過佛刹微塵數世界，有世界名妙香輪，佛號

無量力幢。  
wú liàng lì chuang

此上過佛刹微塵數世界，有世界名妙光輪，佛號

法界光音覺悟慧。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名吼聲摩尼幢，

佛號蓮華光恆垂妙臂。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名極堅固輪，佛

號不退轉功德海光明。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名衆行光莊嚴，





佛號一切智普勝尊。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名師子座遍照，

佛號師子光無量力覺慧。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名寶燄莊嚴，佛

號一切法清淨智。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名無量燈，佛號

無憂相。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名常聞佛音，佛

號自然勝威光。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名清淨變化，佛

號金蓮華光明。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名普入十方，佛

號觀法界頻申慧。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名熾然燄，佛號

光燄樹緊那羅王。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名香光遍照，佛





號香燈善化王。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名無量華聚輪，

佛號普現佛功德。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名衆妙普清淨，

佛號一切法平等神通王。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名金光海，佛號

十方自在大變化。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名真珠華藏，佛

號法界寶光明不可思議慧。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名帝釋須彌師子座，佛號勝力光。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名無邊寶普照，其形四方，依華林海住。普雨無邊色摩尼王帝網而覆其上，二十佛刹微塵數世界圍繞，純一清淨，佛號遍照世間最勝音。

諸佛子，此蓮華因陀羅網香水海右旋，次有香水





海名積集寶香藏；世界種名一切威德莊嚴，以一切佛法輪音聲為體。此中最下方，有世界名種種出生，形如金剛，依種種金剛山幢住。金剛寶光雲而覆其上，佛刹微塵數世界圍繞，純一清淨，佛號蓮華眼。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名喜見音，佛號生喜樂。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名寶莊嚴幢，佛

號一切智。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名多羅華普照，

佛號無垢寂妙音。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名變化光，佛號

清淨空智慧月。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名衆妙間錯，佛

號開示福德海密雲相。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名一切莊嚴具妙





音聲，佛號歡喜雲。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名蓮華池，佛號

名稱幢。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名一切寶莊嚴，

佛號頻申觀察眼。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名淨妙華，佛號

無盡金剛智。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名蓮華莊嚴城，

佛號曰藏眼普光明。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名無量樹峰，佛

號一切法雷音。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名曰光明，佛號

開示無量智。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名依止蓮華葉，

佛號一切福德山。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名風普持，佛號





日曜根。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名光明顯現，佛

號身光普照。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名香雷音金剛寶

普照，佛號最勝華開敷相。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名帝網莊嚴；形

如欄楯，依一切莊嚴海住。光燄樓閣雲彌覆其

上，二十佛刹微塵數世界圍繞，純一清淨，佛號

示現無畏雲。

諸佛子，此積集寶香藏香水海右旋，次有香水海名寶莊嚴；世界種名普無垢，以一切微塵中佛刹神變聲為體。此中最下方，有世界名淨妙平坦，形如寶身，依一切寶光輪海住。種種梅檀摩尼真珠雲彌覆其上，佛刹微塵數世界圍繞，純一清淨，佛號難摧伏無等幢。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名熾然妙莊嚴，





佛號蓮華慧神通王。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名微妙相輪幢，

佛號十方大名稱無盡光。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名燄藏摩尼妙莊

嚴，佛號大智慧見聞皆歡喜。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名妙華莊嚴，佛

號無量最勝智。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名出生淨微塵，

佛號超勝梵。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名普光明變化

香，佛號香象金剛大力勢。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名光明旋，佛號

義成善名稱。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名寶瓔珞海，佛

號無比光遍照。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名妙華燈幢，佛





號 究 竟 功 德 無 礙 慧 燈 。

此 上 過 佛 刹 微 塵 數 世 界 ， 有 世 界 名 善 巧 莊 嚴 ， 佛

號 慧 日 波 羅 蜜 。

此 上 過 佛 刹 微 塵 數 世 界 ， 有 世 界 名 梅 檀 華 普 光

明 ， 佛 號 無 邊 慧 法 界 音 。

此 上 過 佛 刹 微 塵 數 世 界 ， 有 世 界 名 帝 網 幢 ， 佛 號

燈 光 迴 照 。

此 上 過 佛 刹 微 塵 數 世 界 ， 有 世 界 名 淨 華 輪 ， 佛 號

法界日光明。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名大威曜，佛號

無邊功德海法輪音。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名同安住寶蓮華

池；佛號開示入不可思議智。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名平坦地，佛號

功德寶光明王。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名香摩尼聚，佛





號無盡福德海妙莊嚴。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名微妙光明，佛

號無等力普遍音。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名十方普堅固莊

嚴照耀；其形八隅，依心王摩尼輪海住。一切寶

莊嚴帳雲彌覆其上，二十佛刹微塵數世界圍繞，

純一清淨，佛號普眼大明燈。

諸佛子，此寶莊嚴香水海右旋，次有香水海，名

金剛寶聚；世界種名法界行，以一切菩薩地方便

法音聲為體。此中最下方，有世界名淨光照耀，

形如珠貫，依一切寶色珠瓔海住。菩薩珠髻光明

摩尼雲而覆其上，佛刹微塵數世界圍繞，純一清

淨，佛號最勝功德光。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名妙蓋，佛號法

自在慧。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名寶莊嚴師子





座，佛號大龍淵。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名出現金剛座，

佛號升師子座蓮華臺。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名蓮華勝音，佛

號智光普開悟。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名善慣習，佛號

持地妙光王。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名喜樂音，佛號

法燈王。  
fǎ dēng wáng 。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名摩尼藏因陀羅

網，佛號不空見。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名衆妙地藏，佛

號燄身幢。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名金光輪，佛號

淨治衆生行。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名須彌山莊嚴，





佛號一切功德雲普照。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名衆樹形，佛號

寶華相淨月覺。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名無怖畏，佛號

最勝金光炬。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名大名稱龍王

幢，佛號觀等一切法。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名示現摩尼色，

佛號變化日。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名光燄燈莊嚴，

佛號寶蓋光遍照。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名香光雲，佛號

思惟慧。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名無怨讎，佛號

精進勝慧海。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名一切莊嚴具光





明幢，佛號普現悅意蓮華自在王。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名毫相莊嚴，形如半月，依須彌山摩尼華海住，一切莊嚴熾盛光摩尼王雲而覆其上。二十佛刹微塵數世界圍繞，純一清淨，佛號清淨眼。

諸佛子，此金剛寶聚香水海右旋，次有香水海，名天城寶堞，世界種名燈燄光明，以普示一切平等法輪音為體。此中最下方，有世界名寶月光燄



輪；形如一切莊嚴具，依一切寶莊嚴華海住。琉璃色師子座雲而覆其上，佛刹微塵數世界圍繞，純一清淨，佛號日月自在光。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名須彌寶光，佛號無盡法寶幢。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名衆妙光明幢，佛號大華聚。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名摩尼光明華，



佛號人中自在。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名普音，佛號一

切智遍照。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名大樹緊那羅

音，佛號無量福德自在龍。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名無邊淨光明，

佛號功德寶華光。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名最勝音，佛號

一切智莊嚴。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名衆寶間飾，佛

號寶燄須彌山。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名清淨須彌音，

佛號出現一切行光明。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名香水蓋，佛號

一切波羅蜜無礙海。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名師子華網，佛





號寶燄幢。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名金剛妙華燈，

佛號一切大願光。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名一切法光明

地，佛號一切法廣大真實義。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名真珠末平坦莊

嚴，佛號勝慧光明網。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名琉璃華，佛號

寶積幢。  
bǎo jī chuang 。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名無量妙光輪，

佛號大威力智海藏。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名明見十方，佛

號淨修一切功德幢。

此上過佛刹微塵數世界，有世界名可愛樂梵音；

形如佛手，依寶光網海住。菩薩身一切莊嚴雲而

覆其上。二十佛刹微塵數世界圍繞，純一清淨，





佛號普照法界無礙光。

# 大方廣佛華嚴經卷第九

## 華嚴經心陀羅尼

底 唵

烏 枳

陀 那

慕 枳

陀 那

迷 怛

唵 他

薩 伽

陞 陀

梯 跢

婆 娑

莎 陞

訶 珊

隱 底

底 婆

囉 囉

速疾圓滿普賢行願陀羅尼

南無悉達哩夜 底味迦喃 怛他噶搭喃 唵

阿戍哇囉味 尼彌 莎訶

七佛滅罪真言

離婆離婆帝 求訶求訶帝 陀羅尼帝 尼訶囉

帝毗黎你帝 摩訶伽帝 真陵乾帝 娑婆訶

滅定業真言

唵 鉢囉末鄰陀鄰 娑婆訶





滅業障真言

唵 ōu  
阿 ā  
嚕 lū  
勒 lē  
繼 jì  
娑 sū  
婆 pō  
訶 hē

補闕真言

南 nán  
無 mú  
三 sān  
滿 mǎn  
哆 duō  
沒 mò  
駄 tuō  
喃 nán  
阿 ā  
鉢 bō  
囉 luō  
帝 dì  
喝 hē  
多 duō  
折 zhē  
折 zhē  
捺 nā

彌 mí  
唵 ōu  
雞 jī  
彌 mí  
雞 jī  
彌 mí  
怛 dā  
塔 tǎ  
葛 gē  
塔 tǎ  
喃 nán  
末 mò  
瓦 wǎ  
山 shān  
矪 dīng  
鉢 bō  
囉 luō

帝 dì  
烏 wū  
怛 dā  
摩 mó  
怛 dā  
摩 mó  
怛 dā  
塔 tǎ  
葛 gē  
塔 tǎ  
喃 nán  
末 mò  
瓦 wǎ  
吽 hōng  
娑 sū  
莎 sū  
訶 hē

補闕圓滿真言

唵 ōu  
呼 hū  
嚕 lū  
呼 hū  
嚕 lū  
社 shè  
曳 yì  
穆 mù  
契 qì  
娑 shū  
訶 hē

華嚴經讚

華嚴海會覺帝揚靈菩提場內道

初成夜半睹明星普救迷情

幽暗悉光明

華嚴字母讚

華嚴字母衆藝親宣功德無善財童子得

眞傳祕密義幽玄功德無邊

唱誦利人天





經

# 大方廣佛華嚴經

唐于闐國三藏沙門實叉難陀譯

卷第十

呼鐘聲偈

鐘 zhōng 聲 shēng 傳 chuán 華 huá 藏 zàng 界 jiè 內 nài  
功 gōng 勳 xūn 祈 qī 世 shì 界 jiè 和 hé 平 píng

佛 fó 法 fǎ 揚 yáng 萬 wàn 億 yì 國 guó 中 zhōng  
利 lì 益 yì 報 bào 檀 tán 那 nà 厚 hòu 德 dé

南 nán 無 wú 華 huá 嚴 yán 教 jiào 主 zhǔ 毘 pī 盧 lú 遮 zhē 那 nà 如 rú 來 lái  
(三稱)

開經偈

無 wú 上 shàng 甚 shèn 深 shēn 微 wēi 妙 miào 法 fǎ  
我 wǒ 今 jīn 見 jiàn 聞 wén 得 dé 受 shòu 持 chí

百 bǎi 千 qiān 萬 wàn 劫 jié 難 nán 遭 zāo 遇 yù  
願 yuàn 解 jiě 如 rú 來 lái 真 zhēn 實 shí 義 yì



# 大方廣佛華嚴經卷第十

唐于闐國三藏沙門實叉難陀譯

## 華藏世界品第五之三

爾時，普賢菩薩復告大眾言：諸佛子，彼離垢燄  
 藏香水海東，次有香水海名變化微妙身，此海中  
 有世界種名善布差別方。次有香水海名金剛眼  
 幢，世界種名莊嚴法界橋。次有香水海名種種  
 蓮華妙莊嚴，世界種名恆出十方變化。次有香水





海名無間寶王輪，世界種名寶蓮華莖密雲。次有香水海名妙香燄普莊嚴，世界種名毗盧遮那變化行。次有香水海名寶末閻浮幢，世界種名諸佛護念境界。次有香水海名一切色熾然光，世界種名最勝光遍照。次有香水海名一切莊嚴具境界，世界種名寶燄燈。如是等不可說佛刹微塵數香水海。

其最近輪圍山香水海，名玻璃地；世界種名常放

光明，以世界海清淨劫音聲為體。此中最下方，  
 有世界名可愛樂淨光幢，佛剎微塵數世界圍繞，  
 純一清淨，佛號最勝三昧精進慧。此上過十佛剎  
 微塵數世界，與金剛幢世界齊等，有世界名香莊  
 嚴幢，十佛剎微塵數世界圍繞，純一清淨，佛號  
 無障礙法界燈。此上過三佛剎微塵數世界，與娑  
 婆世界齊等，有世界名放光藏，佛號遍法界無障  
 礙慧明。此上過七佛剎微塵數世界，至此世界種





最上方，有世界名最勝身香，二十佛刹微塵數世  
 界圍繞，純一清淨，佛號覺分華。  
 諸佛子，彼無盡光明輪香水海外，次有香水海名  
 具足妙光，世界種名遍無垢。次有香水海名光耀  
 蓋，世界種名無邊普莊嚴。次有香水海名妙寶莊  
 嚴，世界種名香摩尼軌度形。次有香水海名出佛  
 音聲，世界種名善建立莊嚴。次有香水海名香幢  
 須彌藏，世界種名光明遍滿。次有香水海名梅檀

妙光明，世界種名華燄輪。次有香水海名風力  
 持，世界種名寶燄雲幢。次有香水海名帝釋身莊  
 嚴，世界種名真珠藏。次有香水海名平坦嚴淨，  
 世界種名毗琉璃末種種莊嚴。如是等不可說佛刹  
 微塵數香水海。其最近輪圍山香水海名妙樹華，  
 世界種名出生諸方廣大刹，以一切佛摧伏魔音為  
 體。此中最下方，有世界名燄炬幢，佛號世間功  
 德海。此上過十佛刹微塵數世界，與金剛幢世界





齊等，有世界名出生寶，佛號師子力寶雲。此上  
 與娑婆世界齊等，有世界名衣服幢，佛號一切智  
 海王。於此世界種最上方，有世界名寶瓔珞師子  
 光明，佛號善變化蓮華幢。  
 諸佛子，彼金剛燄光明香水海外，次有香水海名  
 一切莊嚴具瑩飾幢，世界種名清淨行莊嚴。次有  
 香水海名一切寶華光耀海，世界種名功德相莊  
 嚴。次有香水海名蓮華開敷，世界種名菩薩摩

尼冠莊嚴。次有香水海名妙寶衣服，世界種名淨

珠輪。次有香水海名可愛華遍照，世界種名百光

雲照耀。次有香水海名遍虛空大光明，世界種名

寶光普照。次有香水海名妙華莊嚴幢，世界種名

金月眼瓔珞。次有香水海名真珠香海藏，世界種

名佛光明。次有香水海名寶輪光明，世界種名善

化現佛境界光明。如是等不可說佛刹微塵數香水

海。其最近輪圍山香水海，名無邊輪莊嚴底，世





界 zhōng míng wú liàng fāng chā bié , yǐ yī qiè guó tǔ zhǒng zhǒng yán shuō yīn wéi  
 界 種 名 無 量 方 差 別 ， 以 一 切 國 土 種 種 言 說 音 為  
 體 。 cǐ zhōng zuì xià fāng , yǒu shì jiè míng jīn gāng huá gài , fó hào wú jìn  
 體 。 此 中 最 下 方 ， 有 世 界 名 金 剛 華 蓋 ， 佛 號 無 盡  
 xiāng guāng míng pǔ mén yīn 。 cǐ shàng guò shí fó lì wēi chén shù shì jiè , yǒu shì  
 相 光 明 普 門 音 。 此 上 過 十 佛 刹 微 塵 數 世 界 ， 有 世  
 jiè yǔ jīn gāng chǒng shì jiè qí děng , míng chū shēng bǎo yī chǒng , fó hào fú dé  
 界 與 金 剛 幢 世 界 齊 等 ， 名 出 生 寶 衣 幢 ， 佛 號 福 德  
 yún dà wēi shì 。 cǐ shàng yǔ sān pó shì jiè qí děng , yǒu shì jiè míng zhòng bǎo  
 雲 大 威 勢 。 此 上 與 娑 婆 世 界 齊 等 ， 有 世 界 名 眾 寶  
 jù miào zhuāng yán , fó hào shèng huì hǎi 。 yú cǐ shì jiè zhǒng zuì shàng fāng , yǒu  
 具 妙 莊 嚴 ， 佛 號 勝 慧 海 。 於 此 世 界 種 最 上 方 ， 有  
 shì jiè míng rì guāng míng yī fú chǒng , fó hào zhì rì lián huá yún 。  
 世 界 名 日 光 明 衣 服 幢 ， 佛 號 智 日 蓮 華 雲 。  
 zhū fó zǐ , bì dì qīng bǎo zhuāng yán xiāng shuǐ hǎi wài , cì yǒu xiāng shuǐ hǎi míng  
 諸 佛 子 ， 彼 帝 青 寶 莊 嚴 香 水 海 外 ， 次 有 香 水 海 名

阿修羅宮殿，世界種名香水光所持。次有香水海名寶師子莊嚴，世界種名遍示十方一切寶。次有香水海名宮殿色光明雲，世界種名寶輪妙莊嚴。次有香水海名出大蓮華，世界種名妙莊嚴遍照法界。次有香水海名燈燄妙眼，世界種名遍觀察十方變化。次有香水海名不思議莊嚴輪，世界種名十方光明普名稱。次有香水海名寶積莊嚴，世界種名燈光照耀。次有香水海名清淨寶光明，世界





zhǒng míng xū wú néng wéi yǐ fēng 。 cì yǒu xiāng shuǐ hǎi míng bǎo yī lán shù  
 種名須彌無能為礙風。次有香水海名寶衣欄楯，  
 shì jiè zhǒng míng rú lái shēn guāng míng 。 rú shì děng bù kě shuō fó lì wēi chén shù  
 世界種名如來身光明。如是等不可說佛刹微塵數  
 xiāng shuǐ hǎi 。 qí zuì jìn lún yuán shān xiāng shuǐ hǎi ， míng shù zhuāng yán chǒng ， shì  
 香水海。其最近輪圍山香水海，名樹莊嚴幢，世  
 jiè zhǒng míng ān zhù dì wǎng ， yī yī qiè pú sà zhì dì yīn shēng wéi tǐ 。 cǐ  
 界種名安住帝網，以一切菩薩智地音聲為體。此  
 zhōng zuì xià fāng yǒu shì jiè míng miào jīn sè ， fó hào xiāng yàn shèng wéi guāng 。  
 中最下方，有世界名妙金色，佛號香燄勝威光。  
 cǐ shàng guò shí fó lì wēi chén shù shì jiè ， yǔ jīn gāng chǒng shì jiè qí děng 。  
 此上過十佛刹微塵數世界，與金剛幢世界齊等，  
 yǒu shì jiè míng mó ní shù huá ， fó hào wú yǐ pǔ xiàn 。 cǐ shàng yǔ sāo pō  
 有世界名摩尼樹華，佛號無礙普現。此上與娑婆  
 shì jiè qí děng ， yǒu shì jiè míng pī liú lí miào zhuāng yán ， fó hào fǎ zì zài  
 世界齊等，有世界名毗琉璃妙莊嚴，佛號法自在

堅固慧。於此世界種最上方，有世界名梵音妙莊嚴，佛號蓮華開敷光明王。

諸佛子，彼金剛輪莊嚴底香水海外，次有香水海名化現蓮華處，世界種名國土平正。次有香水海名摩尼光，世界種名遍法界無迷惑。次有香水海名衆妙香日摩尼，世界種名普現十方。次有香水海名恆納寶流，世界種名普行佛言音。次有香水海名無邊深妙音，世界種名無邊方差別。次有香





水海名堅實積聚，世界種名無量處差別。次有香  
 水海名清淨梵音，世界種名普清淨莊嚴。次有香  
 水海名栴檀欄楯音聲藏，世界種名迴出幢。次  
 有香水海名妙香寶王光莊嚴，世界種名普現光明  
 力。

諸佛子，彼蓮華因陀羅網香水海外，次有香水海  
 名銀蓮華妙莊嚴，世界種名普遍行。次有香水海  
 名毗琉璃竹密燄雲，世界種名普出十方音。次

有香水海名十方光燄聚，世界種名恆出變化分  
 布十方。次有香水海名出現真金摩尼幢，世界種  
 名金剛幢相。次有香水海名平等大莊嚴，世界種  
 名法界勇猛旋。次有香水海名寶華叢無盡光，世  
 界種名無邊淨光明。次有香水海名妙金幢，世界  
 種名演說微密處。次有香水海名光影遍照，世界  
 種名普莊嚴。次有香水海名寂音，世界種名現前  
 垂布。如是等不可說佛刹微塵數香水海。其最近





輪圍山香水海，名密燄雲幢，世界種名一切光莊  
 嚴，以一切如來道場衆會音為體。於此最下方，  
 有世界名淨眼莊嚴，佛號金剛月遍照十方。此上  
 過十佛刹微塵數世界，與金剛幢世界齊等，有世  
 界名蓮華德，佛號大精進善覺慧。此上與娑婆世  
 界齊等，有世界名金剛密莊嚴，佛號娑羅王幢。  
 此上過七佛刹微塵數世界，有世界名淨海莊嚴，  
 佛號威德絕倫無能制伏。

諸佛子，彼積集寶香藏香水海外，次有香水海名  
 一切寶光明遍照，世界種名無垢稱莊嚴。次有香  
 水海名衆寶華開敷，世界種名虛空相。次有香水  
 海名吉祥幄遍照，世界種名無礙光普莊嚴。次有  
 香水海名栴檀樹華，世界種名普現十方旋。次有  
 香水海名出生妙色寶，世界種名勝幢周遍行。次  
 有香水海名普生金剛華，世界種名現不思議莊  
 嚴。次有香水海名心王摩尼輪嚴飾，世界種名示





現無礙佛光明。次有香水海名積集寶瓔珞，世界  
 種名淨除疑。次有香水海名真珠輪普莊嚴，世界  
 種名諸佛願所流。如是等不可說佛剎微塵數香水  
 海。其最近輪圍山香水海，名閻浮檀寶藏輪，世  
 界種名普音幢，以入一切智門音聲為體。此中最  
 下方，有世界名華蕊燄，佛號精進施。此上過十  
 佛剎微塵數世界，與金剛幢世界齊等，有世界名  
 蓮華光明幢，佛號一切功德最勝心王。此上過三



佛刹微塵數世界，與娑婆世界齊等，有世界名十  
 力莊嚴，佛號善出現無量功德王。於此世界種最  
 上方，有世界名摩尼香山幢，佛號廣大善眼淨除  
 疑。

諸佛子，彼寶莊嚴香水海外，次有香水海名持須  
 彌光明藏，世界種名出生廣大雲。次有香水海名  
 種種莊嚴大威力境界，世界種名無礙淨莊嚴。次  
 有香水海名密布寶蓮華，世界種名最勝燈莊嚴。



次有香水海名依止一切寶莊嚴，世界種名曰光明  
 網藏。次有香水海名衆多嚴淨，世界種名寶華依  
 處。次有香水海名極聰慧行，世界種名最勝形莊  
 嚴。次有香水海名持妙摩尼峰，世界種名普淨虛  
 空藏。次有香水海名大光遍照，世界種名帝青炬  
 光明。次有香水海名可愛摩尼珠充滿遍照，世界  
 種名普吼聲。如是等不可說佛刹微塵數香水海。  
 其最近輪圍山香水海，名出帝青寶，世界種名周

遍無差別，以一切菩薩震吼聲為體。此中最下方，有世界名妙勝藏，佛號最勝功德慧。此上過十佛刹微塵數世界，與金剛幢世界齊等，有世界名琉璃輪普莊嚴，佛號須彌燈。於此世界種最上方，有世界名華幢海，佛號無盡變化妙慧雲。

諸佛子，彼金剛寶聚香水海外，次有香水海名崇





飾寶埤埵，世界種名秀出寶幢。次有香水海名寶  
 幢莊嚴，世界種名現一切光明。次有香水海名妙  
 寶雲，世界種名一切寶莊嚴光明遍照。次有香水  
 海名寶樹華莊嚴，世界種名妙華間飾。次有香水  
 海名妙寶衣莊嚴，世界種名光明海。次有香水海  
 名寶樹峰，世界種名寶燄雲。次有香水海名示現  
 光明，世界種名入金剛無所礙。次有香水海名蓮  
 華普莊嚴，世界種名無邊岸海淵。次有香水海名

妙寶莊嚴，世界種名普示現國土藏。如是等不可  
 說佛刹微塵數香水海。其最近輪圍山香水海，名  
 不可壞海，世界種名妙輪間錯蓮華場，以一切佛  
 力所出音為體。此中最下方，有世界名最妙香，  
 佛號變化無量塵數光。此上過十佛刹微塵數世  
 界，與金剛幢世界齊等，有世界名不思議差別莊  
 嚴門，佛號無量智。此上與娑婆世界齊等，有世  
 界名十方光明妙華藏，佛號師子眼光燄雲。於此





最上方，有世界名海音聲，佛號水天光燄門。

諸佛子，彼天城寶堞香水海外，次有香水海名燄

輪赫奕光，世界種名不可說種種莊嚴。次有香水

海名寶塵路，世界種名普入無量旋。次有香水海

名具一切莊嚴，世界種名寶光遍照。次有香水海

名布衆寶網，世界種名安布深密。次有香水海名

妙寶莊嚴幢，世界種名世界海明了音。次有香水

海名日宮清淨影，世界種名遍入因陀羅網。次有

xiāng shuǐ hǎi míng yī qiè gǔ yuè měi miào yīn shì jiè zhǒng míng yuán mǎn píng zhèng 。  
香水海名一切鼓樂美妙音，世界種名圓滿平正。

cì yǒu xiāng shuǐ hǎi míng zhǒng zhǒng miào zhuāng yán shì jiè zhǒng míng jìng mì guāng cǎi 。  
次有香水海名種種妙莊嚴，世界種名淨密光燄。

yún 。 cì yǒu xiāng shuǐ hǎi míng zhōu biān bǎo cǎi dēng ， shì jiè zhǒng míng suí fó běn 。  
雲。次有香水海名周遍寶燄燈，世界種名隨佛本。

yuàn zhǒng zhǒng xíng 。 rú shì děng bù kě shuō fó lì wēi chén shù xiāng shuǐ hǎi 。 qí 。  
願種種形。如是等不可說佛刹微塵數香水海。其。

zuì jìn lún wéi shān xiāng shuǐ hǎi ， míng jí jí yīng luó yī shì jiè zhǒng míng huà 。  
最近輪圍山香水海，名積集瓔珞衣，世界種名化。

xiàn miào yī yǐ sān shì yī qiè fó yīn shēng wéi tǐ 。 cǐ zhōng zuì xià fāng 。  
現妙衣，以三世一切佛音聲為體。此中最下方，

yǒu xiāng shuǐ hǎi míng yīn tuó luó huá zàng ， shì jiè míng fā shēng huān xī fó 。  
有香水海名因陀羅華藏，世界名發生歡喜，佛。

chā wēi chén shù shì jiè wéi rào ， chún yī qīng jìng ， fó hào jiān wù zhì 。 cǐ 。  
刹微塵數世界圍繞，純一清淨，佛號堅悟智。此。





上過十佛刹微塵數世界，與金剛幢世界齊等，有  
 世界名寶網莊嚴，十佛刹微塵數世界圍繞，純一  
 清淨，佛號無量歡喜光。此上過三佛刹微塵數世  
 界，與娑婆世界齊等，有世界名寶蓮華師子座，  
 十三佛刹微塵數世界圍繞，佛號最清淨不空聞。  
 此上過七佛刹微塵數世界，至此世界種最上方，  
 有世界名寶色龍光明，二十佛刹微塵數世界圍  
 繞，純一清淨，佛號遍法界普照明。

諸佛子，如是十不可說佛刹微塵數香水海中，有  
 十不可說佛刹微塵數世界種，皆依現一切菩薩形  
 摩尼王幢莊嚴蓮華住。各各莊嚴際，無有間斷，  
 各各放寶色光明，各各光明雲而覆其上。各各莊  
 嚴具，各各劫差別，各各佛出現，各各演法海，  
 各各衆生遍充滿，各各十方普趣入，各各一切佛  
 神力所加持。此一一世界種中一切世界，依種種  
 莊嚴住，遞相接連成世界網，於華藏莊嚴世界





海，種種差別周遍建立。

爾時，普賢菩薩欲重宣其義，承佛威力而說頌

言：

華藏世界海，法界等無別，莊嚴極清淨，

安住於虛空。此世界海中，剎種難思議，

一一皆自在，各各無雜亂。華藏世界海，

剎種善安布，殊形異莊嚴。種種相不同，

諸佛變化音，種種為其體，隨其業力見，





譬	隨	業	種	譬	有	或	皆
如	心	力	種	如	生	成	由
大	見	差	眾	依	亦	或	大
龍	眾	別	生	樹	有	有	仙
王	色	故	住	林	落	壞	力
，	，	，	。	，	，	，	。
興	眾	眾	譬	種	如	或	一
雲	生	生	如	種	是	有	切
遍	心	剎	種	果	是	已	剎
虛	淨	不	子	差	種	壞	種
空	故	同	別	別	中	滅	中
，	，	。	，	，	，	。	，
如	得	譬	生	如	世	譬	世
是	見	如	果	是	界	如	界
佛	清	心	各	依	有	林	不
願	淨	王	殊	剎	成	中	思
力	剎	寶	異	種	壞	葉	議
，	。	，	，	，	。	，	，





彼 諸 蓮 華 網 ， 剎 網 所 安 住 ， 種 種 莊 嚴 事 ，  
 周 布 蓮 華 網 ， 種 種 相 不 同 ， 莊 嚴 悉 清 淨 ，  
 隨 眾 生 心 行 ， 見 諸 剎 亦 然 ， 一 切 諸 剎 際 ，  
 莫 不 皆 由 業 ， 譬 如 見 導 師 ， 種 種 色 差 別 ，  
 眾 生 身 各 異 ， 隨 心 分 別 起 ， 如 是 剎 種 種 ，  
 畫 師 之 所 作 ， 如 是 一 切 剎 ， 心 畫 師 所 成 ，  
 眾 生 業 力 故 ， 國 土 不 思 議 ， 譬 如 眾 續 像 ，  
 出 生 諸 國 土 ， 如 幻 師 咒 術 ， 能 現 種 種 事 ，



由	劫	種	菩	或	無	由	種
眾	燒	種	薩	有	量	眾	種
生	不	妙	之	剎	諸	生	眾
業	思	嚴	所	土	剎	煩	生
力	議	飾	化	中	種	惱	居
，	，	，	。	，	，	，	。
出	所	諸	有	雜	隨	於	或
生	現	佛	剎	染	眾	彼	有
多	雖	令	放	及	生	如	剎
剎	敗	清	光	清	心	是	土
土	惡	淨	明	淨	起	見	中
，	，	。	，	，	，	。	，
依	其	一	離	斯	菩	雜	險
止	處	一	垢	由	薩	染	惡
於	常	剎	寶	業	力	及	不
風	堅	種	所	力	所	清	平
輪	固	中	成	起	持	淨	坦
，	。	，	，	，	。	，	，





剎chà中zhōng有yǒu地dì獄yù，  
 眾zhòng生shēng苦kǔ無wú救jiù，  
 常cháng在zài黑hēi暗àn中zhōng，  
 或huò以yǐ赤chì銅tóng作zuò，  
 石shí山shān險xiǎn可kě畏wèi，  
 罪zuì惡è者zhě充chōng滿mǎn。○  
 苦kǔ多duō而ér樂lè少shǎo，  
 薄bó福fú之zhī所suǒ處chù。○  
 或huò有yǒu用yòng鐵tiě成chéng，  
 惡è業yè者zhě所suǒ居jū。○  
 有yǒu剎chà泥ní土tǔ成chéng，  
 其qí體tǐ甚shèn堅jiān硬yìng，  
 黑hēi暗àn無wú光guāng照zhào，  
 有yǒu剎chà泥ní土tǔ成chéng，  
 其qí體tǐ甚shèn堅jiān硬yìng，  
 黑hēi暗àn無wú光guāng照zhào，  
 出chū生shēng無wú量liàng剎chà，  
 以yǐ佛fó威wēi神shén力lì，  
 悉xī見jiàn淨jìng無wú垢gòu。○  
 而ér實shí無wú有yǒu生shēng，  
 亦yì復fù無wú滅miè壞huài。○  
 一yī心xīn念niàn中zhōng，  
 及jí以yǐ水shuǐ輪lún住zhù。○  
 世shì界jiè法fǎ如rú是shì，  
 種zhǒng種zhǒng見jiàn不bù同tóng。○



眾 zhòng	億 yì	淨 jìng	斯 sī	或 huò	飢 jī	由 yóu	燄 yàn
生 shēng	剎 chà	業 yè	由 yóu	有 yǒu	渴 kè	其 qí	海 hǎi
各 gè	不 bù	果 guǒ	淨 jìng	諸 zhū	所 suǒ	自 zì	所 suǒ
各 gè	思 sī	成 chéng	業 yè	剎 chà	煎 jiān	惡 è	燒 shāo
業 yè	議 yì	就 jiù	得 dé	土 tǔ	逼 bī	業 yè	然 rán
，	，	，	。	，	，	，	。
世 shì	種 zhǒng	隨 suí	汝 rǔ	七 qī	登 dēng	常 cháng	或 huò
界 jiè	種 zhǒng	時 shí	應 yīng	寶 bǎo	上 shàng	受 shòu	復 fù
無 wú	相 xiāng	受 shòu	觀 guān	所 suǒ	大 dà	諸 zhū	有 yǒu
量 liàng	莊 zhuāng	快 kuài	世 shì	合 hé	火 huǒ	苦 kǔ	畜 chù
種 zhǒng	嚴 yán	樂 lè	間 jiān	成 chéng	山 shān	惱 nǎo	生 shēng
，	，	。	，	，	，	。	，
於 yú	未 wèi	一 yī	其 qí	種 zhǒng	受 shòu	或 huò	種 zhǒng
中 zhōng	曾 céng	一 yī	中 zhōng	種 zhǒng	諸 zhū	見 jiàn	種 zhǒng
取 qǔ	有 yǒu	毛 máo	人 rén	諸 zhū	極 jí	閻 yán	醜 chǒu
著 zhù	迫 pò	孔 kǒng	與 yǔ	宮 gōng	重 zhòng	羅 luó	陋 lòu
生 shēng	隘 ài	中 zhōng	天 tiān	殿 diàn	苦 kǔ	界 jiè	形 xíng
，	。	，	，	，	。	，	，





或 huò	或 huò	譬 pì	菩 pú	有 yǒu	依 yī	金 jīn	受 shòu
有 yǒu	是 shì	如 rú	薩 sà	剎 chà	止 zhǐ	剛 gāng	苦 kǔ
難 nán	金 jīn	天 tiān	皆 jiē	月 yuè	光 guāng	妙 miào	樂 lè
思 sī	剛 gāng	帝 dì	充 chōng	輪 lún	輪 lún	蓮 lián	不 bù
剎 chà	華 huá	網 wǎng	滿 mǎn	成 chéng	住 zhù	華 huá	同 tóng
,	,	,	。	,	,	,	。
華 huá	摩 mó	光 guāng	有 yǒu	香 xiāng	金 jīn	莊 zhuāng	有 yǒu
旋 xuán	尼 ní	明 míng	剎 chà	衣 yī	色 sè	嚴 yán	剎 chà
所 suǒ	光 guāng	恆 héng	眾 zhòng	悉 xī	栴 zhān	淨 jìng	眾 zhòng
成 chéng	影 yǐng	照 zhào	寶 bǎo	周 zhōu	檀 tán	無 wú	寶 bǎo
就 jiù	形 xíng	耀 yào	成 chéng	布 bù	香 xiāng	垢 gǒu	成 chéng
,	,	。	,	,	,	。	,
化 huà	觀 guān	有 yǒu	色 sè	於 yú	燄 yàn	有 yǒu	常 cháng
佛 fó	察 chá	剎 chà	相 xiāng	一 yī	雲 yún	剎 chà	放 fàng
皆 jiē	甚 shèn	香 xiāng	無 wú	蓮 lián	普 pǔ	光 guāng	無 wú
充 chōng	清 qīng	為 wéi	諸 zhū	華 huá	照 zhào	為 wéi	邊 biān
滿 mǎn	淨 jìng	體 tǐ	垢 gǒu	內 nèi	明 míng	體 tǐ	光 guāng
,	。	,	,	,	。	,	,



或 huò	以 yǐ	或 huò	從 cóng	有 yǒu	金 jīn	妙 miào	菩 pú
用 yòng	一 yī	佛 fó	化 huà	剎 chà	剛 gāng	枝 zhī	薩 sà
十 shí	光 guāng	光 guāng	光 guāng	如 rú	華 huá	布 bù	普 pǔ
國 guó	莊 zhuāng	中 zhōng	明 míng	菩 pú	所 suǒ	道 dào	光 guāng
土 tǔ	嚴 yán	音 yīn	出 chū	薩 sà	成 chéng	場 chǎng	明 míng
,	,	,	。	,	,	,	。
妙 miào	或 huò	而 ér	或 huò	摩 mó	有 yǒu	蔭 yīn	或 huò
物 wù	見 jiàn	成 chéng	是 shì	尼 ní	是 shì	以 yǐ	有 yǒu
作 zuò	多 duō	斯 sī	栴 zhān	妙 miào	佛 fó	摩 mó	清 qīng
嚴 yán	莊 zhuāng	妙 miào	檀 tán	寶 bǎo	化 huà	尼 ní	淨 jìng
飾 shì	嚴 yán	剎 chà	末 mò	冠 guān	音 yīn	雲 yún	剎 chà
,	,	。	,	,	,	。	,
或 huò	種 zhǒng	或 huò	或 huò	或 huò	無 wú	有 yǒu	悉 xī
以 yǐ	種 zhǒng	見 jiàn	是 shì	有 yǒu	邊 biān	剎 chà	是 shì
千 qiān	皆 jiē	清 qīng	眉 méi	如 rú	列 liè	淨 jìng	眾 zhòng
土 tǔ	奇 qí	淨 jìng	間 jiān	座 zuò	成 chéng	光 guāng	華 huá
中 zhōng	妙 miào	剎 chà	光 guāng	形 xíng	網 wǎng	照 zhào	樹 shù
,	。	,	,	,	。	,	,



十 剎 三 普 或 莊 種 一  
 方 種 世 見 有 嚴 種 切  
 諸 威 刹 眾 諸 於 相 為  
 世 神 莊 剎 國 不 同 莊  
 界 力 嚴 海 土 同 校  
 ， ， ， ， ， ， ， ，  
 過 未 一 諸 願 各 皆 或  
 去 來 切 修 力 各 如 以  
 國 諸 於 普 所 放 影 億  
 土 國 中 賢 淨 光 像 剎  
 海 土 現 願 治 明 現 物  
 ， ， ， ， ， ， ， ，  
 咸 如 佛 所 一 如 不 莊  
 於 夢 子 得 切 來 可 嚴  
 一 悉 汝 清 莊 願 說 於  
 剎 令 汝 淨 嚴 力 土 一  
 中 見 觀 土 中 起 物 土  
 ， ， ， ， ， ， ， ，





或 huò	或 huò	或 huò	世 shì	或 huò	塵 chén	於 yú	現 xiàn
有 yǒu	有 yǒu	如 rú	界 jiè	有 yǒu	中 zhōng	一 yī	像 xiàng
如 rú	蓮 lián	樹 shù	不 bù	眾 zhòng	現 xiàn	剎 chà	猶 yóu
座 zuò	華 huá	林 lín	思 sī	多 duō	眾 zhòng	種 zhǒng	如 rú
形 xíng	狀 zhuàng	形 xíng	議 yì	剎 chà	土 tǔ	中 zhōng	化 huà
,	,	,	。	,	,	,	。
或 huò	八 bā	諸 zhū	有 yǒu	其 qí	種 zhǒng	一 yī	三 sān
復 fù	隅 yú	佛 fó	剎 chà	形 xíng	種 zhǒng	切 qiè	世 shì
有 yǒu	備 bèi	滿 mǎn	善 shàn	如 rú	悉 xī	悉 xī	一 yī
三 sān	眾 zhòng	其 qí	安 ān	大 dà	明 míng	觀 guān	切 qiè
隅 yú	飾 shì	中 zhōng	住 zhù	海 hǎi	見 jiàn	見 jiàn	佛 fó
,	,	。	,	,	,	。	,
或 huò	種 zhǒng	或 huò	其 qí	或 huò	如 rú	一 yī	及 jí
如 rú	種 zhǒng	作 zuò	形 xíng	如 rú	影 yǐng	切 qiè	以 yǐ
佉 qū	悉 xī	寶 bǎo	如 rú	須 xū	無 wú	佛 fó	其 qí
勒 lè	清 qīng	輪 lún	帝 dì	彌 mí	真 zhēn	神 shén	國 guó
迦 jiā	淨 jìng	形 xíng	網 wǎng	山 shān	實 shí	力 lì	土 tǔ
,	。	,	,	,	。	,	,





於 yú	或 huò	或 huò	肉 ròu	或 huò	譬 pì	或 huò	城 chéng
一 yī	如 rú	如 rú	髻 jì	有 yǒu	如 rú	如 rú	郭 guō
剎 chà	海 hǎi	燄 yàn	廣 guǎng	輪 lún	香 xiāng	摩 mó	梵 fàn
種 zhǒng	蚌 bàng	山 shān	長 cháng	輞 wǎng	海 hǎi	尼 ní	王 wáng
中 zhōng	形 xíng	形 xíng	眼 yǎn	形 xíng	旋 xuán	山 shān	身 shēn
,	,	,	。	,	,	,	。
剎 chà	無 wú	菩 pú	或 huò	或 huò	或 huò	或 huò	或 huò
形 xíng	量 liàng	薩 sà	有 yǒu	有 yǒu	作 zuò	如 rú	如 rú
無 wú	諸 zhū	悉 xī	如 rú	壇 tán	光 guāng	日 rì	天 tiān
有 yǒu	色 sè	周 zhōu	佛 fó	壇 tán	明 míng	輪 lún	主 zhǔ
盡 jìn	相 xiāng	遍 biàn	手 shǒu	形 xíng	輪 lún	形 xíng	髻 jì
,	,	。	,	,	,	。	,
皆 jiē	體 tǐ	或 huò	或 huò	或 huò	佛 fó	或 huò	或 huò
由 yóu	性 xìng	如 rú	如 rú	如 rú	昔 xī	有 yǒu	有 yǒu
佛 fó	各 gè	師 shī	金 jīn	佛 fó	所 suǒ	世 shì	如 rú
願 yuàn	差 chā	子 zǐ	剛 gāng	毫 háo	嚴 yán	界 jiè	半 bàn
力 lì	別 bié	形 xíng	杵 chǔ	相 xiāng	淨 jìng	形 xíng	月 yuè
,	。	,	,	,	。	,	,



隨 suī	處 chǔ	有 yǒu	或 huò	或 huò	見 jiàn	乃 nǎi	護 hù
眾 zhòng	胎 tāi	佛 fó	有 yǒu	有 yǒu	剎 chà	至 zhì	念 niàn
生 shēng	及 jí	變 biàn	無 wú	剎 chà	有 yǒu	過 guò	得 dé
心 xīn	出 chū	化 huà	量 liàng	有 yǒu	成 chéng	百 bǎi	安 ān
樂 lè	生 shēng	來 lái	佛 fó	佛 fó	壞 huài	千 qiān	住 zhù
,	,	,	。	,	,	,	。
示 shì	降 xiáng	為 wèi	國 guó	或 huò	或 huò	國 guó	有 yǒu
現 xiàn	魔 mó	現 xiàn	土 tǔ	有 yǒu	無 wú	土 tǔ	剎 chà
種 zhǒng	成 chéng	諸 zhū	若 ruò	剎 chà	量 liàng	微 wēi	住 zhù
種 zhǒng	正 zhèng	佛 fó	無 wú	無 wú	無 wú	塵 chén	一 yī
相 xiāng	覺 jué	事 shì	佛 fó	佛 fó	數 shù	數 shù	劫 jié
,	,	。	,	,	,	。	,
為 wèi	轉 zhuǎn	歿 mò	他 tā	或 huò	乃 nǎi	或 huò	或 huò
轉 zhuǎn	無 wú	天 tiān	方 fāng	有 yǒu	至 zhì	於 yú	住 zhù
妙 miào	上 shàng	與 yǔ	世 shì	唯 wéi	不 bù	一 yī	於 yú
法 fǎ	法 fǎ	降 xiáng	界 jiè	一 yī	思 sī	劫 jié	十 shí
輪 lún	輪 lún	神 shén	中 zhōng	佛 fó	議 yì	中 zhōng	劫 jié
,	。	,	,	,	。	,	,





或 huò	黑 hēi	悉 xī	億 yì	一 yī	不 bù	經 jīng	悉 xī
有 yǒu	暗 àn	遍 biàn	數 shù	一 yī	能 néng	於 yú	應 yīng
諸 zhū	多 duō	於 yú	不 bù	剎 chà	見 jiàn	億 yì	其 qí
天 tiān	恐 kǒng	法 fǎ	思 sī	土 tǔ	諸 zhū	千 qiān	根 gēn
光 guāng	懼 jù	界 jiè	議 yì	中 zhōng	佛 fó	歲 suì	欲 yù
,	,	,	。	,	,	,	。
或 huò	苦 kǔ	調 tiào	此 cǐ	各 gè	若 ruò	演 yǎn	一 yī
有 yǒu	觸 chù	伏 fú	中 zhōng	有 yǒu	有 yǒu	說 shuō	一 yī
宮 gōng	如 rú	眾 zhòng	一 yī	佛 fó	心 xīn	無 wú	佛 fó
殿 diàn	刀 dāo	生 shēng	一 yī	興 xīng	樂 lè	上 shàng	剎 chà
光 guāng	劍 jiàn	海 hǎi	佛 fó	世 shì	者 zhě	法 fǎ	中 zhōng
,	,	。	,	,	,	。	,
或 huò	見 jiàn	有 yǒu	現 xiàn	一 yī	一 yī	眾 zhòng	一 yī
日 rì	者 zhě	剎 chà	無 wú	切 qiè	切 qiè	生 shēng	佛 fó
月 yuè	自 zì	無 wú	量 liàng	剎 chà	處 chù	非 fēi	出 chū
光 guāng	酸 suān	光 guāng	神 shén	中 zhōng	皆 jiē	法 fǎ	興 xīng
明 míng	毒 dú	明 míng	變 biàn	佛 fó	見 jiàn	器 qì	世 shì
,	。	,	,	,	。	,	,



或 huà	摩 mó	塗 tú	燄 yàn	或 huà	或 huà	未 wèi	剎 chà
以 yǐ	尼 ní	香 xiāng	色 sè	有 yǒu	有 yǒu	曾 céng	網 wǎng
寶 bǎo	蚌 bàng	燒 shāo	甚 shèn	佛 fó	摩 mó	有 yǒu	難 nán
光 guāng	光 guāng	香 xiāng	嚴 yán	光 guāng	尼 ní	苦 kǔ	思 sī
照 zhào	照 zhào	照 zhào	好 hào	明 míng	光 guāng	惱 nǎo	議 yì
，	，	，	。	，	，	，	。
或 huà	佛 fó	皆 jiē	有 yǒu	菩 pú	或 huà	眾 zhòng	有 yǒu
金 jīn	神 shén	由 yóu	剎 chà	薩 sà	以 yǐ	生 shēng	剎 chà
剛 gāng	力 lì	淨 jìng	華 huá	滿 mǎn	燈 dēng	福 fú	自 zì
燄 yàn	光 guāng	願 yuàn	光 guāng	其 qí	光 guāng	力 lì	光 guāng
照 zhào	照 zhào	力 lì	照 zhào	中 zhōng	照 zhào	故 gù	明 míng
，	，	。	，	，	，	。	，
淨 jìng	能 néng	有 yǒu	有 yǒu	有 yǒu	悉 xī	或 huà	或 huà
音 yīn	宣 xuān	以 yǐ	以 yǐ	是 shì	眾 zhòng	有 yǒu	樹 shù
能 néng	悅 yuè	雲 yún	香 xiāng	蓮 lián	生 shēng	山 shān	放 fàng
遠 yuǎn	意 yì	光 guāng	水 shuǐ	華 huá	業 yè	光 guāng	淨 jìng
震 zhèn	聲 shēng	照 zhào	照 zhào	光 guāng	力 lì	明 míng	光 guāng
，	。	，	，	，	。	，	，





或 huò	常 cháng	是 shì	聞 wén	有 yǒu	化 huà	或 huò	所 suǒ
有 yǒu	出 chū	濁 zhuó	者 zhě	剎 chà	佛 fó	道 dào	至 zhì
國 guó	可 kě	惡 è	生 shēng	甚 shèn	滿 mǎn	場 chǎng	無 wú
土 tǔ	樂 lè	世 shì	厭 yàn	可 kě	其 qí	光 guāng	眾 zhòng
中 zhōng	音 yīn	界 jiè	怖 bù	畏 wèi	中 zhōng	明 míng	苦 kǔ
，	，	，	。	，	，	，	。
恆 héng	悅 yuè	恆 héng	地 dì	嗅 xiù	其 qí	照 zhào	或 huò
聞 wén	意 yì	出 chū	獄 yù	叫 jiào	光 guāng	耀 yào	有 yǒu
帝 dì	順 shùn	憂 yōu	畜 chù	大 dà	普 pǔ	眾 zhòng	摩 mó
釋 shì	其 qí	苦 kǔ	生 shēng	苦 kǔ	照 zhào	會 huì	尼 ní
音 yīn	教 jiào	聲 shēng	道 dào	聲 shēng	觸 chù	中 zhōng	光 guāng
，	，	。	，	，	，	。	，
或 huò	斯 sī	或 huò	及 jí	其 qí	法 fǎ	佛 fó	或 huò
聞 wén	由 yóu	有 yǒu	以 yǐ	聲 shēng	界 jiè	放 fàng	是 shì
梵 fàn	淨 jìng	國 guó	閻 yán	極 jí	悉 xī	大 dà	嚴 yán
天 tiān	業 yè	土 tǔ	羅 luó	酸 suān	周 zhōu	光 guāng	具 jù
音 yīn	得 dé	中 zhōng	處 chù	楚 chǔ	遍 biàn	明 míng	光 guāng
，	。	，	，	，	。	，	，



普	一	名	修	不	化	寶	一
賢	切	號	行	可	聲	海	切
誓	佛	皆	妙	思	無	摩	世
願	力	具	音	議	有	尼	主
力	音	足	聲	國	盡	樹	音
，	，	，	。	，	，	，	。
億	地	音	三	普	及	及	或
剎	度	聲	世	轉	及	樂	有
演	及	無	一	法	菩	音	諸
妙	無	有	切	輪	薩	遍	剎
音	量	盡	佛	聲	音	滿	土
，	，	。	，	，	，	。	，
其	如	或	出	願	周	諸	雲
音	是	有	生	海	聞	佛	中
若	法	剎	諸	所	十	圓	出
雷	皆	中	世	出	方	光	妙
震	演	聞	界	聲	剎	內	聲
，	。	，	，	，	。	，	，



# 大方廣佛華嚴經卷第十

住劫亦無盡。佛於清淨國，示現自在音，  
十方法界中，一切無不聞。

## 華嚴經心陀羅尼

底 唵  
烏 枳  
陀 那  
慕 枳  
陀 那  
迷 怛  
唵 他  
薩 伽  
陞 陀  
梯 跢  
婆  
莎 陞  
訶 珊  
隱  
底  
婆  
囉





速疾圓滿普賢行願陀羅尼

南無悉達哩夜底味迦喃  
 怛他噶搭喃  
 唵

阿戊哇囉味  
 尼彌  
 莎訶

七佛滅罪真言

離婆離婆帝  
 求訶求訶帝  
 陀羅尼帝  
 尼訶囉  
 帝毗黎你帝  
 摩訶伽帝  
 真陵乾帝  
 娑婆訶  
 離婆離婆帝  
 求訶求訶帝  
 陀羅尼帝  
 尼訶囉

滅定業真言

唵  
 鉢囉末鄰陀鄰  
 娑婆訶

滅業障真言

唵 buo

阿 o

嚕 lu

勒 le

繼 ji

娑 su

婆 po

訶 he

補闕真言

南 nu

無 mo

三 san

滿 man

哆 du

沒 me

駄 tu

喃 nan

阿 o

鉢 bo

囉 la

帝 di

喝 he

多 du

折 zhe

折 zhe

捺 na

彌 mi

唵 on

雞 ji

彌 mi

雞 ji

彌 mi

怛 da

塔 ta

葛 ge

塔 ta

喃 nan

末 mo

瓦 wa

山 shan

矽 ding

鉢 bo

囉 la

帝 di

烏 wu

怛 da

摩 mo

怛 da

摩 mo

怛 da

塔 ta

葛 ge

塔 ta

喃 nan

末 mo

瓦 wa

吽 hong

娑 po

莎 suo

訶 he

補闕圓滿真言

唵 buo

呼 hu

嚕 lu

呼 hu

嚕 lu

社 she

曳 yi

穆 mu

契 qi

娑 su

訶 he





華嚴經讚



初華

幽成

暗悉光

明夜半

曙明

星揚

靈

普救迷

菩提場

情場內

道

華

嚴

字

母

衆

藝

親

宣

功

德

無善

財童子得

華嚴字母讚

真傳

秘

密

義

幽

玄

功

德

無

邊

唱

誦

利

人

天



南無華嚴海會佛菩薩  
 四生九有同登華藏玄門八難三塗共入毗盧性海  
 娑功德大方法界沫恩波  
 四十二字妙陀羅字字包含义理多

車○娑○多○攞○曷○  
 梵○韻○滿○娑○

時○普○願○法○界○衆○生○入○般○若○波○羅○密○門○  
 車○中○  
 娑○不○  
 多○攞○曷○  
 昌○稱○衝○樞○怡○  
 旁○棚○鬢○葡○炮○  
 當○登○東○都○  
 郎○楞○籠○盧○  
 合○  
 攞○  
 攞○  
 攞○  
 差○峯○瞋○闡○觀○鞞○雙○車○  
 排○皮○貧○梓○  
 豎○低○顛○單○  
 來○黎○嶼○闌○  
 孩○奚○賢○寒○  
 林○  
 耽○兜○  
 藍○婁○  
 合○侯○曷○

唱○  
 車○娑○多○攞○曷○  
 字○

# 《華嚴經》讀誦研習入門次第 民國弘一法師

讀誦研習，宜並行之。今依文便，分爲二章。每章之中，先略後廣。學者根器不同，好樂殊致，應自量力，各適其宜可耳。龍集·辛未首夏·沙門正言述

## 第壹章讀誦

若好樂簡略者，宜讀唐貞元譯《華嚴經普賢行願品》末卷，唐清涼國師曰：今此壹經，即彼四十卷中第四十也。而爲華嚴關鍵，修行樞機，文約義豐，功高德廣。能簡能易，惟遠惟深，可贊可傳，可行可寶。故西域相傳云：普賢行願贊爲略華嚴經，大方廣佛華嚴經爲廣普賢行願贊。或兼讀唐譯《華嚴經淨行品》。清徐文蔚居士曰：當以淨行壹品爲入手，以行願末卷爲歸宿。又曰：淨行壹品，念念不舍衆生。夫至念念不舍衆生，則我執不破而自破。縱未能真實利益衆生，而是人心量則已超出同類之上。勝異方便，無以逾此。

以上二種，宜奉爲日課。此外，若欲讀他品者，如下所記數品之中，或壹或多，隨力讀之：《菩薩問明品》、《賢首品》、《初發心功德品》、《十行品》、《十回向品初回向章》、《十忍品》、《如來出現品》（唐譯）。

若欲讀全經者，宜讀唐譯。徐居士曰：讀全經至第五十九卷《離世間品》畢，宜接讀貞元譯《普賢行願品》四十卷，共九十九卷，較爲完全。蓋《入法界品》，晉譯十六卷，唐譯二十壹卷，皆非全文。貞元譯本，乃爲具足。

不獨末卷十大願王爲必讀之文，即如第三十八卷《文殊答善財修真供養》壹章，足與末卷廣修供養文互相發明，同爲要中之要。而晉唐二譯皆闕也。

若有餘力者，宜兼讀晉譯。徐居士曰：晉譯亦宜熟讀。蓋賢首以前諸祖師引述華嚴，皆用晉譯。若不熟讀，則莫知所指。

## 第二章研習

若好樂簡略者，宜先閱《華嚴感應緣起傳》。若欲參閱他種者，宜閱《華嚴懸談》第七部類品會、第八傳譯感通二章。全經大旨，懸談第七品會鈔文，已述其概。若更欲詳知者，宜閱《華嚴吞海集》。併宜略閱唐譯全經壹遍，乃可貫通。若欲知《普賢行願品》末卷大旨者，宜閱《普賢行願品》第四十卷疏節錄。又讀他品時，宜讀《華嚴綱要》此品釋文。若更欲窮研者，宜依《大藏輯要》目錄提要，華嚴部“所列者隨力閱之。更益以此宗諸祖撰述等，茲不具錄。

《華嚴合論》最後閱之。徐居士曰：所以勸學者，研究華嚴，先疏後論者，以疏是疏體，解得壹分即獲壹分之益，解得十分便獲十分之益。終身窮之，而勿能盡。縱使全不能解，亦可受熏成種，有益而無損。論是論體，利根上智之上，讀之有大利益。而初心學人，于各種經教既未深究，于疏鈔又未寓目，則于論旨未易領會。但就論文顛預籠統讀去，恐難免空腹高心之病。蓮池大師謂：統明大意，則方山專美于前；極深探蹟，窮微盡玄，則方山得清涼而始爲大備。斯實千古定論，方山復起，不易斯言。

普為出資及讀誦受持  
輾轉流通者回向偈曰

願以此功德  
消除宿現業  
增長諸福慧  
圓成勝善根  
所有刀兵劫  
及與饑饉等  
悉皆盡滅除  
人各習禮讓  
讀誦受持人  
輾轉流通者  
現眷咸安樂  
先亡獲超昇  
風雨常調順  
人民悉康寧  
法界諸含識  
同證無上道

# 大方廣佛華嚴經漢語拼音版唐·實叉難陀譯 共八冊

發行：社團法人台灣圓道佛教文化交流協進會

倡印：圓道禪院

財團法人圓道文教基金會

助印：圓道禪院護法會

樂禪林文化交流協進會

華德禪寺護法會

法律顧問：永然聯合法律事務所李永然律師

印刷：中興彩色印刷股份有限公司 電話：02-2242-5730

助印匯款帳號：

台灣：銀行名稱：星展銀行南京東路分行（銀行代碼：810）

戶名：財團法人圓道文教基金會

帳號：60228201588

海外：銀行名稱：DBS Bank(Taiwan)Ltd. (Bank code：810)

SWIFT Code：DBSSTWTP

戶名：The Corporate Body of Yuan Dao Cultural and Educational

帳號：00041327588

中國：銀行名稱：中國銀行虹梅路支行

戶名：林碧勤

帳號：6217 8508 0001 0288 304

免費結緣流通處：台灣 圓道禪院

電話：+886-7-5530053 +886-7-5224676

地址：高雄市鼓山區美術東八街8號

Email：yuandaochanmonastery@gmail.com

西元二〇一〇年 元旦 恭印壹萬貳仟套